

**Hausse des prix  
des produits pétroliers  
le 1<sup>er</sup> décembre**

LIRE PAGE 42

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

2,00 F

Algérie, 1,30 DA; Maroc, 1,30 dir.; Tunisie, 1,00 m.;  
Allemagne, 1,30 DM; Belgique, 13 s.; Brésil, 15 kr.;  
Canada, 5 000; Danemark, 220 f.; Espagne, 165 p.;  
France, 20 F; Grèce, 30 dr.; Iran, 10 r.; Israël, 10 n.;  
Italie, 200 L; Liban, 775 p.; Luxembourg, 15 fr.;  
Maurice, 2,50 m.; Pays-Bas, 1,25 f.; Portugal, 20 esc.;  
Roumanie, 100 F; Royaume-Uni, 9 p.; Suède, 2 kr.;  
Suisse, 1,20 fr. S.A.; Thaïlande, 20 baht.

Tarif des abonnements page 22

5, RUE DES ITALIENS  
75002 PARIS CEDEX 06  
C.C.P. 6587-23 Paris  
Tél. Paris 65872  
Tél. : 246-72-23

## Le durcissement de la révolution iranienne

La nomination de M. Ghothzadeh aux affaires étrangères traduit le refus de tout dialogue avec les États-Unis

### Une stratégie inquiétante

En éliminant, au bout de trois semaines seulement, le responsable des affaires étrangères qui cherchait timidement à ouvrir un dialogue avec les États-Unis, l'imam Khomeiny a donné la préférence à une stratégie qui a du moins le mérite d'être simple et de se résumer en une formule : la politique du pire. Il s'agit, de toute évidence, par le refus de principe de toute concession et le maintien intégral de l'exigence irréalisable qu'est l'extradition du chah, de pousser le président Carter à une action de force.

Une intervention militaire américaine risquerait d'embraser toute la région, le patriarche de Qom ayant alors beau jeu de montrer aux peuples musulmans, soulevés au besoin contre leurs gouvernements, le « visage abject de l'impérialisme ».

Depuis le retour de l'imam Khomeiny à Téhéran, le 1<sup>er</sup> février dernier, la politique étrangère du pays, qui fut l'un des deux principaux alliés de Washington dans la région, avec l'Arabie Saoudite, et qui est devenu son ennemi implacable, n'a cessé de se durcir. En dix mois, le chef de la diplomatie a changé quatre fois : à M. Karim Sadeghi, responsable du Front national, partisan d'un non-alignement de style « classique », avait succédé M. Ibrahim Yazdi, qui a lui-même été éliminé, bien que proche du patriarche de Qom, parce qu'il n'avait pas suffisamment anti-américain. Au-delà des intrigues et des ambitions personnelles qui ont toujours opposé MM. Ghothzadeh et Bani Sadr, ce dernier a été sacrifié pour les mêmes raisons.

Ce qui est inquiétant, dans la situation actuelle, c'est que l'imam Khomeiny, contrairement à ce qu'on a pu croire, n'est pas un homme d'État. Il est un homme de Dieu, un homme de la révélation, un homme de la foi. Il est un homme de la foi, un homme de la foi, un homme de la foi.

Dans l'affaire des otages, le patriarche de Qom a réussi à faire, sur le plan intérieur, une unité nationale qui s'effrite. Sur le plan international, il a également marqué quelques points, bien que son isolement reste grand et que son audience soit limitée, même dans les masses musulmanes et arabes, du moins pour le moment. Ainsi, la presse américaine a commencé à publier des dossiers sur les « crimes » du chah, dont le régime a beaucoup tiré et tirera, et sur l'origine de son immense fortune. De même, le personnel diplomatique américain non indispensable a été évacué de ce pays musulman, ce qui souligne qu'on a conscience à Washington de possibles réactions en chaîne.

L'imam Khomeiny peut même être tenté de trouver un encouragement dans l'attitude de prudence réservée du président Carter. Certes, celui-ci vient de condamner en termes sévères l'attitude « irresponsable » et « sans précédent » des autorités iraniennes, mais il a aussi préféré une solution pacifique à l'emploi de la force, car « toute menace excessive pourrait causer la mort des otages ». Washington a agi avec quelque imprudence en accueillant le souverain iranien, dont on laisse entendre aujourd'hui que son opinion publique et à trouver qu'on ne l'a dit au lendemain de son admission aux États-Unis.

Le président Carter cherche maintenant à la fois à calmer son opinion publique et à trouver une issue honorable à la crise. Pour le moment, Téhéran vient d'opposer à Washington une nouvelle fin de non-recevoir dont il est difficile d'évaluer les conséquences, alors que l'imam Khomeiny préfère porter l'attention du martyr pour faire prévaloir ce qu'il estime être la justice, plutôt qu'un compromis qui préserverait la paix dans la région.

M. Sadegh Ghothzadeh, nommé ministre des affaires étrangères d'Iran après la démission, le mercredi soir 28 novembre, de M. Bani Sadr, a déclaré à la presse que cette nomination « ne signifiait pas nécessairement un changement dans la politique générale du pays... Les grandes lignes de la politique étrangère de la République islamique, a-t-il affirmé, restent celles qui sont définies par l'imam Khomeiny et que nous suivrons avec une totale fidélité et la détermination nécessaire ».

M. Ghothzadeh a ajouté qu'il n'avait pas encore décidé s'il traiterait ou non à New-York, samedi, au Conseil de sécurité des Nations unies. Ces déclarations paraissent en contradiction avec les nouvelles venues de Qom, dont notre envoyé spécial en Iran se fait l'écho, et selon lesquelles l'imam Khomeiny aurait décidé qu'aucun représentant de l'Iran ne se rendrait à New-York.

En toute hypothèse, les positions intransigeantes du nouveau responsable de la diplomatie iranienne impliquent le refus de tout dialogue avec les États-Unis.

Pour sa part, le président Carter, tout en réaffirmant sa détermination de « ne pas céder au chantage » et en dénonçant les « conditions de détention dégradantes » des otages de l'ambassade américaine à Téhéran, a observé que « toute menace excessive pourrait causer leur mort », semblant ainsi écarter une intervention armée dans l'immédiat.

À Téhéran, ce jeudi matin, des centaines de milliers de personnes convergent vers l'avenue de la Révolution pour une grande manifestation à la veille de la fête d'Alchouras.

De notre envoyé spécial

Téhéran. — Deux réunions dramatiques, tenues le mercredi 28 novembre, ont scellé le sort du chef de la diplomatie iranienne. M. Bani Sadr a été contraint de démissionner pour des raisons analogues à celles qui avaient servi à provoquer la chute du gouvernement Bazargan. Des adversaires « modérés » l'ont attaqué sur son flanc gauche en l'accusant de trop ménager l'impé-

rialisme américain, conduisant ainsi l'Iran vers une défaite majeure. Plusieurs d'entre eux avaient fait, ces derniers jours, la navette entre Téhéran et Qom pour convaincre l'imam Khomeiny du bien-fondé de leur thèse. A l'issue d'un dialogue de sourds, le « guide de la révolution », a dédaigné, non sans dépit, le plus radical de ses partisans, l'homme qui passait pour être son « fils spirituel ».

La première réunion se tint à Qom en début d'après-midi, mercredi.

ERIC ROULEAU.

(Lire la suite page 3.)

### AU JOUR LE JOUR

#### LES GENS D'HOMER

Alors que je me trouvais, il y a quelques jours, dans le Michigan, une station de télévision de Detroit a envoyé une équipe faire un reportage à Homer, petite localité agricole perdue dans la plaine du Middle-West, aux confins de l'Ohio.

Un des « marins » prisonniers à Téhéran est fils de cette communauté tranquille d'anciens immigrants originaires d'Allemagne et d'Europe centrale. On ne lisait sur les visages qu'une immense stupeur : « How can they do that to us ? » (Comment peuvent-ils nous faire cela à nous ?)

La crise que nous vivons a ceci de redoutable qu'elle révèle soudain des solidarités et des interdépendances ignorées, insoupçonnées et d'autant plus dangereuses que c'est de l'incompréhension d'un monde de plus en plus complexe que naissent, avec le sentiment de l'injustice, les colères irraisonnées et généralisées des grandes catastrophes.

ROBERT ESCARPIT.

Jean Baudrillard

## De la séduction

Et si la production n'était qu'un mythe ?

Et si tout n'était que défi et séduction ?

éditions galilée

## La réunion du conseil des Neuf à Dublin

● Bonn confirme son désir d'aboutir à un compromis avec Londres

● 40 % des Britanniques souhaiteraient le retrait de la C.E.E. si Mme Thatcher n'obtenait pas satisfaction

Le conseil européen, dont les travaux se déroulent dans le centre gouvernemental de Dublin Castle, débute ce jeudi 29 novembre, en début d'après-midi. Auparavant, les chefs d'État ou de gouvernement des Neuf ont été invités à déjeuner par M. Patrick Hillery, le président de la République irlandaise. Le dîner de travail devait être offert par M. Jack Lynch, le premier ministre irlandais.

Les entretiens des Neuf devraient s'achever au principal vendredi 30 novembre, en fin de matinée. Le programme de travail officiel n'excluait pas toutefois une séance de travail l'après-midi.

Les participants doivent traiter notamment de la question importante et délicate de la contribution britannique au budget communautaire.

Selon un sondage présenté mercredi soir 28 novembre par la chaîne indépendante de télévision I.T.V., 40 % des Britanniques — contre 29 % — estiment que leur pays devrait se retirer de la C.E.E. si Mme Thatcher n'obtenait pas une réduction « acceptable » de cette contribution ; 15 % d'entre eux jugent que, pour parvenir à une réintégration avec les partenaires, la Grande-Bretagne devrait pratiquer une « certaine obstruction ».

et 9 % estiment qu'elle devrait bloquer totalement la Bretagne devrait pratiquer une « certaine obstruction », fonctionnement du Marché commun. Enfin, 55 % des Britanniques — à peu près la moitié — trouvent qu'elle n'est « pas assez dure », et 13 % qu'elle l'est « trop ».

Dans un entretien télévisé, diffusé au même soir en Allemagne fédérale, le chancelier Helmut Schmidt a confirmé son intention de rechercher un compromis. « Les Allemands sont, a-t-il dit, tout à fait prêts à se montrer compréhensifs à l'égard de la revendication britannique ; mais, a-t-il ajouté, nous ne souhaitons pas, ce faisant, abolir les règles du jeu de la Communauté européenne, ses fondements juridiques ».

Deux autres négociations occupent l'actualité internationale. D'une part, à Moscou, la rencontre, qui s'est terminée le 28 novembre, entre les représentants du Comcon et de la C.E.E., a abouti non pas à l'accord recherché depuis cinq ans, mais à une clarification des positions en présence. De l'autre, à Genève, les 89 pays membres du GATT ont approuvé par consensus les résultats des négociations commerciales multilatérales (« Tokyo round ») qui avaient duré six ans. (Lire p. 38.)

### Pour éviter l'échec

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). — Au sommet de Dublin, les positions de départ sont très divergentes. Mme Thatcher qui, depuis des mois, a pris le risque de chausser à blanc son opinion et dont le gouvernement entre dans une phase difficile de confrontation avec l'opposition travailliste et les syndicats, peut difficilement se contenter d'un compromis médiocre. Whitehall, dit-on dans la presse britannique, étudie déjà des scénarios de repli, examine comment pratiquer légalement un blocage de l'activité communautaire.

Dans les autres pays membres, en France surtout, il serait difficile de faire accepter, en ces

temps de vaches maigres, un effort financier important en faveur des Britanniques. En outre, les partenaires de Mme Thatcher ne peuvent tolérer de solution — s'appliquant par « juste retour » — plus ou moins déguisée — qui dénature la Communauté.

Comment croire pourtant que les jeux soient faits ? Ce serait nier la capacité créatrice du conseil européen. Il est difficile d'imaginer, de surcroît, que, face aux événements du Proche-Orient et au danger qu'ils recèlent, les chefs de gouvernement ne consentent pas, en levant un instant

leur nez des comptes budgétaires et électoraux, un ultime effort pour épargner à l'Europe une crise, laquelle — c'est une évidence — l'empêcherait de se voir reconnaître effectivement pour des combats autrement importants. Toutefois l'effort — et là, bien sûr, réside la difficulté — n'est pas conçu de la même manière de part et d'autre de la Manche. Mme Thatcher trouve inconcevable qu'on hésite à alléger l'indéfini « juste retour » que le budget européen fait supporter au Royaume-Uni. Les autres, qui raisonnent en termes d'intégration, de règle acceptée, de pétrole, souhaitent obtenir la démonstration que Londres est disposé à jouer le jeu communautaire.

### Trois volets

Est-il possible de faire coïncider des démarches divergentes ? Le dossier se divise en trois parties principales : la contribution britannique au budget proprement dit ; la réforme de la politique agricole commune ; le développement ou la mise en route de nouvelles politiques communes présentant un intérêt majeur pour le Royaume-Uni. Une percée ne semble possible que sur le troisième volet, celui qui, au-delà des corrections comptables, concerne l'avenir et l'aptitude du Royaume-Uni à participer aux œuvres vives de la Communauté.

En 1960, les Britanniques paieront donc davantage au budget européen qu'ils n'en recevront (voir notre article dans « Le Monde » de l'économie du 27 novembre). Ce déficit net évalué par la Commission à 1,5 milliard de francs de compte (8,7 milliards de francs), a une double origine.

PHILIPPE LEMAITRE.

(Lire la suite page 38.)

### Les « cadeaux », les « affaires » et le contribuable japonais

## LA POLITIQUE PERVERTIE PAR LE YEN

An Japon, pays gouverné depuis plusieurs décennies par le même parti, lié de puissants intérêts économiques, les scandales financiers ne sont pas rares. Au cours de ces dernières années, et en particulier sous le « règne » de M. Tanaka, des pratiques douteuses ont été révélées au grand jour, par exemple l'affaire Lockheed.

La corruption, et surtout la pratique des

Tokyo. — Dans son discours d'ouverture de la session parlementaire extraordinaire qui vient d'être réunie, le premier ministre, M. Ohira, a déclaré, mardi 27 novembre, que la tâche primordiale de son second cabinet serait de « restaurer la confiance de l'opinion dans ses gouvernants » et de rétablir la discipline et la probité dans l'administration. Plusieurs scandales viennent en effet d'éclater, dans lesquels sont impliqués tant des personnalités politiques — ce qui est fréquent — que des hauts fonctionnaires, ce qui l'est moins.

« cadeaux », semble profondément ancrée dans la mentalité dirigeante japonaise, comme l'explique notre correspondant Philippe Pons. Toutefois, avec deux récents scandales touchant des organismes semi-publics, le montant de ces « cadeaux » a atteint un niveau qui risque d'être considéré, par une opinion pourtant blasée, comme choquant. D'autant que se sont les contribuables qui régissent la facture.

monté jusqu'à 180 millions de yens (quelques millions de francs).

L'usage japonais, qui n'avait donc pas d'autre choix que de passer par la K.D.D., payait les trois minutes de communication entre Tokyo et New-York 14 dollars, alors que le même appel part des États-Unis ne coûtait que 9 dollars.

(Lire la suite page 6.)

De notre correspondant  
PHILIPPE PONS

Le Japon a la réputation justifiée d'être un pays où l'honnêteté est une vertu nationale. Si sa police est intègre et les citoyens, dans leur écrasante majorité, d'une acrimonie à 800 yens pour 1 dollar, cours datant de la fin de la dernière décade (actuellement, le yen est coté à 245 yens pour 1 dollar après être

Le K.D.D. est coupable d'avoir, en 1978, dépensé pour 10 millions de dollars en frais de représentation pour ses dirigeants et en cadeaux destinés à des hommes politiques. Cette somme a été prélevée sur ses 45 millions de dollars de bénéfices ; malgré les fluctuations de la monnaie japonaise, celle-ci a toujours maintenu le taux de change pour les communications téléphoniques à 800 yens pour 1 dollar, cours datant de la fin de la dernière décade (actuellement, le yen est coté à 245 yens pour 1 dollar après être

(Lire la suite page 6.)

### L'« AVANT-GARDE » ROMANESQUE

## Autant de chercheurs autant de voies

En littérature, aussi, c'en est fini des certitudes, des camps, des éti-

quettes.

La dernière bataille rangée remonte au Nouveau Roman, vers 1950. Le trébuchet du réel, celui du personnage ému et de l'écriture manitou était défilé par des descriptions glacées d'objets, de gestes, de l'acte même d'écrire. Auteurs et critiques s'ennuyaient pour ou contre. Choppées, thèses, colloques, répétaient le psychodrame bien français des Anciens et des Modernes.

Vingt ans après, qu'en est-il ? Le feuilleton populaire renaît, fortifié par l'hémistichisme de ses destructeurs, et ces derniers se sont dispersés, ou tus. Beckett, Pinget, Claude Simon, ne publient guère. Marguerite Duras, Robbe-Grillet et Nathalie Sarraute poursuivent, chacun de son côté, des œuvres sans parenté. Revues et collections que la charité des éditeurs laisse survivre perdent de vue la communi-

cation avec un public de non-spécialistes.

L'« avant-garde », comme toujours, se reconnaît à son « illisibilité ». Mais peut-on encore parler d'une « avant-garde » ? Un vétérinaire du Nouveau Roman, Claude Ollier, rapproche le mystère de l'écriture de celui d'une ville-labyrinthe. Un jeune animateur de collections expérimentales, Mathieu Bénédet, médite sur l'impossibilité de tout livre. D'autres auteurs de la même collection, Textes 3, comme Claude-Louis Combert, cherchent la clef d'eux-mêmes, en néo-symbolisme, dans le miroir d'une légende...

Autant de chercheurs, autant de voies singulières. Dans l'avant-garde littéraire, comme dans les arts et les idées, l'individualisme inquiet remplace le confort des mouvements constitués.

B. P.-D.

(Lire page 17.)

ALBANIE

# La fidélité à l'idéal

par YVES LETOURNEUR (\*)

Il y a trente-cinq ans, le 29 novembre 1944, l'Albanie appartenait à la victoire de l'humanité sur le fascisme une contribution mémorable : organisée et dirigée par un jeune parti communiste, avec Enver Hodja à sa tête, dont le mérite avait été de savoir unir tout le peuple dans la lutte armée contre l'occupant — la Résistance albanaise, après avoir défait les troupes italiennes, venait, seule, à bout des nazis, sans l'aide des Alliés.

L'occupant chassé, il fallait en finir une fois pour toutes avec le fléau de l'occupation dans un pays réduit à un état de pauvreté extrême. Faut-il de quoi, l'indépendance risquerait d'être de courte durée.

Pour mener jusqu'au bout sa lutte de libération, le peuple albanais décida de s'engager sur la voie de l'édification du socialisme.

De 1944 à 1949, l'Albanie subit les menées agressives de l'Angleterre, des Etats-Unis, de la Grèce et de la Yougoslavie. Après la mort de Staline, l'U.R.S.S. exerça des pressions brutales sur le P.T.A. pour l'obliger à suivre sa « nouvelle ligne », marquée par la recherche d'un « condominium » mondial avec les Etats-Unis. Ne pouvant y parvenir, Khrouchchev, en 1961, coupe les vivres à l'Albanie (1). Au terme d'une évolution comparable, Pékin, en juillet 1978, supprime à son tour toute aide économique et militaire.

Des résultats exceptionnels

Trente-cinq ans après sa victoire sur le fascisme, l'Albanie peut à bon droit s'enorgueillir des résultats exceptionnels que sa fidélité à son idéal lui a permis d'obtenir. Ses ennemis auront vraiment spéculé sur l'efficacité des représailles économiques. En dépit du blocus organisé contre elle de concert par les deux superpuissances et par la Chine, l'Albanie a définitivement vaincu le sous-développement, dispose d'ores et déjà d'une industrie moderne et diversifiée dont le taux de croissance moyen annuel est le plus élevé en Europe, avec une agriculture florissante, à l'abri du chômage et de l'inflation ; elle ignore toute dépendance à l'égard du capital étranger, traite d'égal à égal avec de nombreux partenaires commerciaux, dont la France, et peut raisonnablement se fixer comme objectif à court terme de porter à 65 % du volume global de ses exportations la part de ses produits finis.

A la source de cette progression spectaculaire, une planification intégrée, patiemment mise en place, étape par étape, depuis la libération, par la méthode de la persuasion et d'une large discussion au sein du peuple se fondant sur la collectivisation progressive de la terre, l'exploitation méthodique des richesses du sous-sol et le développement prioritaire de l'industrie lourde.

Par le choix de cette priorité, les Albanais visent un double objectif : produire sur place machines, équipements, métaux, ressources énergétiques, etc., c'est-à-dire les conditions matérielles d'une véritable indépendance ; renforcer par là même le rôle dirigeant de la classe ouvrière.

Objectif atteint. L'Albanie se suffit à elle-même pour la plus grande partie de ses besoins.

De 1960 à 1978, elle a augmenté sa production industrielle globale de près de 5 fois, son industrie chimique de 49 fois, son industrie du cuivre de 24 fois, son industrie mécanique de 19 fois, etc., au moment où elle multipliait par 3,7 sa productivité en blé et par 4,3 sa productivité en maïs.

Ainsi l'Albanie nouvelle nous offre-t-elle le spectacle d'une société où l'élevation constante du niveau de vie va de pair avec l'élimination de toute forme d'inégalité et de privilèges. Outre qu'à partir de 1950 on a enregistré plus de treize baisses de prix à la consommation, impôts et taxes ont été supprimés en 1963.

L'Etat assure à tous les citoyens la gratuité de la médecine et de l'enseignement. L'écart des salaires a été réduit de 1 à 2. Les différences entre le travail intellectuel et le travail manuel font obligation aux futurs étudiants de travailler un an à la base, dans les usines, les coopératives ou les fermes d'Etat, à la fin de

leurs études secondaires. Pour les mêmes raisons, tous les cadres sont tenus de retourner au travail productif, un mois durant, chaque année.

L'essor conjoint et harmonieux des secteurs industriel et agricole abolit de même, peu à peu, les distances entre le mode de vie citadin et le mode de vie rural. Les femmes, enfin, encore voilées, alphabétisées à 95 % et traitées en bêtes de somme à la veille de la libération, représentent aujourd'hui 50 % de la population active, plus de 40 % des cadres moyens et plus de 30 % des cadres supérieurs.

Gardiens vigilants de la ligne et des directives d'un parti attentif à rester l'instrument de leur propre émancipation, les travailleurs albanais jouissent réellement du pouvoir à tous les niveaux de l'appareil de l'Etat, ont droit de regard en permanence sur tous ses rouages, peuvent à tout moment révoquer leurs élus à l'Assemblée populaire, décidant à l'Assemblée populaire, décidant à l'Assemblée populaire, décidant à l'Assemblée populaire.

Membre de la présidence et secrétaire aux relations publiques de l'Assemblée des amitiés franco-albanaises (11, rue Bichat, Paris-10°).

(\*) Dans le Grand Riser (Fayard, 1978), publié notamment par Max-Pol Pouchet comme un chef-d'œuvre de dimension universelle, le romaniste albanais raconte tout le drame de cette rupture inattendue présentée par Enver Hodja dès 1952.

Dix-sept ans de « chinoïseries » vus par Enver Hodja

de Khrouchchev. Et quelques mois plus tard, seulement après ce jugement peu aimable, sa médiane, toujours aux aguets, lui fait redouter (d'ailleurs) de possibles pressions économiques de la part des Chinois (4 juillet 1962).

Le grand débâcle de linge sale entre les deux grands du communisme, à partir de l'été 1962, s'achève momentanément l'indivisible Enver Hodja. Mais voilà qu'en août 1964, comment une série de contacts entre Chinois et Roumains, le premier secrétaire du P.T.A. s'insurge contre les revendications territoriales « national-chauvines » de Pékin à l'égard de Moscou.

Quant au rapprochement avec la Roumanie, « qui mène une politique de conciliation avec les Chinois », c'est une « attitude totalement révisionniste » (18 août).

M. Enver Hodja, qui qualifie les Roumains d'« ennemis », de « forban », de « traîtres », pose un cri du cœur : « Les Chinois déraisonnent ! » Au cours des années suivantes, sa vigilance attentive lui fera découvrir ce qui se tramait derrière le flint sino-roumain : en 1968, Chou En-lai propose à Enver Hodja, le ministre albanais de la défense, de nouer une alliance avec la Yougoslavie et la Roumanie. M. Hodja s'indigne : « Avec Tito, l'ennemi le plus féroce du marxisme-léninisme ? Jamais ! »

Le troisième et durable grand point d'interrogation au sujet de la Chine est formulé à M. Hodja

par le déclenchement, au printemps 1966, de la révolution culturelle. De la réserve initiale, il passe à la critique ouverte (du culte de la personnalité de Mao Zedong, du démantèlement du parti), puis au soutien, et enfin au rejet. Son jugement définitif paraît être celui qu'il formule le 31 décembre 1978 lorsqu'il écrit : « La révolution culturelle chinoise était une lutte fractionnelle entre le groupe de Mao et celui de Lin Biao. Ni la classe ouvrière ni son allié, le paysan, ni le parti communiste chinois, n'y ont participé. Ils n'ont pas compris leur rôle, ils n'ont pas été mis en mouvement ni par l'une ni par l'autre de ces fractions. L'armée qui était avec Lin Biao et Mao Zedong a joué le rôle décisif dans cette révolution. »

Le ton amical des premières années fait place par la suite, après la chute de Lin-Biao et le choix de l'U.R.S.S. comme ennemi principal, à l'indignation puis au découragement. Le dirigeant albanais ne parvient plus à démêler le fil de ces « chinoïseries » comme il dit. Le point de non-retour est atteint avec la visite de M. Nixon en février 1972. Mao Zedong, décidément, l'aura déçu jusqu'au bout.

L'élimination du « groupe des quatre », pense M. Hodja, représente pour la Chine une « tragédie ». Avec Hua Guofeng, qui a agi à la « manière jacobine » pour s'emparer du pouvoir et Deng Xiaoping, rien ne peut plus être fait pour empêcher le pays de s'enfoncer dans « la voie du capitalisme, de la réaction et du social-impérialisme » (31 décembre 1976). De toute façon, les relations avec l'Albanie ont quasiment été réduites à rien.

Cette chronique n'est pas seulement celle de querelles idéologiques entre des alliés politiques. Elle est l'histoire, à certains moments poignante, d'un amour déçu d'un petit pays envers une grande puissance trop lointaine. Elle est aussi l'aveu d'une incompréhension profonde entre deux cultures.

MANUEL LUCBERT.

(1) Enver Hodja : Réflexions sur la Chine, tomes 1 et 2, Tirana.

(2) Voir le Monde du 7 mars 1979.

# Les aigles volent bas

par IDRIZ BASHA I NOVOSEJT (\*)

DEPUIS des années, les occasions ne manquent pas à l'indignation sélective ; on condamne qui le Cambodge, qui le Chili, qui l'U.R.S.S., qui encore l'Iran ou l'Argentine. A quelques exceptions près, cependant, il n'est jamais fait mention de l'Albanie.

Lorsque la presse rapporte que sur 1 436 238 électeurs, un seul n'a pas participé au vote tandis que tous les autres ont voté pour le candidat unique du front démocratique, on pourrait imaginer que, au lieu d'ironiser sur l'événement, cette information conduise à s'interroger sur la profonde atteinte à la liberté de l'homme que cela implique. A cet égard, la lecture de la Constitution albanaise est un peu plus instructive. L'article 15 stipule : « La propriété privée est interdite... tandis qu'en application de l'article 37 : « L'Etat ne reconnaît aucune religion ; il soutient et développe la propagande athée pour inculquer aux hommes la conception matérialiste scientifique du monde. »

Certes l'Albanie est et demeurera toujours le « pays des aigles », mais ces derniers, depuis trente-cinq ans, volent bien bas, attirés par l'odeur des cadavres. Prisonniers et capes de concentration ou de rééducation n'ont rien à envier au goulag soviétique. La torture et les peines cruelles sont de règle et ne cessent d'augmenter : parmi les plus tristement célèbres, il faut citer les camps de Ballsh (4 000 prisonniers), Spaci (3 500), Burrel (1 300), ceux de Tepelene, de Lushnje et le dernier-né réservé aux enfants de prétendus traîtres à Teravice, près de Scutari.

Bien que les noms de grandes victimes du régime telles que Beqir Balluku, Hito Cako, Bakteshi, Parllaku, etc., soient connus, nous n'avons pas la chance de les exhiber devant les médias, tel un Soljenitsyne ou un Pliouchin.

Pourtant, comment passer sous silence des faits en aussi flagrante contradiction avec les principes universels de la Déclaration des droits de l'homme ?

Les dirigeants actuels se parent de toutes les vertus. A la semence, ils ont libéré l'Albanie du fascisme

et du nazisme et tous les autres sont des traîtres. Pourtant, l'histoire a bien établi que le 7 avril 1939 c'est Abaz Kupi, plus tard président à vie de l'Organisation nationale du mouvement de légalité albanaise, qui, avec ses hommes, livra la bataille de Durres, rendant impossible le débarquement italien, alors qu'il a fallu attendre le 8 novembre 1941 pour voir naître, sous l'égide des communistes yougoslaves Dushan Mugosha et Miladin Popovitch, le parti communiste albanais.

Force est de constater que le P.C.A. et ses dirigeants ont joué de malchance dans leurs alliances politiques : ils se sont brouillés successivement avec la Yougoslavie en 1948, l'U.R.S.S. en 1961 et finalement avec la Chine en 1978.

Brûler ce qu'on a adoré

Ils peuvent aisément brûler aujourd'hui ce qu'ils ont adoré hier. Ainsi par exemple, en avril 1945, Enver Hodja déclara : « Nous ne sentons plus aujourd'hui aucune différence entre les Albanais et les Yougoslaves », et le 1er janvier 1948 il proclamait : « Une amitié inébranlable nous lie à l'héroïque peuple de Tito. » En effet, l'Albanie a été liée à la Yougoslavie par de nombreux traités dans tous les domaines. Mais ils deviennent caducs le 1er juillet 1948, car l'Albanie devance toutes les autres démocraties populaires pour dénoncer Tito.

Commence alors une période de prosopopée inconditionnelle. Lorsque Khrouchchev séjourne en Albanie en juin 1959, Enver Hodja dit de lui qu'il est le guide éminent de l'U.R.S.S., vrai disciple du grand Lénine, grand ami du peuple albanais. Le même M. « K », en 1961, devient « antimarxiste, puschiste, comploteur, opportuniste, révisionniste, démagogue, hypocrite et vrai traître comme Tito et les autres ennemis enragés du socialisme ».

Mais Joseph Staline, responsable de la mort de plusieurs dizaines de millions de victimes, continue à avoir un monument dans toutes les villes albanaises.

Les Albanais ayant rompu avec l'U.R.S.S. chanteront désormais la grande et inébranlable amitié entre les peuples albanais et chinois.

(\*) Intellectuel albanais en exil.

barquement italien, alors qu'il a fallu attendre le 8 novembre 1941 pour voir naître, sous l'égide des communistes yougoslaves Dushan Mugosha et Miladin Popovitch, le parti communiste albanais.

Force est de constater que le P.C.A. et ses dirigeants ont joué de malchance dans leurs alliances politiques : ils se sont brouillés successivement avec la Yougoslavie en 1948, l'U.R.S.S. en 1961 et finalement avec la Chine en 1978.

Amitié étroite et fraternelle fondée sur les principes immortels du marxisme-léninisme, c'est une amitié trépassée dans la lutte pour la cause sacrée de la construction du socialisme et du communisme dans les deux pays.

En 1978, les communistes albanais déclarent que Hua-Guofeng pratique une politique hostile et chauvine envers l'Albanie et que l'ouverture de la Chine à l'Europe vise à créer un terrain politique et idéologique en sa faveur dans les Balkans dans le cadre de sa stratégie hégémonique.

Complètement isolée en 1978, l'Albanie cherche en tâtonnant des appuis économiques. L'Europe des marchands, peu soucieuse des droits de l'homme, est prête à répondre à son appel. C'est ainsi qu'une importante délégation du Conseil national du patronat français a séjourné en novembre 1978 en Albanie et que les pays nordiques ainsi que ceux du Benelux se préparent à augmenter le taux de leurs échanges. Les ministères italien et yougoslave du commerce extérieur se sont rendus récemment en Albanie.

Pourtant, pour quelques modestes contrats, taire tant de souffrances humaines ?

(1) Hodja et Chéou sont des titres religieux musulmans. Enver Hodja et Mehmet Chéou sont respectivement premier secrétaire du P.T.A. et premier ministre d'Albanie.

LIVRES

# Renaissance nationale et forceps stalinien

L'Albanie a peu inspiré les chercheurs. Pour connaître son histoire, il fallait lire l'ouvrage de Stjepan Skerzovic *Albanians National Awakening, 1878-1912* (Princeton University Press, 1967). Or voici que deux livres viennent enrichir la bibliographie et que le tout-à-la-fois de la révolution culturelle chinoise s'ajoute au phénomène national.

M. Nicolas Martin, qui voit dans l'Albanie une « forteresse » (1), dégage lui-même dans le sous-titre, les conclusions de son étude : « Un communisme national ». Il montre comment le pays, appelé à la révolte contre l'oppression, a vu son destin se jouer entre deux figures : Enver Hodja, fut tenu à l'écart du réveil des nationalités dans cette partie de l'Europe au siècle dernier. L'indépendance qu'il crut obtenir en 1912 n'était qu'une fiction.

Pour gouverner le nouvel Etat, on chercha un roi à l'étranger. On trouva donc un aristocrate-patriote, Dëshmorët, qui renoua au bout de quelques jours. Vint ensuite un candidat de l'Italie et de l'Autriche, Guillaume de Wied, qui, lui, resta six mois. Après la première guerre mondiale, un homme du cru, le roi Zog, réussit à s'imposer, mais il passa l'Italie prendre en main les affaires jusqu'au jour où le Duce jugea plus simple d'envahir l'Albanie. Les communistes étaient peu nombreux dans un pays d'ailleurs sans prolétariat. Enver Hodja était l'un d'eux. Dans les conflits qui agitaient son mouvement, il prenait des positions plutôt modérées, prônant un front commun avec ceux dont le souci essentiel était de chasser l'envahisseur. Le parti communiste fut fondé à ce moment-là, à l'initiative des Yougoslaves. Hodja, qui allait intégrer sans hésiter sur le choix des moyens pour annihiler rivaux et adversaires, tabla d'entrée de jeu sur la carte nationale. Ce nationalisme, en dépit de son langage internationaliste orthodoxe, explique dans une large mesure son comportement depuis quarante ans.

L'Albanie fut, jusqu'en 1948, un satellite de la Yougoslavie. C'est parce qu'il refusait cette dépendance que Hodja prit, contre Tito, le parti de Staline, qu'il connaissait à peine. Parce que Khrouchchev voulait conclure un armistice avec Belgrade que le chef albanais dit pis que pendre des « nouveaux tsars ». Parce que la Chine finit par chercher des accommodements avec les Américains et les Yougoslaves que le dernier échec du stalinisme européen brisa avec la seule puissance qui le soutenait.

M. Bertolino, qui voit dans l'Albanie la « citadelle de Staline » (2), est un journaliste et un ancien militant de l'Albanie. Il est représentatif de ces jeunes gens qui pendant des années ont recherché partout la véritable révolution et que le tout-à-la-fois de la révolution culturelle chinoise galvanisait.

M. Bertolino avait trouvé dans la petite Albanie d'Enver Hodja un objet d'admiration. Il y fit ses études. Pen à pen l'idéal se ternit, jusqu'au jour où le tournage d'un film dont il avait reçu commande lui ouvrit les yeux. Les dirigeants se refusèrent à reconnaître le pays tel qu'il était ; ils entendaient le représenter tel qu'il serait si leur utopie prenait corps.

Ses convictions avaient déjà été ébranlées par la purge des éléments pro-chinois. Il constata que l'Albanie ne tenait pas quand un « ligne » du parti était en cause. Au risque de n'être plus jamais accepté dans ce pays qu'il aime, il se décida à raconter son itinéraire.

Se libérer de ton le rangera sans doute parmi les ennemis de classe » aux yeux de ses anciens compagnons mais il parle de l'Albanie avec tendresse, car il porte encore le deuil de ses illusions perdues. Il prend acte des progrès enregistrés en quatre décennies dans une société qui n'était qu'un conglomérat de clans.

M. Bertolino dit fort bien ce qu'il a vu. C'est clair, c'est vivant, c'est honnête. Son ouvrage s'achève par une longue préface de M. Eric Vigne qui tire les conclusions idéologiques du récit : les dirigeants albanais avaient besoin, ils ont toujours besoin, des forceps stalinien pour engendrer leur nation. Mais quel patois ! Analysant les « discours » de M. Enver Hodja, le postscripteur écrit le plus simplement du monde (page 238) : « La paradigmatique de ces textes confirme les intentions du discours en soulignant la valeur substitutive des principes les uns à la place des autres. Le lecteur qui interpréterait mal la pensée de M. Eric Vigne ne serait pas nécessairement de mauvaise foi. »

BERNARD FERON.

(1) Nicolas Martin, *La Forteresse albanaise, un communisme national*. Ed. Fayard, 281 pages.

(2) Jean Bertolino, *Albanie : la citadelle de Staline*, postface d'Eric Vigne. Ed. du Seuil, coll. « L'Esprit », 247 pages.




# Porto OFFLEY

Distribué par St-Raphaël



Le Monde

## étranger

## L'ÉPREUVE DE FORCE ENTRE TÉHÉRAN ET WASHINGTON

## Le refus du dialogue avec les États-Unis Nouvelle mise en garde de M. Carter

(Suite de la première page.)

L'imam Khomeiny est entouré de tous les membres du Conseil de la révolution venus lui exposer les deux stratégies qui s'affrontent au sein de l'organisme suprême de la République. L'objet du litige dans l'immédiat : le projet de voyage de M. Bani Sadr à New-York, où il se proposait d'assister à la réunion du Conseil de sécurité consacrée à la crise iranienne. Pratiquement, la conversation, qui tourne parfois à la polémique féroce, se déroule entre le parliarcho et le ministre. Les collègues de ce dernier observent, le plus part du temps, le silence. Les partisans de M. Bani Sadr n'ont pas contre l'imam tardif

## Les « armes secrètes »

M. Bani Sadr rappelle à l'imam respectueusement, mais avec la fermeté qui le caractérise, qu'il avait lui-même demandé à M. Waldheim de convoquer une réunion extraordinaire du Conseil de sécurité pour examiner la plainte de l'Iran contre les États-Unis. Comment pouvait-il se rétracter maintenant sans perdre la face et donner l'impression que la diplomatie iranienne sombre dans l'incertitude ?

« Vous avez été mal renseigné », dit le ministre à l'imam, nous n'allons pas vers une défaite au Conseil de sécurité. Selon ses renseignements, l'organisme international aurait adopté une résolution de compromis comportant trois éléments, dont deux seraient à l'avantage de l'Iran. Le Conseil condamnerait certes la prise en otage de diplomates — ce qui est inéluctable, — mais il ferait sûrement allusion aux doléances de Téhéran contre le régime du chah et recommanderait une solution pacifique au conflit qui oppose l'Iran aux États-Unis. « Nous aurions ainsi atteint notre objectif qui consiste à engager une négociation sur le double problème des otages et du chah », ajoutait-il. La tribune de l'organisation internationale serait ainsi utilisée pour dresser un réquisitoire contre les États-Unis. M. Bani Sadr se faisait fort de poursuivre sa campagne d'« explications » au cours d'une tournée qu'il se proposait d'entreprendre à travers les États-Unis.

## Un « cadeau » à M. Carter

La thèse qu'il exposait inlassablement à ses intimes consistait à la conclusion que ce coup de force se solderait, à terme, par l'isolement de l'Iran sur la scène internationale et, sur le plan intérieur, à une dangereuse déstabilisation de la République islamique, peut-être même à son effondrement. Son argumentation peut être résumée de la manière suivante :

1) La prise en otage de diplomates est « indignité d'un État considéré », de surcroît islamique. Elle est non seulement contraire au droit international en vigueur, mais aussi au dogme et aux traditions islamiques léguées par le Prophète. Les peuples musulmans, imprégnés par les mœurs islamiques d'hospitalité à l'égard des étrangers en général et des représentants officiels de puissances étrangères en particulier, ne suivront pas l'Iran sur cette voie, contrairement à ce que croient les auteurs de l'attentat contre l'ambassade américaine.

2) L'occupation de l'ambassade américaine est un « cadeau » que

ses adversaires se délectent de voir la « guide de la révolution » défendre leur propre thèse.

L'imam Khomeiny annonce à M. Bani Sadr sa détermination de ne pas l'autoriser à se rendre à New-York. L'Iran, lui dit-il en substance, serait sûrement condamné par le Conseil de sécurité, lequel est « dominé » par les États-Unis. Carter, ajoute-t-il, a réussi, par sa propagande mensongère, à dresser la communauté internationale contre la République islamique. Je ne permettrai pas, ajoute l'imam, que mon propre représentant se prête involontairement au jeu américain et subisse un affront public. Le boycottage de la réunion du Conseil de sécurité est le seul moyen d'éviter ce camouflet.

Une équipe d'une cinquantaine de fonctionnaires s'était réunie ces derniers jours dans divers ministères, travaillant jour et nuit, afin de recueillir des documents compromettants pour le chah, sa famille et leurs protecteurs américains. Ils auraient réussi à mettre la main sur la comptabilité des fonds secrets que dissimulait le palais royal. Sur la liste des bénéficiaires figuraient, selon une source bien informée à la Banque centrale, des journaux, des journalistes connus, des hommes politiques, notamment américains. L'un des documents, toujours selon la même source, mettrait en cause l'intégrité de M. Henry Kissinger. Grâce à ces « armes secrètes », M. Bani Sadr estimait qu'il ne pouvait que l'emporter aux États-Unis où il espérait déclencher un « nouveau Watergate ». Se défendant d'être « entré dans le jeu de Carter », M. Bani Sadr se serait exclamé : « C'est moi, imam, qui ai conduit ce conflit à une impasse sans compromis possible afin de démontrer le plan américain et de le contraindre à la capitulation ! »

Cependant, la diffidence qu'oppose le chef de la diplomatie à ses adversaires du Conseil de la révolution bien au-delà de l'aspect tactique que comporte la démarche iranienne auprès des Nations unies. M. Bani Sadr s'était opposé, dès le premier jour, à l'occupation de l'ambassade américaine et à la prise en otage des diplomates.

L'Iran a offert à M. Carter. On a ainsi permis à ce dernier de mobiliser aisément l'opinion publique mondiale. Les États musulmans en tête, contre la République islamique. M. Carter ne souhaite pas, dès lors, obtenir de sitôt la libération des otages. L'isolement grandissant de l'Iran lui donnera la possibilité d'« asphyxier » économiquement le nouveau régime qui aura du mal à trouver des concours, même parmi les partenaires potentiels comme les États-Unis, de surcroît islamiques, autour de Téhéran devant juger et condamner les diplomates.

3) Sur le plan intérieur, il est fâcheux, voire dangereux, d'oublier l'opinion, de la mobiliser sur une question unique, celle des otages. Les vrais problèmes, explosifs entre tous, mûrissent sans qu'on propose de solution : crise économique et financière, chômage, revendications sociales. Le jour où le chah quitterait les États-Unis, l'occupation de l'ambassade deviendrait sans objet et le pays se réveillerait alors au bord du gouffre. Déjà l'initiative des

étudiants islamiques contribue à l'extension de l'anarchie : les administrations de l'État ne fonctionnent plus, les ouvriers ne se gênent plus pour prendre leurs patrons en otage ; le personnel de quatre barques a chassé ces derniers jours ses directeurs ; les employés de l'administration du ministère des affaires étrangères ont décidé récemment de ramener le statut des diplomates à leur niveau en réduisant d'office les traitements de ces derniers. Bref, soutient M. Bani Sadr, plus l'affaire des otages durera et plus grande seront les risques de décomposition de la République islamique. L'Amérique n'aura plus qu'à attendre sa chute.

Cependant, les stratèges de Qom se livrent à une analyse qui aboutit à des conclusions diamétralement opposées. « L'occupation de l'ambassade américaine est particulièrement rentable tant dans le tiers-monde qu'en Iran même », nous expliquait, lundi dernier 28 novembre, Sayed Hussein, petit-fils et l'un des conseillers de l'imam Khomeiny. La thèse de ce dernier, tout aussi argumentée que celle de M. Bani Sadr, pourrait être résumée ainsi :

## Les partisans de l'épreuve de force

1) Les coups assénés à l'impérialisme américain ont résorbé toutes les contradictions internes qui minaient la République islamique, regroupé l'ensemble de la population dans toutes ses composantes et ses tendances politiques sous la bannière de l'imam. L'occupation de l'ambassade est l'événement le plus populaire qui se soit produit depuis le renversement de la monarchie. « Elle nous a permis d'ouvrir la voie à une alliance stratégique entre le mouvement islamique et les formations laïques et de gauche, ainsi qu'à une alliance tactique avec le bloc soviétique », nous a notamment déclaré Sayed Hussein.

2) Les peuples du tiers-monde, eux aussi, ont pris conscience, en particulier, considèrent désormais la révolution iranienne comme la leur. L'occupation de l'ambassade américaine a été perçue par eux comme un défi exaltant lancé à la plus réactionnaire des puissances occidentales. « Nous avons ainsi libéré consciemment les peuples de la peur, de l'occupation psychologique », affirme encore toutes, à laquelle les astrophysiciens l'impérialisme américain », déclare Sayed Hussein. La prise en otage de diplomates n'est pas considérée par les populations du tiers-monde comme une violation du droit international, auquel d'ailleurs elles ne comprennent que peu. Les déshérités, les misérables méprisés l'esprit juridique et million des riches et des puissants », ajoute Sayed Hussein, qui passe pour être aussi « radical » que son grand-père.

En quittant Qom, mercredi soir, M. Bani Sadr avait déjà pris sa décision d'abandonner le portefeuille des affaires étrangères pour se consacrer à ceux de l'économie et des finances. Il présente sa démission au Conseil de la révolution à l'issue d'une réunion que celui-ci a tenue à Téhéran. « Puisque M. Ghotbzadeh a conduit l'offensive contre ma politique », aurait déclaré M. Bani Sadr, je propose qu'il me succède aux affaires étrangères. Le directeur de la radio-télévision a fini par accepter ce « cadeau empoisonné ».

Une heure plus tard, l'agence de presse PARS diffusait un communiqué annonçant la nouvelle. Un détail, peut-être significatif : l'ancien chef de la diplomatie iranienne est désigné comme étant le ministre de l'économie et des finances « par intérim ». Serait-ce le premier pas vers son éviction de tous les postes gouvernementaux ?

ÉRIC ROULEAU.

● M. Gabriel Péronnet (U.D.F. Allier) a interrogé le ministre des affaires étrangères, mercredi 28 novembre, au cours de la séance des questions à l'Assemblée nationale, sur le sort des mille cent trente-huit ressortissants français résidents en Iran. M. François-Foncet a indiqué que la colonie française comptait « environ soixante-dix mille personnes » avant le début de la révolution iranienne. Ceux qui sont restés, a-t-il dit, « ne se sentent pas en danger actuellement et ne souhaitent pas cesser leurs activités. Bien entendu, a-t-il ajouté, nous avons demandé des assurances et celles-ci nous ont été fournies. Mais la situation est telle que toutes les éventualités doivent être envisagées. Elles l'ont été. Soyez assurés que dans toutes les initiatives concernant la situation en Iran, le gouvernement garde le souci du sort de nos ressortissants dans ce pays ».

Washington. — Un président tendu, profondément indigné mais contenant sa colère, consent de porter sur ses épaules — des épaules « suffisantes », a-t-il tenu à préciser — le sort des otages de Téhéran, mais aussi « l'honneur, l'intégrité et les principes fondamentaux » des États-Unis, telle est l'image que M. Carter a présentée mercredi 28 novembre à l'occasion de sa première conférence de presse qu'il donnait depuis le début de la crise.

A cette occasion, le président a réaffirmé sa résolution de « ne pas céder au chantage » en s'appuyant sur l'unité du pays et de ses représentants. Le Congrès en avait témoigné quelques heures plus tôt en votant à l'unanimité des deux Chambres une résolution demandant la libération des otages de Téhéran. M. Carter a condamné en termes extrêmement sévères l'attitude « irresponsable » et « sans précédent » des autorités iraniennes et n'a pas craint d'utiliser largement les arguments religieux chers à Khomeiny : « Il n'y a pas une religion sur la terre qui approuve le kidnapping, le chantage, les mauvais traitements prolongés infligés aux innocents ». Le président a notamment dénoncé les « conditions inhumaines et dégradantes » imposées aux otages de l'ambassade. Bien que les décrets libérés aient gardé le silence depuis leur retour ici, M. Carter avait affirmé la veille, devant des personnalités reçues à la Maison Blanche, que les prisonniers sont toujours ligotés, punis à la moindre parole et contraints de faire des « déclarations contraires à leurs sentiments ».

## Les limites de la patience

Cela dit, les options restent les mêmes que celles qui avaient été esquissées les jours précédents. L'emploi de la force n'est pas exclu, mais M. Carter se rend compte que « toute menace excessive (...) pourrait causer la mort des otages ». La retenue s'impose donc, mais seulement aussi longtemps que « les négociations se poursuivent et la légalité peut être observée ». Le président fixe pas de date à l'utilisation des « autres remèdes » à sa disposition, il se refuse à tout ultimatum et assure préférer une solution pacifique, qu'il recherche « par tous les moyens ». Répondant avec une animation remarquable à une question sur la baisse de l'influence américaine dans le monde, il a assuré que la patience « n'est pas un signe de faiblesse, mais de force ».

## De notre correspondant

Il ressort cependant de ses propos que cette patience a des limites. Une étape importante, assure-t-on ici, sera la réunion de samedi 1<sup>er</sup> décembre du Conseil de sécurité, session dont M. Carter a dit attendre une action plus ferme et plus officielle. En fait, le remplacement de M. Bani Sadr, une personnalité jugée « modérée », au moins dans l'affaire de l'ambassade, a plutôt renforcé le pessimisme, d'autant plus que les États-Unis restent sans contact avec l'imam Khomeiny. Rien ne sera entrepris avant samedi, mais la situation pourrait devenir beaucoup plus tendue si aucun résultat n'était obtenu à l'ONU la semaine prochaine. Les mesures prises ces derniers temps rendront alors plus plausibles des opérations militaires ; les moyens navals seront alors à pied d'œuvre dans la région, tandis que l'évacuation du personnel américain « non indispensable » sera envisagée. Les musulmans aura rendu Washington moins sensible aux représailles incontrôlées.

## Des ouvertures ?

M. Carter s'est dit satisfait du « soutien total » que lui apportent ses alliés dans la crise, démentant ainsi les rumeurs — répandues par diverses personnalités et journaux, mais jamais confirmées par les responsables du gouvernement — selon lesquelles la « mollesse » des Européens et des Japonais serait un sujet d'irritation. D'une manière générale, le président s'est employé à montrer que le monde entier condamne l'Iran dans cette affaire : « En l'occurrence, nous n'avons pas d'adversaires », a-t-il dit. L'allusion visait surtout l'Union soviétique, qui se montrerait moyennement compréhensive et prêterait la position souhaitée à l'ONU : les émissions soviétiques en persan ont demandé récemment la libération des otages de l'ambassade, alors qu'elles avaient, selon les Américains, « soufflé sur le feu » au début. Mais M. Carter a surtout souligné le soutien que lui apportent les gouvernements islamiques, y compris ceux de pays comme l'Irak ou la Libye, « qui n'ont pas été nos plus proches amis dans le passé ».

Le président n'a parlé que du problème des otages, qui génère à ses yeux de la priorité absolue. « Toute revendication élevée par le gouvernement iranien sonnera creux tant qu'ils garderont des innocents ligotés, insultés et

menacés », a-t-il dit. Cela ne veut pas dire que la porte est fermée à un arrangement par la suite. M. Carter a admis que les demandes iraniennes concernant les biens du chah (il n'a pas parlé des crimes reprochés à l'ancien monarque) « pourraient être étudiées à la lumière de la loi internationale, rien n'empêchant une partie d'aller devant les tribunaux pour rechercher à redresser les griefs qu'elle peut avoir ». Il a fait toutefois observer qu'aucun précédent n'existe dans ce domaine. Enfin et surtout, il ne soit pas quel forum international pourrait écouter les plaintes iraniennes, justifiées ou non, aussi longtemps qu'elles étaient des otages contre leur volonté.

Les réponses du président aux questions posées sur l'origine de l'affaire n'ont guère fait apparaître d'éléments nouveaux. M. Carter a réaffirmé sa décision d'admettre le chah en traitement aux États-Unis, « pour lui assurer le vie », ne lui avait pas été imposée, qu'il la considère comme « juste » et « n'a pas d'excuses à présenter de ce fait ». Les présomptions à cet égard avaient été prises à son avis, puisque le gouvernement iranien d'alors (celui de M. Bazargan) en avait été avisé, qu'il avait promis de renforcer la protection de l'ambassade et que celle-ci avait été en effet mieux défendue pendant plusieurs jours. Ce n'est qu'après un « discours d'information de Khomeiny » et après ce dernier eût retiré cette protection que l'attaque a eu lieu. Le président a refusé de se lancer dans une polémique avec M. Kissinger, qu'il a de nouveau blanchi de l'accusation d'avoir imposé la décision d'octobre. Selon lui, il est vain de faire des reproches à la route à propos de la révolution en Iran, que « personne n'avait prévue ».

D'autre part, le chah a fait savoir mercredi qu'il retournerait au Mexique « dans une semaine de jours ». Ce délai semble un peu long à certains, dans la mesure où le traitement médical s'est achevé lundi soir par l'extirpation d'un dernier calcul biliaire et où, selon certains médecins, l'état général du malade serait moins inquiétant qu'il n'avait été précédemment. On se refuse à prédire ici si ce départ facilitera ou au contraire rendra plus difficile un règlement de la crise. M. Carter s'est employé en tout cas à « déconstruire » le chah de l'affaire en confirmant qu'il quitterait les États-Unis de sa propre volonté.

MICHEL TATU.

**SEUIL**

“Une somme qui deviendra un classique indispensable.”  
Les Nouvelles Littéraires

Hervé Bourges et Claude Wauthier

# LES 50 AFRIQUES

Géographie, histoire, économie, religion, culture, politique, voici toutes les données pour connaître et comprendre toute l'Afrique.

Tome 1 :  
Maghreb, Afrique du Nord-Est, Corne de l'Afrique, Afrique sahélo-soudanaïenne, Golfe du Bénin.

Tome 2 :  
Afrique centrale, Afrique des Grands Lacs, Afrique australe, Océan indien, Postface de Samir Amin.

Nombreuses cartes. Bibliographie générale et par pays. Chaque volume relié 668 pages. Collection l'Histoire immédiate dirigée par Jean-Claude Guillebaud.

مكتبة المنهج





## DIPLOMATIE

**L'Institut français  
des relations internationales (IFRI)  
présente un premier bilan encourageant**

La France est-elle enfin dotée, à l'instar de bien des pays du monde, d'un institut de politique étrangère digne de ce nom ? Moins d'un an après la création de l'Institut français des relations internationales (IFRI), on peut l'espérer. Un premier bilan des activités de l'IFRI est encourageant, même si beaucoup reste encore à accomplir.

Régé par la loi de 1901, l'IFRI a été créé en février dernier grâce à la transformation du Centre d'études de politique étrangère, que dirigeait Jacques Vernant, et à l'absorption du Groupe d'étude et de réflexion de politique internationale (GERPI), qui dépendait de la Maison des sciences de l'homme. Composée pour l'essentiel d'une petite équipe de chercheurs permanents (sept actuellement), et dirigée par M. Thierry de Montbrial, professeur à l'Ecole polytechnique, mais surtout ancien directeur du Centre d'analyse et de prévision (CAP), dont M. Michel Jobert avait eu la bonne idée de doter le Quai d'Orsay il y a six ans, l'IFRI a trois missions essentielles :

— Effectuer des études et des recherches, aussi bien pour des organismes gouvernementaux que privés, français qu'étrangers ;

— Offrir une structure d'accueil aux experts et aux personnalités de la politique internationale ;

— Diffuser le résultat de ses travaux en organisant la publication, et développer le faible intérêt qu'on porte, en France, à la politique étrangère, grâce notamment à la publication d'une revue trimestrielle, *Politique étrangère* (1) et à la création ultérieure d'un centre de documentation.

Les responsables de l'IFRI, M. de Montbrial aussi bien que ses deux adjoints, MM. Mario Gilbert et Dominique Moles, insistent sur l'indépendance du nouvel institut. Bien que la création ait été encouragée par M. Giscard d'Estaing et M. François-Poncet, il ne s'agit pas d'une institution officielle, encore moins d'une annexe du ministère des affaires étrangères. L'IFRI, dont

les travaux porteront surtout sur des problèmes concrets, doit aussi être un lieu de rencontre de tous les acteurs de la politique étrangère : universitaires, experts, fonctionnaires, mais également chefs d'entreprise, responsables de partis, de syndicats, journalistes, personnalités étrangères. Les considérations d'opportunité ne seront pas de mise. Un premier incident, à propos de l'invitation lancée à une personnalité étrangère jugée indésirable en haut lieu, s'est conclu de façon encourageante : l'invitation a été maintenue.

La composition du conseil d'administration de l'IFRI est, elle aussi, garantie d'indépendance. Aux côtés d'anciens diplomates, de militaires figurent notamment MM. Raymond Aron, Jean-Pierre Cot, André Fontaine, François Puret, Jean Lacouture, Jean Laloy. Aucun des membres du conseil, enfin, n'est nommé par l'Etat.

Les premières années seront cruciales pour que l'IFRI ne devienne pas, pour reprendre l'expression d'un de ses responsables, « un club officiel pour hommes d'Etat en goguette ». Dans un premier temps, ce ne sont, bien entendu, que des contrats gouvernementaux qu'il a pu obtenir. Ils se montent à 400 millions de francs et portent sur des études pour les ministères des universités, de l'industrie, des affaires étrangères, de la défense, du commerce extérieur, du Plan et de la coopération. L'IFRI a cependant signé un contrat avec une institution américaine sur la sécurité européenne.

J. A.

\* IFRI, 6, rue Ferrus, 75014 Paris. L'abonnement est de 250 F par an, y compris l'abonnement à *Politique étrangère*.

**11<sup>e</sup> SALON  
des  
ANTIQUAIRES**  
23 NOVEMBRE - 3 DÉCEMBRE 1979  
pavillon spodex  
PLACE DE LA  
BASTILLE  
ts. les jr. 10 h à 20 h  
mardi et jeudi  
10 h à 23 h

## AMÉRIQUES

**Etats-Unis**

**LE BUDGET VOTÉ PAR LE CONGRÈS  
PRÉVOIT UNE AUGMENTATION DES DÉPENSES MILITAIRES**

Washington (A.F.P.). — Le budget pour l'année fiscale 1980 (commencée le 1<sup>er</sup> octobre) a été approuvé mercredi 28 novembre par le Congrès. Par 206 voix

contre 186, la Chambre des représentants a donné son accord à une version votée par le Sénat et prévoyant 547,8 milliards de dollars de dépenses et un déficit de 29,8 milliards de dollars.

Les dépenses affectées à la défense sont fortement accrues, totalisant 129,9 milliards de dollars. Leur niveau n'est que légèrement inférieur à la croissance « réelle » de 3 % demandée par le Sénat pour se conformer aux engagements pris par le président Carter à l'égard des pays membres de l'OTAN. Le déficit final est supérieur à celui de 21,1 milliards de dollars du budget de l'année fiscale 1979.

Dans le projet envoyé le 22 janvier dernier au Congrès, M. Carter prévoyait, pour l'année fiscale 1980, des dépenses de 532 milliards de dollars et un déficit de 29 milliards. Rompant avec une certaine tradition démocratique, il souhaitait une réduction des dépenses publiques. Le Congrès s'est montré légèrement plus dépensier que le président.]

**El Salvador**

**L'AMBASSADEUR  
D'AFRIQUE DU SUD  
A ÉTÉ ENLEVÉ**

San-Salvador (A.F.P.). — L'ambassadeur d'Afrique du Sud au Salvador, M. Archibald Dunn, a été enlevé mercredi 28 novembre par une quinzaine d'hommes armés au moment où il quittait les locaux de l'ambassade, à proximité de la police de la capitale. Sous la menace de leurs armes, les ravisseurs ont obligé le diplomate à s'apprêter à monter sa voiture et il aurait été violemment bousculé.

La voiture a bord de laquelle l'ambassadeur a été contraint de prendre place a aussitôt démarré pour une destination inconnue. On ignore jusqu'à présent les motifs de l'enlèvement, et aucun mouvement clandestin ou groupe révolutionnaire ne l'a revendiqué. Il y a un an, l'ambassade d'Afrique du Sud à San-Salvador avait été attaquée et un policier avait été tué.

Notre correspondante à Johannesburg, Christiane Chombeau, nous indique que le Salvador a rompu ses relations diplomatiques avec l'Afrique du Sud quelques heures après l'enlèvement. Il semble cependant que le gouvernement salvadorien avait informé l'Afrique du Sud de cette décision il y a plusieurs jours.

Il est possible qu'un des nombreux groupes d'extrême gauche salvadoriens ait voulu utiliser l'ambassadeur sud-africain comme moyen de pression pour obtenir l'extradition de l'ex-président Humberto Romero, réfugié aux Etats-Unis. Les ravisseurs auraient précipité leur action en raison du départ prochain de M. Dunn.

Le ministre sud-africain des affaires étrangères, M. P. W. Botha, a lancé de Bonn, où il se trouve actuellement, un appel au gouvernement salvadorien pour qu'il fasse tout son possible pour retrouver l'ambassadeur et ne pas mettre en danger sa vie et sa sécurité. Il a demandé l'aide des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, de la R.F.A. et de la France.]

**LE SÉNATEUR KENNEDY  
ÉCHAPPE À UN ATTENTAT**

Washington (U.P.I.). — Une femme âgée de trente-huit ans et originaire de Boston, Mme Susan Osgood, a été arrêtée mercredi 28 novembre, alors qu'elle tentait de pénétrer avec un couteau de chasse dans le bureau de M. Edward Kennedy, au Sénat, à Washington. Elle se trouvait dans le salon attenant au bureau du sénateur lorsqu'elle a brandi son arme en menaçant de tuer paranoïaques. M. Kennedy n'a été informé de l'incident, auquel il n'a pas assisté, que quelques minutes plus tard.

Un agent chargé de la protection du sénateur a été légèrement blessé au poignet lorsqu'il a cerné la jeune femme. La sœur de celle-ci a indiqué que Susan Osgood avait été soignée jadis pour des troubles mentaux.

Le sénateur Kennedy, qui est candidat à l'investiture démocrate pour l'élection présidentielle de 1984, est protégé par les services de sécurité fédéraux. Ses deux frères, John et Robert, ont été assassinés respectivement le 23 novembre 1963 et le 6 juin 1968.

## ROME vols quotidiens SAUDIA

Départs Paris-Charles-de-Gaulle

A partir de 1145F par personne.  
Escapade à Rome 3 jours / 2 nuits.

Groupes de 15 personnes minimum. Tarif IT 09 SV2 EV 06 comprenant tarif aérien aller-retour en classe économie, séjour 3 jours 2 nuits, logement en chambre double, et petit déjeuner à l'hôtel GLOBUS\*\*\* ou similaire, visite de ROME 1/2 journée. Départ les 18 JAN, 08 FEV, 22 FEV, 14 MAR, 20 JUIN 80.

**saudia**  
SAUDI ARABIAN AIRLINES



Consultez votre Agence de Voyages ou Saudia : 720.68.20

**STREER**  
64, rue de Rennes  
PARIS 6

présente pour la 8<sup>ème</sup> année  
ses nouvelles  
collections croisières  
Dans sa sélection  
Daniel GRIMM

Ricardo Bofill réalise avec le F.F.F.  
sa première opération en France à l'ouest de Paris  
dans la ville nouvelle de Saint-Quentin-en-Yvelines  
située à 8 kms de Versailles à Montigny-le-Bretonneux

Cette  
réalisation  
dénommée

**LES  
ARCADES  
DU LAC**

est remarquable  
par son architecture et la qualité de son exécution  
son prix moyen est à moins de 4000 F le m<sup>2</sup>\*



159 rue Nationale Paris 13<sup>e</sup>.

Même si vous n'êtes pas à la recherche d'un appartement venez visiter ce programme son architecture mérite le déplacement  
visite vendredi et dimanche de 14 h à 19 h - samedi de 10 h à 12 h et 14 h à 19 h ou téléphoner au centre information F.F.F. 584.14.21

\* valeur moy. 79

مركز امين الاحمد





## EUROPE

### Allemagne fédérale

#### Vifs incidents au procès de Cologne

De notre correspondant

Bonn. — De vifs incidents ont marqué, mercredi 28 novembre à Cologne, le procès de Kurt Lischka, Herbert Hagen et Ernst Heinrichs. Un groupe de juifs français, venus assister au procès des criminels nazis, a quitté la salle du tribunal en protestant vigoureusement, tandis que le président leur reprochait de vouloir troubler systématiquement les débats.

La cause de cet état est assez surprenante. Un certain Anton Söfner, âgé aujourd'hui de soixante-huit ans, et qui fut pendant la guerre

surveillant au camp de Drancy, était appelé comme témoin. Il déclara qu'il n'avait pas eu connaissance de la déportation d'enfants juifs à Auschwitz. Ce propos provoqua l'indignation de M. Serge Klarsfeld, qui siège au banc de la partie civile. A la surprise de la cour et de l'assistance lui-même, l'avocat français révéla que, pour ses activités au camp de Drancy, Söfner avait été condamné à mort par contumace le 3 mai 1954. Les spectateurs français applaudirent alors très vigoureusement avant de quitter la salle.

Cette révélation provoqua des mouvements divers, aussi bien dans le camp de la défense que sur les bancs de la partie civile. Mouvements qui devinrent plus vifs encore lorsque le premier procureur reconnut qu'il avait eu connaissance de la condamnation de Söfner par la justice française. M. Kaul, le célèbre avocat allemand, qui participe au procès en tant que représentant d'une des parties civiles, dénonça alors une « manœuvre de séduction » lui paraissant tout à fait incompréhensible. A son avis, le procureur, ainsi que M. Klarsfeld, auraient dû informer les autres participants au procès. Le président, M. Heinz Fassbender, après avoir lancé les manifestants français, exprima lui aussi le mécontentement que lui inspirait le fait que la condamnation de Söfner ne figure nulle part au dossier, indiquant par ailleurs qu'il n'accepterait aucune pression de qui que ce soit, le président, dont l'objectivité n'a pas été mise en cause jusqu'ici, ajouta que M. Klarsfeld porterait la responsabilité d'un sabotage éventuel du procès.

JEAN WETZ.

### BIBLIOGRAPHIE

#### « LE LIVRE DES OTAGES » de Serge Klarsfeld

A tous ceux qui essaient aujourd'hui de mettre en doute la réalité des actes commis par les nazis durant la seconde guerre mondiale, et à ceux qui seraient tentés, par ignorance ou indifférence, d'accorder foi à ces fabricants d'oubli, M. Serge Klarsfeld, avocat à la cour d'appel de Paris, oppose, depuis des années plus et mieux que des discours : la rigueur froide des faits, la brutalité des chiffres et des noms. C'est bien pourquoi ses livres constituent autant d'actes d'accusation implacables. Comme il l'avait fait l'an dernier à propos de l'aspect français de l'holocauste, avec son *Mémorial de la déportation des juifs de France* (le Monde du 13 juin 1978), il publie aujourd'hui *Le Livre des otages*, où sont rassemblées les archives de ce que fut la politique de prise et d'extorsion d'otages parmi la population civile française par l'occupant à partir de 1941.

Son livre, qui s'achève par d'instructives notices biographiques des accusés du procès de Cologne et celles des principaux responsables d'extractions d'otages, sort de l'ombre et de l'anonymat ces victimes dont le temps avait pu effacer le nom de bien des milliers. Il montre en outre que leur choix ne devait politiquement rien au hasard, comme le souligne Mme Marie-Claude Vaillant-Couturier dans sa préface. L'actualité permet de lui trouver un mérite supplémentaire, à l'heure où, des affaires Schleyer et Moro aux événements de l'été, les prises d'otages semblent devenir un moyen « normal » de pression sur les gouvernements : nul ne sait trop sans doute où va cette pratique, mais il est de moins en moins possible d'ignorer d'où elle vient. — B. B.

\* « Le Livre des otages ». Les Éditions du Seuil, 236 pages, 52 F environ.

● La balance ouest-allemande des paiements s'est soldée en septembre par un excédent de 945 millions de marks contre un déficit de 321 millions en août et un surplus de 277 millions en septembre 1978. Pour les neuf premiers mois de l'année, la balance des paiements se trouve néanmoins en déficit de 1 843 millions, après avoir été excédentaire de 6743 millions pour janvier/septembre 1978.

La balance des opérations courantes, quant à elle, fait apparaître pour septembre un déficit de 3361 millions contre 3 030 millions en août et un excédent de 1 121 millions en septembre de l'an dernier, portant ainsi le déficit des neuf premiers mois à 6 923 millions contre un excédent de 824 millions pour les trois premiers trimestres de 1978. — (A.F.P.)

### Union soviétique

#### LA SESSION DU SOVIET SUPRÊME

#### Les objectifs du plan pour 1980 sont révisés en baisse

De notre correspondant

Moscou. — Le Soviet suprême de l'Union soviétique poursuit ses travaux, ce jeudi 29 novembre, toujours en l'absence de M. Kossyguine. Cependant, la « Pravda » a publié un message du chef du gouvernement soviétique adressé à son collègue yougoslave à l'occasion de la fête nationale, ce qui semble indiquer que M. Kossyguine conservera ses fonctions malgré la promotion au bureau politique de M. Tikhonov, premier vice-président du gouvernement.

La science soviétique des statistiques fait des miracles. Le projet de plan pour 1979 prévoyait une croissance de 5,7 % de la production industrielle : l'augmentation réelle a été de 3,7 %. Le plan n'en a pas moins été accompli à 100,1 %. Pourcent, l'impression générale qui se dégage des discours de MM. Baïbakov, président du Gosplan, et Garbouzov, ministre des finances, prononcés mercredi devant le Soviet suprême, est plutôt pessimiste. Les résultats économiques de cette année sont franchement mauvais ; les perspectives de l'année prochaine sont médiocres.

Compte tenu des échecs de cette année, les objectifs pour 1980 ont été révisés en baisse, et un effort spécial d'investissement sera fait dans l'industrie légère pour tenter d'améliorer l'approvisionnement de la population. La production agricole devrait augmenter de 8 % contre 5,8 % cette année.

Aucun des objectifs globaux que les responsables de l'économie soviétique s'étaient fixés pour 1979 n'a été atteint : le revenu national n'a augmenté que de 4 % (contre 4,3 % prévu par le plan), le revenu par habitant de 2,5 % (3,3 %), la production industrielle de 3,7 % (5,7 %), etc. La production a stagné et même diminué en valeur absolue dans un nombre impressionnant de secteurs.

Pour l'année prochaine, le revenu national devrait augmenter de 4 %, le revenu par habitant de 2,9 %, la production industrielle de 4,7 % (5,7 %), etc. La balance égale dans le secteur A (industrie lourde) et le secteur B (industrie légère et les biens de consommation).

La production de pétrole devrait atteindre en 1980 606 millions de tonnes (contre 580 millions de tonnes environ cette année). Celle de gaz, 455 milliards de mètres cubes, 400 milliards de mètres cubes, celle de charbon, 745 mil-

lions de tonnes (720 millions de tonnes), d'électricité, 1 295 milliards de kWh (1 205 milliards de kWh).

Concernant un des principaux goulots d'étranglement de l'économie soviétique — la faible productivité du travail — M. Baïbakov n'a pas donné d'indications très précises. Il a seulement indiqué que l'objectif pour l'année prochaine était une hausse de la productivité de 3,8 % dans l'industrie, « ce qui est plus que ce qui a été obtenu en 1978 ». Comme l'objectif fixé au début de cette année était de 4,7 % — objectif jamais atteint auparavant mais déjà bien inférieur au projet du plan quinquennal (5,6 %) — il faut en conclure que dans ce domaine encore les résultats sont loin de correspondre aux espoirs à 197,3 roubles par mois pour les ouvriers et les employés, et à 118 roubles pour les kolkhoziens dont les rémunérations n'ont pas augmenté au rythme prévu.

Dans le budget présenté par le ministre des finances où l'impôt direct ne représente que 3,9 % des recettes, on a maintenu la fiction des dépenses militaires en diminution relative et absolue : 17,1 milliards de roubles en 1978, 17,2 milliards au cours des deux dernières années. Diminution d'autant plus symbolique que dans le même temps, les responsables soviétiques se félicitent du « renforcement du potentiel de défense du pays ».

DANIEL VERNET.

### Pologne

● Selon le quotidien polonais *Express Wsorny* du 22 novembre, la dette extérieure de la Pologne s'élève à plus de 15 milliards de dollars. Le gouvernement polonais a dû notamment emprunter près de 13,6 milliards de dollars pour combler le déficit du commerce extérieur de 1978 à 1979. S'ajoute le montant des intérêts, dont le taux « n'est pas public », mais peut être estimé entre 10 % et 20 %. Pour les experts occidentaux, le chiffre total ne prend pas en compte les emprunts contractés par les entreprises polonaises sans garantie de la banque Handlowy, qui se situent entre 2,5 et 5 milliards de dollars. — (A.F.P.)

### Italie

#### La Fondation Aldo Moro ferme ses portes

De notre correspondant

Rome. — La Fondation Aldo Moro, qui avait été créée en 1978 après l'assassinat du président de la démocratie chrétienne, vient de fermer ses portes. Elle ne s'estime plus en mesure de « remplir ses fonctions institutionnelles » et ne veut pas que le souvenir de la victime des Brigades rouges soit « l'occasion d'une pénible polémique ». C'est la conclusion provisoire d'une curieuse affaire ayant pour protagonistes l'épouse, les enfants et les anciens collaborateurs de Moro. Le conflit avait éclaté à la mi-novembre. Il opposait le directeur de la Fondation, M. Quaranta, au président de celle-ci, M. Freato, le premier reprochant au second de mener une opération politique. Plus exactement, de se servir du nom d'Aldo Moro pour soutenir un courant de droite de la démocratie chrétienne incarné par M. Fanfani.

Malis, très vite, les regards se tournèrent vers la famille elle-même. C'est M. Giovanni Moro, vingt-deux ans, fils cadet de la

victime des Brigades rouges, qui mettait en accusation M. Freato, lequel était défendu par l'épouse de la fille de l'homme d'État disparu. Aidé de ses amis, Giovanni alla jusqu'à occuper symboliquement le siège de la Fondation avant d'engager une guerre de communication avec ses sœurs, Maria-Fida et Anna-Maria. La mère décida alors de mettre un terme à la polémique en faisant fermer la Fondation. On ne croyait pas si bien dire, au printemps 1978, en qualifiant de drame familial l'enlèvement du président de la D.C. Cette affaire d'État avait été privatisée dès le premier jour par le législateur lui-même, qui réclamait d'être libéré pour se consacrer aux siens. En Italie, la famille demeure le protagoniste obligé de tous les grands événements. Comme l'Eglise, d'ailleurs : il est significatif que M. Giovanni Moro et ses adversaires fassent allusion à des méditations ecclésiastiques dans le conflit qui les oppose. Méditations sans succès, apparemment. — R. S.

#### LE PROCÈS EN APPEL DU CHEF DES BRIGADES ROUGES S'EST OUVERT A TURIN

Turin (A.F.P.). — Le procès en appel contre Renato Curcio, fondateur des Brigades rouges, condamné en juin 1978 en première instance à quinze ans de prison, s'est ouvert le 28 novembre à Turin.

La caserne La Marmora, où se trouve la prison, est isolée du reste de la ville, retranscrite derrière des murs de sacs de sable d'où émergent des têtes casquées et des canons d'armes. Policiers et carabinieri, protégés de gilets pare-balles, quadrillent le quartier déclaré « zone militaire » et interdit à la circulation.

La cour a rejeté, à la fin de la première audience, une requête des avocats d'office demandant des délais supplémentaires pour l'étude des dossiers. Cette requête avait été avancée, après les déclarations de l'un des accusés, Pietro Basone, qui, au nom de tous les autres, avait refusé, dès l'ouverture du procès, les avocats. Le président de la cour avait alors nommé des avocats d'office.

Des vingt-sept personnes qui doivent répondre des attentats ou séquestrations commis jusqu'en 1975 (aucun assassinat à cette date), seuls seize sont détenus. Trois étaient venus à l'audience, mais se trouvaient en liberté provisoire, sept ne se sont pas présentés, quatre enfin, condamnés par contumace, sont considérés comme les éléments les plus dangereux de la première génération terroriste, notamment Mario Moretti, Rocco Micalletto et Marco Pissetta.

● Le prochain sommet des pays industrialisés aura lieu à Venise pendant deux jours au alentours du 20 juin. Selon l'agence de presse japonaise Kyodo News, qui cite des sources proches du ministère nippon des affaires étrangères, l'inflation, les problèmes monétaires internationaux et le pétrole seront à l'ordre du jour de ce sommet, qui réunira le Japon, les États-Unis, la Grande-Bretagne, la France, la R.F.A., l'Italie et le Canada. — (A.F.P.)

### Espagne

#### TROIS GARDES CIVILS SONT TUÉS DANS UN ATTENTAT AU PAYS BASQUE

Saint-Sébastien (A.F.P., A.P.). — Trois gardes civils ont été tués mercredi 28 novembre par les terroristes, présumés appartenir à l'organisation séparatiste basque ETA. Selon la police, les trois membres des forces de l'ordre ont été assassinés par balles dans un café, à Azpeitia, une localité proche de Saint-Sébastien, dans la province de Guipuzcoa.

Les auteurs des coups de feu étaient au nombre de quatre, selon la police, et se trouvaient déjà dans l'établissement quand ils ont tiré sur les trois gardes civils. On ne disposait pas, ce jeudi matin, d'autres informations sur cet attentat.

  
Séminaire, convention  
au Grand Hôtel,  
Place de l'Opéra, Paris.  
50 salons et salles de conférences.  
Équipement ultra-moderne.  
600 chambres.  
Possibilité de parking :  
GRAND HOTEL : 1000 places  
LAURENTE HOTEL : 1000 places  
PARADISE HOTEL : 1000 places  
GRAND HOTEL : 1000 places  
7000 Paris  
Tél : 206-33-30 poste 511

#### Prêt à porter pour les grands (1 m 85 à 2 m 15) et les costauds...

Chemises et chaussures jusqu'à 50



**berdy**

86 av. Ledru-Rollin  
Paris 12° / 628.18.24  
et 79 av. des Ternes Paris 17° 574.35.13

## En Espagne fêtez Noël au balcon.

Les amoureux de l'Espagne ne sont pas des amoureux comme les autres. Et l'Espagne, pour eux, aime jouer avec les saisons. Il y a des endroits en Espagne où l'on fête les derniers jours de l'année au bord d'une eau toujours bleue. Et c'est sur la plage qu'on dresse le sapin de Noël.

Pour partir en Espagne, choisissez le bon moment.

Le soleil passe l'hiver en Espagne. Et les Espagnols, en ce moment, ont plus de temps à donner à ceux qui aiment l'Espagne.

ADRESSEZ-VOUS A VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU A L'OFFICE NATIONAL ESPAGNOL DU TOURISME  
43 TER, AVENUE PIERRE-DE-SERBIE - 75008 PARIS - TEL. 720 90 54.

مكتبة من الأمل

# EUROPE

## Yugoslavie

### La mise en place des directions collégiales se fait progressivement

Belgrade. — Mise en place des nouvelles institutions appelées « directions collégiales », tel est le thème dominant de la politique intérieure yougoslave. Le régime leur attribue la plus haute importance puisqu'elles sont conçues pour donner l'impulsion au système de délégations (on compte des milliers de délégations avec deux millions de délégués) qui doit marquer la « rupture définitive » avec le parlementarisme « bourgeois » des démocraties occidentales et « étatique » des pays communistes de l'Europe de l'Est.

L'idée de créer des directions collégiales a été lancée l'automne dernier au congrès des syndicats par le président Tito (le Monde du 26 novembre 1978). Elle a fait l'unanimité, et les innombrables institutions autogestionnaires ont commencé immédiatement les préparatifs pour la réaliser. Le principe est le suivant : toutes les instances dirigeantes des organisations dites sociales (la ligue des communistes, l'Alliance socialiste, les syndicats, etc.) et du pouvoir (de la commune à la fédération) vont élire leur direction collégiale. Ces directions auront à leur tête un président ou un secrétaire — peu importe le nom — qui ne pourra exercer cette fonction en principe que pendant une année, avec des exceptions qui confirmeront la règle. Après l'expiration de ce délai, cette fonction reviendra à un autre membre de la direction collégiale, et ainsi de suite jusqu'à l'expiration du mandat de la direction elle-même, qui coïncide généralement avec les élections législatives pour les instances du pouvoir, et les congrès, pour celles des organisations sociales. Comme l'autogestion n'est pas

De notre correspondant

un système « dogmatique », qu'elle ne tolère pas l'uniformité, que, dans un État multinational comme la Yougoslavie, elle assure « l'unité dans la diversité », les intéressés auront beaucoup de latitude pour adapter le principe à leur condition spécifique. Tout cela, bien entendu, ne sera pas de nature à simplifier un système social déjà complexe. Précisons toutefois que ce genre de « rotation » ne concerne pas, par exemple, les membres des gouvernements (la Yougoslavie en a neuf : six gouvernements de républiques fédérées, deux des régions autonomes et le gouvernement fédéral). Il n'est pas question, en effet, de changer les ministres tous les ans, d'autant que ces derniers ne sont que les organes exécutifs des Parlements. En revanche, les présidences actuelles du Parlement, qui sont des « organes suprêmes du pouvoir populaire », seraient soumises elles aussi à la règle générale. L'opération entrainera donc des modifications de la Constitution (la procédure est en cours), et des statuts de certaines organisations sociales (ce qui, dans quelques cas, est déjà chose faite).

Les explications de ce remue-ménage sont multiples : les théoriciens font valoir, en premier lieu, que le travail collégial est le propre de l'autogestion, et que la mise en place des directions collégiales permettra de lutter contre groupes et groupuscules de « technocrates, bureaucrates et managers », qui souvent se constituent autour de certains dirigeants, usurpant les droits de gestion et de décision des travailleurs. Selon M. Zarkovitch,

chargé au comité central de suivre le problème dans le système des directions collégiales, le citoyen tirera son autorité de son travail et de ses capacités personnelles et non de sa fonction. On attend également des nouvelles institutions la réduction au minimum du nombre des professionnels de la politique. Dans une déclaration à un quotidien pégradole du soir, M. Djoko Tozi, politologue macédonien, affirmait récemment qu'il y en avait près de deux cent mille. Pour un régime de démocratie directe, c'est tout de même beaucoup. Ils s'inscrivent dans toutes les « structures », passent on ne sait trop comment d'une instance à l'autre, et, même lorsque toutes les places sont déjà occupées, ils se débrouillent pour la création de postes, ou ils s'installent pour de longues périodes. M. Tozi ajoute qu'un quart des personnes qui viennent à Belgrade pour représenter une instance autogestionnaire, leur collectif commun ou républicque fédéré, y restent de manière durable et ne vivent plus que de la politique. Les dernières statistiques officielles confirment d'ailleurs que les travailleurs « socio-politiques » sont parmi les mieux rémunérés en Yougoslavie. Dans l'immédiat, on attend des directions collégiales une participation plus active des citoyens aux affaires publiques et une « démocratisation » du travail dans les organismes au sommet. Mais, en même temps, le régime semble-t-il, voit loin. En réalité, il songe à la période après Tito. Les directions collégiales doivent empêcher qu'il ne soit, indépendamment de ses mérites, de « monopoliser » le pouvoir ou de se transformer en « leader ». PAUL YANKOVITCH.

## Portugal

### Les élections législatives du 2 décembre L'Alliance démocratique essaye de se démarquer de l'extrême droite

De notre envoyé spécial

Lisbonne. — Le ton monte un peu à Lisbonne dans les états-majors des partis politiques à l'approche des élections législatives du 2 décembre. On multiplie les mises au point, on s'invective avec courtoisie, on interpelle le président de la République, le général Soares, sommé par un leader centriste, M. Amaro da Costa, de dire s'il respecterait le scrutin dans le cas d'une victoire de l'Alliance démocratique (une coalition de droite qui regroupe les sociaux-démocrates de M. Sa Carneiro, les centristes de M. Freitas do Amaral et les monarchistes de M. Ribeiro Telles). On prépare les derniers meetings de masse qui mettront fin vendredi à une campagne de trois semaines remarquablement exempte d'incidents.

La fièvre aura été jusqu'au bout circonscrite à la classe politique. La radio et la télévision sont presque silencieuses, par obligation (le Monde du 26 novembre). La presse est d'une discrétion qui frise l'indifférence, alors que les leaders politiques parlent de possible crise de régime, de choix décisif de société, et même dans les rangs socialistes de « guerre civile » au cas où les amis de M. Sa Carneiro et Freitas do Amaral obtiendraient la majorité absolue dans la nouvelle Assemblée de la République.

L'armée est muette, fait relativement nouveau depuis le 25 avril 1974. L'Eglise, encore puissante dans ce pays de forte tradition catholique, est manifestement divisée et troublée. L'épiscopat s'est borné à condamner l'abstention, mais certains évêques n'hésitent pas à recommander aux Portugais de voter contre les partis marxistes, sans

préciser davantage, ce qui a provoqué mardi soir la colère de M. Mario Soares. Le leader socialiste a insisté à cette occasion sur les bons rapports qu'il entretient avec Mme Maria Lurdes de Pintassilgo, chef du gouvernement et catholique progressiste. Et il a parlé une nouvelle fois de la « convergence » qui existe entre le parti socialiste et le chef de l'État, durement attaqué par les leaders de l'Alliance démocratique.

En froid il y a moins de deux ans avec le général Soares, qui l'avait sèchement remercié, M. Soares est aujourd'hui le meilleur « allié » du chef de l'État. Paradoxe qui n'est qu'apparent car la chronique politique portugaise fourmille depuis cinq ans de scissions, de ruptures, de ralliements, d'alliances vite dénouées et de liaisons éphémères. Dans le petit monde de Lisbonne les querelles politiques ressemblent à des disputes de famille.

Il y a dix-huit mois, M. Soares estimait que son alliance avec M. Freitas do Amaral était « un exemple pour l'Europe ». Aujourd'hui il voit le leader centriste comme un homme disposé à tor- dre le cou aux libertés. C'est de bonne guerre. Et M. Soares reste l'un des plus fins manœuvriers de la classe politique portugaise. Depuis trois ans son parti a perdu, à gauche puis à droite, des personnalités de premier plan comme M. Lopes Cardoso, Barreto et Medeiros Ferreira, tous anciens ministres. Mais il a récupéré à gauche d'anciens dirigeants MMR (mouvement de la gauche révolutionnaire) puis à droite, les leaders de l'« alliance » du parti social-démocrate.

Seuls les communistes, dont la tactique est plus « souple » mais dont l'objectif, selon M. Soares, reste « la conquête du pouvoir par la force », n'ont guère varié de cap. Quant aux socialistes, démocrates et aux centristes, ils chassent manifestement sur les mêmes terres. Leur alliance, plémentée par le zeste monarchiste du P.P. et qui avait alors gagné, plus modeste du groupuscule des réformateurs, pourrait n'être qu'une péripétie de plus.

#### L'ombre de Salazar

En réalité, la « dynamique » du jeu politique est dictée par la formation de l'Alliance démocratique pour sérieusement bouleverser la scène politique. Aux élections législatives du 25 avril 1978 les sociaux-démocrates avaient obtenu 26 % des voix et les centristes du C.D.S. 16 % seulement. Epaulés par leur campagne « à l'andorran », mais reconfortés par des meetings comme celui du

Palais des sports de Lisbonne, où dix mille personnes, en majorité des jeunes, les ont acclamés mardi soir, M. Sa Carneiro et Freitas do Amaral pensent gagner, ensemble, les cinq points qui leur manquent pour conquérir la majorité absolue dans la nouvelle assemblée. M. Sa Carneiro peut-il, le 3 décembre, être en mesure de braver la présidence du gouvernement ? C'est en fait la question la plus intéressante de la campagne.

Au fil des jours, les leaders de l'Alliance ont cherché à se démarquer des soutiens empressés mais compromettants de l'extrême droite. Des militaires très à droite, comme les généraux Euzébio de Azevedo et Galvão de Melo (ancien membre de la junte spinoziste de mai 1974) se sont nettement prononcés pour l'Alliance. Un dirigeant du petit parti démocrate-chrétien, également favorable à l'Alliance, a publiquement fait l'apologie de Salazar. Cette « audace », la première du genre depuis avril 1974, a donné des armes à tous ceux qui accusent M. Sa Carneiro et Freitas do Amaral de faire le lit de la « nouvelle droite » fascisante et revancharde.

Du coup, ces derniers sont devenus moins sévères à l'égard des « héritiers du 25 avril ». Ils continuent cependant à rejeter toute la responsabilité de la crise économique et politique sur les gouvernements qui se sont succédés depuis avril 1976, et d'abord sur les socialistes. « Nous sommes, disent-ils, beaucoup plus contre le 11 mars (date de l'accélération du processus révolutionnaire en 1975) que contre le 25 avril », nuance-t-il.

M. Soares fait front avec habileté et cherche à maintenir son parti au premier rang (34,87 % des voix aux élections de 1976 et cent sept députés). Les raisons objectives ne manquent pourtant pas en faveur d'un recul du P.S. : usure du pouvoir, conflits internes, politique pragmatique d'alliances opportunistes, gonflement artificiel du parti en 1975 et 1976. Mais M. Soares, qui a misé sur l'anticommunisme en 1975 et sur la nécessité de former une équipe de gouvernement solide en 1976, et qui avait alors gagné, ne plaide aujourd'hui la lutte contre la droite. Il conteste énergiquement que l'Alliance puisse offrir une « nouvelle chance de gouvernement » car sans consensus social, dit-il, « il n'y a pas de développement économique possible ».

Il résume enfin le « manifeste » des dirigeants de l'Alliance, parlant des « bons et des mauvais Portugais », manichéisme qui lui rappelle « le temps du salazarisme » et une « révolution des mœurs ». Elle se réclame, en outre, de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

NI la syndicalité, ni le Conseil des vallées, qui doit bientôt être renouvelé partiellement, n'ont encore réagi officiellement, pas plus que les deux coprinces, le président de la République française et l'évêque espagnol d'Urgel. Des représentants de l'A.D.A. avaient présenté leurs doléances à l'Élysée au printemps dernier à l'occasion d'une entrevue entre un collaborateur de M. Giscard d'Estaing et une délégation conduite par M. Jaime Cortesão Cassany, l'un des jeunes fondateurs de l'Agrupamento, et qui figure parmi les animateurs du nouveau parti. En brusquant les choses, tout en réaffirmant son loyalisme à l'égard des coprinces, la nouvelle classe politique qui est en train d'apparaître en Andorre réussira-t-elle à faire évoluer la situation dans le plus grand — devant le Liechtenstein, Saint-Marin Monaco et le Vatican — des tout petits États d'Europe ?

MARCEL NIEDERGANG.

## Andorre

### La création d'un parti démocratique rompt avec les traditions de la principauté

L'Agrupament democràtic d'Andorra (A.D.A.), qui tente depuis plusieurs années de faire accéder la principauté à une forme de vie publique et démocratique, vient de franchir une nouvelle étape en donnant naissance, après avoir été dissoute, à un parti politique. Le mouvement qui pourrait sembler banal ailleurs, mais qui, en Andorre, prend un peu l'aspect d'un défi, a été soutenu par les autorités, et seuls y existent des groupements, associations, tendances, etc. L'A.D.A. avait d'ailleurs demandé, dès sa fondation, que de véritables élections politiques trouvent enfin droit de cité dans la principauté, dont l'activité reste très marquée par le droit coutumier hérité du Moyen Âge.

Si la nouvelle formation, le P.D.A. (Partit democràtic andorrà), fait pour l'instant figure de parti unique, c'est bien malgré lui. Il se défend en tout cas énergiquement contre les accusations de ceux qui lui prêtent l'intention de rompre avec les deux coprinces. « Le P.D.A. accepte la coprincedat comme forme de l'état andorrà », il en a dans ses statuts, qui n'ont été publiés pour l'instant qu'en andorrain. Mais il propose « une structure étatique où les pouvoirs législatif, exécutif et judiciaire restent séparés et à un système de démocratie parlementaire représentatif et pluraliste, au service de la nation et émanant de la souveraineté et de la volonté du peuple ». Pour le reste, le P.D.A. se définit comme nationaliste, « parce qu'il croit que la valeur essentielle d'un pays est constituée par ses hommes et ses femmes », et « parce qu'il est humaniste », qu'il souhaite « que ces hommes et ces femmes conservent la

manière d'être, la langue, la culture et l'histoire qui leur sont propres ».

Mais la nouvelle formation andorrane considère également comme partie intégrante de la communauté nationale « tous ceux qui vivent et travaillent » dans la principauté (où la proportion d'étrangers est désormais sensiblement supérieure à celle des Andorrans de souche) et elle se veut également « démocrate, parce que la démocratie est le seul système qui puisse garantir les libertés, progressiste pour s'adapter aux nouvelles situations et nécessaire, tout en étant traditionnelle pour conserver les traits historiques de l'Andorre ». Elle se réclame, en outre, de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

NI la syndicalité, ni le Conseil des vallées, qui doit bientôt être renouvelé partiellement, n'ont encore réagi officiellement, pas plus que les deux coprinces, le président de la République française et l'évêque espagnol d'Urgel. Des représentants de l'A.D.A. avaient présenté leurs doléances à l'Élysée au printemps dernier à l'occasion d'une entrevue entre un collaborateur de M. Giscard d'Estaing et une délégation conduite par M. Jaime Cortesão Cassany, l'un des jeunes fondateurs de l'Agrupamento, et qui figure parmi les animateurs du nouveau parti. En brusquant les choses, tout en réaffirmant son loyalisme à l'égard des coprinces, la nouvelle classe politique qui est en train d'apparaître en Andorre réussira-t-elle à faire évoluer la situation dans le plus grand — devant le Liechtenstein, Saint-Marin Monaco et le Vatican — des tout petits États d'Europe ?

BERNARD BRIGOLEIX.

# Le Monde DE LA MUSIQUE

Télérama

18

LES DIMANCHES DE BACH. L'EMPIRE SACEM. AVEC DES VILLAGEOIS DE SARDAIGNE. LE DICO DU ROCK.





# ENQUÊTE

## AMERICAINS D'EUROPE

### III. — Des soldats clochards ?

par DOMINIQUE DHOMBRES

Malgré certaines difficultés qui ont fait diminuer leur nombre dans quelques pays, notamment en France, les Américains résidents en Europe maintiennent leur influence et leurs positions et continuent à jouer d'un niveau de vie assez élevé (« le Monde » des 28 et 29 novembre). En revanche, les militaires, surtout en R.F.A. où ils sont le plus nombreux, subissent de plein fouet l'inflation et la hausse des prix. Les problèmes de logement et de pouvoir d'achat apparaissent désormais plus importants que ceux liés à la drogue, qui n'ont pourtant pas disparu.

Heidelberg. — A l'entrée de la base américaine de Heidelberg, on peut voir affichées les photos des terroristes allemands résidents. Un panneau explicatif indique comment une femme prétendument enceinte peut dissimuler une bombe sur son ventre. Des soldats sportifs partent, au dos, ou à bicyclette, pour des excursions dans les montagnes voisines. D'autres déjà un peu obèses, font le siège du distributeur de crèmes glacées. Un prédateur noir de l'Ohio vient visiter ses oncles.

La présence des forces militaires américaines est devenue si familière que pour un peu les Allemands ne la remarqueraient plus. Elle fait partie du paysage. C'est un sujet qui est rarement évoqué dans la conversation. De temps à autre, les journaux allemands se penchent, de façon tantôt ironique et tantôt apitoyée sur le sort des malheureux ménages, épouses des militaires américains, qui doivent vivre avec un dollar dévalué. Les Américains restent entre eux, dans des quartiers qui rappellent les banlieues d'Atlanta. Ils suivent des trajets bien balisés de la caserne au P.X. (le magasin militaire, qui offre à prix avantageux les marchandises « made in U.S.A. ») et du club sportif à la poste, elle aussi américaine.

Ce sont parfois de véritables vies dans lesquelles on pénètre par une sorte d'autoroute, comme à Ramstein, près de Kaiserslautern, quartier général des forces américaines en Europe. Des blocs

d'habitation alternent avec les bâtiments administratifs, les magasins, les cinémas, l'hôpital. Un peu plus loin, les pistes et les aéro pour les avions. Partout un trafic incessant de voitures. Comme dans une cité ordinaire, tout s'anime à l'heure de la sortie des bureaux. Environ neuf mille militaires et dix-sept mille femmes et enfants habitent ici. C'est la plus forte concentration de citoyens américains en dehors des Etats-Unis.

#### « Un choc culturel »

« Il y a incontestablement un choc culturel pour les jeunes recrues qui arrivent ici, et qui souvent sortent directement de leurs familles », affirme un officier chargé de veiller au moral des troupes. « La drogue est facilement accessible, peut-être à cause des très nombreuses forces immigrées. Mais elle semble désormais moins grave que l'alcoolisme. » Pourtant des chiens policiers, chargés de « flairer » la drogue, sont proménés de temps à autre à travers la base. Deux bases de la petite ville voisine de Ramstein ont été interdites récemment aux militaires américains par le maire, parce que des trafiquants y avaient été repérés. Une « ligne téléphonique de crise » a été établie à Francfort. Tout militaire drogué, ou perdu, ou simplement déprimé, peut ainsi demander anonymement un conseil.

Trois violents succès commis par des G.I. en avril et mai derniers à Erlangen, au nord de Nuremberg, où la 2<sup>e</sup> brigade de la première division armée américaine, ont suscité une certaine émotion, vite retombée d'ailleurs. Là encore, il s'agit d'un sujet apparemment tabou. Les commentaires ont été contradictoires : les policiers allemands ont mis en cause le recrutement des soldats américains, tous volontaires, depuis la suppression de la conscription par tirage au sort en janvier 1973. Les nouvelles recrues seraient plus frustes, voire analphabètes, ce qui expliquerait leur compor-

tement. Les autorités militaires américaines estiment au contraire que les volontaires sont plus « motivés » que les conscrits de jadis, et que les actes de violence contre des civils allemands ont diminué.

« Il y a de moins en moins d'incidents et la situation est beaucoup plus calme qu'il y a dix ans », estime M. Walter Bloessel, ambassadeur des Etats-Unis à Bonn. « Il est même surprenant de voir à quel point cette population étrangère qui attendait en 1945 400 000 personnes, femmes et enfants compris, est finalement bien acceptée. » Une nouvelle brigade de 6 000 hommes a été installée à Erlangen, dans le nord du pays. A cette occasion le réseau de télévision des forces américaines a encore été étendu. Presque partout en R.F.A. on peut capter ces émissions, diffusées de façon ininterrompue de 9 heures à 23 heures. Les programmes de jazz de la radio militaire sont très appréciés des jeunes Allemands.

Parmi les simples soldats, 50 % ont moins de vingt et un ans, 75 % sont célibataires, 30 % sont noirs, 8 % hispano-américains et 30 % ont quitté l'école secondaire avant la fin du cycle normal d'études. La proportion de Noirs tombe à 20 % chez les officiers subalternes et à 8 % chez les officiers. Les uns et les autres, étant, pour 80 % d'entre eux, mariés.

Les incidents raciaux, particulièrement aigus il y a une dizaine d'années, ont nettement régressé

et les autorités militaires mènent une politique « volontariste » d'intégration. Le sport, très pratiqué, joue un rôle essentiel pour éliminer les préjugés et créer des rapports personnels entre soldats noirs et blancs. En outre, l'attitude des civils allemands à l'égard des Noirs américains s'est améliorée au fil des ans. Un sergent-chef noir, de retour dans une ville où il avait été en garnison dans les années 60, nous a dit sa surprise de pouvoir désormais entrer sans difficulté dans toutes les brasseries de l'endroit.

Le problème essentiel reste celui du logement. Le nombre d'habitations pour les familles est limité sur les bases. Les jeunes soldats font venir leur femme, alors que leur grade ne leur donne pas droit à la prise en charge des frais de déménagement. Ils sont obligés de s'installer eux-mêmes et le taux de change, très défavorable, ne leur permet guère

d'obtenir auprès des propriétaires allemands un logement de dimension suffisante, ou assez proche de leur base. Ils sont contraints à de longs déplacements quotidiens, qui laissent planer quelques doutes sur la capacité de mise à l'alerte rapide des forces américaines en R.F.A.

De l'avis général, la drogue, ou même l'alcool, sont désormais des problèmes moins importants que la baisse du pouvoir d'achat. Bien que les épouses n'aient pas théoriquement le droit de travailler en R.F.A., certaines d'entre elles n'hésitent pas à s'engager clandestinement comme femmes de ménage, voire, en tournant le règlement, comme ouvrières d'usine, pour augmenter la maigre solde de leur mari. Les familles de militaires ont des difficultés à s'offrir un simple repas dans les restaurants de la chaîne Mao Donald, dont les prix leur paraissent démesurés par rapport à ceux qui ont cours aux Etats-Unis.

#### Des privilèges en Grande-Bretagne

Un taux de change moins défavorable fait des militaires stationnés en Grande-Bretagne des privilégiés. Les familles de 24 000 (dont 20 000 appartiennent à l'armée de l'air) et, avec leurs familles et les employés civils, forment une communauté d'environ 56 000 personnes. Les problèmes sociaux sont beaucoup moins graves qu'en R.F.A. Les grades et les salaires sont en effet proportionnellement plus élevés dans l'armée de l'air que dans l'armée de terre, qui forme la gros des bataillons cantonnés en R.F.A.

A Mildenhall, la plus importante base aérienne située au

nord de Londres, construite pour la R.A.F. en 1931 et « prêtée » aux Etats-Unis au début des années 60, la plupart des militaires américains ont choisi de vivre « chez l'habitant ». Certains habitent encore dans les « maisons du tabac » ainsi appelées parce qu'elles ont été construites immédiatement après la guerre, et de façon assez précaire, grâce aux dettes contractées par le Royaume-Uni sur les importations de « cigarettes américaines pendant les hostilités. »

Dans chaque base, le ministre britannique de la défense a nommé un « responsable des relations communautaires » chargé

de régler les contentieux éventuels avec les propriétaires et les commerçants. Le contraste est frappant avec ce qui se passe en R.F.A. Les Américains participent à la vie locale, sont membres de toutes sortes d'associations culturelles, religieuses ou sportives. Ici, d'une certaine façon, ils sont encore des « héros ».

Le Congrès a accordé en 1978 des crédits pour permettre au personnel de l'armée de l'air de se loger plus convenablement. Des contrats ont été conclus avec les entrepreneurs britanniques, aux termes desquels ils sont aidés financièrement pour la construction de maisons qu'ils sont assurés de louer pour une durée d'au moins dix ans à des militaires américains. Dix ans, pour les Britanniques, accoutumés aux hauts amphithéâtres de quatre-vingt-dix-neuf ans. Le « deal » paraît assez court. Est-ce celui qui précède le retrait des troupes américaines d'Europe ? A Mildenhall, on les Boeing-707 destinés à servir de quartier général mobile pour l'OTAN en cas d'attaque soviétique paraissent rouiller sur les pistes, c'est une question qu'il semble indécis de poser.

FIN

328 000  
HOMMES

Les Etats-Unis maintiennent, dans le cadre de l'OTAN, une présence de 328 000 hommes en Europe (Turquie comprise). Les effectifs sont de 24 000 en R.F.A., 24 000 en Grande-Bretagne, 12 000 en Italie, 3 700 en Grèce, 2 100 aux Pays-Bas et 2 000 en Belgique.

### A propos de L'HOMO ANTI-ATOMICUS de Philippe Sallé

L'avenir sera tragique si on ne change pas rapidement de mode de vie. On parle bien de la nécessité de surmonter le futur incertain, mais sans dire comment ! On évoque le besoin d'instaurer de nouvelles valeurs d'existence, mais sans les définir !

A ces questions essentielles, Philippe Sallé apporte des réponses précises.

#### L'impasse du nucléaire

Il est aujourd'hui possible de fabriquer une bombe atomique dans une chambre de bonne, utilisant quatre kg de plutonium dans l'une ou l'autre des centrales qui se répandent. Le formidable accroissement démographique des vingt ans à venir parallèle à la diminution rapide des ressources naturelles deviendra une source d'insécurité immense, à un moment où toutes les nations et les groupes terroristes seront capables de s'équiper d'armements atomiques. Là est le problème essentiel de l'humanité à l'arrivée de l'an 2000.

#### La nécessité de se révolter

Il faut commencer d'abord par se révolter contre le destin subi, non désiré comme tel ; l'adaptation passive au moindre mal n'est plus suffisante. Parce qu'il se sont trompés plusieurs fois, les hommes n'ont plus cherché ; pourtant, entre le retour au passé informe et la future dictature uniforme du mondialisme industriel et atomique, il y va de notre salut de trouver une voie de dépassement.

#### Pour une nouvelle utopie

A la question Une Nouvelle Utopie est-elle concevable à l'aube de l'an 2000 ? Philippe Sallé répond : l'utopie présente n'est-elle pas de croire que nos comportements économiques et sociaux pourront se prolonger encore bien longtemps ? La Bonne Utopie est l'expérimentation rigoureuse sur le comportement idéal des êtres. On a assimilé l'échec des communautés

du XIX<sup>e</sup> siècle à leur méthode expérimentale ; et, depuis, l'expérience qui est à la base du progrès de la science est absente des sciences dites humaines.

Il conviendrait donc d'organiser une grande expérience sociale dans une ville de 50 000 habitants, hors des cadres politiques actuels, pour tester les objectifs suivants :

#### 1. Modifier l'économie

Grâce à l'étude scientifique d'un « minimum économique convenable », afin de substituer aux véritables besoins matériels des hommes et de dominer les techniques au lieu de les subir.

#### 2. Redonner un sens au mot « Culture »

En provoquant une véritable révolution culturelle, à partir d'une connaissance collective en premier lieu de ce qui différencie universellement l'homme de l'animal (la conscience du temps, de la mort, de l'infini, de l'existence ; l'enthousiasme envers la beauté, l'angoisse en face du mystère de la création) et ensuite des moyens variés qui permettent d'exploiter cette différence (les arts, les sciences, la spiritualité), en vue d'accorder à chaque individu la possibilité de se situer dans l'univers et l'humanité suivant sa propre originalité. Une culture partielle ou déformée est aussi frustrante que de mauvais instincts.

#### 3. Créer un « Contre-Etat »

Pour empêcher toute forme de pouvoir de s'étendre sur ce qui doit être le domaine exclusif de l'individu.

Il faut faire de l'Etat un moyen limité au service de la société et non pas une reine de la roche humaine qui répète la même erreur, en plus grand, que les communautés « parcourez de biens, de familles et de responsabilités » du XIX<sup>e</sup> siècle ! Sans pour autant tomber dans une apologie de l'anarchie, qu'elle soit de droite ou bien de gauche.

#### 4. Organiser la consécration sociale des arts et des sciences

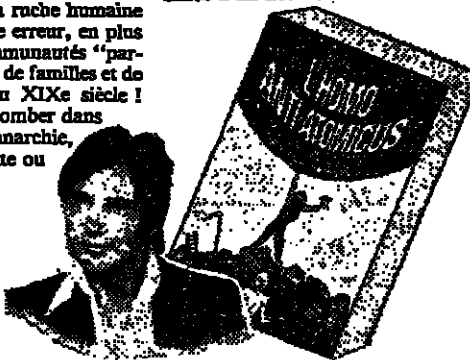
Une liaison plus intime entre les arts et les sciences doit permettre d'améliorer la sensibilité envers les problèmes essentiels de la vie, ainsi que de mieux canaliser l'agressivité humaine dans le goût de la culture et de la recherche, hors des loisirs néals ou des dévouements guerriers.

#### 5. Rechercher une nouvelle spiritualité

En vue d'apprendre à tolérer l'existence et apaiser l'angoisse métaphysique, grâce à une meilleure connaissance des rapports entre l'homme et l'univers. Il convient de sortir de l'humanité mécanique pour trouver son « Humain », mais à condition d'y retourner libre afin de puiser, dans la chaleur de la fraternité, le courage d'un nouvel idéal. La biologie démontre que l'homme est en partie dominé par des instincts violents, meurtriers, égoïstes ; mais ce que ces instincts sont en contact avec la destruction potentielle de tout ou partie de la planète. Il est urgent de faire reposer la fraternité sur des bases solides et motivantes.

Puis qu'une réponse aux chevauchements entre les idées de la gauche et de la droite, L'Homo Anti-Atomicus est une clé concrète pour l'avenir, sans danger ni tyrannie, loin du grouillement des hommes humains qui n'ont d'autre finalité que leur survie égoïste. L'Homo Anti-Atomicus : Face à l'impasse actuelle, un livre qui se donne et qui nous donne les moyens de changer.

L'Homo Anti-Atomicus ou naissance d'un nouvel idéal occidental.



Editions Alain Moreau  
En vente chez votre libraire

**GAGNEZ UNE PIECE**  
avec le lit abattable  
**CHARRON !**

Simple, robuste, indéformable (système breveté) le lit abattable Charron se lit en 30 et en 90 cm de large et en 150 et 180 cm de long (tous styles, laques, etc.).  
**LE PLUS GRAND SPECIALISTE**  
de lits Abattables

**Charron**  
3 TER, 80 DE CHARRONNE, PARIS 11  
M. NATION - Tel. 324.15.15 - PARKING  
Centre Clal de Belle Etoile Tel. 686.83.66  
Centre Clal de Vélizy 2 Tel. 945.05.94  
Liste concessionnaires provinces à demande

**EDITIONS DU PROGRES**  
Traduit du Russe

**LENINE  
ŒUVRES  
COMPLÈTES**

47 volumes  
1893-1923

coéditions :  
Editions du Progres  
Editions Sociales

ODÉON-DIFFUSION/SODIS  
en vente toutes librairies

# En Espagne adorez le soleil.

Les amoureux de l'Espagne ne sont pas des amoureux comme les autres. Et la mer qui aime l'Espagne a inventé pour eux 6000 km de côtes, de plages sans fin, de criques oubliées. Côte sauvage. Côte dorée. Côte des fleurs d'oranger. Côte blanche. Iles ensorcelantes : Canaries, Baléares, Côtes du Soleil et de la Lumière.

Pour partir en Espagne, choisissez le bon moment. Le soleil passe l'hiver en Espagne. Et les Espagnols, en ce moment, ont plus de temps à donner à ceux qui aiment l'Espagne.

ADRESSEZ-VOUS A VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU A L'OFFICE NATIONAL ESPAGNOL DU TOURISME  
43 TER, AVENUE PIERRE-1<sup>er</sup> DE SERBIE - 75008 PARIS - TEL. 720 90 54.

مكتبة الأمل

# LE PROJET DE LOI SUR L'INTERRUPTION VOLONTAIRE DE GROSSESSE

## Un débat ambigu et décevant

A ceux qui avaient cru pouvoir prétendre que la tâche de Mme Pelletier serait plus facile que celle de Mme Veil en 1974, la discussion du projet de loi sur l'interruption volontaire de grossesse a apporté divers démentis. Sans gloser sur le caractère souvent médiocre, parfois peu digne, de la longue liturgie des propos entendus, force est de constater que le débat s'est déroulé dans un climat de désenchantement, voire de désespérance. Pas un seul des solennels orateurs qui sont intervenus n'a pu, en son âme et conscience, se déclarer tout à fait favorable au texte proposé; tous ont dénoncé le « laxisme » qui a marqué l'application de la loi Veil et ont douté de la rigueur avec laquelle serait mise en œuvre la « loi Pelletier ». Les plus

optimistes voteront « sans joie », les autres se feront violents.

Pièces encouragées pour un ministre de la condition féminine qui s'est efforcé avec conviction de prouver le bien-fondé d'une loi faite, ainsi que l'affirma Mme Signourst (U.D.F.), « par une femme, pour des femmes ». Il est vrai que cette femme-là — et comment ne pas le reconnaître ? — ne dispose apparemment ni de l'autorité ni de ce magnétisme qui avait permis cinq ans plus tôt à Mme Veil de vaincre les résistances.

Mais, outre l'héritage difficile qu'il lui faut assumer, au-delà de la méfiance et de l'hostilité qu'il lui faut tenter de combattre, des scrupules moraux, philosophiques ou religieux qu'elle

doit entamer, Mme Pelletier doit aussi affronter le poids du jeu politique. En dénonçant mercredi soir les « manœuvres de couloirs », Mme Privat et M. Millet (P.C.) ont voulu obtenir du ministre de la condition féminine un démenti qui ne vint pas. Mme Pelletier n'a pas voulu affirmer qu'elle s'opposait catégoriquement à des amendements destinés à reconduire le caractère provisoire de la loi, même si, comme on est fondé à le penser, elle devait adopter une telle attitude. Pour d'autres raisons, aussi, ce débat est ambigu. Comment soutenir, par exemple, que l'annonce ostentatoire de M. Chirac — qui a manifesté son hostilité au projet — n'aura aucune influence sur le vote de certains députés R.P.R. ?

Comment ne pas s'interroger, comme l'a fait Mme Miosoff, sur le but poursuivi par le président du R.P.R. ? Comment aussi ne pas regretter que les députés de l'opposition n'aient pas, dans cette affaire de conscience individuelle, une totale liberté de vote ? Peut-on, enfin, ne pas se poser de questions sur la logique arithmétique de M. Foyer (R.P.R.) qui, dans les couloirs de l'Assemblée, répétait à l'envi qu'il se faisait fort de faire adopter une loi pour cinq ans, et pour cinq ans seulement ? L'opposition pourrait-elle se déjuger en apportant ses voix à une telle entreprise ?

Débat dévot, donc, qui méritait sans doute plus de rigueur et de sérénité.

LAURENT ZECCHINI.

Dans la discussion générale, M. BAPT (P.S., Haute-Garonne), demande le remboursement de l'interruption volontaire de grossesse (I.V.G.) par la Sécurité sociale, estimant que la prise en charge par l'État public de la grossesse porte atteinte « à la dignité de la femme » et « à la pénalité doublement, par la culpabilisation et par la ségrégation par l'argent ». « Une moralisation s'impose sur ce point », ajoute-t-il, dans l'intérêt des femmes et des médecins. « Ce remboursement, conclut-il, ne mettra pas en cause les grands équilibres financiers ».

M. BAS (R.P.R., Paris) estime que la promulgation de la loi de 1975 « est la plus tragique des erreurs du septennat ». Il ajoute : « Elle met en jeu l'avenir de la France » où on construit bientôt « plus de cerceaux que de berceaux ». Il reconnaît qu'il est normal de « prendre en compte la détresse », mais à condition que celle-ci soit « exceptionnelle ». Pour cela, indique-t-il, il faut admettre le principe d'une « commission composée de médecins et de spécialistes féminins » qui puisse donner l'autorisation d'avorter.

Pour Mme CONSTANS (P.C., Haute-Vienne), « l'éducation sexuelle, l'I.V.G. et la contraception ne peuvent être dissociées ». Elle estime que la maternité et la paternité doivent être voulues « comme un épanouissement et un enrichissement ». Dénonçant les « réserves » de la majorité « devant l'éducation sexuelle à l'école et dans la presse », elle indique que celles-ci constituent « une attitude obscurantiste à l'égard de la science et de la liberté des femmes ».

M. COUPEL (U.D.F., Côte-d'Or) évoque le « doublez-vous de conscience » qui se pose, selon lui, à chaque député et indique : « Je suis sûr que l'avortement ne peut pas être imposé à notre morale à quiconque, qu'il existe des situations réellement dramatiques et que, avec ou sans loi, il y aura toujours des avortements ». Il ajoute en conclusion : « Aujourd'hui l'avortement, c'est la légalisation, après-demain la suppression des avortements, la pénétration est glissante ».

M. LATAILLARD (R.P.R., Girond) rappelle qu'au cours des débats de 1974 « la mot d'assuagement était sur toutes les lèvres ». Il observe que la loi « a davantage facilité la conscience que l'usage du recours à l'exception », qu'elle a fait « bien plus pression qu'elle n'a apporté de protection » et qu'elle a entraîné des réactions du type « on y a droit ». Il affirme : « Comment pouvez-vous prétendre sauver l'homme quand vous proposez de tuer l'enfant ? »

« Chaque personne veut toutes les personnes du monde », note M. BRAUMONT (N.I., Vaucluse). « Quand les femmes affrontent le problème de l'avortement, elles sont seules, comme elles ont toujours été seules ». Il estime que la loi de 1975 « a détruit l'indépendance

du corps médical » et déclare que l'État « avait le devoir de tendre d'abord la main aux femmes et aux enfants et ne l'a pas fait ».

Mme BARBERA (P.C., Hérault) indique que « l'information, ce n'est pas la contraception ». Elle déclare : « Rien ne peut remplacer le dialogue entre les femmes et les différents spécialistes des centres de contraception ». Elle réclame que ceux-ci soient répartis sur toute la France, ainsi que la mise au point d'une « carte sanitaire » de ces centres.

M. BROCARD (U.D.F., Haute-Savoie) dresse un bilan de la loi de 1975 : la moyenne nationale des avortements légaux recensés en France, indique-t-il, a augmenté de 18,7 % en 1976, 20,3 % en 1977 et 20,4 % en 1978. Il évoque la « responsabilité de l'homme » et note que celui-ci « ne voit pas qu'il s'agit d'un acte ». Cette loi, ajoute-t-il, « n'a pas été correctement appliquée puisque l'avortement de convenance remplace petit à petit l'avortement de détresse ». Il dénonce d'autre part le « goût du plaisir incontrôlé » des hommes.

M. MOULLE (app. R.P.R., Cher) souhaite que la solution de l'avortement ne soit envisagée que « dans des cas extrêmement limités ». L'avortement, estime-t-il, « est un acte de mort qui entraîne toujours chez les femmes un sentiment durable de culpabilité ». Il déplore enfin l'absence de statistiques précises sur l'I.V.G.

M. DESANLIS (U.D.F., Loiret) observe : « Tant que l'on n'aura pas instauré un salaire maternel, on ne diminuera pas le nombre des I.V.G. ». Il indique que le secteur privé a trouvé dans la pratique de l'avortement « une source de revenus qu'il avait craindre de perdre ». « Dans vingt-quatre départements », ajoute-t-il, plus de 50 % des I.V.G. se passent en clinique. « Il assure enfin qu'une politique d'aide à la famille « peut limiter considérablement le nombre des avortements ».

M. LE TAC (R.P.R., Paris) dénonce « une avalanche d'informations et de statistiques contradictoires » ainsi que le caractère incertain de la loi de 1975. Il observe que la loi « a davantage facilité la conscience que l'usage du recours à l'exception », qu'elle a fait « bien plus pression qu'elle n'a apporté de protection » et qu'elle a entraîné des réactions du type « on y a droit ». Il affirme : « Comment pouvez-vous prétendre sauver l'homme quand vous proposez de tuer l'enfant ? »

M. BEREST (U.D.F., Finistère) assure que « quelque chose a été fait » en matière de politique familiale et prône « une certaine éducation sexuelle qui permettra aux couples d'assurer leur responsabilité et qui deviendra alors leur véritable liberté ».

M. JACOB (app. R.P.R., Côte-d'Or) indique que la loi de 1975 « a eu des effets positifs, comme la fin des avortements clandestins », et négatifs, par la « banalisation

de l'avortement ». Il révèle les « multiples difficultés rencontrées en matière d'adoption ».

M. MEXANDEAU (P.S., Calvados) déclare que le projet de loi « est devenu sinon sans objet du moins sans enjeu ». Il assure que « le dynamisme démographique d'un peuple s'appuie presque uniquement sur le désir d'enfants et non pas sur des lois répressives ». Il rappelle que les mesures en faveur de la famille annulées par Mme Pelletier ne seront appliquées qu'en 1981 et affirme en conclusion : « On ne peut être véritablement nataliste qu'en étant socialiste ».

M. BIGARD (app. U.D.F., Meurthe-et-Moselle) déclare que « la cellule familiale est l'élément indispensable dans la nation » et ajoute : « Il ne faut pas que notre belle France périsse ». Je suis pour la contraception et pour une information plus poussée, mais avant tout pour la vie et pour la famille ».

M. COMITI (R.P.R., Bouches-du-Rhône) observe que l'avortement apparaît à beaucoup « comme un phénomène obscur et sans rapport avec la destruction d'une vie ». Évoquant le développement de la vie d'un fœtus, il indique : « À la huitième semaine, la tête, le tronc, les membres sont formés, des mouvements apparaissent; à la douzième semaine tous les organes sont en place, l'enfant n'a plus qu'à grandir ». M. Comiti conclut : « L'avortement, c'est l'interruption d'une vie et non la mort ».

M. MONFRAIS (U.D.F., Eure) indique : « Je ne veux pas être complice d'une solution finale que nous avons connue pendant la guerre ».

M. DELBALLE (R.P.R., Aube) assure que pour certains participants à l'avortement, il s'agit de « faire » et non de « mourir » quand et n'importe comment. Il rappelle que la loi ne « prescrit pas » l'avortement mais « le tolère sous certaines conditions ».

M. KOEHL (U.D.F., Bas-Rhin), assure que le secteur privé a trouvé dans la pratique de l'avortement « une source de revenus qu'il avait craindre de perdre ».

Pour M. MONTAGNE (U.D.F., Eure), il n'y a aucune rupture d'évolution dans la vie d'un être humain entre la conception et la naissance et la naissance et le décès. « Si on légalise l'avortement, ajoute-t-il, pourquoi interdire le vol à ceux qui refusent la propriété privée, exiger l'impôt de ceux qui ne paient pas ? Autant supprimer les codes ! ».

M. LEPETITIER (U.D.F., Calvados), tout en étant hostile à l'avortement, indique qu'il ne peut se résoudre à un retour à la loi de 1920.

M. LIOGIER (R.P.R., Ardèche), rappelle la doctrine « constante et immuable » de l'Église catholique, c'est-à-dire une hostilité à l'avortement, qui est aussi la sienne. Il ajoute que la présence de la loi dans le projet de loi « n'a rien de répressif » et « n'a rien de répressif ».

M. BAYLET (app. P.S., Tarn-et-Garonne) assure que si la loi

n'était pas votée, « on assisterait à une nouvelle hausse des avortements clandestins ». Il indique que depuis le vote de la loi de 1975, le nombre d'avortements n'a pas augmenté et qu'il « avoisine 150 000 ».

M. GUERMEUR (R.P.R., Finistère) déclare : « La non-application de la loi de 1975 est la sanction d'un mauvais texte ». Il ajoute : « Il semble, en fait, que l'on nous ait trompé en 1975 sur le nombre des avortements clandestins, pour obtenir notre vote. Les chiffres, précise-t-il, ont été falsifiés ». Le député remarque ensuite : « Pourquoi aurions-nous plus confiance aujourd'hui qu'en 1975 ? » et indique qu'il refuse « le chantage de la loi de 1920 ». M. Guermeur affirme en conclusion que le vote de la gauche « n'est qu'un vote politique ».

Mme PRIVAT (P.C., Seine-Maritime) assure qu'une « nouvelle Hymne » s'est dessinée dans l'après-midi pour proposer « le caractère provisoire du renouvellement de la loi de 1975 ». Elle indique qu'une telle attitude sera ressentie « comme un outrage aux droits de la femme et du couple », et s'adressant à Mme Pelletier, elle demande : « Êtes-vous prête à ce repêchage ? ».

M. ZELLER (app. U.D.F., Bas-Rhin) demande que la loi prévoit « de manière explicite la responsabilité des médecins en respect de la vie ». C'est une affaire de gouvernement, ajoute-t-il. Il estime d'autre part qu'il n'est pas « scandaleux que nous nous donnions rendez-vous dans cinq ans afin de réviser des améliorations possibles ».

M. BEGAULT (U.D.F., Maine-et-Loire) évoque le « caractère provisoire de la loi », et M. BAYARD (U.D.F., Loire) affirme que l'avortement « est condamné par la science, le droit et la théologie ».

Seul M. LEPERCO (R.P.R., Vienne), c'est-à-dire la conception que commence l'« aventure humaine ». Hostile à la loi, il plaide pour « une société d'accueil chaleureux à l'enfant et à sa mère ».

M. RICHOMES (U.D.F., Calvados) déclare qu'en 1974 le gouvernement de M. Chirac a pris « ses responsabilités » et estime que la loi a joué un rôle de protection. Il constate que les dispositions de la loi n'ont pas été appliquées et ajoute que « le laxisme l'a emporté ».

Pour M. MILLET (P.C., Gard), l'I.V.G. est bien un acte médical. Il estime que le responsable de la mauvaise application de la loi est le gouvernement et qu'il est nécessaire de sauvegarder la « légitimité de la conscience » des médecins. Il dénonce enfin « les manœuvres de couloirs » destinées à reconduire le caractère provisoire de la loi.

### UNE MANIFESTATION A PARIS

#### « Militant, où est ta femme ? »

Près de quatre mille manifestants, appartenant en majorité à l'Organisation communiste internationale, ont manifesté en fin d'après-midi, le 28 novembre, à proximité de l'Assemblée nationale. Récemment l'abrogation de la loi restrictive en matière d'avortement et son remboursement par la Sécurité sociale, les scandales aussi : « Contre tous les droits, ils veulent légiférer », « Déhors Giscard et l'Assemblée », et « Unité P.S.-P.C. ».

Paris du midi. Sèvres-Babylone, les manifestants se sont rassemblés vers 19 h. 15, en ordre serré par le boulevard Saint-Germain, à 200 mètres de l'Assemblée nationale d'importantes forces de police bloquant la circulation. Entre ces manifestants, pour la plupart des hommes, et les forces de police, un groupe d'une soixantaine de femmes, parmi lesquelles se trouvaient quelques jeunes, faisaient entendre leur voix : « Oui papa, oui patron, oui chéri, il y en a marre », « Militant, où est ta femme ? ».

Ces femmes répondaient par des quolibets aux slogans politiques et à l'internationalisme que les autres manifestants ont à plusieurs reprises entonné. Une délégation de six personnes, désignant s'entretenir à l'Assemblée avec les représentants communistes et socialistes n'a été reçue que par ces derniers. À leur retour vers 20 h. 30, l'ordre de dispersion était donné. Tous

jours dans un ordre impeccable, les manifestants commencent à reculer sous les injures du petit groupe de femmes puis se dispersent. Les manifestants ont été dispersés sans incident.

Dans l'après-midi, quelque deux cents adhérents de la C.G.T., de la C.F.D.T. et de la F.E.N. ont participé à une manifestation aux abords de l'Assemblée nationale et se sont dispersés après avoir déposé des cahiers de pétitions destinés à M. Jacques Chaban-Delmas, président de l'Assemblée.

À LYON, aux cris de « protégez les enfants », « des lois pour la vie », quatre mille personnes ont marché, mercredi soir 28 novembre, de la place Bellecour à la place des Terreaux, derrière la bannière du comité des jeunes pour le respect de la vie.

Dans le cortège, les croix du Sacré-Cœur et un groupe représentant la contre-réforme catholique, fermaient la marche, en scandant : « Députés assassins ! ».

La manifestation s'est terminée par un rassemblement place des Terreaux, au cours duquel plusieurs orateurs ont pris la parole. Un groupe d'une centaine de contre-manifestants était tenu à distance par les forces de l'ordre. Enfin, une messe a été célébrée à 20 h. 15 en la cathédrale Saint-Jean.

### La majorité envisage une reconduction provisoire de la loi

Le groupe socialiste devait se réunir jeudi après-midi 29 novembre pour voter son attitude sur le projet de loi relatif à l'interruption volontaire de grossesse, compte tenu des amendements adoptés par la commission des affaires sociales. Celle-ci a approuvé des dispositions tendant à obliger les hôpitaux publics à donner aux médecins pratiquant l'I.V.G. les moyens de cette pratique et à alléger la situation des étrangers, au regard de la loi, sur celle des Françaises. En revanche, la commission a refusé le remboursement de l'I.V.G. par la Sécurité sociale, l'allongement du délai pendant lequel elle peut être pratiquée et la suppression de l'autorisation parentale pour les mineurs. Elle a également repoussé un amendement de Mme Miosoff (app. R.P.R.) demandant que les établissements hospitaliers comportent des centres d'I.V.G. qui, selon une précision apportée à la demande de Mme Jacq (P.S.), dispenseraient une information indis-

pensable sur la contraception. La commission des affaires sociales n'a pas suivi les députés qui proposent une reconduction temporaire de la loi pour cinq ans (M. Foyer et Vallex, R.P.R.), dix ans (M. Ganter, U.D.F.) ou deux ans (M. Foyer). La quasi-totalité des députés R.P.R. pourraient s'accorder sur une reconduction limitée à cinq ans, mais ceux qui sont hostiles à l'I.V.G. ne modifieraient pas par autant leur vote final. De même, au groupe U.D.F., les députés opposés à l'avortement — et particulièrement les représentants de l'Ouest, qui votent presque tous contre la loi, avec l'accord du président du groupe, M. Chirac, et du gouvernement — ne considéreraient pas une reconduction temporaire de la loi comme une condition suffisante pour approuver celle-ci. Dans l'opposition, les communistes sont hostiles à une nouvelle limitation de la durée d'application de la loi. Les socialistes devaient faire connaître leur position jeudi après-midi.

M. BARBER (U.D.F., Jura) déclare que les députés qui voteront la loi sont avant tout partisans d'une « médicalisation » de l'I.V.G., et que certaines méthodes de contraception constituent des interruptions de grossesse.

M. FONTAINE (N.I., La Réunion) déclare qu'il ne votera pas « cette loi hypocrite qui n'est pas dite son nom ». Il observe que, pour beaucoup de femmes, l'avortement est devenu un droit et demande que soit restaurée « une morale de civisme et de rigueur ». « Nous voulons revenir au temps des jousseurs », assure-t-il, avant d'ajouter : « Ça s'arrêtera le jour de l'infamie ! ».

En séance de nuit, M. GRUSSENMEYER (R.P.R., Bas-Rhin) affirme que la clandestinité n'a pas disparu et que, selon certaines nouvelles, les avortements clandestins est le même que celui des avortements officiels.

Selon M. PARCET (U.D.F., Var), on peut être « contre l'avortement et pour une loi qui encadre sa pratique ».

M. PINTÉ (R.P.R., Yvelines), note que Mme Pelletier « reconstruit l'échec de l'Assemblée nationale ». Il ajoute : « La loi a permis de sauver la mort quelques femmes et de traiter de la même manière

Nous n  
qu  
marqu  
ca  
de fai  
que ?

### Election municipale à Libourne

#### QUATRE CANDIDATS A LA SUCCESSION DE ROBERT BOULIN

Le premier tour de l'élection municipale partielle rendue nécessaire, à Libourne (Gironde), par la mort de Robert Boulain, qui était maire de la localité depuis 1969, se déroulera dimanche 2 décembre.

Quatre candidats sont en présence : MM. Jean Bausse (P.C.), André Fernandez (trotskiste), Max Merat (R.P.R.) et Jean-François Fonty (P.S.).

L'Assemblée municipale de Libourne compte actuellement vingt-trois conseillers appartenant à la majorité et quatre membres du P.S.

La liste conduite par Robert Boulain avait en vingt-deux élus dès le premier tour des élections municipales de mars 1977 et un second.

● Démenti de la C.G.T. à propos des déclarations de MM. Carasso et Feuilley (Le Monde du 27 novembre). Le Centre, le 27 novembre, affirme que, ni dans l'action menée dans la sidérurgie, ni dans l'accord conclu avec la C.F.D.T., « elle n'a fait l'objet d'aucune ingérence catégorique, notamment de la part du parti communiste français ».

### LE MONDE

Mart chaque jour à la disposition des lecteurs des rubriques « Annuaire immobilier », « Vous y trouverez peut-être l'appartement » qui vous renseignera.



# APRÈS L'ENTRETIEN TÉLÉVISÉ DE M. GISCARD D'ESTAING

Une question de M. Forni (P.S.)

## « POUR QUELLE VALEUR LES DIAMANTS CENTRAFRICAINS ONT-ILS ÉTÉ DÉCLARÉS ? »

M. Raymond Forni (P.S., Territoire de Belfort) a demandé au ministre du budget, au cours de la séance des questions au gouvernement, mercredi 28 novembre, à l'Assemblée nationale, « pour quelle valeur M. Giscard d'Estaing a-t-il déclaré les diamants qui lui ont été offerts en 1973 en Centrafrique et pour quelle valeur ont-ils été taxés par la douane ? » M. Mauroy a répondu : « Le président de la République a fait hier une déclaration à ce sujet. Je n'ai rien à y ajouter. »

M. MAUROY : prestidigitation.

M. Pierre Mauroy, maire (P.S.) de Lille : « Nous avons appris que le monde était désorganisé, que les pays industrialisés se laissent aller à des extravagances monétaires. Mais pour la France : R.A.S., rien à signaler ! Et, de toute façon, rien ne peut se passer en dehors des élections. » Il faut croire que les Français ont été rétrogrades le chômage, la hausse des prix, la liquidation de pans entiers de l'industrie, les inégalités accentuées, la vie quotidienne de plus en plus dure pour beaucoup d'entre eux. En réalité, le président de la République a fait hier soir, pour les affaires intérieures, une belle démonstration de prestidigitation. Sur le plan international, Giscard d'Estaing n'a pas esquissé les problèmes, mais les Français ne seront pas convaincus par le satisfait africain. »

M. PONS (R. P. R.) : il faudra modifier la Constitution.

M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R., estime, dans une déclaration faite au Quotidien de Paris, dont le premier numéro est paru jeudi 29 novembre : « Si le gouvernement considère qu'il n'est pas nécessaire d'avoir une majorité pour voter le budget, ce sont les institutions qui sont en cause. S'il est vrai qu'en l'absence d'une contre-majorité c'est toujours l'ancien qui existe, le problème nouveau posé est qu'il y a divergence entre le gouvernement et la majorité. (...) Si véritablement le régime se préoccupe de la Constitution, diminuer la durée du mandat du président de la République, supprimer la fonction de premier ministre et prévoir un poste de vice-président, ainsi que des pouvoirs plus importants pour le contrôle législatif. »

« La Lettre de la Nation » : monsieur 1 %

Dans la Lettre de la nation, organe du R.P.R. du 29 novembre, Pierre Charpy écrit : « Nous voilà donc madame, mademoiselle ou monsieur 1 %. L'arithmétique nous y condamne puisque nous ne sommes que 53 millions de Français et qu'à l'aube de ce cher troisième millénaire il y aura bien quelques 5 milliards d'habitants sur cette planète. Alors qu'on ne nous demande plus rien. Respirez, voilà tout notre programme. » Si j'étais Chinois, je me sentais mieux : je serais « monsieur 20 % ». Si j'étais Américain ou Russe, j'écarterais de rire à la seule idée d'être classé « monsieur 4 % ».

« Mais comme je suis Français et que j'ai confiance dans mes institutions, je me sens plutôt triste de la place qu'elles m'attribuent dans le classement international. (...) Seulement voilà, cette arithmétique, moi, je ne l'ai pas. Des quatre opérations — addition, soustraction, multiplication, division — une seule

me plaît : la multiplication. C'est le général de Gaulle qui me l'a appris. Le 17 juin 1940, il n'était même pas un millionième des forces en guerre. Le lendemain, il était la voix d'une puissance qui refusait la défaite. Et on connaît la suite. » Dix-huit ans plus tard, la France était plus près du zéro que de 10 %. Le 2 juin 1958, elle ne comptait guère que quelques nouveaux-nés de plus que le 30 mai. Mais elle avait un chef et elle s'est retrouvée grande puissance. »

« ROSTO » : excès de secret.

Dans ROSTO, « quotidien de poche » du parti socialiste, Georges Fillol écrit : « Contrairement aux grandes têtes de la plupart des journaux, des idées et des radios (M. Giscard d'Estaing) n'a pas démenti avoir reçu des diamants en cadeau de son ami d'autrefois, Jean-Bedel Bokassa. » Sa courte réponse sur ce point précis vaut d'être rappelée. En voici les termes exacts : « A la question posée sur la valeur de ce que Bokassa avait offert, que le ministre des finances, l'opinion a un démenti catégorique, et fustige méprisamment. » Pour méprisamment qu'il soit, le démenti ne concerne donc que la valeur du présent, qui avait été estimé à 100 millions d'anciens francs, mais non point le fait que le cadeau ait été offert, accepté et conservé par le ministre des finances de l'époque, sur le comportement duquel le président en exercice ne paraît avoir gardé qu'un souvenir assez flou. » Il a été plus précis — pour quoi donc ? — sur ce qu'il faisait ou allait faire des dons reçus depuis qu'il est à l'Elysée. Mais, pour le passé, il s'est abstenu de commettre de ces « excès de mots qui ne décrivent pas la réalité politique française ». L'excès de secret ne la déçoit pas davantage. Au contraire, il la cache. Comme le silence hautain et le fier dédain. Paix et repos à l'empereur déchu et à tous les hommes publics. »

DEUX SONDAGES

Pour l'Aurore, 75,9 % des personnes interrogées ont jugé « convaincant » le président de la République (sondage de l'IFRES, les 27 et 28 novembre sur un échantillon de 994 personnes).

Pour le Quotidien de Paris, de 40 % (situation économique et sociale), à 54 % des personnes interrogées (politique française dans le monde) ont jugé assez ou très convaincant le président de la République (sondage de Sain-Public S.A. le 28 novembre sur un échantillon de 1 000 personnes).

Au sujet des diamants, 46 % des personnes ont jugé le président assez ou très convaincant, et 45 % peu ou pas du tout convaincant.

Mme HUGUETTE BOURCHARDRAU, secrétaire nationale du P.S.U. : « Les Français ont-ils entendu quelques réponses aux questions qu'ils se posent sur les petits trafics malpropres des hommes au pouvoir, sur le problème du chômage, sur l'emploi des jeunes, sur la crise de l'énergie ? Les dissertations appliquées de bon aloi vont-elles suffire longtemps à jouer leur rôle de tranquillisant ? Il arrivera peut-être un jour, nous l'espérons, où l'opinion publique s'apercevra que ce roi-père est nu et que ses discours sont faits de mots choisis pour le briser qu'ils font plutôt que pour le sens qu'ils portent. »

N.D.L.R. — Lorsque, en novembre 1959, M. Debré, premier ministre, avait fait voter le projet de loi de finances pour 1960 en mettant en application l'article 3 de l'article 49 de la Constitution, il se trouvait devant une assemblée pour démentir la « présidentialisation » du régime ni pour réclamer la modification de la Constitution.

M. OLIVIER GUICHARD, député R.P.R. de la Loire-Atlantique, ancien ministre, estime : « Quant on vit la vie politique, on ne peut pas ne pas être inquiet de ce qui n'est pas une crise de régime mais de ce qui semble être une crise interne à la majorité. Entre les temps forts de la vie politique, c'est-à-dire les périodes électorales, il faut bien que le gouvernement vive avec sa majorité parlementaire : c'est cette vie qui semble être devenue un peu difficile à la suite des débats budgétaires. »

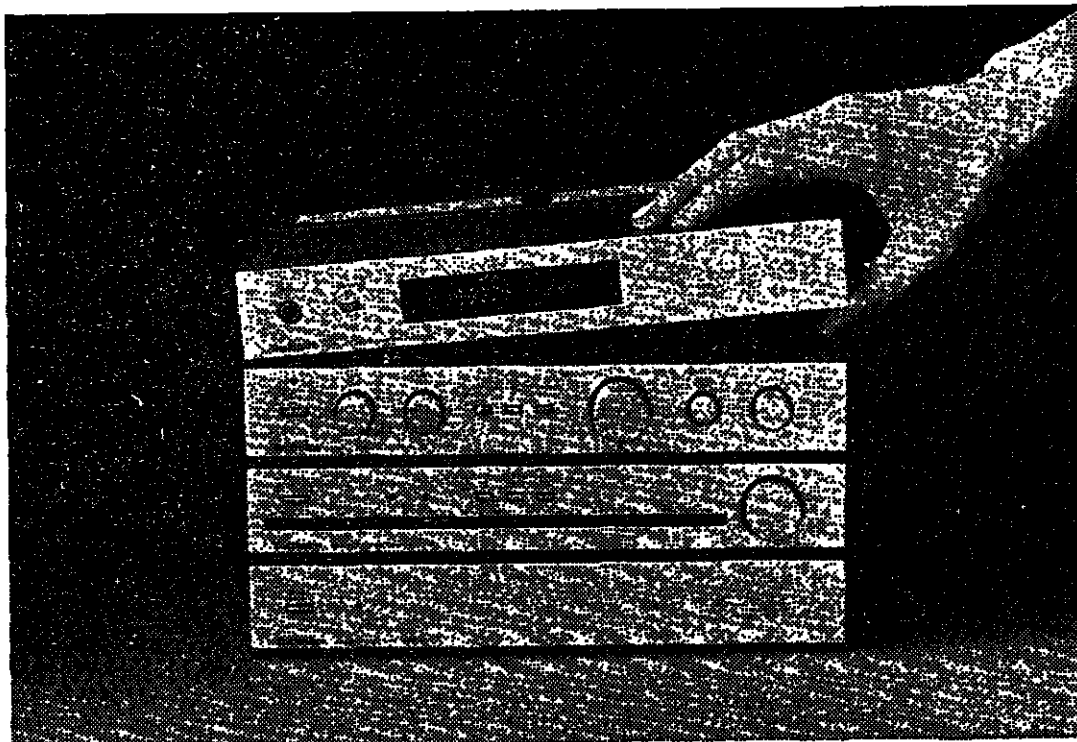
M. MAX PALLAS, président du Centre indépendant : « Le président de la République a tenu sur le fonctionnement des institutions, notamment pendant la crise du budget, et sur la politique étrangère de la France, en particulier sur la nécessité du dialogue Nord-Sud, un langage en tous points conforme à l'esprit de la V<sup>e</sup> République. Le chef de l'Etat est donc à l'heure actuelle, et pour 1981, le seul homme politique français garant de l'unité nationale. »

## En Espagne vivez la vie d'artiste.

Les amoureux de l'Espagne ne sont pas des amoureux comme les autres. Et c'est pour les étonner que les califes ont bâti en Espagne le palais des Mille et Une Nuits. Il y a longtemps déjà que l'art a rencontré l'Espagne, et l'art est resté en Espagne par amour. Pas seulement dans les musées, mais au coin d'une rue, dans l'ombre d'une église, au carrefour d'une route. De Saint-Jacques de Compostelle à Barcelone et de Tolède à Séville. Pour partir en Espagne, choisissez le bon moment. Le soleil passe l'hiver en Espagne. Et les Espagnols, en ce moment, ont plus de temps à donner à ceux qui aiment l'Espagne.

ADRESSEZ-VOUS A VOTRE AGENCE DE VOYAGES OU A L'OFFICE NATIONAL ESPAGNOL DU TOURISME 43 TER, AVENUE PIERRE-ET-DE-SERBIE - 75008 PARIS - TEL. 720 90 54.

# Nous ne voyons qu'une marque de hi-fi capable de faire mieux que Technics.



Technics appartient au plus puissant groupe japonais électronique grand public, Matsushita Electric. Ce sont la puissance de ce groupe et l'importance de ses recherches qui font que cette année quelque un a pu faire mieux que Technics. Ces Technics.

Une preuve ? La "Mini-stéréo" Technics, pré-ampli, ampli, tuner, et unité d'alimentation. D'une dimension moyenne de 25,5 cm sur 29,7 cm pour une hauteur de 4,9 cm, les éléments de cette "Mini-stéréo" sont capables d'égaliser, sinon dépasser, les meilleurs appareils traditionnels.

L'ampli SE CO1, 2 x 55 W, courant continu, offre une distorsion de 0,03 %, et est équipé d'inducteurs de niveau à diodes bicolors. Le pré-ampli SU CO1 a un rapport S/B de 88 dB (phono), une distorsion de 0,03 %. Le tuner ST CO1, FM, AM est équipé de diodes électro-luminescentes et d'un servo lock qui facilite la recherche et le calage de la station. Enfin, malgré sa taille miniature, l'unité d'alimentation SH CO1, assure à l'ampli sa puissance maximum grâce à un système d'alimentation à découpage.

Vous retrouverez en tous les éléments Technics, dans tous les autres éléments Technics, platines tourne-disques, cassettes, enregistreurs.

Technics, nous une gamme d'éléments hi-fi de 950 F à plus de 100.000 F.

**Technics**  
13-15, rue des Filles-du-Calvaire, 93150 Le Blanc-Mesnil. Tél. : 865.44.66.  
TECHNICS, PANASONIC ET NATIONAL, 5 MARQUES DE MATSUSHITA ELECTRIC.

مركز أمن المأهل





## POLITIQUE

### Le communiqué officiel du conseil des ministres

Le président de la République a réuni le conseil des ministres, mercredi 28 novembre 1979, au palais de l'Élysée. Au terme de la séance a été publié le communiqué officiel suivant :

#### ● LA REVALORISATION DU SMIC

Le conseil des ministres, après avoir pris connaissance des avis émis par les membres de la commission supérieure des conventions collectives réunie le 27 novembre, a décidé de fixer le SMIC à 12,93 F l'heure à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Au cours des prochains mois, le gouvernement poursuivra, notamment dans le cadre de la commission supérieure des conventions collectives, l'examen concerté des mesures de revalorisation prioritaire des basses rémunérations, suivant l'engagement qui a été pris en octobre dernier à l'égard des organisations syndicales.

#### ● L'AUGMENTATION DU MINIMUM VIEILLESSE

Le ministre de la santé et de la sécurité sociale a fait au conseil des ministres une communication sur le minimum vieillesse.

Il a indiqué que le 1<sup>er</sup> décembre prochain, cette prestation sera portée à 16 000 F par an pour une personne seule et à 23 200 F pour un ménage. Deux millions de personnes sont concernées par cette mesure.

Conformément à ses engagements pris par le gouvernement, une personne seule recevra désormais, au lieu de 12 000 F par an, 16 000 F par an (1 333 F par mois), et un ménage disposera de 23 200 F par an (1 933 F par mois). Le montant du minimum vieillesse aura ainsi été multiplié par 2,5 depuis 1974, ce qui représente une augmentation de pouvoir d'achat de 9 % par an. Ce relèvement s'ajoute à la majoration exceptionnelle de 200 F versée au mois d'octobre.

Ces dispositions traduisent la volonté du gouvernement de réaliser un effort particulier en faveur des personnes âgées de revenu modeste.

#### ● ... ET DES TRAITEMENTS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Le conseil des ministres a approuvé un décret portant augmentation des traitements des fonctionnaires de 1,50 % à compter du 1<sup>er</sup> décembre prochain.

Cette mesure, qui a pour objet d'assurer le maintien du pouvoir d'achat des fonctionnaires, est intervenue dans le cadre des discussions prévues par l'accord signé pour l'année 1979 entre le gouvernement et les organisations syndicales de fonctionnaires signataires de cet accord.

Par cette décision, le gouvernement confirme sa volonté de donner son plein effet à la politique contractuelle dans la fonction publique.

#### ● L'EMPLOI

Le premier ministre a présenté une communication sur le développement de l'emploi. Celle-ci s'est améliorée grâce au niveau soutenu de l'activité économique et aux effets du troisième pacte pour l'emploi.

La production industrielle est actuellement supérieure de 6 % au niveau moyen de 1978. Du 1<sup>er</sup> juillet 1978 au 30 juin 1979, l'emploi salarié a augmenté de 138 000 unités contre 38 000 en 1977 et 83 000 en 1978.

Si on se réfère aux données corrigées des variations saisonnières, on constate une diminution, pour le deuxième mois consécutif, du nombre des demandes d'emploi, qui s'élevait à 1 348 000. Par rapport à 1978, on observe, pour les neuf premiers mois de l'année, une réduction sensible des licenciements économiques (14,5 % de moins qu'en 1978) et une réduction plus forte encore du chômage partiel (38 % de moins).

Toutefois les perspectives démographiques et les incertitudes internationales nécessitent un effort durable dans les mois à venir qui doit notamment porter sur l'emploi des jeunes.

#### ● LES COMMANDES PUBLIQUES

Le ministre de l'économie a mis en évidence l'importance des commandes de l'État, des collectivités publiques et des entreprises publiques tant pour le soutien de l'investissement que pour le développement d'entreprises aptes à affronter avec succès la compétition internationale sur le marché mondial. En effet, ces commandes représentent 200 milliards de francs, soit environ 9 % du produit intérieur brut.

Le renforcement de la concurrence est le meilleur moyen de satisfaire aux besoins des collectivités et organismes acheteurs aux meilleurs prix et de la meilleure qualité. L'action a été engagée en ce sens depuis plus de quinze mois. Des progrès ont été enregistrés pour permettre aux petites et moyennes entreprises d'accéder aux marchés publics : dès à présent, celles-ci reçoivent directement 30 % des commandes publiques et, si l'on tient compte de la sous-traitance, environ 50 %.

Cette action sera poursuivie dans trois directions : des objectifs chiffrés seront fixés pour permettre aux sociétés encore petites et moyennes entreprises d'accéder aux marchés publics ; certains obstacles qui créent un nombre et la complexité des homologations, des normes et des spécifications techniques seront éliminés ; enfin, un appui technique sera apporté aux entreprises, à leur formation, à leur développement.

Des efforts particuliers seront entrepris dans les secteurs suivants : matériel ferroviaire, matériel médical-chirurgical, mobilier de bureau, instruments scientifiques et de mesure.

#### ● LA CONFÉRENCE ANNUELLE AGRICOLE

Le ministre de l'agriculture a rendu compte de la conférence annuelle agricole tenue par le premier ministre. Cette rencontre a été consacrée à une réflexion sur le développement à long terme de l'agriculture et, plus largement, du secteur agro-alimentaire.

L'examen des problèmes d'orientation des politiques agricoles a conduit à rappeler l'importance de ces activités pour notre balance commerciale et la nécessité de valoriser nos possibilités en fonction des caractéristiques des différentes catégories de productions, de régions et d'exploitations. L'action qui doit être ainsi menée favorisera la stabilisation de la production rurale et la répartition harmonieuse des activités sur le territoire ; elle devra permettre à l'agriculture de s'adapter à l'évolution économique, en la rendant plus autonome de consommations intermédiaires, tels que produits pétroliers, produits importés.

Il a été souligné que les principes fondamentaux de la politique agricole commune ne sauraient être remis en cause et que l'Europe devait mener une action ambitieuse à l'exportation. Pour le moment, la volonté du gouvernement d'aboutir à une solution conforme à nos intérêts a été réaffirmée.

Un plan pluriannuel de développement de l'élevage sera arrêté pour le 30 avril 1980 ; il concernera notamment les races à viande et précisera les modalités selon lesquelles l'indemnité spéciale de montagne sera revalorisée par étapes. De même, les efforts engagés en faveur des productions méditerranéennes seront accentués et les négociations sur l'élargissement du Marché commun devront apporter à nos producteurs les garanties indispensables.

Le second thème de discussion a fait apparaître l'importance de la

recherche, de la formation et du développement. Une directive du ministre de l'agriculture définira les actions à mettre en œuvre dans ce domaine pour les cinq prochaines années.

Enfin, la conférence annuelle a mis en évidence les grandes possibilités offertes par le secteur agro-alimentaire en matière d'économies d'énergie et de production d'énergies nouvelles. Un programme sera pour l'année ; il permettra d'économiser de 10 à 15 millions de tonnes d'équivalent pétrole par an au bout de cinq ans, et 15 millions de tonnes au bout de dix ans.

#### ● LE BUDGET DE LA C.E.E.

Le secrétaire d'État auprès du ministre des affaires étrangères a rendu compte des débats du conseil des ministres de la C.E.E. qui a examiné le budget de la C.E.E. pour 1980.

Le conseil a noté avec satisfaction que la progression de ce budget est maintenue dans les limites compatibles avec la rigueur financière qui s'impose aux États membres dans la période actuelle. Ce résultat a pu être obtenu par le strict respect des règles de procédure qui ont été proposées l'année dernière par la France à ses partenaires.

Par ailleurs, tout en comprenant les motifs de l'assemblée pour adopter des amendements tendant à la réduction des dépenses relatives aux excédents de certains produits agricoles, le conseil s'est félicité du rejet de ces amendements par les ministres de la C.E.E. Les amendements de la politique agricole commune, dont le bilan est positif même si elle nécessite certaines inflexions, ne sauront en effet être remis en cause par le biais de la procédure budgétaire.

#### ● LES ÉCHANGES DE JEUNES

Le ministre de la jeunesse, des sports et des loisirs a rendu compte au conseil des ministres du développement des échanges de jeunes français avec l'étranger.

L'État aura permis en 1979 à trois cent mille jeunes français de se rendre à l'étranger ; il a consacré 56 millions de francs pour encourager ces échanges.

Ceux-ci sont organisés selon quatre procédures :

— Les offices franco-allemand et franco-québécois pour la jeunesse fonctionnent de façon satisfaisante grâce à une aide sans cesse croissante de la France, de l'Allemagne et du Québec. Ils permettent des échanges de jeunes travailleurs, de jeunes apprentis et de jeunes étudiants qui se révèlent fructueux pour le développement des relations entre ces trois pays. Il a d'ailleurs été possible de surmonter les difficultés dues aux hausses des transports aériés liées au choc pétrolier.

Des stages sont organisés avec l'Afrique noire dans le cadre de la conférence des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française. Ils permettent à de jeunes français de mieux comprendre les problèmes des nouveaux pays africains et d'aider à leur développement.

Le France s'efforce d'accroître les rapports continus avec une douzaine de pays européens et africains dans le cadre des commissions mixtes qui organisent des échanges de jeunes cadres, dirigeants d'entreprises ou dirigeants d'associations. Un nouvel accord portant sur les échanges de jeunes entre la France et la Pologne est actuellement à l'étude.

De nombreux échanges sont organisés par le canal des associations de jeunesse avec l'aide du ministère de la Jeunesse, des sports et des loisirs. Cette politique appliquée aux orientations définies par le président de la République dans son discours du 9 décembre 1978, lorsqu'il a invité les jeunes français à découvrir le monde extérieur. Elle constitue un élément essentiel de leur formation et répond aussi bien aux aspirations des jeunes qu'à l'intérêt de notre pays.

#### ● LA VISITE DE M. SUAREZ...

Le premier ministre a rendu compte de la visite officielle effectuée en France, les 26 et 27 novembre, par M. Adolfo Suarez, président du gouvernement espagnol, au cours de laquelle celui-ci a été reçu à déjeuner par le président de la République.

Les questions internationales d'intérêt commun, les questions européennes et les relations bilatérales ont été utilement examinées par les chefs de gouvernement et les ministres qui les accompagnaient, dans un esprit de cordialité, dont le premier ministre s'est félicité.

Le principe de rencontres annuelles entre les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères a été arrêté.

#### ● ... ET CELLE DE M. LAZAR

Le premier ministre a rendu compte de la visite en France, du 28 au 30 novembre, de M. György Lazar, président du conseil des ministres de la République populaire hongroise.

A cette occasion, le président du conseil hongrois a été reçu par le président de la République, qui a accepté une invitation à se rendre l'année prochaine en Hongrie.

Les entretiens qui ont eu lieu ont permis de souligner l'accord entre les deux gouvernements sur l'importance de la détente et de la sécurité en Europe et de faire un bilan des différents aspects des relations entre la France et la Hongrie.

Considérant le caractère satisfaisant et régulier des relations diplomatiques, l'effort a été mis sur la coopération économique entre les deux pays. D'a, en particulier, été décidé qu'en cours des deux prochains mois, les organisations professionnelles françaises, agissant en

liaison avec les pouvoirs publics, intensifieront leurs relations avec les entreprises hongroises, de manière à développer de nouvelles actions en commun, notamment dans le secteur de la machine-outil.

#### ● LES ACCORDS INTERNATIONAUX

Le conseil des ministres a adopté trois projets de loi autorisant la ratification ou l'approbation d'accords internationaux :

— La convention A.C.P.-C.E.E. signée à Lomé le 21 octobre 1978 et complétée par deux accords conclus à Bruxelles, le 20 novembre dernier, par les neuf États membres de la Communauté européenne, pour la durée de la présente session, l'objet d'un examen au Parlement. En prenant l'initiative de ratifier dans les meilleurs délais cette convention, la France tient, en effet, à souligner le prix qu'elle attache à la poursuite d'une politique de coopération, sincère et prévisible, entre les États de la Communauté européenne et un très large groupe des pays en développement.

— La convention franco-croate, signée à Paris le 13 juin 1979, tend à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu. S'inscrivant dans la ligne générale du développement des relations de la France avec les pays d'Europe, elle mettra les entreprises françaises en mesure d'être davantage présentes en République de Croatie.

— L'avenant, signé à Paris le 1<sup>er</sup> février 1978, à la convention franco-tunisienne sur la sécurité sociale de 1953 tire les conséquences des progrès accomplis depuis cette date, en France comme en Tunisie, en matière de protection sociale des travailleurs.

#### ● LE STATUT DE MAYOTTE

Le secrétaire d'État auprès du ministre de l'intérieur (départements et territoires d'outre-mer) a présenté un projet de loi tendant à proroger de cinq ans le statut particulier de la collectivité territoriale de Mayotte.

(Lire page 12.)

#### M. JEAN-BERNARD RAIMOND

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES AFFAIRES CULTURELLES, SCIENTIFIQUES ET TECHNIQUES

Le conseil des ministres a adopté les mesures individuelles suivantes :

— Sur proposition du ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, ministre plénipotentiaire, est nommé directeur général des relations culturelles, scientifiques et techniques, en remplacement de M. Roger Vauns.

En 1966, M. Jean-Bernard Raimond, ancien élève de l'École nationale d'administration, a été sous-directeur d'Europe au Quai d'Orsay, directeur adjoint du cabinet de M. Couvre de Marville, ministre des affaires étrangères (1967-1968), conseiller technique au cabinet de M. Chaban-Delmas, premier ministre (1968-1969). Il fut ensuite affecté au secrétariat général de la présidence de la République au Quai d'Orsay, il avait été en 1978 directeur du cabinet de M. de Gaulle, ministre des affaires étrangères.

— Sur proposition du ministre de l'intérieur, le conseil municipal de Mouxen (Calvados) est dissous.

## Le Monde

DIMANCHE

Au sommaire du prochain numéro :

### L'INTÉGRATION RATÉE DES ANCIENS HARKIS

Dix-sept ans après, les anciens harkis et leurs enfants ont perdu tout espoir.

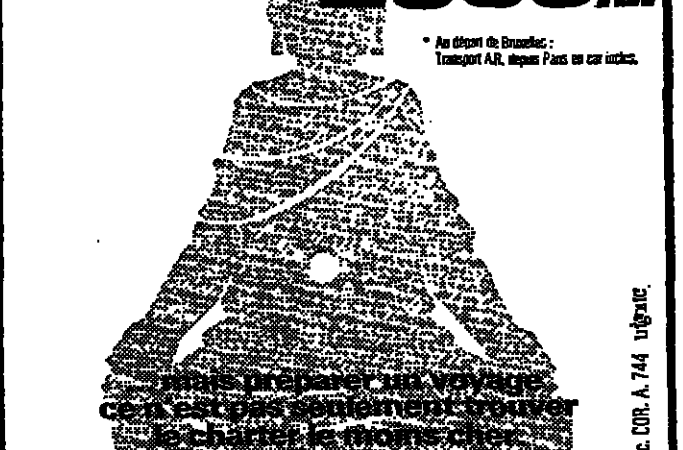
Par Agathe Logeart

### L'ANTARCTIQUE SERA-T-ELLE UN ELDORADO ?

Vingt ans après la signature du traité de l'Antarctique on s'interroge sur les ressources du sixième continent.

Par Yvonne Rebeyrol

## COLOMBO 2500 F



Colombo 2500 F, c'est un de nos prix pour un vol aller-retour vers Ceylan. Mais vous attendez peut-être autre chose de nous : une nuit dans un

« petit hôtel pas cher » à Colombo, un séjour à Bentota ou un safari à Wilpattu. Tout cela est possible, car nous avons beaucoup voyagé pour mieux vous conseiller.

Pour vous guider dans votre choix, nous avons des formules et les services d'une Agence de Voyages, forum souhaite vous donner l'INFORMATION EN PRIME.

Bon à découper et à envoyer à :

forum VOYAGES, 1, rue Cassette 75006 Paris, tél. 544 38 61, 11 rue de Valenciennes 75006 Paris, tél. 325 76 25.

3 bis, rue de Valenciennes 75006 Paris, tél. 325 76 25. Métro Luxembourg.

Documentation gratuite.

Carte postale.

M. 4

HIER UN RÊVE... AUJOURD'HUI, UNE RÉALITÉ.

### VOTRE MAISON EN FLORIDE

Construction traditionnelle par promoteur N°1 en Floride. De 65 à 140 m² + garage sur terrain de 800 m² minimum.

Credit possible.

**DES F.116.200** - tous frais compris.

VOTRE APPARTEMENT EN FLORIDE au bord d'un lac dans un ensemble de 2 étages, de 81 à 101 m², idéal pour résidence secondaire ou pour location. Credit possible. Pour information : MENTOR S.S.I., 8 bd Georges Favon - 1211 Genève 11 Suisse.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_ Tél : \_\_\_\_\_

### L'information aujourd'hui

BERNARD VOYENNE

D'où vient l'information ? Comment fonctionne-t-elle ? Où va-t-elle ? Une présentation générale de l'information dans le monde, suivie d'une analyse de la situation en France (presse, agences, radio, TV) et d'une étude de son rôle social.

**ARMAND COLIN**

Jusqu'au 29 décembre

### Pendant toute la durée des travaux d'embellissement, La Place Clichy vous fait un cadeau exceptionnel :

## 20 % sur toute sa collection 79 de tapis d'Orient.

Profitez dès maintenant - et en toute sécurité - de cette offre faite par un véritable spécialiste expert, portant sur une collection complète de pièces originales puisées aux meilleures sources de l'artisanat d'Orient : de l'Himalaya à Istanbul, plus de 600 tapis noués main.

### A LA PLACE CLICHY

93, rue d'Amsterdam, Paris 8<sup>e</sup> - Tél. : 387.54.20

SPECIALISTE AGREE PAR LE CLUB DECOUVERTE DU TAPIS D'ORIENT.

مكتبة الأمل

Le Monde

# Société

## LE VOYAGE DU PAPE EN TURQUIE

### Jean-Paul II exprime l'estime de l'Eglise catholique pour les valeurs religieuses de l'islam

Ankara. — S'adressant à la petite communauté catholique d'Ankara, ce jeudi 29 novembre, dans la modeste chapelle de l'ambassade italienne, avant de s'en aller pour Istanbul, où il est arrivé à 11 h. 30 (9 h. 30, heure de Paris), Jean-Paul II, dans son premier discours public, a cité la première lettre de saint Pierre aux chrétiens d'Asie mineure en rappelant que l'apôtre prenait même soin de mentionner la joyeuse union des autorités civiles (...). « J'attire à présent votre attention sur une de ses exhortations, à poursuivre le pape : « Soyez toujours prêts à répondre à quiconque vous demande raison de l'espérance qui est en vous. Mais que ce soit avec douceur et respect (...). » Ces paroles sont la règle d'or pour les

contacts que le chrétien doit avoir avec ses concitoyens qui ont une foi différente. Aujourd'hui, votre sort de chrétiens résidant en Turquie est de vivre dans un Etat moderne — qui prévoit pour tous la libre expression de leur foi sans s'identifier avec aucune — et avec des personnes qui, dans leur grande majorité, tout en ne partageant pas la foi chrétienne, se déclarent « obéissantes envers Dieu », « soumisses à Dieu » et même « serviteurs de Dieu ».

Et le pape a cité la déclaration du concile Vatican II, « Nostra Aetate » : « L'Eglise regarde avec estime les musulmans qui adorent le Dieu un, vivant et subsistant, miséricordieux et tout-puissant, créateur du ciel et de la terre,

qui a parlé aux hommes. Ils cherchent à se soumettre, de toute leur âme, aux décrets de Dieu, même s'ils sont cachés, comme s'est soumis à Dieu Abraham, auquel la foi islamique se réfère volontiers. Bien qu'ils ne reconnaissent pas Jésus comme Dieu, ils le vénèrent comme prophète ; ils honorent sa mère virgine Marie et parfois même ils l'invoquent avec piété. De plus, ils attendent le jour du Jugement où Dieu récompensera tous les hommes respectueux. Aussi ont-ils en estime la ville mariale et rendent-ils un culte à Dieu, surtout par la prière, l'aumône et le jeûne.

« C'est en pensant à vos concitoyens, mais aussi au vaste monde islamique, que l'exprime

à nouveau, aujourd'hui, l'estime de l'Eglise catholique pour ces valeurs religieuses ».

Ensuite, Jean-Paul II a parlé de la situation actuelle : « Je me demande s'il n'est pas urgent, précisément aujourd'hui où chrétiens et musulmans sont entrés dans une nouvelle période de l'histoire, de reconnaître et de développer les liens spirituels qui nous unissent, afin de protéger et de promouvoir ensemble pour tous les hommes comme nous y invite le concile — la justice sociale, les valeurs morales, la paix et la liberté ».

Jean-Paul II a, d'autre part, annoncé la publication prochaine d'un document pontifical sur saint Basile le Grand, père de l'Eglise (330-378), ancien évêque de Césarée.

### « Mon premier voyage œcuménique »

De notre envoyé spécial

coll. Il y aura un office religieux, mais pas de célébration, car, s'il n'y a pas de désaccord sur le fond entre les deux Eglises, il subsiste des questions de discipline... Le cardinal Johannes Willebrandt, président du secrétariat pour l'unité des chrétiens, nous en donne la raison théologique fondamentale : « Aussi longtemps qu'il n'y a pas d'unité parfaite dans la foi et dans l'amour, l'intercommunion n'est pas possible. » Et Mgr Ramon Torrela

Cascano, secrétaire de cet organisme, d'expliquer que cette rencontre va inaugurer une nouvelle étape dans le dialogue catholique-orthodoxe. « Les deux commissions préparatoires ont fini leur travail l'année dernière, dit-il. Maintenant le pape et le patriarche vont sans doute annoncer la création d'une commission mixte de vingt-cinq à trente membres qui discutera des problèmes théologiques qui demeurent, à commencer par les sacraments ».



Malgré les démentis du Vatican et sans y voir, comme les extrémistes, une opération machiavélique sous couverture reli-

gieuse, on ne peut pas nier l'incidence politique du voyage voulu par le pape, mais jugé inopportun par beaucoup en Turquie.

### « Lorsque la cavalerie turque... »

En visitant le mausolée de Kemal Atatürk, sous une fine neige au cours d'une cérémonie sans spectateurs, Jean-Paul II a inséré cette phrase en français dans le Livre d'Or : « Aux mains du Seigneur est le gouvernement des peuples. Il suscite au bon moment le chef qui leur convient, car l'amour de la liberté et le respect du droit grandissent une nation, mais c'est Dieu qui affermit son avenir. » Cette référence à la liberté et au droit n'a pas échappé aux dirigeants du seul pays démocratique dans une région où les passions religieuses et politiques risquent d'embraser tout le Moyen-Orient. Mais si le pape a passé une heure en tête à tête avec les plus hautes autorités de l'Etat, ce n'était pas pour un simple échange de civilités. Il est plus que probable que Jean-Paul II a passé en revue avec ses hôtes les grandes préoccupations de

l'heure : la situation en Iran, le conflit israélo-arabe, le désarmement, l'autonomie éventuelle de Chypre.

N'oublions pas enfin la longue histoire des relations turco-polonaises. Depuis le début du XIX<sup>e</sup> siècle, la Pologne a joué un rôle important dans la politique européenne de l'Empire ottoman. La Turquie a constamment défendu la Pologne et son droit à l'existence et, lors de la dernière guerre, elle accueillit des réfugiés polonais dont certains y vivent encore. Le petit village de Polonskiy (le village polonais) au nord d'Istanbul, espère la visite de Jean-Paul II. Et Karol Wojtyła n'ignore sûrement pas le proverbe polonais qui dit : « Lorsque la cavalerie turque fera boire ses chevaux dans la Vistule, la Pologne retrouvera son indépendance. »

ALAIN WOODROW.

Ankara. — Ceux qui voyaient en la visite de Jean-Paul II en Turquie une nouvelle croisade contre l'islam en sont pour leurs

### DIMITRIOS I<sup>er</sup> UN MOINE ET UN PASTEUR

Dimitrios I<sup>er</sup>, patriarche œcuménique de Constantinople, n'a ni l'allure ni la carrure de son prédécesseur, Athénagoras, dont la silhouette prestigieuse est connue de tous en Occident depuis le voyage de Paul VI à Jérusalem et l'accueil au mont des Oliviers, en janvier 1964.

Le premier évêque de l'orthodoxie est un homme simple, réservé, au physique modeste. Le moine domine en lui. Ses propos sont plus volontiers spirituels que théologiques ou politiques. Ce n'est pas un prophète, mais l'interprète avisé des événements d'Eglise. Il s'exprime d'une manière unie : « Les traditions de nos deux Eglises (orthodoxe et catholique) sont proches, et il existe de part et d'autre le désir sincère et vit de trouver une solution aux différences qui existent entre elles. »

Né à Istanbul au début de la première guerre mondiale, il est devenu prêtre en 1942, après avoir fait ses études au lycée français de Galata. Avant d'être nommé évêque des îles d'Imbros et de Tenedos, il fut, pendant dix-neuf ans, curé à Ténédos puis à Foriköy (Turquie).

Dimitrios I<sup>er</sup> est un pasteur accueillant et humble, dont le sens de la justice est réputé. — H. F.

### Dans la presse turque

#### NI LE LIEU NI LE MOMENT

(De notre correspondant)

Ankara. — La presse turque du mercredi 29 novembre, dans son ensemble, était plutôt favorable à l'égard de la visite du pape. Le quotidien *Hürriyet* (indépendant) estimait que le moment du déplacement du pape pour la Turquie était mal choisi à une époque où le monde musulman traverse une période d'effervescence.

Le journal *Cumhuriyet* (centre gauche) s'interrogeait : « Est-ce qu'il s'agit d'un défi au monde musulman, qui se cabre à présent ? Dans un pays islamique même ? Est-ce que les chrétiens du monde tout à la recherche de l'unité face au monde musulman ? »

Le quotidien *Milliyet* (indépendant) formulait, de son côté, le vœu que la visite du pape ouvre une nouvelle ère où « les poussées de vengeance et de haine qui demeurent toujours présentes dans certains milieux occidentaux, puissent être enfin éteintes ». Quant au quotidien *Millî Gazete*, organe semi-officiel du Parti du salut national (droite nationaliste) il estimait mal choisi le moment de la venue du pape. Le pape, estime ce journal, devrait rencontrer son homologue orthodoxe, non pas à Istanbul mais à Athènes. — A. U.

### SCIENCES

● Le prix Glazov, destiné à encourager la vulgarisation scientifique, a été décerné cette année, en France, au chimiste Lionel Salem, directeur de recherche théorique au C.N.R.S., spécialiste de la photochimie, pour son livre *Molécules et merveilles* (L'inter Editeur), et au biologiste scientifique Pierre de Latil, qui a collaboré de nombreuses années au Figaro, et qui continue d'écrire de nombreux articles dans la revue *Sciences et Avenir*. Pierre de Latil est aussi auteur de nombreux ouvrages scientifiques, le montant des deux prix spécial du jury d'un montant identique, a été décerné au physicien Pierre Auger, membre de l'Académie des sciences. Chercheur éminent, notamment dans le domaine des rayons cosmiques.

### Une démarche de la revue « Concilium » en faveur du Père Schillebeeckx

### Une trentaine de théologiens plaident pour « les avant-postes au service de l'intelligence de la foi »

Le comité directeur de la Fondation de l'université de Nîmes, où enseigne le Père Schillebeeckx, qui a maille à partir avec la congrégation romaine pour la doctrine de la foi (le Monde du 25 octobre), exprime sa profonde inquiétude devant les répercussions de l'enquête romaine sur le fonctionnement de sa faculté de théologie. Il écrit dans ce sens au cardinal Seper, préfet de la congrégation romaine intéressée, et lui demande de le tenir informé.

Une autre démarche a été faite par les professeurs et maîtres de l'université de Nîmes. Quant au comité de rédaction de *Concilium*, revue internationale de théologie qui compose une trentaine de théologiens de divers pays, il a rédigé une déclaration publique adressée au cardinal Seper et au cardinal Casaroli, secrétaire d'Etat. On y lit notamment : « Ce n'est pas par une procédure judiciaire impersonnelle, mais par un franc dialogue d'homme à homme et de croyant à croyant que peuvent s'éclaircir les questions théologiques d'un frère dans la foi. »

« L'on ne peut décider unilatéralement à Rome de la nécessité de condamner un théologien et plus encore de le faire passer au tribunal sans tenir compte des situations locales, de la réaction des autres théologiens et des communautés, de la destination des œuvres à un plus ou moins large public, de l'authenticité de l'intérêt. Les processus de régulation s'opèrent dans l'échange sur place, de sorte que des interventions du pouvoir central ne doivent être qu'un ultime recours et les instances locales sont insuffisantes. »

« Si l'on a bien dans l'Eglise une règle de foi et des critères d'appartenance à la communauté ecclésiale et eucharistique, il y a aussi des questions difficiles à tenir pour le service de l'intelligence de la foi qui nous fait, en particulier dans l'interprétation des sciences humaines, et il doit être possible, là, de dépasser l'opinion, de se tromper, de se corriger à l'aide de la critique et des travaux des autres. Une intervention brutale fixe les positions, bloque le processus. »

Des situations disciplinaires ne sont pas un moyen d'aider un théologien, même actuellement défectueux, à mieux se situer, ni de permettre aux fidèles de comprendre ce qu'est une « réouverture » de la parole dans la charité, tenant compte de la bonne foi et de la responsabilité de la qualité de leur témoignage chrétien et non pas seulement des critères abstraits d'orthodoxie. »

### MÉDECINE

● Le doyen mondial des greffes de cœur, M. Emmanuel Vitria, a fêté, le mardi 27 novembre, le centième anniversaire de la transplantation cardiaque qu'il a subie en 1968. Marié, âgé de cinquante-neuf ans, M. Emmanuel Vitria, « docteur international de l'association des donneurs de sang dont il est président. Toujours sous surveillance médicale, il mène une vie normale.

### Mort du Père Abd El Jalil

Le Père Jean-Mohammed Abd El Jalil, franciscain, est mort le 24 novembre à l'Institut Gustave-Roussy de Villejuif (Val-de-Marne). Ses obsèques sont célébrées, ce jeudi 29 novembre, à 15 h. à la chapelle du couvent des franciscains, rue Marie-Rose, Paris (14<sup>e</sup>). Le Père Jean Mohammed est né en 1894, à Foz.

### Un regard chrétien sur l'islam

Né en 1904 à Foz, le père Jean-Mohammed Abd El Jalil, franciscain, est mort le 24 novembre à l'Institut Gustave-Roussy de Villejuif (Val-de-Marne). Ses obsèques sont célébrées, ce jeudi 29 novembre, à 15 h. à la chapelle du couvent des franciscains, rue Marie-Rose, Paris (14<sup>e</sup>). Le Père Jean Mohammed est né en 1894, à Foz.

de cette œuvre, le roi Mohammed V, admiration et affection. Attint, en 1964, d'une tumeur à la langue, et de la tumeur des dents des baptesmes, il a parmi ses frères des couvents, Paris, Cimiez, Fribourg, en Suisse, ses dernières années, familiarité du souffrance et du silence.

### EN MARGE LES CHRÉTIENS ?

Points de vue sur la marginalisation des catholiques en France

Dossier présenté par OLIVIER DE DINECHIN

« Où donc se situent les chrétiens dans la société ? Où veulent-ils se situer ? Sont-ils en marge ? Doivent-ils ou veulent-ils l'être ? Affronter ces interrogations dans leur complexité, c'est mettre en route une analyse concrète et une réflexion sur différents plans : la question elle-même est liée de confrontation, de prise de conscience. Elle donne contenu et réalisme à la recherche de l'identité chrétienne et de l'identité de l'Eglise. »

160 pages

le Centurion 17 rue de Babylone 75007 Paris

### Annales

Supplément à la revue « Le Monde »

Au sommaire du n° 3 - 1979

Approches de l'Yéopéa : trois thèses sur la Rémény, D. Duboulet.

Terre, pouvoir et marché en Inde (XXI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> s.), J. Pouchepied.

Le nationalisme indien : une réévaluation, Cl. Markovits.

Le mythe de Solon et la démocratie athénienne, Cl. Mossé.

Mythologie et Symbolisme : deux légendes historiques de la société française au XVIII<sup>e</sup> siècle, F. Furet et M. Ozouf.

De l'écrit à la parole, la découverte de la société, M. Gauchet.

Expansion et déclin en Castille (1248-1350), T.F. Ruiz.

Musiciens et Latins en Sicile (XIII-XVIII siècles), H. Bercher, A. Courteaux, J. Mouton.

En Provence : une crise de mortalité au XVI<sup>e</sup> siècle, M. Zerner.

Le monde méditerranéen (comptes rendus)

Au sommaire du n° 4 - 1979

Société et appareil d'Etat en Union soviétique (1935-1939), G.T. Rikhsaport.

Religion et politique : comment ont pris fin les combats de gladiateurs, G. Ville.

Les stratégies matrimoniales dans un système complexe de parenté, P. Lorrison.

L'honneur en Géorgie : une société de dévotion, E. Clavier.

Jacques en pays croissant (1793-1799), J. Bourlier.

Histoire professionnelle, histoire sociale ? Ch. Chéris.

Les juifs dans les ententes vénéziennes, N. Coulet.

Néo-confessionnalisme et religion des juifs, M. Krieger.

« Les Juifs » discours de Juif Siles, F. Garçon.

La société française (comptes rendus)

Chaque numéro : 38 F

armand collin

هكذا من الأصل



ÉDUCATION

Au cours de six rassemblements régionaux organisés par le Syndicat des instituteurs

Près de 15 000 enseignants ont manifesté contre « l'autoritarisme et la répression »

Le Syndicat national des instituteurs (SNI-P.E.G.C.) a organisé, mercredi 28 novembre, six rassemblements régionaux pour protester contre les sanctions dont ont été l'objet des institutrices de maternelle (« le Monde » du

18 novembre). Invoquant la loi du « service fait », qui permet de sanctionner un agent de la fonction publique lorsqu'il n'exécute pas « tout ou partie des obligations de service qui s'attachent à sa fonction », certains inspecteurs

d'académie ont, en effet, retenu une partie du traitement à des institutrices qui refusaient d'accueillir plus de trente élèves par classe. Les manifestants étaient au nombre de treize cents à Dijon, trois mille à Rouen, six cents à Besançon, plus de trois mille à Toulon,

quatre mille à Beauvais, deux mille à Perpignan, rassemblés contre « l'autoritarisme et la répression ». A Dijon, un chèque a été remis, par le trésorier national du SNI, à chacune des neuf institutrices sanctionnées (pour 30 000 francs au total).

● ROUEN : l'action n'est pas terminée déclare M. Guy Georges

(De notre envoyé spécial.)

Rouen. — « Nous nous sommes toujours élevés contre l'autoritarisme et, aujourd'hui, dans six villes de France, nous nous opposons, à la même heure, aux atteintes à nos libertés syndicales. » M. Guy Georges, secrétaire général du Syndicat national des instituteurs (SNI - P.E.G.C.), debout sur une remorque de camion, s'adresse à près de trois mille instituteurs venus de différents départements de l'Ouest, et du Nord. Massés devant les cars qui les ont amenés de fort loin sur cette place de Rouen, ils écoutent le responsable de leur syndicat dénoncer « la chasse aux sorcières et l'aberrante application d'une loi inique sur le service fait ».

Dans le département de la Seine-Maritime, où vingt-quatre institutrices ont été sanctionnées alors que, selon les responsables syndicaux, près de deux cents de leurs collègues appliquent le mot d'ordre du SNI de limitation des effectifs, le syndicat a obtenu l'arrêt des retenues de traitement à compter du 30 octobre.

Un long cortège, bien ordonné, a ensuite parcouru les rues de Rouen pour aller à la préfecture. « Nous sommes deux à être sanctionnées à Saint-Marcel, une rille de la banlieue de Vernon, explique une jeune manifestante. Dans l'école Jules-Ferry, où nous enseignons, il était prévu, à la rentrée 1979, quatre-vingt-neuf enfants pour trois classes maternelles. Or, une semaine après la rentrée, un poste a été supprimé. Sur les vingt-neuf élèves, une vingtaine ont été dirigés vers d'autres écoles et l'administration

a voulu répartir les neuf restants. Nous avons refusé et proposé, en accord avec nos collègues, de créer une section enfantine dans une classe de cours préparatoire. » Cette répartition qui, au dire

des enseignantes de Saint-Marcel, s'est « bien passée », n'a pas été acceptée par l'inspection académique qui a suspendu les traitements des deux enseignantes depuis le 1<sup>er</sup> octobre.

Sous la banderole du Finistère

Un peu plus loin, sous la banderole du Finistère, des institutrices parlent de la difficulté d'accueillir trente enfants dans des classes d'écoles primaires qui ne sont prévues que pour vingt-cinq élèves. Les militants de la section d'Eure-et-Loir se déclarent « en avance sur les consignes nationales » et réclament « vingt-cinq élèves dans les classes dès la rentrée ». Nombreux, les adhérents du Pas-de-Calais, qui portent tous un foulard rouge ou sont brodés en jaune les lettres SNI-P.S.G.C., crient : « Non au redéploiement, non à l'autoritarisme ! ». Le secrétaire de la section du Loiret, M. François Trintanier, insiste, lui, sur l'importance des négociations avec l'inspection académique. « Nous avons obtenu la levée des sanctions et quelques créations de postes, mais cinq journées de travail restent toujours impayées aux enseignantes », ajoute-t-il.

« L'action n'est pas terminée », a déclaré, enfin, M. Guy Georges après la manifestation. Selon lui, l'administration n'a pas voulu céder complètement sur les retenues de salaire. Le SNI portera donc le problème de la loi sur « le service fait » devant la justice. Le secrétaire général du SNI souhaite aussi la compréhension

des parents : « C'est dans l'intérêt même des élèves que le SNI a décidé ce mot d'ordre de limitation des effectifs. »

SERGE BOLLOCH.

● BESANÇON : non aux ayatollahs de préfecture

De notre correspondant

Besançon. — Cinq cents à six cents enseignants ont participé, le 28 novembre, au meeting réuni à Besançon. L'une des dix institutrices sanctionnées dans le département du Doubs a pris la parole pour citer les textes parus dans les publications du ministère de l'éducation qui, il y a déjà plusieurs années, ne paraissent voir que des avantages dans la réduction des effectifs des classes maternelles. Or c'est précisément pour avoir refusé, à la dernière rentrée, de prendre en charge plus de trente élèves que les institutrices du Doubs ont été frappées, alors même qu'elles avaient la responsabilité de classes fréquentées par une forte proportion d'enfants d'immigrés.

Ce fut fait dans l'instant. Les manifestants ont traversé le centre-ville pour se rendre sous les fenêtres du rectorat. Plusieurs élus, revêtus de leur écharpe tricolore, ont participé à la manifestation, et notamment les maires communistes d'Audincourt et de Béthencourt, localités qui, avec Besançon, comptent des institutrices sanctionnées.

CLAUDE FABERT.

Le parti communiste mobilise contre la « politique du sécateur » à l'Université

A la veille du débat au Sénat sur le budget des universités, ce jeudi 29 novembre, le parti communiste lance une campagne de mobilisation pour que tous les universitaires refusent la « politique du sécateur ». « Pas un laboratoire ne doit fermer, pas un enseignement ne doit être supprimé. Pas un enseignant, technicien ou chercheur ne doit être licencié », a déclaré, lors d'une conférence de presse, M. Daniel Montoux, membre du comité central.

Pour le parti communiste, « la politique gouvernementale conduit à la stagnation des connaissances, c'est-à-dire à la régression universitaire, au déclin scientifique ». Trois fronts de lutte prioritaires : les universités où il faut défendre notamment l'emploi des personnels et les enseignements de troisième cycle ; le C.N.R.S. où il faut défendre une recherche fondamentale qui ne soit pas « soumise aux besoins du patronat » ; et, enfin, les écoles normales supérieures, « qui ne sont un gadget d'état mais un potentiel précieux de formation ».

Le P.C.F. note que la « ségrégation sociale s'est aggravée » dans les universités, où l'on ne compte plus, selon l'enquête du Guide de l'étudiant, que 6,7 % d'étudiants d'origine ouvrière (contre 8,3 % en 1971 et 12,5 % en 1975). M. Daniel Montoux écarte l'argument de la démocratisation par les I.U.T. (instituts universitaires de technologie) et les grandes écoles : « 25 % de 50 000 étudiants d'I.U.T. ou 17 % de 40 000 élèves de grande école, cela ne compense pas les 7 % ou 8 % de fils d'ouvriers sur 850 000 étudiants ».

Les militants communistes vont lancer dans chaque université une campagne de mobilisation pour que les étudiants « prennent la parole, dressent l'état de leurs besoins et se tournent résolument vers l'extérieur, vers la classe ouvrière, vers les travailleurs, vers leur région ». Enfin cette adjuration aux universitaires : « Rejetons la tentation du repli individuel ou de l'abandon de nos responsabilités et de nos actions. »

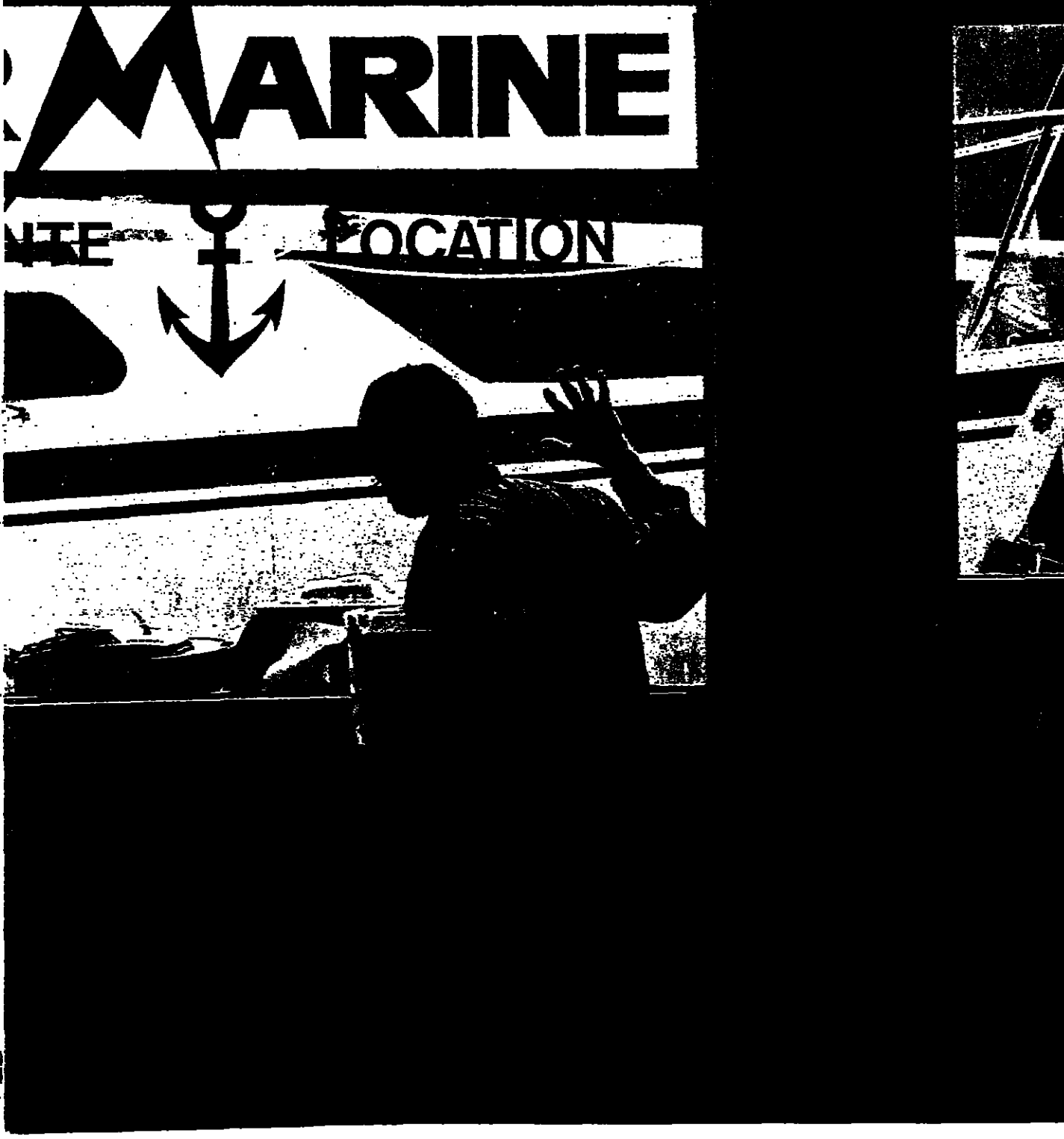
L'USAGE DES CALCULATRICES SERA AUTORISÉ POUR LA PLUPART DES EXAMENS ORGANISÉS PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Une circulaire publiée au Bulletin officiel du ministère de l'éducation du 29 novembre autorise l'utilisation, à partir de 1980, des calculatrices électroniques pendant les épreuves des examens et concours scolaires organisés par le ministère de l'éducation et dans les concours de recrutement des personnels enseignants. L'usage des calculatrices, déjà autorisé aux épreuves des concours d'admission aux grandes écoles et des brevets de technicien supérieur, était envisagé depuis plusieurs mois pour les examens du second degré (« le Monde » du 1<sup>er</sup> février).

« Un effort d'information devra être fait à tous les niveaux, à l'attention des familles, précise la circulaire, afin qu'elles sachent

qu'aucun type de machine n'est imposé de façon réglementaire et qu'il n'est pas nécessaire qu'elles portent leur choix sur un modèle perfectionné et onéreux. »

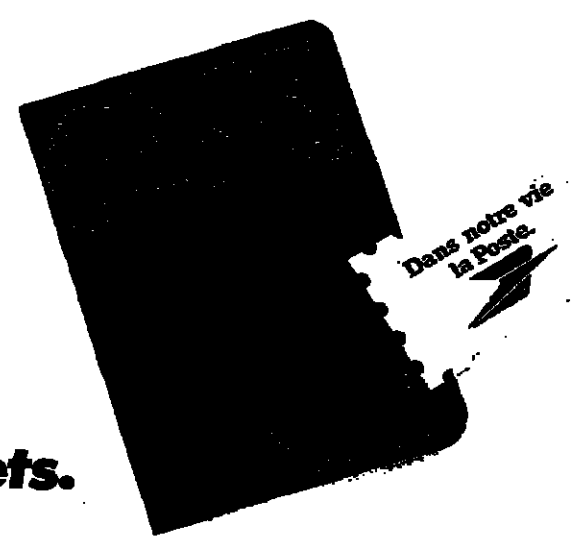
L'échange des calculatrices pendant les épreuves sera interdit et, dans certains cas, leur usage même, « en fonction du sujet proposé ». Ce texte n'est pas applicable aux collages (et donc aux épreuves du B.E.P.C.). Les nouveaux programmes des classes de quatrième et troisième prévoient, certes, « une initiation à l'utilisation des calculatrices » mais, précise une circulaire complémentaire, l'objectif des collèges demeure de « faire acquiescer aux élèves une solide maîtrise des mécanismes de calcul ».



On n'a pas toujours un sponsor sous la main.

Heureux qui comme Ulysse a économisé. Il s'est choisi une embarcation solide pour acheter son bateau : le livret A de la caisse d'épargne de la Poste. Un placement qui peut monter jusqu'à 41.000 francs disponibles à tout moment aux 18.000 guichets des bureaux de Poste. Un placement sans risque qui garde toujours le cap de 6,5 % d'intérêts exonérés d'impôts. Pour mener vos économies à bon port : caisse d'épargne de la Poste.

L'épargne de la Poste. Le petit livret des grands projets.



مكتبة الامم المتحدة

صكزا من الما صل

## ÉDUCATION

# LES LYCÉENS

Près d'un million et demi de garçons et de filles fréquentent les lycées d'enseignement général, technique et professionnel. La rentrée s'est faite dans le calme, sauf dans quelques établissements où ils se sont mobilisés pour réclamer des professeurs ou demander une diminution des effectifs.

L'époque n'est plus aux grandes mani-

festations, aux mouvements lycéens puissants et organisés. Enfants de la crise économique, les lycéens de 1979, inquiets et préparant leurs examens, isolés, regrettant l'absence de communications entre les élèves, ces jeunes, qui souvent s'ennuient dans leur « bahut », se déclarent

malgré tout contents de leur sort. Sans bruit, sagement, ils s'adaptent à cette société qui perd lentement ses tabous.

Ce sont ces lycéens que nous avons voulu rencontrer. Nous avons tenté d'entendre ce qu'ils disaient de leur propre vie, de leurs parents, de la sexualité, de la drogue, de la politique.

## I. — Le bac d'abord

par SERGE BOLLOCH

Midi, à Briquigny, dans la banlieue de Rennes. Comme chaque jour, une trentaine de lycéens sont rassemblés à la maison des jeunes, bâtiment provisoire construit entre le parc du lycée et les hauteurs immuables d'habitation. Assis par petits groupes, ils font trainer leur café le temps de quelques chansons de Bob Marley. Certains relisent un cours ou terminent des devoirs. Un peu à l'écart, Valérie et Manu rient d'un élève de terminale A qui prétend savoir lire les lignes de la main. « Évidemment, en A nous n'avons que cela à faire, feuilleter des manuels de sciences occultes », lance Valérie, élève de terminale C, pour qui cette section est celle qui compte le plus d'heures de cours et de travail personnel. Vêtu d'un jean rapiécé, d'un pull volontairement trop large, de tennis et de chaussures blanches, Valérie ne sait pas vraiment si c'est elle qui a choisi de faire C ou si ce sont ses parents qui l'ont poussée. « Ils veulent que je continue mes études dans une classe préparatoire aux grandes écoles, mais je ne suis pas encore réellement décidée. Ce qu'il faut d'abord, c'est avoir le bac ».

Valérie habite une maison que ses parents, tous deux enseignants, ont fait construire à une quinzaine de kilomètres de Rennes. Mais elle n'apprécie guère la vie à la campagne qui l'éloigne de ses amis. Elle vient quelquefois les rejoindre en ville, le mercredi après-midi, avec sa mobylette.

Mais son père « trouve que la route nationale est trop dangereuse ». Alors, le plus souvent, seule dans sa chambre, elle vient de repêcher, — Valérie écoute des disques, lit et surtout fait ses devoirs de maths et de physique, en attendant de temps en temps aux vacances.

Elle dans un lycée d'enseignement professionnel (L.E.P.) de Dracny (Seine-Saint-Denis). Rachid est furieux. Depuis la rentrée, il demande avec ses camarades de troisième année de C.A.P. le déboullement de la classe dont les effectifs sont trop chargés. « Nous avons rencontré l'administration et fait des délégations à l'inspection académique, mais pour l'instant, nous n'avons obtenu que la nomination d'un professeur de dessin d'art. Enfin,

c'est déjà cela, car avant nous n'avions pas de cours dans cette matière. » Pour Rachid, la situation au L.E.P. est « scandaleuse ». « C'est impossible de travailler à près de quarante heures par semaine, on ne peut pas faire les devoirs, on ne peut pas aller à la bibliothèque, on ne peut pas aller à la piscine, on ne peut pas aller à la messe, on ne peut pas aller à la messe, on ne peut pas aller à la messe... »

Le père de Rachid travaille dans une verrerie et ne s'occupe pas des études de son fils. « Il ne s'occupe pas de son fils », dit Rachid, « mais je ne lui parle pas de la situation au lycée. » Durant ses loisirs, Rachid se promène. « Après trois heures de comptabilité, explique-t-il, on est soulevé, on ne peut plus rien faire, on ne voit plus que des chiffres partout. C'est même pas la peine de regarder la télévision », ajoute-t-il.

Valérie, Rachid, deux lycéens parmi ceux qui vont vivre durant l'année scolaire trente à quarante heures par semaine dans un des deux mille cinq cents établissements français de second cycle. L'an dernier, ils étaient près de 600 000 dans les L.E.P. tandis que 348 000 garçons et 488 000 filles fréquentaient les lycées d'enseignement général et technique. L'essentiel est la « présence constante, comme les adultes parlent de leur emploi. Le lycée c'est leur lieu de travail, mais peut-être pas complètement de vie. » On s'ennuie au bahut, raconte Rose-Marie et Manu, on ne se connaît pas entre élèves, il n'y a pas de communication. L'an dernier, lors d'une grève, qui a duré quelques jours à Rennes, on a vu des moments difficiles. On reconstruit en fin d'année des personnes que les élèves de notre classe.

### Ni solitude ni démagogie

Le lycée — sauf exceptions de plus en plus rares — n'est plus considéré comme « une caserne », que l'on soit au lycée Pasteur de Neuilly, ou au lycée Berthelot de Toulouse. Les élèves de second cycle et notamment les « terminales » jouissent d'une relative liberté. La suppression progressive des postes de surveillants oblige de plus en plus les chefs d'établissement à mettre en pratique l'auto-discipline.

Les sorties sont largement autorisées pour les demi-pensionnaires et les internes, et parfois entre les cours. « Nous les pensionnaires on a même le droit de quitter le lycée entre 16 heures et 19 heures, précisent des élèves

du lycée de Bourgoin (Isère). Alors on va faire des courses ou on se retrouve entre copains ou on se retrouve entre copains ou on se retrouve entre copains... » C'est le bar. L'essentiel est la « présence régulière des élèves au cours » affirme Mme Pagenot, censeur du lycée de Briquigny. Le premier rôle de l'administration, selon elle, est de « veiller à ce que les élèves aient leurs études, sinon il n'est pas nécessaire qu'ils soient internes au lycée ». Mais qu'ils aillent ou non en permanence pendant les heures où ils n'ont pas cours, est un problème secondaire. « Bien entendu, je préfère qu'ils soient présents en étude plutôt que de traîner dans les couloirs ou de fréquenter les

### Un exclu

« J'aurais bien voulu revenir au lycée et reprendre des études d'enseignement général », Dominique, bientôt dix-huit ans, est légèrement amer. A la fin de la troisième, un peu par désir, beaucoup par décision du conseil de classe (il avoue lui-même qu'il « n'avait pas tellement travaillé cette année-là »), Dominique a été orienté vers un lycée d'enseignement professionnel.

« C'est vrai, l'histoire me tentait assez. A l'époque, j'avais envie d'apprendre rapidement un travail manuel. » Après deux ans d'études, Dominique obtient un C.A.P. de cuisinier. Pendant les vacances, il découvre le travail dans les grandes cuisines des restaurants de Rennes et de Saint-Malo. Cette rencontre avec le monde de la « vie active » ne le satisfait pas complètement : les conditions de travail et de vie sont difficiles. « Ce n'est pas agréable de rejoindre les copains à la plage, seulement entre 16 heures et 17 heures, avant de retourner transpirer devant les fourneaux. »

Car Dominique a toujours gardé des contacts avec la petite bande du lycée. C'est à ses anciens camarades du premier

cycle qu'il fait part de son envie de reprendre des études classiques. Ce sont eux, futurs élèves de terminale, qui l'aident à préparer un examen d'entrée en seconde. « C'était sympathique, on travaillait tous ensemble, ils étaient vraiment très chics avec moi », explique Dominique. Malheureusement il n'a pas été admis en seconde.

Cette année scolaire, Dominique la consacre donc à préparer un brevet d'études professionnelles (B.E.P.), toujours dans les métiers de l'hôtellerie. Il espère bien ensuite « avoir la possibilité de passer un bac technique » (1).

Tous les lundis après-midi, comme il n'a pas cours, au L.E.P. il rejoint ses camarades du lycée. Il partage, quand il peut, leurs sorties, leurs promenades. Ils écoutent les mêmes disques, vont voir les mêmes films. Ils sont unis par de nombreux points communs, sauf un : la profession des parents. La mère de Dominique est maçon. — S.B.

(1) Selon les textes officiels, les meilleurs élèves titulaires du B.E.P. peuvent être admis dans des classes de première d'adaptation pour préparer en deux ans un baccalauréat de technicien.

cafés ». Mais le censeur de Rennes n'exerce pas de contrôle à la sortie et admet que les élèves se promènent dans le magnifique parc qui entoure le lycée « à condition de ne pas jouer de la guitare sous les fenêtres d'une salle de musique, il y a quand même d'autres endroits... » Entre midi et deux heures ou après les cours, les lycéens se retrouvent au café le plus proche de leur établissement. C'est « l'annexe » qui s'appelle le « Central » à Reims ou le « Pres » (le Pressoir) à Rennes. Là, en buvant un café, une menthe à l'eau ou une limonade — ce sont les consommations les moins chères — on prépare un exercice ou on recopie un cours. Pendant que les « Bee Gees » chassent le téléphone du juke-box, les garçons jouent au flipper et les filles se moquent d'eux. C'est au café que l'on parle du film que certains ont vu. C'est là aussi qu'on décide de faire une sortie le dimanche ou plus rarement, d'organiser une « soirée » chez l'un ou chez l'autre.

Le café, c'est cet endroit « un peu plus chaud » où l'on arrive à trouver le moins impersonnel que les murs de béton du lycée. A Rennes, une grande affiche orne la devanture du « Pressoir » : « La qualité de la vie

### « Le chômage, on connaît »

« On travaille, on bachote, on fait le maximum, parce qu'on veut passer notre examen », affirme Gérard, lycéen à Lyon. Presque tous les élèves de terminale sont déjà, au début de l'année, tendus vers un seul but : le bac. Le syndrome du « dimanche d'organisation » ou plus rarement, d'organiser une « soirée » chez l'un ou chez l'autre.

Consciemment ou non, les jeunes de 1979 ont fait connaissance avec la crise économique. Ils savent que depuis quatre ou cinq ans l'avenir n'est pas forcément « encourageant » pour un lycéen de seize ou dix-sept ans. « L'A.N.P. », le chômage, on connaît, on nous en parle tout le temps », dit Thierry, qui se déclare peu optimiste envers ce qui l'attend plus tard. Mais quand on est lycéen, il faut travailler, il faut franchir le premier obstacle qu'est le baccalauréat. « Si tu as le bac, cela ne t'ouvre rien. Si tu ne l'as pas, cela te ferme tout », se plaignent à raconter à Jeanne de Sallay dans le seizième arrondissement de Paris.

Orientés trop tôt à leur goût,

passer aussi par le café. Ici, la solitude n'existe pas. « C'est un peu vrai, reconnaît Zéba, élève de terminale A, c'est un endroit où l'on aime bien se retrouver, où l'on a l'impression d'être à l'aise. Des fois on y rencontre quelques profs qui acceptent de nous parler. »

Cette recherche de la communication avec les professeurs est constante chez les élèves de première et de terminale. « Dans certaines matières on a affaire à des profs très ouverts mais ils ne sont jamais disponibles. Dès l'intercours, ils s'en vont, ils ne restent même pas pour parler avec nous », se plaint Renan. Les lycéens reconnaissent la compétence et le savoir des enseignants, mais ils voudraient leur faire part de remarques sur leur pédagogie ou aborder avec eux des problèmes personnels.

Ils sont aussi prompts à démasquer la démagogie, qu'ils refusent par-dessus tout. « Les professeurs qui tutoient les élèves, alors ça je ne supporte pas, c'est vraiment trop facile. » Pour Claire, élève de 1<sup>re</sup> C au lycée Pasteur de Neuilly, il faut se méfier des artifices des enseignants « qui veulent jouer les copains ». Ce qu'on leur demande, c'est de traiter le mieux possible « le programme » et tout le programme, car à la fin de l'année, pour les terminales, il y a le baccalauréat.

les lycéens ne sont évidemment pas tous en C, cette « voie royale » qui, reconnaissent beaucoup d'entre eux, « offre les meilleures chances d'avoir un travail ». Ils étaient plus nombreux l'an dernier en section D (mathématiques et sciences de la nature) qu'en A (philosophie et lettres), les effectifs des séries B (économie et social) demeurant un peu plus faibles.

Si pour les élèves de l'enseignement technique (séries F, G et H) le baccalauréat sanctionne souvent la fin des études il n'est pas de même pour les élèves de l'enseignement général.

« Après mon bac C, je préparerais l'école d'agronomie », dit Pierre, tandis qu'un de ses camarades du lycée de Rennes « fera médecine » et qu'un autre « essaiera H.E.C. ». L'université est la grande absente des désirs des lycéens. Un quart seulement veulent y poursuivre leurs études après le baccalauréat. Le guide de l'étudiant : « les facultés de lettres ne nous attirent pas parce qu'on sait qu'elles n'offrent pas de débouchés sérieux », déclarent des lycéennes de Bourgoin. Ce qu'elles souhaiteraient, c'est être élèves d'un Institut universitaire de technologie ou mieux d'une grande école, mais « c'est difficile ». Si difficile que la moitié des lycéens de terminale se retrouvent, sans l'avoir choisi, sur les bancs des universités.

### Une plus grande liberté

Fils et filles de familles aisées — plus de 60 % des élèves du second cycle d'enseignement général — ont des parents de cadres moyens ou supérieurs, de patrons et de membres des professions libérales. — les lycéens ont, dans l'ensemble, de bons rapports avec leurs parents. Ils reconnaissent parler de leur vie sociale à la maison, ce qui n'est pas le cas des élèves de L.E.P. « Trop souvent, entre la fin du repas et le film de la télévision, regrette Mathieu mais, enfin, c'est déjà cela. » Quoi qu'ils en disent, leurs parents ont influencé leurs études ou le choix qu'ils font d'une profession future. « Il n'y a pas beaucoup de coupures entre les parents et les enfants, estime Mme Pagenot. Les parents de nos élèves ont une quarantaine d'années, ils ont fait des études, souvent longues, dans les années 50-60. C'est une époque où on s'interrogeait sur le système éducatif. Ils s'occupent consciencieusement de leurs enfants et, bien souvent, se posent plus de problèmes qu'eux. »

Comme le remarquait M. Gérard Vincent, professeur à l'Institut d'études politiques de Paris (Le Monde du 19 octobre 1978) : « La crise rapproche les générations. Les parents ont une hiérarchie des urgences et de réelles solidarités entre le fils qui cherche un emploi et le père qui tremble pour le sien. » Partout les élèves se rebellent contre des parents qui « surveillent trop les bulletins scolaires » ou qui suivent avec insistance les exercices de maths. La présence des parents devient parfois pesante, et l'envie de partir se manifeste chez de nombreux jeunes. « Quand je serai grande, j'aurai une chambre toute seule », dit Claire, une Parisienne de quinze ans, ajoutant aussitôt :

« Peut-être que je m'ennuierai. » Elisa, en revanche, constate que ses études la rapprochent de ses parents. Depuis qu'elle étudie l'économie en première B, elle « comprend ce que disent ses parents quand ils parlent de l'entreprise ». Cela « facilite les rapports à la maison », encore qu'elle n'ait « pas à se plaindre » : « elle peut sortir quand elle veut ».

Une plus grande liberté, un désir de partir seul en vacances, voilà ce que souhaitent bon nombre de lycéens, et surtout des lycéennes. Car ce sont les filles, plus mûres et plus évoluées que les garçons, qui éprouvent le besoin de fuir passagèrement le cocon familial. Valérie et Manu espèrent partir toutes deux en Irlande aux prochaines vacances. « Ce n'est pas facile à faire accepter à mes parents », raconte Valérie. Pour l'instant, ils conditionnent tout aux résultats du bac. Sa mère, professeur de biologie, avoue qu'elle a peur, et pourtant se souvient-elle, « lorsque j'étais étudiante, je menais une vie assez indépendante ».

Valérie travaille ; elle veut avoir son bac. Elle l'aura sans doute, et, après quelques « tempêtes » familiales, elle partira en Irlande. Rachid, qui a déjà été employé comme aide-comptable pendant les dernières vacances, espère bien obtenir son C.A.P. et trouver un emploi « juste après ». Mais lui ne pense guère aux vacances : dans sa famille, il est rare que l'on quitte le département de la Seine-Saint-Denis.

### Prochain article :

LE CADEAU DE NOËL D'ELIZABETH

### APPRENEZ L'ANGLAIS EN ANGLETERRE

COURS SPECIAUX DE NOËL  
Niveau certifiable et école dans le même bâtiment.  
★ 5 heures de cours par jour, pas de limite d'âge.  
★ Petits groupes (maximum 9 étudiants).  
★ Ecoles dans toutes les chambres.  
★ Laboratoire de langues modernes.  
★ Ecole reconnue par le ministère de l'Éducation anglaise.  
★ Planches intérieures chauffées, sauna, etc.  
★ Situation tranquille bord de mer.  
100 km de Londres.

Écrivez au :  
REGENCY RAMSGATE  
KENT, S.E.  
Tel. : 01822 512-12.  
ou : Miss Gifford,  
4, rue de la Persévérance,  
92 - LAUSANNE.  
Tél. : 859-25-33 (priv.).

### COURS DU JOUR COURS DU SOIR

#### PROGRAMMEUR ANALYSTE D'EXPLOITATION

Niveau exigé : Baccalauréat  
Durée : 6 à 7 mois.

#### PUPITREUR D.O.S. INFORMATIQUE

Niveau exigé : B.E.P.C.

Sélection rigoureuse avec tests après 30 heures de cours.  
ÉCOLE SUPÉRIEURE DE TECHNOLOGIE  
(Enseignement privé fondé en 1950)

### FAX

6, rue d'Amsterdam, 75009 PARIS.  
94, rue St-Lazare, 75009 PARIS.  
526-75-25

### UN MERVEILLEUX CADEAU

### LENTILLES DE CONTACT

Souples • Ultra-minces  
Lentilles américaines BAUSH et LOMB, 1<sup>er</sup> fabricant mondial.  
Douceur exceptionnelle.  
Idéales pour TOUS LES SPORTS.  
Adaptation par spécialistes.

Prix de NOËL : 796 F

Laboratoires OSIRIS  
21, avenue de Friedland (9<sup>e</sup>)  
Tél. : 562-55-59

### L'ORDINATEUR INDIVIDUEL

dans le n° 12

### l'ordinateur dans les lycées

41 rue de la Grange aux Belles 75010 Paris  
12 F  
chez votre marchand de journaux

### STAGES DE LANGUES

ARABE-INITIATION : 75 h., du 7 janvier au 8 mars 1980.

ITALIEN-INITIATION : 60 h., du 12 décembre 1979 au 29 février 1980.

ALLEMAND-INITIATION : 60 h., du 9 janvier au 14 mars 80.

ESPAGNOL-INITIATION : 60 h., du 21 janvier au 26 mars 80.

Remplacements et inscriptions : Université de Paris-VIII, Service Formation Permanente, route de la Touraille, 75571 PARIS CEDEX 13 - Tél. : 374-22-26 ou 374-12-50, poste 389

### FORMATION DE FORMATEUR au jeu pédagogique ACOTRA

(amélioration des conditions de travail en usine, restructuration, rôle ETAM...)

— Nouvelles sessions les 4 et 5 décembre 1979, à Paris, les 6 et 7 décembre 1979, à Lille.

— A.N.A.C.T. : 657-13-00, poste 25-40.

— C.R.F.B. : 29, rue de Talant, 21000 DIJON.

Téléphone : (80) 43-64-66 et 43-62-01.

### MAITRISE GESTION

— Cadres et Techniciens supérieurs, de niveau Bac + 2 (toutes disciplines).

— 4 jours ouvrables/mois pendant 2 ans.

— Organisée en commun par 6 Universités (Centres à AMIENS, CLERMONT-FERRAND, LYON, MONTPELLIER, NICE, PARIS).

UNIVERSITÉ PARIS VAL-DE-MARNE, 55, avenue Didier 94 ST-MAUR  
Tél. : (1) 866-11-75 (Mme Bouche)

### RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES AU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE « J. O. » DU 24 AOUT 1979

### UN LABORATOIRE DE RECHERCHE OCCUPÉ

Depuis 1965, le laboratoire de spectrométrie physique de Grenoble, importante formation universitaire de recherche en physique fondamentale, est associé au C.N.R.S. — 85 chercheurs et enseignants, 45 techniciens et administratifs : 106 publications dans des revues internationales en 1978. Les travaux de recherche sont de trois ordres : d'efficacité, d'aligner tout son personnel technique et administratif sur le statut du C.N.R.S. (à travail égal et qualification égale, salaire égal). Certaines personnes affectées sur des postes titulaires de l'enseignement supérieur ont donc perdu en toute légalité, à compter de cette époque, une rémunération complémentaire prise sur les ressources propres du laboratoire. Une telle politique a permis d'éviter l'existence de personnel hors statut ou sans du laboratoire. La légalité de cette procédure a récemment été remise en cause par une interprétation restrictive des textes, et, depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1979, 15 techniciens et administratifs ont vu brutalement leur salaire amoindri de 20 à 40 %. Cette situation, humanitairement intolérable, n'a pu être dénouée à ce jour malgré des démarches incessantes et répétées du directeur de la formation et du président de l'université. Elle conduit au blocage total du laboratoire et compromet son existence même, pour un illicite qui porte sur une somme représentant 2 % de la masse salariale de l'ensemble du personnel. La parution de ce texte est possible grâce à la solidarité financière de tous les membres du laboratoire, chercheurs, enseignants, techniciens et administratifs.





# Le Monde DES LIVRES

## Une autobiographie métaphysique

● Claude-Louis Combet, de la légende à la quête de soi.

DANS la maîtrise de sa forme, ce livre est d'abord la résonance d'un cri ; cri terrible, total, posé par un jeune moine bithynien du cinquième siècle, en découvrant, devant la nudité de son cadavre, que l'ère marquée était une femme. Ce cri légendaire figure pour le narrateur le drame original de l'homme dont les yeux s'ouvrent sur la radicale extériorité du monde, sur l'irréductible séparation des sexes (où est l'androgyne primitif ?), sur la solitude de l'homme : le désert, de Bithynie est ici à l'image de ce « non jeté par Dieu à la face de sa créature », auprès de quoi tout, « les histoires de naissance, les ruptures de cordons, les révol-

tes et les révolutions », est négligeable, dérisoire. Le rêve du jeune moine s'écroule, rêve d'un monde circulaire et clos, au sens clair. La fulgurante apparition du féminin dans cet univers masculin a renversé cette illusion. Moment biblique, où la reconnaissance de l'altérité, la découverte du sexe de l'autre, coïncident avec l'apparition de l'oscène et la perte du paradis. Ce drame de la déréliction, le narrateur, traducteur de cette légende et notre contemporain, va le vivre à son tour : séminariste mystique, jusque-là candidat à cette « vacance du moi » qui permet à l'être de retrouver l'unité perdue dans l'existence, à la grâce, il a vu surgir en lui un « désir absolument nocturne ». L'homme vers qui le projeté son désir homosexuel, guide spirituel et figure paternelle, l'exclut de l'univers divin. Il se

retrouve errant, frère de ces acteurs du drame bithynien, à son tour Marinus et Marina, à son tour vivant comme une malédiction de la scission intérieure. Et ego Bithynia.

La force du roman tient beaucoup à la superbe alternance, tout au long répétée, des deux histoires. Le récit de soi et la transcription de la légende se déchiffrent à la lecture l'un de l'autre, et composent un univers tragique où le temps paraît arrêté, figé dans l'instant de la rupture. La création, l'histoire, semblent reproduire cette première expérience, ce que rendent parfaitement le rythme de la phrase — longues périodes où reviennent des mots-clés — et l'analyse des lieux évoqués, couverts ou immanents cachant tous à l'intérieur de leurs murs le vertige d'un trou central, puis on cage d'escalier, qui

figurent la blanche intérieure et l'ivresse de la chute.

Il ne faut pas voir là raffinement d'esthète en mal de composition romanesque originale. L'univers de C.L. Combet est résolument analogue et poétique. L'aventure qui est en jeu ici est celle de l'être, non celle de l'individu. Du narrateur, nous ne connaissons ni le caractère, ni le comportement mais la fêlure secrète ; du drame, nous ne connaissons aucun déchiffrement proposé par une quelconque psychanalyse. Se trouver, ici, c'est découvrir le rapport entre son aventure propre et une autre aventure « matricielle », enfouie dans la mémoire de l'histoire ; c'est percevoir dans sa vie la trace d'une vie antérieure, opérer une « alchimie de la transcription ». Rappelons que le livre est dédié, entre autres, aux néoplatoniciens, gnostiques, hermétistes (...), et romantiques allemands.

Ces étonnantes opéra d'images fait tournoyer, à jamais irrécupérables, la nuit et le soleil, le féminin et le masculin, dans un espace initiatique. Images variées, qui marient la vastitude et la rigueur. Le baroque y est porté par un réseau serré de correspondances. La vision offerte est par ailleurs assez désorientante : hors de l'unité, tout choix est amer. Pris entre le vertige du corps et la vacance du moi, entre la consommation sociale et la dissolution nocturne, entre le ruissellement des eaux du soir et l'incandescente brûlure du désert, le narrateur, sans être enfoncé, s'enfoncé toujours plus avant du côté de l'ombre.

Si la nuit, « géniale et maternelle », est choisie finalement, c'est que les sources du plaisir qu'elle alimente sont aussi les sources de l'écriture. L'assèchement du corps tue la parole. Or l'écriture, si elle ne peut annuler la faille intérieure, possède néanmoins un pouvoir de compensation : tissant le texte, elle répond à notre violente nostalgie d'unité ; elle est aussi le lieu où nous pouvons vivre, sans déchirure, notre bipolarité, par l'usage d'une parole qui « vient au jour sans renoncer à sa propre nuit ».

Elle est l'axe versant de l'expérience mystique : si Dieu est mort, le poème seul peut remplacer la prière.

Claude-Louis Combet a déjà plusieurs livres derrière lui : *Infra-matériaux*, *Métro de Léda*, *L'Enfance du Verbe* (Flammarion). Aujourd'hui, dans le champ si hanté de l'autobiographie, il donne un grand coup d'encre métaphysique, qui fait respirer plus largement le genre, en nous débarrassant toute anecdote individuelle, toute confiance chuchotée. Ce souffle salubre, loin de déléster le roman de ses attaches charnelles, lui redonne épaisseur et poids, par la vertu d'une écriture sensuelle et constamment libérale, qui utilise une impeccable syntaxe pour dire le désespoir.

CHANTAL LABRE.

★ MARINUS ET MARINA, de Claude-Louis Combet. Flammarion, coll. « Textes », 332 pages, environ 58 F.

## L'accent russe

● Mémoires d'émigrés : la vie « d'artiste » de Marevna ; une colline sur la Méditerranée.

CES vies de Russes L. Elles furent enfouies pendant des décennies, et soudain elles resurgissent : il ne se passe pas de mois que l'on ne voie paraître un ou plusieurs titres écrits par ces émigrés de ce qu'on appelle la « première vague » — qui ont souffert fait la guerre aux côtés des Français — et qui proclament tous le même caractère commun : ne pas s'assimiler, ne pas oublier, rester des Russes.

Leur marche vers l'Ouest fut, en effet, l'une des grandes épopées de notre siècle qui vit des princes, des généraux, des marchands et des propriétaires terriens, milliardaires ou décaisés, devenir chauffeurs de taxi, épiciers dans le 15<sup>e</sup> arrondissement, manœuvres chez Renault, ou bien joueurs de belote et chanteurs dans les cabarets à la mode. L'an dernier, par exemple, dans un livre moins tulle qu'il n'y paraissait, Konstantin Kazansky évoquait l'histoire du Cabaret russe, qui prolongea avant guerre les fêtes d'un monde disparu (Olivier Orban éd.).

Epistoliers ou mémorialistes, les Russes ont le don de se raconter — de même que les peintres russes se sont toujours complu à l'autoportrait. Parler de soi, de sa famille, de ses amis, n'est jamais apparu à un Russe comme un sujet secondaire. Bien au contraire. Ces *Mémoires d'une nomade*, par exemple, sont d'une lecture tout à fait passionnante.

Son auteur, Marevna, alias Marie Stebelsky, a aujourd'hui quatre-vingt-sept ans et vit en Angleterre. Sa vie commence comme un roman de la comtesse de Ségur : petite fille sans mère, née au pays des Tartares et que maîtrisent gouvernantes et domestiques. Le père, boyard polonais, élégant et séducteur, est revizor forestier — c'est-à-dire inspecteur des eaux et forêts —



(Dessin de MAREVNA.)  
« Modj, Kislina et Soutina », Paris, 1914.

et il élève sa fille comme un garçon : elle monte à cheval, campe dans la steppe, chasse avec les hommes.

Marevna égrène des souvenirs de son « paradis perdu » avec un réel talent de conteur : le pays tartare, la steppe infinte, le Caucase, le lycée de Tiflis, les gares de Moscou, et puis Rome, Capri, Montparnasse... Elle sait donner à voir, elle sait faire sentir, d'une phrase, l'odeur vraie des lieux et des gens. En la lisant, on entend l'accent qui roule les « r ». Et quelles merveilleuses images que celles de la petite fille qui tète les mamelles de sa vache, couchée entre les pattes du ruminant, et qui tente de marcher comme elle le fourrage, ou bien le bébé ours qui lui sert de poupée, ou bien encore la rencontre en plein champ d'une belle jeune fille qui semble vivante dans son cercueil, car les jeunes filles qui se sont données la mort, on les maquille et on les enterre sans pope hors des cimetières. Ou bien encore, ces domestiques qu'on fouette jusqu'au sang et ce cocher qui, un soir d'hiver, se révolte, arrête les chevaux, descend dans la neige et frappe de toutes ses forces le barin sidéré. Tant d'images d'ailleurs L.

Puis c'est la « vie d'artiste ». Marie est douée pour le dessin, la peinture. A dix-huit ans, en 1910, elle part pour l'Italie, rencontre, à Capri, Maxime Gorki, qui la baptise « Marevna », « fille du roi de la mer », « princesse de la mer ». A vingt ans, elle débarque à Paris, avec sa valise et son samovar, s'inscrit à l'Académie russe, où travaille également Zadkine, elle fréquente la Rotonde, participe aux bals de charité pour venir en aide à la colonie russe. Elle évoque Modigliani se mettant nu à la cantine Vassiliev pour déclarer Dantia et Laurémont, Apollinaire blessé à l'hôpital, Trotski au casino de Monte-Carlo, Ilya Ehrenbourg qui « avait l'air d'un de ces nihilistes tels qu'on les décrit dans les romans étrangers ». Diego Rivera, le plus grand peintre mexicain de ce siècle, dont elle aura une petite fille, Marika, qui a aujourd'hui soixante ans.

pend dans la neige et frappe de toutes ses forces le barin sidéré. Tant d'images d'ailleurs L.

Puis c'est la « vie d'artiste ». Marie est douée pour le dessin, la peinture. A dix-huit ans, en 1910, elle part pour l'Italie, rencontre, à Capri, Maxime Gorki, qui la baptise « Marevna », « fille du roi de la mer », « princesse de la mer ». A vingt ans, elle débarque à Paris, avec sa valise et son samovar, s'inscrit à l'Académie russe, où travaille également Zadkine, elle fréquente la Rotonde, participe aux bals de charité pour venir en aide à la colonie russe. Elle évoque Modigliani se mettant nu à la cantine Vassiliev pour déclarer Dantia et Laurémont, Apollinaire blessé à l'hôpital, Trotski au casino de Monte-Carlo, Ilya Ehrenbourg qui « avait l'air d'un de ces nihilistes tels qu'on les décrit dans les romans étrangers ». Diego Rivera, le plus grand peintre mexicain de ce siècle, dont elle aura une petite fille, Marika, qui a aujourd'hui soixante ans.

NICOLE ZAND.

(Lire la suite page 19.)

## Les secrets des archives américaines

● Pétain, Laval, de Gaulle... et quelques autres.

LES archives des Etats-Unis sont disponibles au bout de trente ans, comme le seront les nôtres une fois parus les décrets d'application de la loi du 3 janvier 1979. Ayant compulsé deux millions de pages dans leurs dossiers, Nerin E. Gun en a tiré quatre cent soixante-deux plaques sous l'étiquette de Pétain, Laval, de Gaulle, mais consacrées aussi à beaucoup d'autres.

Dans ce désordre sympathique, ce livre fort agréable à lire mélange des documents importants et des ragots pittoresques, tels le souper galant de Roosevelt avec cinq jolies Américaines, officiers du WAC que l'auteur suppose « probablement fort accommodantes comme beaucoup de celles qui servaient dans cette arme », ou la petite guerre de

William Bullitt commandant de Washington cinq mitrailleuses Thompson pour défendre son ambassade parisienne contre les communistes en juin 1940.

Quelques-uns méritent plus d'attention : par exemple que le président des Etats-Unis, visitant le sultan du Maroc, en ait accepté « un poignard en or massif, une broche en onyx, une merveilleuse tiare et des bracelets rures », et qu'il ait offert en échange sa photographie dédicacée.

Quel responsable pour l'assassinat de Darlan ?

Dans les dossiers de Washington, les historiens trouveront bien des pièces à explorer.eux seuls pourront faire la trique de textes qui sont ici présentés sans apprêts ni recoupements. Un exemple fera comprendre les

lacunes de cette information, confrontée à une analyse sérieuse. A plus de cent trente pages de distance, Gun rapporte que les Etats-Unis ont été prévenus par leur ambassadeur à Londres que de Gaulle pourrait avoir provoqué l'assassinat de Darlan (p. 364), et par Robert Murphy que l'affaire aurait été tramée par le comte de Paris (p. 232). Dans un autre livre qui paraît en même temps, *L'Aventure algérienne : 1940-1944*, Lucien Adès dit que l'une et l'autre version circulaient alors et les met sur le même plan (1). Au terme d'une enquête minutieuse et passionnante, appuyée sur des témoignages recrus après son émission télévisée, et notamment sur celui du juge d'instruction qui a interrogé Bonnier de La Chapelle, Alain Decaux renouvelle entièrement la question et montre que les deux hypothèses ont une part de vérité, le général ayant probablement pensé que l'entreprise monar-chique lui ouvrait la voie

du pouvoir à Alger, ce qui s'est d'ailleurs réalisé (2).

Ni les bureaux de Washington, ni le commentateur de leurs archives n'avaient évidemment les moyens de débrouiller cette affaire, d'autant que l'information de Londres faisait partie d'une machination montée par les anglais, qui avaient chargé un inspecteur de Scotland Yard d'intoxiquer l'ambassadeur américain Richards par des documents sur les bureaux gaulistes de Duke Street. Ils appelaient l'intérêt par des révélations sur les tortures qu'aurait infligées la « Gestapo » du colonel Passy et sur les orgies — lesbiennes ! — qui se seraient déroulées à l'école au-dessus.

MAURICE DUVERGER.

(Lire la suite page 25.)

(1) Lucien Adès : *L'Aventure algérienne : 1940-1944*, un vol. de 238 pages, Belfond, environ 63 F.  
(2) Alain Decaux raconte, tome 2, *L'Aventure algérienne*, Paris, 382 pages, pp. 283-378, environ 55 F.

Claude Ollier, Mathieu Bénézet

## L'écriture-sujet

C LAUDE OLLIER a occupé une place à part dans la constellation que formait le nouveau roman. Comme les autres, il déconstruit la narration et les héros classiques au profit d'une réflexion sur la manière dont l'écriture produit du sens, mais avec une attention obstinée pour les ressemblances entre ce processus et nos déplacements dans l'espace.

Depuis la *Mise en scène*, prix Médicis 1958, jusqu'à *Fuzzy Sets* (1975) en passant par *le Maintien de l'ordre*, *l'Enlèvement*, *Echec de Nolan*, la *Vie sur Epillon* et *Enigma*, avec ou sans recours à la science-fiction, ce qu'Ollier appelle sa « chaîne fictionnelle » se développe comme un travelling de cinéma. Le personnage d'autrefois et sa conscience globale du monde sont réduits à l'œil d'une caméra mobile. Le double mouvement de l'observateur et des choses vues dépasse l'exercice formel. Selon une démarche qu'on a pu comparer à celle de Borges, il tend à suggérer les rapports mouvants de l'écrivain, puis du lecteur, avec le langage.

MARRAKECH MEDINE reprend cette métaphore. La cité marocaine est moins inconnue qu'une planète, mais elle garde pour l'étranger un mystère évocateur de la distance entre une phrase écrite et sa signification. Sur les plans, les ruelles de la médina ou du quartier juif prennent la forme indéfinie de craquelures dans la boue séchée. Les venelles s'interrompent et se bouchent sans raison claire. Sur place, le promeneur voudrait comprendre à quel accident de terrain, ou à quelles habitudes de vie, correspondent ces impasses. Mais il se heurte à des murs blancs ou d'unocre vibrant au rouge, et aux signes muets des habitants le remettant, sans explication, dans le droit chemin touristique.

Toute la visite de Claude Ollier renvoie à cette exclusion, courtoise mais ferme, de l'intrus. Souks, mosquées, médersas, parlent d'un secret inviolable, d'une crainte de profanation. Visages et gestes dessinent, un mode collectif d'être, qui tient l'hôte à distance. Le rêveur est respecté, mais à condition de ne pas chercher à savoir plus qu'on ne lui montre. Le chrétien porte sur lui l'image indélébile du colonisateur d'hier, du patron et du banquier d'aujourd'hui. S'il est pauvre, on le méprise. S'il affecte la gêne, on le déteste.

par Bertrand Poirot-Delpech

Aucune de ces frontières n'est tracée. Elles se signalent en pointillé dans l'écaillé des murs, la poussière des oueds, les regards noirs, le langage, où alternent véhémence et calme enjoué. L'inconnaissable n'est pas percé, mais cerné, contouré. Le livre laisse l'impression d'un labyrinthe de cauchemar, d'une vérité dérobée si tôt qu'elle s'efface. D'objet de connaissance, le réel devient, à l'image de la ville interdite, ce contre quoi l'on bute.

LES lacunes ménagées dans l'inventaire des sites et le dédale des trajets, sentent un peu l'artifice. Pourquoi refuser tout circuit logique et brouiller les pistes ? Pourquoi nommer certains lieux et pas d'autres, la Koutoubia ou le Souk-Et-Khémis et pas la place Jemaa-El-Fna, désignée seulement comme la « place » ? Si c'est parce que l'endroit est trop connu et couru, pourquoi s'en tenir au pittoresque des guides dans la description des fameux contours et charmes de serpents ?

Tout en laissant entendre qu'il séjourne avec un groupe d'Européens, et qu'il ne maîtrise pas la langue du pays, le narrateur n'échappe pas à la prétention de tout voyageur de s'estimer mieux adapté et adopté que la moyenne des excursionnistes. Enfin, les notations pèchent par excès de cérébralité. Si formes et couleurs ne manquent pas, les odeurs, qui aideraient à reconstituer le cadastre, sont rares.

Mais cet art de rendre tangible l'infranchissable renouvelle le récit de voyage, en évitant les pièges de l'exotisme. Surtout, l'assimilation de la ville à un texte à déchiffrer, si elle n'est pas neuve, se révèle génératrice de sens, et propice à la libre songerie du lecteur.

S'ENS doute, sous la pression des sciences humaines et des théories du langage, le remplacement des narrations naïves d'autrefois par une interrogation sur le fonctionnement même de l'écriture est resté la marque de la génération qui a suivi celle du nouveau roman. On retrouve notamment cette interrogation dans la plupart des nouvelles collections vouées au laboratoire.

Mathieu Bénézet co-anime deux d'entre elles : « Première Livraison », chez Bourgois, avec Ph. Lacoue-Labarthe, et « Digraphe », chez Flammarion, avec Jean Ristat. Il a débuté en 1968, à vingt-trois ans, avec une *Histoire de la peinture en trois volumes*, saluée par Aragon et Pleyre de Mandiargues. Ont suivi notamment : *Dits et redits du mortel*, et *Biographie*.

Les deux ouvrages publiés ensemble ces jours-ci, *la Fin de l'homme* et *Ceci est mon corps*, font alterner photographies, brefs poèmes et pages de méditation sur le livre en train de se faire. Les éléments de confession qui servent de matériau se limitent à des bribes incertaines : naissance à Perpignan, souvenir d'une cure à La Bourboule, de la mère, d'un frère, d'une chute à l'école, d'un pavillon sur les bords de Mame.

(Lire la suite page 19.)

SEUIL

« Précipitez-vous à la Mochebicoque : je vous le dis, je vous le jure, cette confession d'insomnie, ce rêve éveillé d'Helen Stoll porte les stigmates du génie. »

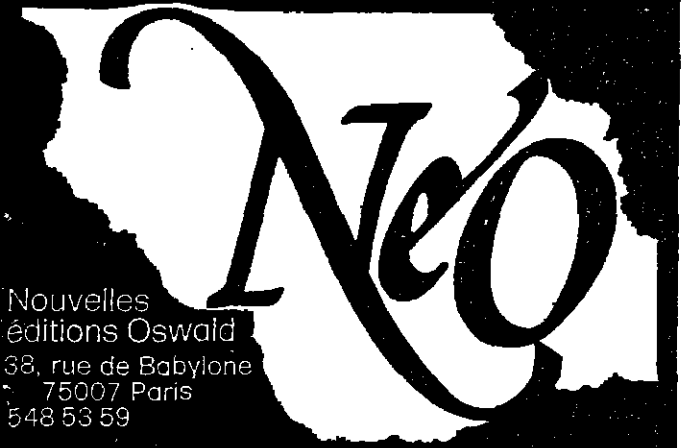
MARC KRAVETZ / LIBERATION

Helen Stoll La Mochebicoque

176 pages

هكذا من الأصل

صكنا من الأصل



ROMANS

MARIE CARDINAL

Cet été-là

"Passionnant" (Elle)

LUCIEN BODARD

La mésaventure espagnole

"Un récit écrit à chaud, juste et vrai."

(J.-P. Enard, VSD)

RENE FALLET

Pigalle

"Bourré de coups durs, d'humour, de tendresse et de talent." (Jean Baril, Le Parisien Libéré)

GILLES LAPOUGE: Un soldat en déroute

C.F. RAMUZ: La séparation des races

ALBERT COSSERY:

La maison de la mort certaine

ESSAIS

EDGAR MORIN / MAREK HALTER: Mais

JEAN-LUC MAXENCE: La mystérieuse

prophétie de saint Malachie ou

Les derniers papes de la fin du monde

FERNAND SCHWARZ

Géographie sacrée de l'Egypte

ancienne

Préface par Michel Randon

Un volume abondamment illustré fondé sur une nouvelle approche de l'égyptologie.

Collection "Faut-il brûler ?"

LES NOUVEAUX PHILOSOPHES  
par S. Bouscasse et D. Bourgeois

LA NOUVELLE DROITE

par Julien Brunn

(Des dossiers pour comprendre le mouvement des idées d'aujourd'hui.)

FANTASTIQUE / SCIENCE-FICTION / AVENTURE:

(Des œuvres insolites et rares, publiées sous la direction de Hélène Oswald.)

MERRITT: Sept pas vers Satan

HOWARD: Le pacte noir

HODGSON: La chose dans les algues

BRUSS: Les espaces enchevêtrés

HODGSON: Les canots du "Glen Carrig"

MERRITT: La femme renard

LEWIS: Cette hideuse puissance

STAPLEDON: Créateur d'étoiles

HOYLE: Le nuage noir

POLICE / ESPIONNAGE

SUSPENSE:

(Des romans où règnent l'aventure à l'état pur et la peur absolue.)

HOWARD FAST: L'ange déchu

JOHN BUCHAN: La Centrale d'Énergie

J.T. ROGERS: La sinistre main droite

LE ROMAN POPULAIRE:

(Les chefs-d'œuvre du roman populaire, publiés sous la direction de Pierre Dupriez et Serge Martel, édition complète en 2 volumes.)

EUGENE SUE: Le Juif errant

PAUL FEVAL: Les mystères de Londres

CHARLES MEROUVEL: Chaste et flétrie

PREMIERS ROMANS:

KAMAL IBRAHIM:

Le voyage de cent mètres

présenté par Joyce Mansour

MICHEL CEJTILIN: Je rêve petit-bourgeois

présenté par Jean-Edern Hallier

JEAN-PAUL ROSART: Le Roi Bissextille

présenté par Jean-François Kahn

Diffusion: PAYOT

la vie littéraire

« L'Anglaise assassine »

On parle de libérer, pour les fêtes de Noël, Mary Bell, qui volait dix ans, en Grande-Bretagne, alors qu'elle était elle-même âgée de onze ans, avait étranglé deux petites garçons de trois à quatre ans et avait été condamnée à la réclusion perpétuelle.

On a pu voir récemment sur le petit écran l'émission que cette histoire a inspirée à Didier Decoin sous le titre *Ann Dollwood*. Mais un livre d'André Rolin paru au printemps dernier, et dont il n'a pas été assez parlé dans la presse, traitait lui aussi, sous la forme romanesque et hallucinatoire propre à l'auteur de *Cortège dans la ville* et sous le titre de *L'Anglaise assassine* (Gallimard) du cas de cette adolescente meurtrière, devenue aujourd'hui une belle jeune femme.

Qu'elle ait pu inspirer, presque dans le même temps, deux œuvres aussi différentes qu'une dramatique à la télévision et un livre lyrique chargé d'invocations et de symboles — rencontre plusieurs fois constatée dans le passé — dénote sur cette interrogation à base de fascination, qui court comme un fil rouge à travers la littérature de tous les temps: donner la mort, qu'est-ce que cela veut dire? — P. M.

Pauvert quitte Pauvert

Depuis 1973, le groupe Hachette possède la maison fondée il y a trente-cinq ans par Jean-Jacques Pauvert sous le nom de Société nouvelle des Éditions Pauvert. Le 1<sup>er</sup> juillet dernier, Jean-Jacques Pauvert a quitté cette société. Hachette vient d'officialiser la situation en publiant un communiqué qui affirme: « C'est d'un commun accord que Jean-Jacques Pauvert et Hachette ont décidé de mettre fin à leur collaboration dans sa forme actuelle au sein de la « Société nouvelle des Éditions Jean-Jacques Pauvert » et qu'ils sont convenus, en revanche, de rechercher ensemble de nouvelles bases de collaboration. L'activité de la Société nouvelle des Éditions Jean-Jacques Pauvert sera maintenue et sa nouvelle situation ne modifie en rien les liens contractuels dans lesquels elle était engagée. »

Apparemment étonné, Jean-Jacques Pauvert a répliqué dans un communiqué: « Ce texte rédigé et diffusé par Hachette seul, dit-il, sans que j'en sois informé, ressemble assez au communiqué commun que nous devions diffuser ensemble le 1<sup>er</sup> juillet dernier, dans lequel de nouvelles bases de collaboration étaient déjà évoquées. »

Quatre mois et demi ont passé. Et la plupart des auteurs ou ayants droit qui estiment que le seul responsable devant eux souhaitent,

comme moi, que cette collaboration soit maintenue, rapidement et clairement délimitée afin que la publication et l'exploitation de leurs œuvres puissent être assurées normalement et dans les conditions qu'ils ont choisies. »

Chez Hachette, on laisse entendre qu'une cellule Pauvert « tout court » subsistera. Mais les « nouvelles bases de collaboration » avec Jean-Jacques Pauvert seraient encore en cours d'élaboration, opération délicate et négociable, semble-t-il.

Ce chassé-croisé de communiqués ne paraît guère émouvoir Jean-Jacques Pauvert pour l'instant. Celui-ci, qui a publié en tant qu'auteur le premier volume de son *Anthologie des lectures érotiques* aux Éditions J.-C. Si-moen récemment disparues, serait désormais œuvre d'éditeur indépendant en proposant des ouvrages à ses confrères. — B. A.

Un quasi-inédit

de Marcel Proust

A trente-cinq ans, Marcel Proust n'est encore connu (très peu) que par des écrits de jeunesse (*Les Plaisirs* et *Les Jours*) et s'élève en fait à la recherche d'une voie romanesque nouvelle, dont Jean Santeuil (qu'il avait voulu détruire) reste le témoin.

Dans le même temps, il traduit pour La Renaissance latine, deux œuvres majeures de J. Ruskin: *la Bible d'Amiens* et *Sésame et les lys*, et donne à ces traductions une longue préface (sans titre, évidemment), qui est, à la fois, une réflexion sur Ruskin lui-même; beaucoup plus, une réflexion sur la lecture: « C'est donner un trop grand rôle à ce qui n'est qu'une initiation que d'en faire une discipline. La lecture est au seuil de la vie spirituelle; elle peut nous y introduire; elle ne la constitue pas. » Et, surtout, une longue et belle méditation sur le souvenir.

D'où le titre donné avec bonheur à ce texte par son éditeur d'aujourd'hui, et emprunté à Proust lui-même: « Car elles ne sont pas dans le présent, ces hautes et fines enclaves du passé, mais dans un autre temps où il est interdit au présent de pénétrer. »

Texte d'une grande importance pour notre connaissance de la genèse du cycle proustien, et dont les premières pages annoncent explicitement celles de *Du côté de chez Swann*; suivi de Notes de Proust sur son propre texte, et précédé d'un brel et particulièrement d'un *Avant-Propos* d'A. Coihlo, à qui nous devons cette heureuse réédition. Marcel Proust, *les Hautes et Fines Enclaves du passé*. Sur la lecture, Préface à *Sésame et les lys*

de Ruskin, 97 p., « Le Temps singulier », passage Pommeraye, 44000 Nantes, Diffusion Labyntha, 22, rue Rambuteau, 75003 Paris). — J. C.

Avis aux quenophiles.

Les quenophiles, ceux des thèses comme ceux de la pure déduction, n'auront jamais la patience d'attendre que Gallimard, comme il en a l'intention, enchaîne l'œuvre complète de Raymond Queneau dans la cuir dorée de la Pléiade.

Pour tromper leur attente et se régaler dès maintenant de la correspondance, des bours-rimés et des pochades du père du soldat Brd, ceux qui l'aiment et ceux qui l'étudient bénéficieront dès à présent de deux instruments complémentaires.

Le plus ancien des deux est le Centre de documentation Raymond-Queneau fondé et animé à Verviers (Belgique), par André Blevier. Le Centre publie quatre fois l'an une revue superbe, *Temps mêlés II*. Le numéro 3, par exemple, livrait les chansons de Janine Queneau: le tout récent numéro 5 publie, de façon exhaustive, la correspondance entre Queneau et Elie Lascaux. Cela nous vaut de savoureux croquis et des mirifonnades de ce type:

Il pleut sur l'Italie du Nord  
Ce lait très bien dans le décor  
Mais quand il aura beaucoup plu  
alors nous n'y serons plus  
(tels sont les effets désastreux  
sur la poésie de cieux trop pluvieux).

L'autre tentative de diffusion et illustration de l'œuvre de Queneau est lancée par l'Association des amis de Valentin Brd (héros du *Dimanche de la vie*). Elle publie, elle aussi, un bulletin trimestriel (*les Amis de Valentin Brd*) et envisage particulièrement d'apporter sa contribution à une prochaine manifestation de la maison de la culture rémoise, sur le thème « Raymond Queneau et le cinéma ». De nombreuses projections de films, soit inspirées de l'œuvre de Queneau (*Zazie dans le métro*; *le Dimanche de la vie*), ou dont Queneau fut scénariste ou dialoguiste (*Tout-Tout*) auront lieu là-bas les 9 et 10 février 1980.

Il faut rappeler, enfin, pour les plus jeunes amateurs de Queneau, que sont repartis les *Derniers Jours* (second roman de Queneau, qu'il n'aimait pas), les *Œuvres complètes de Sally Mara* (qui reprennent le *Journal intime* à côté d'*On est toujours trop bon*...) et, enfin, une réédition des *Exercices de style*, illustrés par Carminan avec exarces typographiques de Massin. (Le tout chez Gallimard.) *Temps mêlés II* et *les Amis de Valentin Brd*: chez Claude Rameil, 58, rue Carnot, 92300 Levallois-Perret.

en bref

• M. JEAN-JACQUES NATHAN, petit-fils du fondateur des éditions du même nom, a accepté une prise de participation majoritaire dans son groupe. En vertu de cet accord rendu public le 26 novembre, par une lettre au personnel de chez Nathan, la *Compass* a été transférée à la publication (CEP), présidée par M. Christian Bregon, a pris 40 % du capital; la société idéocommunication, présidée par M. Daniel Morgane, 27 %, et la Banque privée de gestion financière, présidée par M. Jean-Luc Gendry, 10 %. Le part Nathan-Besch n'est donc plus que de 23 %. Il a été précisé dans la lettre au personnel que l'emploi n'était pas menacé par ces changements.

Les Éditions Fernand Nathan, créées en 1941, avec un chiffre d'affaires annuel d'environ 250 millions de francs, se situent parmi les premiers éditeurs de livres scolaires et parascolaires. Les jeux éducatifs, puis l'ensemble des jeux, ont pris une part croissante dans la production, complétée par des livres pour la jeunesse, des encyclopédies et des « beaux livres ». Fernand Nathan est également diverses revues destinées aux enseignants, dont « le Journal des Instituteurs ».

• P. A. B. A. T. S. CONSACRÉS L'ACTUALITÉ LITTÉRAIRE ET AUX LIVRES par la FNAC-Forum, à Paris, ont relancé dans le programme de décembre ceux qui portent notamment, sur les thèmes suivants:

« Fant-Il a hâir: la poésie » (3 décembre, de 18 h. à 19 h. 30); « Deux siècles d'affiches politiques françaises » (6 décembre, de 15 h. à 16 h. 30); « le Portrait » (7 décembre, de 15 h. à 16 h. 30); « Fant-Il remettre en question la psychiatrie ? » (10 décembre, de 15 h. à 16 h. 30); « Journalisme et écriture » (10 décembre, de 15 h. à 16 h. 30); « l'Histoire en images » (12 décembre, de 15 h. à 16 h. 30); « Catherine de Médicis » (13 décembre, de 15 h. à 16 h. 30); « Peut-on parler, pour la politique étrangère de la France entre 1932 et 1939, de décadence ? » (13 décembre, de 15 h. à 16 h. 30); « Trois Voyages vers l'Orient » (17 décembre, de 15 h. à 16 h. 30); « Rommage littéraire au Brésil » (18 décembre, de 15 h. à 16 h. 30). A tous ces débats participent des nombreux auteurs et spécialistes qui répondent aux questions du public.

• LA SOCIÉTÉ DES AMIS D'HONORE DE BALZAC, qui avait décoré son prix Balzac à Jean-Louis Bory en 1972 pour l'ensemble de son œuvre, nous prie de faire savoir qu'« on ne saurait la confondre avec une académie (Balzac) fondée par un membre dissident ». Cette dernière a attribué, à titre posthume, un prix à Jean-Louis Bory. (« Le Monde » du 2 novembre.)

en poche

L'heure du Golem

UNE époque que fascinent également, en d'hostiles tensions mal contrôlées, le refus des transcendances et le vertige de l'irrationnel ne manquera pas de goûter le mystère englobant du Golem (1916), du Vienne Gustav Meyrink, quasi contemporain de Musil et de Kafka.

« Le Golem est revenu ! (...) C'est à faire dresser les cheveux sur la tête. » Pourquoi ce cri de terreur ? C'est qu'il s'agit d'un être dont une légende juive raconte qu'il fut créé en argile par Levi ben Benzaï, rabbin de Prague, vers 1580; un soir que celui-ci avait oublié de retirer de la bouche de sa créature le parchemin qui l'animait, le monstre égaré se livra à un massacre qui ne cessa qu'avec l'intervention de son maître. Mort. Il réapparut, dit-on, tous les trente-trois ans: c'est sur cet épisode que Meyrink a greffé son histoire aux multiples sens cachés, comme en hypnose.

Elle débute comme un rêve éveillé où s'insinue la folie, « sous l'influence de la pleine lune ». Le narrateur glisse dans l'univers oppressant du ghetto de Prague, où il suffit de revêtir par mégarde d'étranges tripièges pour réincarner le Golem et semer l'épouvante. Entre le songe et le réel, plus de bornes: qui est « Je » ? Ce doute sur l'identité court en filigrane, dans le récit des passions qui déchirent l'ontique peuple du ghetto. L'amour, la haine, la vengeance, les hallucinations entraînent les personnages dans un ballet où la peur sert de coryphée. « C'est le terreur qui s'engendre elle-même, l'horreur paralysante du Non-Être insaisissable qui n'a pas de forme et ronge les frontières de notre pensée. »

Le roman de Meyrink relève d'un fantastique ésotérique, fait d'éléments empruntés au mysticisme hébraïque (la kabbale) et au symbolisme occulte de l'alchimie et du larot (le figure du fou, obsédante) — un entrelacs surnaturel secrètement scellé « dans une sorte d'état crépusculaire ».

★ LE GOLEM. de Gustav Meyrink, Bibliothèque Mazabou, 268 pages.

● PARMI LES REÉDITIONS: *Images et Symboles*, essai sur le symbolisme magico-religieux de Mircea Eliade. (Tel. Gallimard), Weinan, une histoire culturelle de l'Allemagne des années 20, par Walter Laqueur (Pluriel), le Livre de poche, la Tragédie du pouvoir, par Alfred Sauvy (Pluriel), le Livre de poche.

SERGE KOSTER.





## romans

### Le Vietnam comme révélateur

● Dans la tête de M. H...

« A H ! des mots qui transpirent, pour ressusciter tout cela ! Il faudrait créer des mots qui vibrent et des mots qui brûlent, et portent en eux tous les parfums du Vietnam et toutes les violences du soleil, des mots qui étouffent, qui reflètent les ciels plombés, les orages, les faillissements d'arbres, les incendies des flamboyants et les regards. Des mots, encore, qui hurlent et qui se taisent. Nuoc, peut-être — des mots qui soient eau et qui soient pays en rendant des splendeurs et des pourritures tropicales ! Aussi des mots qui soient fleuves et qui, une fois usés, se perdissent dans la mer de Chine, puis dans l'océan tout autour du monde et par cette destruction même prouveraient que rien de ce qu'ils expriment n'a de durée ni de poids (...) »

### MÉLANCOLIE LAOTIENNE

● Un monde qui s'étiole...

LE de Khong sur le Mékong, dans ce Sud laotien au rythme lent, à l'alternance des moussons qui marque les gestes de la vie. Kham, paysan attaché à un environnement apparemment serein, — son ancre de sérénité, — revêt une vie, la sienne, entouré d'une famille, de croyances et de cette menace que font peser sur le village les contraintes imposées par les falangs — les Français, — dont le comportement rompt l'harmonie et effarouche. L'intelligible face à l'incompréhensible. La sécurité menacée d'un univers. En 1949, en 2488 de l'ère bouddhique, Kham lit son passé à l'occasion d'une chasse solitaire au tigre. L'histoire de sa famille est celle d'un monde qui s'étiole, soumis qu'il est au travail de sapes de forces hostiles. Il le sent et ne l'accepte pas. Un récit plein de mélancolie, si proche de la vie laotienne, avec les diverses, les gestes et les délicatesses de sa paysannerie. Vanthya, une Laotienne, et Michel Cahour, un Français, décrivent simplement et avec justesse quelque chose de vrai. La mort du tigre n'est pas un triomphe. Sur le visage de Kham, à son tour terrassé par la maladie, la sérénité s'adresse au passé.

J.-C. P.

★ LE VENT DU TROISIÈME MOIS, de Vanthya et Michel Cahour. Les Éditions françaises rénaissances, 254 pages, environ 52 F.

**1940 ?\***  
NINOTTE TROUVÉ  
**DE GAULLE**  
HISTOIRE  
des albums  
tout en  
couleurs pour  
les 8/12 ans.  
HACHETTE

**Jacques-Edmond Grangé**  
**NON ASSISTANCE**  
**A PEUPLE EN DANGER**  
on plaiderait anti-Matthieu  
Les Français s'inquiètent de tout : infection, épidémie, pollution, violence, mais finiraient-ils à négliger un risque moins médiatisé parce que plus insidieux : celui de disparaître.  
C'est ce mortel danger qu'analyse Jacques-Edmond Grangé, ancien élève de l'E.N.A., ancien conseiller à la Cour des comptes, docteur en droit.  
Il sensibilise ses lecteurs aux lendemains d'un pays qui non seulement ne pourra plus bientôt entretenir ses vieillards, mais qui risque surtout, à terme, de se voir submergé par la marée humaine des peuples polaires, et d'annoncer le silence des églises.  
LES FUNDATIONS UNIVERSITAIRES  
4, rue Charlemagne,  
75004 PARIS  
Tél. 687.08.21.

Avec « ce qui s'est passé », dans la tête de M. H., en 1975 à Hanoi, et cette façon propre de le romancer, on est loin de la littérature vulgaire qui a trop souvent eu pour prétexte le Vietnam. Au contact de ce peuple, qui « essaie d'être », l'indifférence s'estompe naturellement. L'Occidental se sent Asiatique, le devient, comme s'il était pris dans l'état de l'attraction-rejet, de l'amour-haine que les Vietnamiens imposent à autrui. « Tout, véritablement, se défaisait. Et par l'eau, par celle du corps, par celle du ciel, par celle du fleuve. » Nuoc, en langue vietnamienne, dit à la fois l'eau, les hommes, le pays. Plus tôt que séduit, l'auteur est saisi.

Son « héros », Simon Brise, enseignant de passage pour quelques semaines, est à son tour possédé. Plus qu'un dépaysement, une seconde nature — la véritable, sans doute, — avec pour éclairage l'intelligence d'une autre possédée, une doctoresse laotienne. Leur rencontre aura lieu, n'aura pas lieu. Comme le Vietnam, terre sans clés, sans paix du corps et de l'esprit, univers qui ne se livre pas, qui vibre de ses tensions extrêmes. En toile de fond, volontairement effacée, la guerre qui se poursuit et se gagne dans le Sud, presque rangée dans le tiroir des péripéties, puisque l'essentiel n'y est pas en cause.

Simon Brise devait regagner Quiberon et son foyer. Sa doctoresse laotienne s'installait à Mantou. Le Vietnam — révélateur ? Dans le fond, quel qu'il arrive, ils ne rentreront pas, d'une certaine manière, parce qu'ils sont différents. Michel H., diplomate discret, n'en est pas à son premier roman et sa sensibilité se défait des pièges communs — du retour, de la rupture, de l'exotisme, — pour laisser place aux nuances justes du lettré, l'eau, l'odeur, la « soif malsaine », la dimension humaine. L'auteur de la *Fiancée du roi* (Gallimard, 1972), dans ce roman dont les mots sont forts, nous apprend aussi pourquoi certaines vieilles plaies ne peuvent jamais vraiment se refermer.

JEAN-CLAUDE POMONTI.

★ LE FLEUVE ROUGE, de Michel H. Calmann-Lévy, 234 pages, environ 42 F.

## L'écriture - sujet

(Suite de la page 17.)

LE propos de l'auteur n'est pas de replacer ces morceaux de puzzle dans un ordre logique ou une harmonie sentimentale, mais de ressasser leur incapacité à tenir lieu de livre.

Bénézet exclut toute fiction, comme toute confiance organisée. Avec un mélange de détresse et d'ironie, il tourne autour de l'absence du « moi », et l'impossibilité d'écrire devient le sujet lancinant de toutes les pages. Tant pis si le produit apparaît comme un fantôme de livre et semble stérile ! L'œuvre est ce que nous écrivons « malgré tout ».

Pareille tentative risque de décourager les lecteurs que ne captive pas le phénomène de la création littéraire ; autant dire quiconque ne fait pas profession d'écrire. Même ceux dont c'est le métier pourront considérer que l'expérience de l'auteur est trop banale et platement dite pour éclairer la leur.

RIEN ne rend remarquable le narcissisme effréné du narrateur ni ses digressions sur l'entreprise d'écrire. Sa formidable naïveté — « disons pour faire vite que chaque homme est toute humanité » — s'aggrave d'une tendance au jargon d'époque : « Au-delà de son aspect rétrospectif, ce livre paraît énoncer un savoir », profère le texte de couverture. Au fil des pages, le convenu des pensées percées sous les termes à la mode : assumption, aporie, continuum, questionnement.

Par rapport aux dizaines d'ouvrages qui se publient et aux manuscrits qui nous parviennent sur le thème malleux du livre impossible, on peut assurer que ces deux-là n'apportent pas de vues bien singulières. Si l'auteur ne participait pas lui-même au pouvoir éditorial, et devait se contenter d'un envoi par la poste, serait-il publié, et avec un tel luxe ? Coupé de toute autre pratique, apparemment, que celle de l'écriture réfléchissant sur elle-même, et indifférent à son rôle de communication, comme à l'attente du public, le petit milieu en charge des publications d'avant-garde semble tourner en rond autour de son nombril et des lieux communs du moment. Rien à voir avec le foisonnement fécond qu'entraîne le nouveau roman !

Mais le symptôme est intéressant en soi. Que l'histoire se remette en marche, que la littérature y retrouve un rôle, et on ne serait pas surpris que son « avant-garde », lasse de se regarder et de piétiner aux lisières phrasesuses de la philosophie, reprenne goût à sortir d'elle-même, en direction de la vie et du grand monde.

BERTRAND POIROT-DELPECH.

★ MARRAKECH MEDINE, de Claude Ollier, coll. « Textes », Flammarion, 216 pages. Environ 75 F.  
★ LA FIN DE L'HOMME, de Mathieu Bénézet, coll. « Diastrophes », Flammarion, 187 pages. Environ 75 F.  
★ CECI EST MON CORPS, de Mathieu Bénézet, coll. « Textes », Flammarion, 204 pages. Environ 75 F.

## mémoires

### L'accent russe

(Suite de la page 17.)

Le livre s'achève, vers 1935, lorsque Marevna quitte Paris pour la Hollande et, sans doute, d'autres aventures. La nomade poursuit son chemin.

Ce témoignage extrêmement pittoresque de la belle Marevna ferait certainement la trame d'un film sur les Russes de Paris. Et il était émou-

vant de voir récemment la vieille dame toujours jeune à la télévision dans un film de Marc Brion : *Marevna à la Ruche*.

### Les parfums de la colline

Un autre livre avec l'accent, la Colline russe, poursuit la recherche des paradis perdus. Son auteur, Yan de Kerouguen, Breton arrosé, né au Congo, a voulu donner ce qu'il appelle un « roman ethnologique ». « C'est la mémoire qui mène la danse, explique-t-il, mémoire relevant de l'odeur. On sent la colline plus qu'on ne la connaît. » Son odorat est sûr : il a vraiment la « voix russe » pour expliquer ce que fut ce camp de vacances, cette annexe russe du bord de la Méditerranée dont l'histoire se confond avec celle de l'émigration et qui depuis le début des années 20 jusqu'à nos jours a accueilli des générations d'hommes, de femmes et d'enfants de cette Russie hors frontière. Marevna est-elle allée à la colline ? Elle aurait pu.

Yan de Kerouguen a écrit ce livre parce que la colline est à vendre et que ce monde est menacé de disparition : il a fait, du dard, l'histoire du « rouski lager », du « camp russe » comme disaient les habitués. Un parcours mélancolique qui a le parfum juste, tout plein de fêtes, de drames, de recettes de pirojki, d'âme slave et de considérations sur la terre russe. Avec une belle citation de Saltykov-Chitchevina, il nous donne aussi le sentiment profond de l'exilé : « Mon cœur à l'étranger brûle de revoir la Russie. Chez nous, avouons-le, ce n'est pas si bien et néanmoins c'est mieux. C'est mieux parce qu'on y souffre plus... »

NICOLE ZAND.

★ MÉMOIRES D'UNE NOMADE, de Marevna. Ed. Encre, 224 pages. Environ 54 F.  
★ LA COLLINE RUSSIE, de Yan de Kerouguen. Coll. « Histoires de vie », Grasset, 276 pages. Environ 45 F.

une vraie  
bibliothèque d'art  
contemporain  
7 000 titres français  
et étrangers  
disponibles  
catalogues sur commande  
**ARTCURAIL**  
9, av. Malherbe, Paris 8, 75008  
mardi au samedi de 10 h 30 à 19 h 30

## PRIX RENAUDOT

### Jean-Marc Roberts

#### Affaires étrangères

« Il y a du Gogol chez J.-M. Roberts. Même univers de bureaucrates besogneux, même décor urbain, même inspiration fantastique »  
Michel del Castillo / Figaro dimanche

« Une lecture qui m'a passionné parce que, dans sa concision, sa clarté, son heureuse précision, elle laisse subsister une part de mystère, celle justement qui se rattache à toute vie »  
Jean Freustie  
Le Nouvel Observateur

« Quel ciel ! Rien que nous ne connaissions déjà. Et, pourtant, tout est différent »  
Anne Port / Le Point

« Un modèle de maîtrise et d'émotion contenue »  
Frantz-André Burguet  
Le Magazine littéraire

ROMAN 208 pages



SEUIL

## Important Editeur Parisien

recherche pour ses différentes collections

manuscrits inédits de romans, poésie, essai, théâtre. Les ouvrages retenus feront l'objet d'un lancement par presse, radio et télévision.

Adressez manuscrit et C.V. à la Pensée Universelle 4, rue Charlemagne, 75004 Paris - Tél. 687.08.21.

Condition d'éditorial basée sur contrat. Notre contrat habituel est établi par l'article 49 de la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire.

**LES PASSANTS DU DIMANCHE**  
**LAURENCE KORB**  
«... ce livre est l'une des œuvres les plus sincères, les plus attachantes de la jeune rentrée littéraire. »  
« Un long poème de Prévert, grincant et émouvant, traduit dans la prose alerte de Queneau. »  
Pierre Eyria / Le Monde  
Jérôme Garcin / Les Nouvelles Littéraires  
**CALMANN-LÉVY**

**JACK-ALAIN LÉGER**  
**L'heure du tigre**  
Une histoire bien menée, rocambolesque et divertissante, telle qu'aurait pu l'imaginer Alexandre Dumas... Mettez un tigre dans votre bibliothèque.  
Françoise de Comberousse (France-Soir)  
Tumultueux, superbe. L'auteur nous fait plaisir comme il s'est fait plaisir... Vous devriez ce gros roman d'aventures avec un plaisir d'enfant.  
Frantz-André Burguet (Le Magazine Littéraire)  
**ROBERT LAFFONT**

**OEDIPÉ le garçon**  
la prohibition de l'inceste et la fonction paternelle  
roger zagdoun  
le complexe du garçon comme base de la névrose collective et la genèse de l'inconscient  
**ENCRE**

مكتبات الأمل

صكنا من الأصل

**1259 ?\***  
TRAITE DE PARIS  
**SAINT LOUIS**  
HISTOIRE  
des albums  
tout en  
couleurs pour  
les 8/12 ans.  
HACHETTE

Formation permanente  
**LECTURE  
RAPIDE**  
prochaines dates :  
4-5-6 décembre  
18-19-20 décembre  
8-9-10 janvier  
Déplacements Paris-Provence  
Documentation gratuite sur demande  
**CEFAP**  
55 bis rue du 11-Juillet  
Paris 20 - Tél. 261.55.70-79

## La Comtesse du Canard



**1000  
contreparties**

avec leurs solutions  
discretement figurees.  
une initiation sommaire  
au contrepet.

un petit glossaire des  
mots et noms propres  
dont la méconnaissance  
pourrait mettre en échec  
la sagacité du lecteur.

STOCK

## LIRE LE JOURNAL

POUR COMPRENDRE  
ET EXPLIQUER  
LES MÉCANISMES DE  
LA PRESSE ÉCRITE.  
AVEC 110 FICHES  
PRATIQUES.

En vente dans les Maisons de la Presse,  
les principales librairies et au "Mondo"  
5, rue des Italiens, 75427 Paris - Cedex 09

Éditions  
**FALOBIES.**

**SARTRE**  
Philippe HODARD

**LACAN**  
Jean-Michel PALMIER

**L'UTOPIE**

ou la crise de l'imaginaire  
Jean-Jacques WUNENBURGER  
du même auteur: "La Fête, le Jeu et le Sacré"

jean-pierre delarge

Virginia Woolf  
LA  
PROMENADE  
AU PHARE

**STOCK**  
Bibliothèque  
Cosmopolite  
Collection  
au petit format

Abé Kôbô  
LA FEMME  
DES SABLES

Ernst Wiechert  
LA SERVANTE  
DU PASSEUR

Sigrid Undset  
PRINTEMPS

Carson  
McCullers  
FRANKIE  
ADDAMS

## étude

### Un bon bulletin de santé

Le roman policier se porte bien. Une mode? Mieux, une vague, qui s'alimente chaque jour de nouveaux éditeurs, de nouveaux lecteurs et même de nouvelles revues.

Pour M. Dupré, de la librairie Autrement dit, boulevard St-Michel, cette vague résulte des dernières élections. Il y a eu, de la part des gens qui lisent des ouvrages de sociologie ou de politique, une nette désaffection pour leurs anciens amours, et ce public s'est en partie retourné vers le polar. M. Dupré consacre une bonne partie de sa cave à ce genre, et il a constaté que les ventes avaient augmenté d'un tiers. Le malheur des uns... Toujours, selon M. Dupré, le polar gagne également un public jeune, grâce en partie à la place que Libé lui consacre. Les amateurs aiment être renseignés, car à présent on trouve des polars chers. Quant aux goûts, il y a les fanatiques d'un auteur: il faut commander Chandler par paquets de cent, quand il n'est pas épuisé. D'ailleurs, la qualité d'assez nombreux polars est telle qu'ils pourraient figurer sous une autre couverture, et les gens ne s'y trompent pas. Que disent les éditeurs anciens, habitués du genre?

A tout seigneur... Chez Gallimard, le « Série noire » continue à publier des inédits, et le « Carré noir » est réservé aux rééditions des grands classiques de la S.N., et aussi aux inédits de Chase et de Carter Brown.

Les éditions Denoël restent fidèles à « Sœurs froides », mais Japrisot, leur vedette, paraît hors collection. Pour le Masque, Fleuve noir, rien de nouveau. Marabout tourne du côté de Gaston Leroux et compte publier, en 1980, une collection de thrillers: « Danger » avec Malet, Garfield, McDonald... Chez Calmann-Lévy, on pratique la monoculture de Patricia Highsmith. De ce côté-là rien ne bouge vraiment.

Mais les nouveaux éditeurs apportent maintenant leur contribution qui n'est d'ailleurs pas toujours de découverte. La géographie du policier s'en trouve modifiée.

Les Editions des Autres nous ont donné du Chester Himes et du Léo Malet, que décidément on retrouve souvent, ce n'est que justice.

## Vol au-dessus d'un

— Les Humanoïdes associés s'en tiennent à leur mannequin vedette Eric Ambler. Le dernier les Visiteurs du crépuscule, est un pur régal.

— Mazarine a réussi un joli coup avec Vautrin et sa Bloody Mary. Polar? Roman d'action? On en débat encore dans les chaumières. En tous cas, du beau travail. Mais Vautrin venait de chez Denoël.

— Chez PAC, une collection « Red Label » qui date de 1977 et s'attache à tourner, en intégralité, des traductions d'inédits anglais et américains, pour tous les publics. Ils viennent cependant d'éditer un français: Michel Lebrun.

— Chez ALTA, Roger L-Simon nous offre son Moses Wine, le privé qui tume de l'herbe. Les temps changent...

— Engrange ne publie que des auteurs français: Jacouen, Varoux, Vautrin, Sinac, Bastid et Martens... Douze titres déjà: la jeune génération du polar, un pendant à la S.N., en quelque sorte. Ils ont choisi une couverture avec illustrations style B.D., et visent un public jeune, les gens pressés, les habitués des gares.

— Eurédit né en 1969, après les séries « Suspense » à auteurs français, et « Littérature policière », américains, compte mettre sur orbite un nouveau héros: Socco.

— Jean-Claude Lattès mise-t-il sur Grisolia, et son personnage l'inspecteur de la mer, qui ont déjà produit deux titres et inspiré un film: Filic ou Voyou?

— Quant aux éditions Phot'Oeil, leur série « Sanguine », aucun doute, c'est du saignant bien de chez nous. Quatre ouvrages déjà, tous avec un certain air de famille, modernes et rapides. La meilleure preuve de la vitalité actuelle du polar, c'est que de vieilles et sages maisons se lancent dans le genre.

Au Mercure, ils ont créé Largo Winch, qui en est à son sixième épisode, et avec Underground, ils comptent nous offrir l'histoire anglaise d'un casse à la nippoise.

Chez Laffont, vous trouvez le redoutable T.N.T., le type même du héros pour kiosques de gares, et aussi Doc, un médecin que son métier mène à de sombres histoires.

Chez Flammarion, Demouzon continue à lui seul à « faire la police », avec sa vaillance inégalable. Son petit dernier, Section rouge de l'espérance, vient de faire ses premiers pas dans ce monde cruel.

Seghers se veut plus littéraire, avec Delacorte, et ses Luna, Nana, etc. Au départ, cette série visait un nouveau public, celui qui d'ordinaire ne lit pas de polars. Quant à l'identité de Delacorte, le mystère n'est pas encore levé, mais les supputations courent.

## Moses Wine en Chine

C ELLES (et ceux) qui ont vu The big fix, un film de J.-P. Kagan, sont déjà familiers avec le personnage de Moses Wine, détective privé made in U.S.A. Un privé de plus? Oui, mais différent.

Il faut s'attendre à tout de la part des Américains. Alors que des éditeurs en sont chez nous au polar-porno, Roger L. Simon, le père de Moses Wine, se lance dans le policier politique.

Dans le Canard laqué, Moses Wine part en Chine, la Chine d'aujourd'hui, celle du président Hsu, de la contestation et de la « bande des quatre ». Il n'y va pas pour travailler sur un coup, sûr, tout pas, mais pour comprendre. Comme pas mal d'Américains de la génération des années 60, celle des manifestations contre la guerre du Vietnam, il garde une vieille nostalgie gauchiste, et il voudrait bien analyser de près ce monde nouveau, la Chine, où l'on ne sait plus trop qui est qui: « Qui combat le drapeau rouge au nom du drapeau rouge ».

Très vite, son groupe touristique, le « groupe d'études n° 5 des Amitiés américano-chinoises », va connaître des difficultés variées, qui culmineront avec le vol d'un précieux canard de jade datant de la dynastie Han, dans un musée de Pékin. Le groupe n° 5 se voit assigné par les autorités chinoises. Qui a volé le canard, et pourquoi, telles sont les questions que Moses Wine devra résoudre, d'abord en tant que détective, puis en qualité d'homme.

Il y a cent façons de raconter une histoire. Simon a choisi la plus rigoureuse. Sur le plan politique, tout est scrupuleusement exact. Quant aux motivations individuelles, elles répondent à la logique interne de cultures et de mentalités aussi différentes que celles des Chinois et des Américains. Simon travaille ses personnages de l'intérieur, et c'est parce qu'il essaie d'y voir clair que nous sommes dans le coup. Un constant respect de la personnalité et des idées des autres, allié à pas mal d'humour et à un solide esprit critique, fait que ce Canard laqué s'avale avec plaisir et intérêt.

★ LE CANARD LAQUÉ, de Roger L. Simon, ALTA, 282 pages, Environ 46 F.

## Virtuose du découpage

« B ILLE de clown », de Bastid et Martens, vaut le détour. Il s'agit d'une de ces séries de meurtres à la Jack-le-Vendeur, qui perturbent régulièrement la paix de nos banlieues et envahissent la une des quotidiens spécialisés dans le sensationnel. Un manège s'attaque aux blondes. Ce ne serait pas si grave, s'il n'avait pris la pli de les soier. Attention! pas à la tronçonneuse, mais avec une vulgaire scie à main. Il laisse le corps d'un côté et installe la tête de préférence sur un produit dont le nom commence par S... : son, sucre, saur. La police, elle, pédale dans le... semoule. Bastid et Martens s'amuse comme des petits fous. Chemin faisant, ils nous tendent des pièges, ou des perches. On a envie de leur

dire: « Gros malins, ne vous fatiguez pas, on a compris... » Et puis non, ce n'est jamais ça. Le dénouement finit par nous prendre par surprise.

Surtout, l'action est vraie, la psychologie des personnages tout à fait juste. Nos auteurs savent garder la mesure. Ils évitent cette escalade dans l'ignoble qui compense trop souvent, chez certains, le manque d'imagination. Ici, un élément nouveau intervient, les rapports difficiles entre un homme et son beau-fils. Ce « Bille de clown » vous a toutes les qualités d'un bon roman, sans rien perdre des vertus d'un vrai policier.

★ BILLE DE CLOWN, de Bastid et Martens, Engrange, 190 pages. Environ 16 F.

## Derrière le tableau

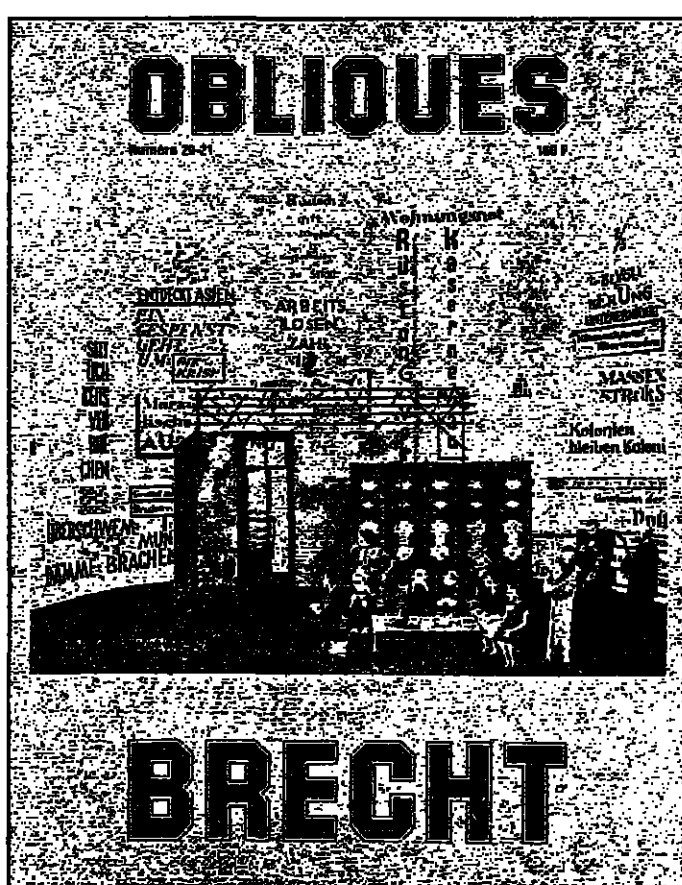
V OUS est-il arrivé de chercher vos lunettes, garées sur votre nez? Le piètre personnage de Frédéric Brown cherche la bonne vie, et une poignée de dollars. Affublé d'une femme qui ne lui va plus et d'une vie qui ne lui va guère, il force un rien sur le whisky. Son médecin lui conseille de se mettre au vert. Il va donc se retirer dans le désert californien.

Par chance, il y trouve une maison pour rien, ou presque. Fumee n'en veut. Volé huit ans, une fille y a trouvé la mort. Ce fut, dit-on, un meurtre de Oscar Solitaire. Un nom de tueur? Plutôt une catégorie: la malheureuse faisait partie de cette cohorte d'essouffés qui alimentent les colonnes matrimoniales du Yankee Hunter ou du New Watcher...

L'assassin court toujours. On aurait pu le retrouver. Il était peintre. Il suffisait de diffuser les photos de ses tableaux, cela vaut largement des empreintes digitales. En tout cas, il n'est pas trop tard pour en tirer une histoire policière, style « Amis lecteurs, grâce à cet article, un crime vieux de huit ans peut être élucidé ».

Notre alcoolique mal repenti s'y colle, et chemin faisant, va tomber amoureux de la défunte héroïne de ce fait divers. Il retrouvera sa piste. Mais voyez-vous-même la suite. L'histoire est bonne. Et le climat de cette Amérique, noyée dans l'enfer et l'alcool, est bien restitué.

★ LA FILLE DE NULLE PART, de Frédéric Brown, Red Label, 222 pages. Environ 24 F.



**LUXUN**  
Sur la langue  
et l'écriture  
chinoises

Le plus grand  
écrivain chinois contemporain  
**AUBIER**



par CLAUDE COURCHAY

La même éditeur joue une autre carte, celle du retour au passé avec Patricia Wentworth et sa Miss Silver.

La nostalgie s'est emparée aussi de Garnier, qui, depuis six mois, se met à la rédaction de bons vieux auteurs anglo-saxons. Il y a là, en effet, un glissement important à exploiter. Titre de la série : « Les Classiques de l'énigme ».

Chez Plon, qui ne connaît pas S.A.S., la série sans doute la plus critiquée, et l'une des plus lues ? La nouvelle, c'est que le superman fait des petits, toute une série de séries, citons : Brigade mondaine (français), Antigang confies à Auguste Le Breton, Blade (américain). Même ce bon vieux Gorille autrefois niché chez Gallimard a eu un fils, et un jeune gorillon paraît en alternance avec papi Gorille. Quant à Annick de Villiers, madame S.A.S. elle-même, elle écrit les aventures de Victoria, une journaliste de choc.

Oswald, devenu NEO (Nouvelles Editions Oswald), reprend, comme ses petits camarades, d'anciens auteurs célèbres en leur temps : John Buchan, Howard Fast...

Tel est, sans doute bien sûr, le survol du champ de bataille actuel dont nous présentons ci-dessous quelques gagnants.

Signations aux intoxiqués du polar qu'ils peuvent se tourner avec profit vers deux nouvelles revues qui viennent combler le vide créé par la disparition de Mystère Magazine et de ses cousins Hitchcock Magazine et le Magazine du Mystère.

François Guérin dirige Polar, mensuel depuis six mois : six numéros parus bien illustrés, soigneusement documentés. Ce magazine croit au policier de qualité, il s'attache à publier non seulement des critiques, mais aussi des nouvelles, et un inventaire des films policiers passant à la télé ou dans les salles. A une époque où près de cinquante romans policiers paraissent chaque mois, cette idée est la bienvenue.

Gang, c'est Polar en plus : plus magazine, plus musclé, plus accrocheur, plus accrocheur. Mais il ne faut quand même pas confondre Gang et alentours. Une enquête à la morgue ? Parfait. Mais un hommage à Goldman entre-t-il dans le champ de la critique policière ? De plus, entamer son numéro un en écrivant : « Que les minables de «Polar» prennent ça dans la gueule ! ce n'est pas sportif. Il y a cependant du bon : une excellente confession de Blatol, l'auteur de Babel-ville, et un très bon entretien de Martens avec l'écrivain américain Charyn, auteur de la Ver et le Solitaire, bizarre traduction du titre original Secret Isaac. Polar ou Gang ? Le public jugera. Souhaitons longue vie à ces nouveaux confrères.



\* Dessin de GAGNAT.

### Les nouveaux classiques

On ne connaît les classiques Garnier ? Bientôt, lorsque vous poserez cette question, on vous demandera : les quels ?

En lançant les « Les Classiques de l'énigme » la maison n'avait pas l'intention de s'encanailier. Le choix est sévère et la qualité irréprochable.

Deux titres pour commencer : le Voyage d'Humphrey Paxton, de Michael Innes. Un collégien est envoyé en Irlande par son père. Il lui faut un précepteur. Celui-ci va en voir de rudes. Le livre est à la fois très concret : par exemple, nous sommes en 1949 et le raisonnement s'écrit encore ; et en même temps, Innes sait faire dériver l'action avec virtuosité.

Dans l'Affaire Manderson, de Bentley, en fait de voyage, nous tombons sur la carte du Tendre, puisque l'essentiel du récit porte sur un coup de cœur. Agatha Christie citait cet ouvrage comme l'un de ses trois préférés. Il est vrai qu'il date de 1913. Son héros, Trent, bien que policier, tombe amoureux du principal suspect, la veuve Manderson. Polar cornélien donc ? Tout de même pas. Le livre est, daté, Trent colle les empreintes digitales avec du noir de fumée. Il aurait peut-être aimé la reine Victoria si elle avait pu le lire. Pourquoi pas vous ?

\* L'AFFAIRE MANDERSON, de E. C. Bentley, Garnier, 234 pages. Autour de 42 F. LE VOYAGE D'HUMPHREY PAXTON, de Michael Innes, Garnier « Les Classiques de l'énigme », 256 pages. Environ 43 F.

### Le bon vieux temps

Il le « parfum des définites années », comme disait le camarade Lin Piao en évoquant la Longue Marche...

Ce parfum, les N.E.O. nous l'offrent, en rééditant toute une série de vieux polars, fameux dans les années 50. D'abord par leurs auteurs. Nous devons à Howard Fast le fameux Spartacus. John Buchan fut ministre de l'Information de Lloyd George, avant de finir gouverneur général du Canada. Quant à Rogers, sous ce pseudonyme se cachait un haut fonctionnaire du département d'Etat. Du beau linge, donc.

Dans l'Ange déchu, de Fast, c'est pendant une panne d'électricité en plein New-York que le héros verra la réalité se dérober, au pied de la lettre, puisque les lieux mêmes qu'il vient de quitter semblent, peu de temps après, n'avoir jamais existé. Dans la Centrale d'énergie, de Buchan, il s'agit d'un pouvoir parallèle. Quant à la Striptease Main droite, de Rogers, elle s'y entend pour faire vaciller notre entendement.

Plutôt que de publier n'importe quel, pourquoi ne pas reprendre des textes déjà relativement anciens, mais de haute qualité ? C'est la question que se sont posées les Nouvelles Editions Oswald. Une bonne question. Et un excellent début de réponse.

\* LA CENTRALE D'ENERGIE, de John Buchan, L'ANGE DECHU, de Howard Fast, LA STRIPTEASE MAIN DROITE, de J. T. Rogers, Nouvelles Editions Oswald, 192 pages, 224 pages, 192 pages. Environ 33 F, 42 F, 39 F.

### Dernier cri

QUAND les polars épongent leur siècle, qu'est-ce que ça donne ? Entre autres, la nouvelle série « Sanguine ».

Autant les prendre dans l'ordre numérique.

Pour le numéro un, O tante... de Bandrin, le clin d'œil du titre est gros comme un hippopotame. Et ce n'est pas le seul. D'autres tombent, pire qu'à Cravelotte. L'action se passe en partie à la fac de Vincennes, en milieu homo-intello-école-louard, et les personnages s'appellent Deleuze, Guattari ou Tramont, etc. Pour quoi pas ? Mais, quand une viande est vraiment bonne, on n'y colle pas des notes de mortarde. De plus, le lecteur de base — à supposer qu'il existe, bien sûr — va-t-il toucher ses billes dans ce bouquin pour « happy few » ?

Le numéro deux, c'est Frédéric Fajardie, avec son l'Œuvre de flics. Le flic sympa fait partie du panthéon des polars américains. Avec Fajardie, nous en tenons un made in France, dynamique, ouvert, extra, le commissaire Padovani. Si, avec ça, Fajardie n'a pas le prix du Quai des Orfèvres... Ce flic, donc, se lance à la poursuite d'un trio qui « bouffe du poulet » au pied de la lettre. Padovani vengera ses frères.

Hélas ! il tombera, victime du devoir et d'une grenade artisanale. Domage, il paraît sec. C'est bon, ça fonce. Ça fait penser à du Manchette, façon Nada, ce qui est un compliment.

Passons directement au numéro quatre, pour ne pas quitter Fajardie. Mais là, c'est autre chose. Le héros, Stéphane, commence par sauver un scarabée, ce qui lui vaut l'amour immédiat de l'éditrice. Il sera bon de savoir si on trouve ces bestioles à la Samaritaine. A part son amour pour les petites bêtes, Stéphane est un ancien officier du Génie, spécialiste des explosifs. Avec ses joyeux petits camarades, les chats bottés (d'où le titre), il va faire sauter une vaste série d'objets dans Paris. Ce sont des purs, qui veulent attaquer le système là où ça fait mal, l'action culmine par la virée d'un char A.M.X., qui baguenaude sur les Champs-Élysées et entre au Lido à 60 à l'heure.

Cette fois, Fajardie a laissé son moteur s'emballer. Ici, les moyens s'emparent sur la fin, comme dans ces films américains où l'abondance des milliards englués est inversement proportionnelle à la vraisemblance de

l'action. Attention à l'escalade...

Et finissons par le numéro trois, Noël noir, de Villaber. Polar ? Politique-fiction plutôt.

Le gouvernement français entreprend de régler son problème noir de façon radicale, aidé par une milice raciste, la T.A.M. : Terrorisme Antiraciste. Le moment choisi : les fêtes de fin d'année. Les moyens ? La violence, l'hypocrisie, les stades, comme vous savez bien.

Ici, ce n'est plus seulement fiction, mais rappel de mauvais souvenirs. Il y a des trouvailles : l'Ardeche, devenue département noir à 60 %. Il y a aussi des discours et cette lâcheté que nous avons connue naguère. Vraiment, on s'y croirait de nouveau.

Villaber croise ses pistes, même son jeu, se garde d'en faire trop et nous rappelle, pour terminer, qu'un problème réglé est par essence banal.

\* TROIS DE FLICS : LA NUIT DES CHATS BOTTÉS, de Frédéric Fajardie ; NOËL NOIR, de J.-C. Villaber ; O TANTE EN EMPORTE LE VENT, de J.-N. Bandrin, « Sanguine », Editions Phot'On, 158 pages, 134 pages, 172 pages, 176 pages. Environ 25 F chaque ouvrage.

TRADUIT DU CHINOIS

LE PAO  
TSIEN FA  
AUBIER

comment  
conserver  
jeunesse  
et santé  
grâce aux  
vieilles  
méthodes  
chinoises

Aux éditions Volumen

Butor : Elseneur

Librairie René Kieffer  
46, rue Saint-André-des-Arts,  
75006 PARIS. - Tél. : 326-47-11

IMPRIMEZ VOS LIVRES  
THESES DE LETTRES ET DE DROIT  
aux Presses de la Sorbonne - 63 rue de la Harpe  
75005 PARIS - Téléphone : 40.34.00  
PRIX COMPETITIFS

PRIX  
GONCOURT



Antonine  
Maillet

Pélagie-la-Charrette  
roman

GRASSET

PRIX FEMINA 1979  
PIERRE MOINOT  
Le guetteur d'ombre

Gallimard

### Le fantôme d'Agatha

Il était une fois Patricia Wentworth. Elle savait écrire, elle était anglaise et elle avait des loisirs. Elle a donc décidé d'être Agatha Christie ou rien. De 1929 à sa mort, en 1961, elle a produit trente-deux romans policiers qui, d'après les connaissances, valent ceux de la grande Agatha. Seghers compte nous en servir vingt-cinq. Nous aurons une vieillesse heureuse.

« Dans la tradition d'Agatha », comme le dit la bande-annonce ? Littéralement, à la manière de...

Cela se traîne avec la même majestueuse lenteur. Les suspects s'entassent. Les indices pullulent. L'intrigue tourne. Le doute rôde. L'atmosphère s'épaissit comme la foule au Forum des Halles un samedi soir.

Si vous n'aimez pas Agatha, laissez tomber. Mais si, l'aimant, vous l'avez épuisée, rabattez-vous sans crainte sur les aventures de Miss Silver.

\* MISS SILVER ENTRE EN SCENE, de Patricia Wentworth, « Fictions », Seghers, 276 pages. Environ 25 F.

STOCK

Abé Kôbo  
L'HOMME-BOITE

Nouveau  
Cabinet  
Cosmopolite

Jorge Amado  
TIETA  
D'AGRESTE

Anne Tyler  
TOUJOURS  
PARTIR

Mervyn Peake  
TITUS ERRANT  
APRÈS  
Titus d'enfer et Gormenghast

Véniamine  
Kavérine  
LA LUMIÈRE  
AUX FENETRES

مكتبة الأمل





Regards sur Péguy

# Gallimard

## NOUVEAUTÉS 1979 LITTÉRATURE FRANÇAISE ET ÉTRANGÈRE

### Collection BLANCHE Littérature française

Jacques ALMIRA. Le marchand d'oublies.  
Marcel ARLAND. Ce fut ainsi.  
Alexandre ASTRUC. Quand la chouette s'envole.  
Antoine AUDOUARD. Le voyage au Liban.  
Claude BER. Lieu des éparis.  
Marc BERNARD. Tout est bien ainsi.  
Corinna BILLE. Deux passions.  
Alain BOSQUET. Poèmes, Un (1945-1967).  
Daniel BOULANGER. Oeillades —  
Un arbre dans Babylone.  
René CHAR. Fenêtres dormantes et porte sur le toit.  
Albert COHEN. Camets 1978.  
Jean DELAY. Avant mémoire, t. I, D'une minute à l'autre (Paris 1555-1736).  
René DEPESTRE. Le mât de cocagne.  
Noël DEVAULX. La plume et la racine.  
André FRENAUD. Notre inhabileté fatale (entretiens avec Bernard Pingaud).  
Federico GARCIA LORCA. Théâtre IV : Le Public, S.T., Premier acte d'un drame révolutionnaire inachevé sans titre, Un voyage à la lune.  
Romain GARY. Les clowns lyriques.  
Bruno GAY-LUSSAC. L'heure.  
Roger GRENIER. Un air de famille.  
Francis GRUYER. Les ruines du soleil.  
Eugène GUILLEVIC. Etier (poèmes 1965-1975).  
Marc GUYON. Le principe de solitude.  
Eugène IONESCO. Un homme en question.  
Naïm KATTAN. Le rivage.  
Abdelkébir KHATIBI. Le livre du sang.  
Valéry LARBAUD, Marcel RAY. Correspondance, t. I, 1899-1909.  
Jean-Marc LOVAY. Le baluchon maudit.  
Didier MARTIN. Bellevue.  
Jean-Pierre MILLECAM. Un vol de chimères.  
Michel MOHRT. La maison du père.  
Pierre MOINOT. Le guetteur d'ombre.  
André PIEYRE DE MANDIARGUES. L'ivre eil suivi de Croiseur noir et de Passage de l'Égyptienne — La nuit séculaire.  
Bernard PINGAUD. Comme un chemin en automne (Inventaire II).  
Pierre-Jean REMY. Cordelia ou l'Angleterre.  
Patrick REUMAUX. Repérage du vif — L'homme à la main posée.

Alice RIVAZ. Jette ton pain.  
Claude ROY. Sais-tu si nous sommes encore loin de la mer ? — La traversée du pont des arts.  
Annie SAUMONT. Dieu regarde et se taît.  
Paul SAVATIER. Les jeudis d'Adrienne.  
Vincent SÉBIRÉ. La maison des sables.  
Geneviève SERREAU. La lumière sur le mur.  
Hélène SOULIÉ. A cloche-pied.  
Jean-Louis TERRADE. La limousine noire.  
Pierre TORREILLES. Les dieux rompus.  
Alain VEINSTEIN. Vers l'absence de soutien.  
Robert VIGNEAU. Bucolique suivi de Elégiaque.  
Roger VRIGNY. Un ange passe.  
Marguerite YOURCENAR. La couronne et la lyre.

### Collection LE CHEMIN Littérature française

Philippe BEAUSSANT. L'archéologue.  
Pierre BOURGEADE. Le camp.  
Daniel KLÉBANER. L'adieu au baroque — Poétique de la dérive.  
Henri MESCHONNIC. Légendaire chaque jour.  
Pierre PACHET. De quoi j'ai peur.  
Jean-Benoît PUECH. La bibliothèque d'un amateur.  
Henri RACZYKOW. Contes d'exil et d'oubli.  
Jacques ROUDAUT. Autre part (paysages d'accompagnement).  
Jude STEFAN. Aux chiens du soir.

### Collection DU MONDE ENTIER Littérature étrangère

Giorgio BASSANI. L'odeur du foin.  
Nicolas BORN. La face cachée de l'histoire.  
Daniel J. BORSTIN. L'esprit d'exploration.  
Mario BREICH. L'œuvre de trahison.  
Ferdinando CAMON. Occident.  
Alejo CARPENTIER. La harpe et l'ombre.  
Gunnar EKELÖF. La légende de Fatumeh (Diwan II) — Guide pour les enfers (Diwan III) poèmes.  
Andreas FRANGIAS. L'épidémie.  
Carlos FUENTES. Terra nostra.  
Paul GOMA. Garde inverse.  
Mary GORDON. Pour solde de tout compte.  
Henry GREEN. En gare.  
Osman Neomi GÜRMEN. L'espion.  
Hugo von HOFMANNSTHAL. Le chevalier à la rose et autres pièces.  
William HUMPHREY. Plus loin du ciel.  
Yachar KEMAL. La légende des mille taureaux.  
Danilo KIS. Un tombeau pour Boris Davidovitch — Sept chapitres d'une même histoire.  
Vladimir KORNILOV. Ni bras ni jambes.  
Milan KUNDERA. Le livre du rire et de l'oubli.  
Tommaso LANDOLFI. La jeune fille et le fugitif.  
Guido MORSELLI. Rome sans Pape (chroniques romaines de la fin du XX<sup>e</sup> siècle).  
Iris MURDOCH. Un enfant du verbe.  
Iouri NAGUIBINE. Les étangs purs.  
Victor NEKRASSOV. Un regard plus autre chose.  
Pablo NERUDA. La rose détachée et autres poèmes.  
Harold PINTER. No man's land, suivi de Le Monte-plat, Une petite douleur, Paysage, et de Dix sketches.  
Yannis RISTOS. Le chef-d'œuvre sans queue ni tête.  
Philip ROTH. Professeur de désir.  
Hans Joachim SCHÄDLICH. Tentative d'approche.  
Isaïe SPIEGEL. Une échelle vers le ciel.  
Adalbert STIFTER. Les grand bois.  
Botho STRAUSS. La dédicace.  
John UPDIKE. La vie littéraire.  
Patrick WHITE. Le Vivisecteur, t.I et t.II.  
Richard WRIGHT. Une faim d'égalité.  
Fritz ZORN. Mars.

مكتبة الأمل

# Jeanne Champion

Les Frères Montaurian

roman

*Fougue, visions  
impitoyables et tendres.  
Un souffle, une sève, un torrent.  
Talent et cruauté.  
L'histoire des Montaurian :  
la Saga de toute la province  
française.*

GRASSET

## histoire

### « Les Brigades de la mer »

● Le dossier délicat de l'aide à l'Espagne républicaine.

Il était une fois France-Navigation. Fondée en pleine guerre civile avec l'appui du gouvernement républicain, destinée à acheminer l'aide aux anti-fascistes espagnols, Gérte à Paris par l'Italien Ceretti, membre du comité central du P.C.F., cette étonnante compagnie devait devenir, pour Staline, la « perle de l'Internationale ».

Une aventure couteuse aujourd'hui par deux jeunes écrivains, dont un petit-fils de Marcel Cachin, devant qui, grâce aux témoignages de Ceretti et de Georges Gomat, certaines sources se sont enfin retrouvées, ce qui permet d'abord de mieux comprendre, malgré la faiblesse initiale du P.C. espagnol, l'entreprise croissante et finalement déterminante de l'Internationale sur le gouvernement républicain. C'est en effet après le transfert en U.R.S.S. de 75 % des réserves d'or espagnoles, un mois après la dissolution de la commission gouvernementale « caballeriste » concernée, que France-Navigation sera créée le 15 avril 1937 ; et c'est alors seulement que le réseau kominternien de Ceretti va pouvoir assurer à Staline le monopole du ravitaillement en armes de la République étranglée. Le socialiste modéré Prieto étant le principal artisan de ce transfert de compétence qui rend le maître du Kremlin tout-puissant. D'ailleurs, refusant de dissoudre le P.O.U.M. semi-trotskiste de Catalogne, le gouvernement du socialiste de gauche Largo Caballero se voit acculer au départ le 15 mai suivant. Cette initiative communiste permet l'arrivée au pouvoir du socialiste modéré Negrin ; le nouveau ministre de

la défense n'étant autre que Prieto — avec, comme conseiller des plus influents, le kominternien Codoulla. Le 16 juin, les dirigeants du P.O.U.M. sont arrêtés ; on sait, hélas ! la suite.

En France, c'est alors le grand bond en avant du P.C.F. : à la force électorale et à l'influence syndicale toutes neuves, s'ajoutent désormais la puissance financière et un poids grandissant au sein des milieux gouvernementaux. Sur les deux derniers points, généralement négligés par les historiens, ce livre ouvre des perspectives nouvelles. Ainsi entrevoit-on comment des militants peu connus, hommes d'affaires et de parti, ont su intelligemment utiliser les ressources nouvelles de la conjoncture du Front populaire pour influencer, de Blum à Herriot et même à Paul Reynaud, sur le républicanisme anti-fasciste de réformistes, de grands bourgeois ou d'hommes d'Etat conservateurs. On relève ainsi l'importance de l'assistance secrète fournie par les gouvernements français au temps de la non-intervention.

#### Des révélations

Quant aux révélations concernant l'appareil clandestin du komintern, on retient l'achat par Ceretti d'un yacht de milliardaire. Battant pavillon canadien, long de 35 mètres, avec deux salons en acajou, une dizaine de cabines tout confort et autant d'hommes d'équipage, plus un maître d'hôtel et un capitaine américain apolitique, ce palace flottant était aussi destiné à la sortie clandestine des principaux dirigeants communistes de France. Lors d'un rodage fastueux, après une réception dans un manoir, les yachtsmen Fried, Thorez, Duclos, Frachon et Ceretti débarquent

avec leurs compagnes dans l'île de Wight, sans que nul ne demande les passeports.

Donnée dans l'ordre hiérarchique, nous avons ici la direction du P.C.F. qui va siéger le 17 août 1939 à Paris, avant de plonger dans la clandestinité ; cette direction réelle n'étant pas la direction officielle, puisque seulement deux de ces cinq hommes sont membres en titre du bureau politique. Pour ce qui est de son fonctionnement, c'est d'abord Paris, et c'est Fried, le délégué de l'Internationale, s'adressant à Ceretti, qui vient d'oublier, à portée des policiers, une serviette compromettante : « Tu connais le sort réservé à ceux qui commettent des erreurs... Si tu ne parviens pas à réparer, je ne pourrai rien pour toi ».

C'est ensuite Moscou, peu avant le Pacte, et c'est le secrétaire général Dimitroff, se référant à Staline, pour ordonner à Georges Gomat de préserver la compagnie coûte que coûte. Ce dernier réussira à faire lever le séquestre ordonné par Daladier lors de l'interdiction du P.C.F. grâce à « une ou deux visites » à Paul Reynaud. Et France-Navigation survira même à l'occupation nazie jusqu'à sa vente, par le P.C.F., pour cinq milliards de francs 1953.

Toutefois, au fil des pages, on côtoie James Bond exagérément cultivé et surtout des conclusions artificielles suscitent un sentiment croissant de malaise. Quand on sait à quelles extrêmes le centralisme stalinien était alors poussé, quand on voit ici même Staline régner sur un Komintern qui dirige d'une main de fer France-Navigation, quand, de plus, on vient de lire des pages démontrant magistralement comment et pourquoi l'aide stalinienne à la République espagnole fut délibérément intermittente — et d'ailleurs in-

terrompue plusieurs mois avant l'effondrement final — quel ahurissement de voir les mêmes auteurs s'acharner à affirmer la continuité et même le jusqu'au-bourgeoisisme des entreprises de la compagnie kominternienne ! Ahurissement, mais aussi gêne devant le ton déplaçant et le style gratuit de la longue attaque qui s'ensuit contre Charles Tillon ! La simple confrontation des divers témoignages et des comptes rendus publiés par l'Humanité de mai 1939 suffirait pourtant à éviter cela. De même fallait-il s'en tenir à la prudence historique la plus élémentaire et se refuser à trancher — ici en faveur du P.C.F. — les affaires de l'« or espagnol » et de la propriété de France-Navigation ; ce contentieux en forme d'imbroglio, qui a opposé le gouvernement républicain aux héritiers du Komintern et... les communistes français à ceux d'Espagne.

Que, du simple marin au grand manager, l'aventure de France-Navigation ait été, pour ceux qui l'ont vécue, une véritable épopée révolutionnaire ne devait pas empêcher de voir qu'en ces temps de guerre et de stalinisme, quand ultra-centralisation, hyper-cloisonnement, discipline et secret absolus étaient la loi fondamentale et la mystique même du mouvement, les uns et les autres n'étaient que de simples exécutants, ignorant les tenants et les aboutissants de leur élan militant... y compris lorsqu'il s'agissait du déplacement — voire de l'arrêt — des bateaux ou des transferts de fonds. Mais sans doute cette vérité-là était-elle trop contraignante pour nos auteurs. Dommage !

PHILIPPE ROBRIEUX.

★ LES BRIGADES DE LA MER, de Gilles Bartsch et Dominique Grimal, Ed. Grasset, 630 pages. Environ 65 F.

## Le vrai succès n'a pas de PRIX

Marie-Thérèse Humbert

### A l'autre bout de moi

"Ce roman atteint l'universel, comme toute œuvre d'un grand écrivain inspiré. A ne pas le lire, on se priverait d'un livre d'une valeur telle que les mots de puissance et de beauté s'imposent au lecteur." Max-Pol FOUCHET / V.S.D.

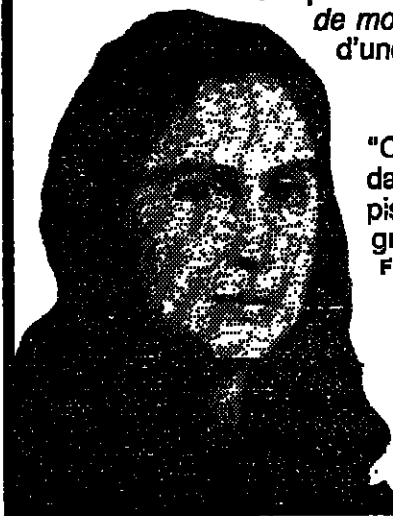
"C'est un livre fort et envoûtant... C'est un livre de révolte contre tout ce qui enferme, humilie, empêche d'éclorre." Diane de Margerie / LA QUINZAINES LITTÉRAIRE

"...inattendu, féroce, le roman clos comme un œuf, et comme un œuf de forme parfaite, de texture mystérieuse. C'est très rare, un premier livre qui mérite le respect." François Nourissier / LE NOUVEL OBSERVATEUR

"Voici un véritable écrivain." René Tavennier / LE PROGRES

"Marie-Thérèse Humbert se défie comme la peste du pittoresque. A l'autre bout de moi reste d'une force et d'une violence rares." Jean-Didier Wolfromm / L'EXPRESS

"Cela relève du miracle dans notre période de pisse-court... il y a ici un grand écrivain abouti." Françoise Xénakis / LE MATIN



STOCK



### Avant de partir vers le Moyen-Orient, une décision importante s'impose

Le choix d'une compagnie aérienne peut paraître d'une importance toute relative d'autant plus qu'elles sont toutes tenues de respecter les mêmes normes, fixées par accord international.

Et pourtant, si vous deviez, — ou souhaitez — visiter plusieurs centres du Moyen-Orient, ne serait-il pas préférable de choisir une compagnie qui les dessert tous ?

Vous avez tout intérêt à vous informer sur ce que MEA vous offre dans ce domaine : Via Beyrouth, elle relie Paris à Djeddah, à Abou Dhabi et à Dubai tous les jours à Koweït et à



Dhahran six fois par semaine, à Bahrein et à Doha cinq fois par semaine, enfin à Mascate trois fois par semaine. Elle dessert aussi tous les autres centres importants de cette région.

Comme pour toute autre décision d'ordre commercial, vous ne pouvez choisir à bon escient que si vous possédez tous les éléments nécessaires. Pour les obtenir, il vous suffit de contacter votre agence de voyages, ou MEA, 6 rue Scribe, 75009 Paris. Téléphone : 266-93-57.

la compagnie aérienne du Moyen-Orient.

Béjart édité et nous d'...

MAURICE un dans la...

FLAMMARION

ALEJO CARRER La harpe d'Alfonso

PRIX MEDAILLE D'OR

Gallimard



## histoire

## Yves Courrière ressuscite l'escadrille Normandie-Niemen

AUSSE curieux que cela puisse paraître, aucun ouvrage n'avait été consacré — sinon par des témoins — à la célèbre unité Normandie-Niemen, à cette poignée d'hommes libres, issus de milieux très divers, d'opinions parfois divergentes, mais que réunissait cependant un même espoir, une égale détermination à poursuivre la lutte, et qui, de 1942 à 1945, affrontèrent les nazis aux côtés des forces aériennes soviétiques, s'illustrant notamment au cours des offensives en Russie blanche.

Cette lacune est désormais comblée : grand reporter, auteur d'une excellente *Histoire de la guerre d'Algérie*, Yves Courrière vient, en effet, de faire revivre cette épique dans un livre qui échappe par bonheur à tout lyrisme pompier.

Pendant des mois il a enquêté, parcouru en U.R.S.S. l'itinéraire de ces intrépides, visité les lieux où ils souffrirent et eurent mourir, recueilli les souvenirs des derniers survivants : Albert Mirreze, auquel le général de Gaulle avait confié en Angleterre la lourde mission de recruter des volontaires ; Roland de la Poype, se de l'aviation, nommé à vingt-quatre ans « héros de l'Union soviétique » (distinction qui ne fut attribuée qu'à quatre étrangers au cours des hostilités), et, bien d'autres encore, tous acteurs de cette prodigieuse aventure sous le commandement du général Pierre Pouyade, récemment disparu. Sans oublier naturellement, du côté soviétique, le général Georgui Zakharov, responsable

de la 303<sup>e</sup> division aérienne (à laquelle était intégré le corps expéditionnaire), qui parvint à atténuer les inévitables incidents tout en disciplinant l'ardeur quelquefois imprudente de nos compatriotes. Rôle ingrat qu'il remplit avec doigté, faisant ainsi oublier à ces isolés, déjà en butte aux attaques de l'adversaire et aux rigueurs du climat, les incompréhensions, voire les suspensions, dont ils étaient victimes non seulement à Alger, mais aussi à Moscou, où la mission militaire française dirigée par le général Petit, apparemment plus soucieuse de faire respecter le règlement que de faciliter leur existence, s'employait de son mieux à retarder les promotions ou l'octroi des citations et décorations. Attitude dont le chef de la France libre était bien conscient, et qu'il répara par la suite en faisant Compagnons de la libération dix-neuf membres de l'escadrille.

De ces combattants de la liberté — que Staline honora de manière exceptionnelle en remettant à la France les appareils sur lesquels ils avaient servi — Yves Courrière a retracé la destinée avec la sympathie et le talent qui conviennent à l'évocation des sacrifices auxquels ils consentirent, mais sans tomber néanmoins — ce qui est assez méritoire — dans l'hagiographie, écueil habituel de trop nombreux récits de ce genre.

ERIC ROUSSEL.

\* NORMANDIE-NIEMEN — UN TEMPS POUR LA GUERRE, d'Yves Courrière. Presses de la Cité, 311 pages. Environ 60 F.

## Les secrets des archives américaines

(Suite de la page 17.)

A ces poubelles policières, on joignait les soupçons sur la responsabilité du général dans le complot d'Alger et la nouvelle qu'il avait promis à Bogomolov de se ranger derrière l'U.R.S.S. après la guerre. On retrouve trace de ces histoires dans un extraordinaire mémorandum du département d'Etat en date du 20 janvier 1944, qui souligne « la similitude des moyens et des organisations de de Gaulle et d'Adolf Hitler », et accuse les Français libres d'avoir dénoncé aux Allemands leurs compatriotes résistants qui voulaient rester indépendants du mouvement gaulliste !

Roosevelt n'avait pas besoin qu'on augmente ainsi son antipathie naturelle pour — lui qu'un diplomate anglais qui fut en service à Alger, Cadogan, appelait un « général à tête d'ananas et de taille de femme qui incarne les vices de l'Europe ». Les papiers des Etats-Unis montrent toutefois que les sentiments du président traduisaient une opposition politique plus encore qu'une animosité personnelle. L'Empire français était en cause, surtout en Indochine. Le gouvernement de Vichy avait réclamé des armes aux Américains pour défendre les territoires vietnamiens contre le Japon, avec la connivence secrète des Allemands qui s'inquiétaient de l'arrivée d'une armée japonaise. Mais, le 24 juillet 1941, il proposait secrètement aux Japonais qu'ils renonceraient à l'occupation de la colonie française en leur promettant d'empêcher les gaullistes de s'y installer plus tard. Après Pearl-Harbor, il suggéra de partager le pays entre la Chine, l'U.R.S.S. et les Etats-Unis. A Yalta, il dit à Staline : « Si les forces alliées et françaises s'installent de nouveau dans le Sud-Est asiatique, les Etats-Unis perdront toute leur influence dans la région. » On ne pouvait être plus clairvoyant.

La noirceur de Laval

Finalement, ce livre d'un Américain est plus accablant pour les gouvernants de son pays que pour les Français dont le nom figure sur la couverture, Laval excepté. A part la machination de Duke Street, les chapitres consacrés au général de Gaulle lui sont plutôt favorables. Sur Vichy, les documents américains appellent la nécessité d'un découpage par périodes que les analystes français oublient trop souvent. Ils ne permettent pas de préciser si le renvoi de Laval fut décidé à l'instigation de Robert Murphy, que le maréchal reçut le 12 décembre, c'est-à-dire la veille de la décision. Mais ils montrent que les Etats-Unis

ont tout fait pour empêcher le retour de celui qu'ils appelaient « Black Peter » et que le vieux maréchal a rappelé par faiblesse, après un scénario de pseudo-chantage allemand monté par Laval. Ils soulignent en même temps l'incroyable médiocrité du gouvernement Pétain, entre le 13 décembre 1940 et le 19 avril 1942, où il aurait eu la possibilité de tenir le rôle que les Français lui attribuaient alors : celui d'un bouchier contre les exigences de l'occupant.

La noirceur de Laval s'éclaircit — si l'on peut dire — par ses déclarations à Robert Murphy en juillet-août 1940. Trois fois en une semaine, le chargé d'affaires des Etats-Unis rencontre en tête à tête le vice-président des Français, qui répète avec insistance : « Je souhaite la défaite de l'Angleterre », c'est-à-dire la victoire de l'Allemagne ; qui annonce son intention de punir les « responsables de la guerre », lesquels étaient pour lui Mandel, Daladier, Reynaud, Blum, Leger ; qui souligne sa volonté d'interdire la franc-maçonnerie ; qui vilipende les instituteurs coupables d'avoir inculqué à la jeunesse des « idées empoisonnées ». On sent poindre à la fois la rancune du politicien contre les Britanniques, qui n'ont pas soutenu sa politique dans les années 30, et son espoir de jouer un rôle dans la future Europe allemande, qu'il estime inévitable.

Le personnage devient repugnant en 1942 quand Washington essaie d'intervenir pour tenter de sauver quelques juifs français. En novembre 1940, les autorités américaines étaient restées sourdes aux demandes de l'ambassadeur de Vichy, Henry Hays, devant de plusieurs milliers d'émigrés allemands et alsaciens réfugiés en zone libre. Tout change après les rafles du Vél d'Hiv. Roosevelt envoie le chargé d'affaires Tuck auprès de Laval pour proposer d'accorder immédiatement mille visas américains pour des enfants juifs qu'on avait séparés de leurs parents, et cinq mille autres dans un délai très court. Laval promet d'abord, mais rompt ensuite les relations diplomatiques. Il avait dit à son interlocuteur : « Les juifs ne m'intéressent pas : il n'y en a pas en Alsace ». Et il n'y en a pas en Alsace, écrit-il des SS en France, écrit-il de lui à Himmler : « Il approuvera toutes les mesures répressives contre les juifs, quelles qu'elles soient, s'il peut obtenir des avantages politiques en échange. »

## Pie XII et les juifs

Dans ce domaine sinistre, les archives américaines sont accablantes pour Sa Sainteté Pie XII. Elles révèlent qu'il a été mis au courant dès le 27 octobre 1941, par Harold H. Tittmann, assistant de Myron Taylor, qui représentait Roosevelt auprès du Vatican. En août 1942, les interventions américaines deviennent pressantes. Washington accepte la démarche collective des diplomates suggérée par l'ambassadeur du Brésil et envoie une note officielle. En septembre, Myron Taylor lui-même communique au cardinal secrétaire d'Etat un document précis, informant de la liquidation du ghetto de Varsovie et des déportations « dans des wagons à bestiaux, quarante par wagon » (3) de juifs « destinés à l'extermination ». Pendant ce temps, le pape prêchait la patience et ne voulait pas qu'on lui « complice les choses ». Mais, le 21 mars 1945,

(3) Le chiffre réel était malheureusement très supérieur.

recevant Myron Taylor en audience privée, il souhaite que les Allemands concluent un armistice avec les seuls alliés de l'Ouest, afin de poursuivre leur résistance contre « les bolchevistes ». Le 5 avril, il fait transmettre à Eisenhower une offre de médiation personnelle. « Nous pouvons encore sauver l'Occident », dit-il en joignant les mains.

## Les confidences de Marcel Cachin

Terminons sur une note moins affreuse. Beaucoup des documents cités par Gun reflètent parfois la naïveté des représentants américains, plutôt que des informations sérieuses sur le pays concerné. Tout de même, comment ne pas croire l'ambassadeur Caffery quand il écrit que Marcel Cachin lui a déclaré, en propres termes, au lendemain de la Libération, que « le soulèvement de Paris fut intention-

nnellement déclenché avant l'arrivée des Américains afin de permettre une prise de pouvoir par les communistes » ? Comment le général MacArthur aurait-il menti en rapportant avec le même Marcel Cachin disant : « Mon parti n'est plus satisfait du général de Gaulle » et ajoutant : « Nous devons nous séparer de l'Angleterre : c'est elle qui porte la responsabilité de la guerre. Nous devons nous attacher à la Russie et aux Etats-Unis, les deux grands pouvoirs industriels du monde. La France doit donner une main aux Soviets et l'autre aux Etats-Unis » ? Dommage que le parti communiste français nous ait jusqu'ici caché ce grandiose projet de pacte à trois, dont il a fait confidence au plus conservateur des généraux américains !

MAURICE DUVERGER.

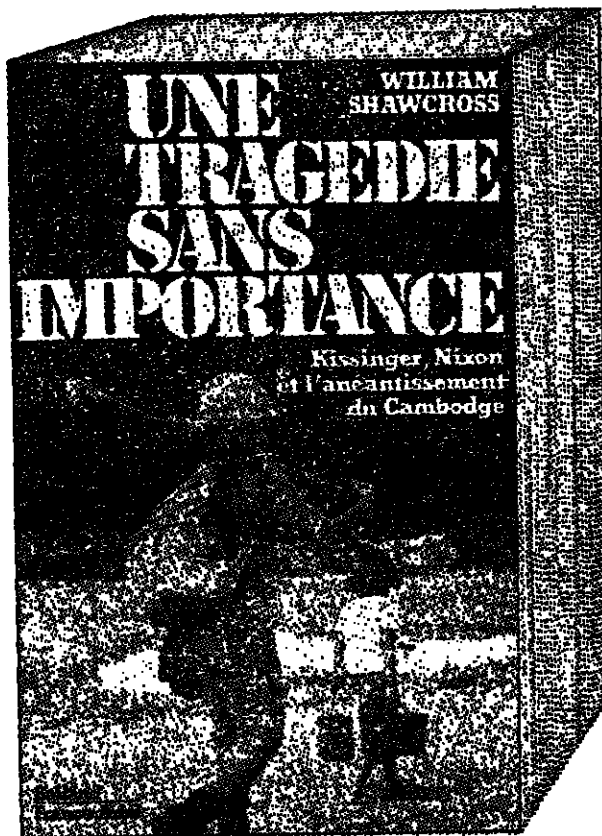
\* LES SECRETS DES ARCHIVES AMERICAINES : PÉTAIN, LAVAL, DE GAULLE, de Neila E. Gun. Albin Michel, 462 pages. Environ 55 F.

William Shawcross

## UNE TRAGEDIE SANS IMPORTANCE

Un superbe livre que doivent lire aussi bien ceux qui veulent savoir comment et pourquoi est assassiné un petit peuple d'Asie, que ceux, plus nombreux encore, qu'intéresse et inquiète le fonctionnement de la démocratie et de ses mécanismes de contrôle dans la nation qui importe plus qu'aucune autre à la paix du monde.

JEAN LACOUTURE



Le témoignage le plus précieux et le mieux documenté - sur la tragédie du Cambodge contemporain... Une contribution jusqu'à présent irremplaçable.

JEAN-CLAUDE POMONTI, « Le Monde ».

Balland/France Adel

## Béjart écrit et nous dansons.

MAURICE BEJART  
un instant  
dans la vie d'autrui

Avec humour et sincérité, Maurice Béjart raconte son enfance et la naissance de sa vocation, ses amis et ses danseurs, ses tourments et ses succès, le trac et la gloire, l'amour et Dieu, bref ses ballets dont chacun n'est qu'un instant dans la vie d'autrui. La danse, c'est sa vie. Et sa vie, c'est la danse d'aujourd'hui.

304 pages.

FLAMMARION

1804 ?  
NAPOLÉON  
HISTOIRE  
des albums  
tout en  
couleurs pour  
les 8/12 ans.  
HACHETTE

ALEJO CARPENTIER  
La harpe et l'ombre  
PRIX  
MEDICIS  
ÉTRANGER  
1979  
Gallimard

LES TROUBLES LIMITES  
DE LA PERSONNALITÉ  
110 pages  
« Douleur de la psyché »  
ALEJO CARPENTIER  
RUPTURES DE VIE  
ET NEVROSES  
110 pages  
« Douleur de la psyché »  
PRIVAT

مكتبة ابن النجار

**1685 ?\***  
LOUIS XIV  
HISTOIRE  
des albums  
tout en  
couleurs pour  
les 8/12 ans.  
HACHETTE

**LITTÉRATURE POLICIERE**  
Collection dirigée par  
Jean Bourdier et M. B. Endre  
Parlez sur la victime  
Avec Gary  
Robert Rossini  
La Ruille à l'envers  
euredif  
2 bis, rue de la Baume  
75008 PARIS - 561 15 39  
Nom  
Adresse  
BON POUR CATALOGUE GRATUIT

## lettres étrangères

### Les années Kerouac

● La « Beat Generation » devenue légende.

ELLES sont finies, bien finies, les « années Kerouac ». La « route » ne mène plus qu'à la désillusion. Comme le temps va vite, temps qui nous mène, nous lamine, nous laisse, exsangues, au bord des fossés !  
Kerouac ? C'est loin : San Francisco, Tanger, je me rappelle, plus ou moins vaguement. C'était l'explosion de la renaissance de San Francisco, de la « Beat Generation ». La guerre d'Algérie, Budapest, puis moi 68, Prague, l'échec du gauchisme, la chute de la gauche, le silence des guitares électriques, sont passés là-dessus.  
Beaucoup de ceux qui se voulaient du « People flower » sont maintenant rangés, grassouilles et respectueux. Le « rêve américain » ne s'appelle plus Woodstock, Jimi Hendrix, Bob Dylan, il s'appelle Carter ou Ted Kennedy.  
Là-bas, aux « States », on vient de réaliser un film sur la vie et la mort d'un prosateur spontané de « Sur la route ». Quelque part sur la planète, Ginsberg, Gregory Corso, William S. Burroughs, dix, vingt autres pratiquent l'art de la survie. La France, imperturbablement en retard, continue de découvrir les œuvres de celui qui, avant de crever sous le poids de sa légende, tenta de se frayer une voie d'honnête citoyen américain, entre whisky et benzédrine, le fantôme du frère bien-



\* Dessin d'ORLIC.

aimé Gérard et délire de Neal Cassady, le « double » qu'il a vaguement fumé un « joint » avec le doux poète de l'Écrit de l'éternité d'or, s'annulent les uns les autres. On a envie de crier : « Silence ! Silence, on tourne ».

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

De Mémère, ceux de Ginsberg, ceux du « freak » qui a vaguement fumé un « joint » avec le doux poète de l'Écrit de l'éternité d'or, s'annulent les uns les autres. On a envie de crier : « Silence ! Silence, on tourne ».

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

Lowell est une cité américaine. Hollywood aussi !

### HOWARD FAST SUR LA ROUTE DU SUD

● Un roman sur l'après-guerre de Sécession. Comme un western...

1863. Le Caroline du Sud. Une plantation reconquise par la friche. La guerre civile a été meurtrière : un Américain sur cinq y a trouvé la mort. Endettés, ruinés, défaits, les anciens propriétaires d'esclaves ont abandonné leurs terres. Après avoir combattu aux côtés des troupes nordistes, les Noirs émancipés rentrent chez eux, dans les plantations, le fustil à l'épaule. Gédéon Jackson est l'un d'eux. La Route de la liberté est l'étonnante aventure d'hommes noirs et de femmes noires dans le Sud profond. L'occasion leur est donnée pour la première fois — la dernière ? — de prendre en main leur destin dans une alliance fragile et puissante avec les « pauvres Blancs ». Ils découvrent la liberté et la démocratie, mais ils font aussi l'expérience du salariat et d'un pouvoir qui les dépasse. Tout est inconnu dans ce monde en fabrication. Tout est menace et fascination. Révé et cauchemar au même instant.

Le vote. Pour les hommes, c'est une longue marche qui les mène à Charleston, la capitale de l'État. Pour les femmes, une longue absence dans une plantation à nouveau déserte. Au retour, ce sont des réunions, des réflexions, des interrogations incessantes.

Le constituant noir. Gédéon est élu. Il reçoit confirmation par une lettre du général E.R.S. Canby, USMOP — ô combien difficile à lire, avec ses sigles et abstractions — que l'on finit par déchiffrer en mettant en commun le savoir de la communauté. En commun aussi, les richesses vestimentaires : le déguisé noir porte la chemise blanche de l'un, le pantalon noir

de l'autre, le haut-de-forme d'un troisième. La marche, cette fois, est solitaire. Charleston, une ville nerveuse, repliée sur elle-même. Les Blancs ont boycotté les élections dans un État où les Noirs sont plus nombreux.

La convention. Une très forte majorité d'élus noirs doit beaucoup ne savoir ni lire ni écrire. La presse (blanche) se gausse : — pensez donc, une assemblée de babouins ! En quelques mois pourtant, il en sort une Constitution — une des plus progressistes des États-Unis : l'éducation est garantie à tous (Noirs et Blancs) ; le divorce libéralisé ; les juges élus, etc. C'est tout juste si l'on ne propose pas le suffrage universel et le partage des terres à l'abandon.

Le dîner. En l'honneur de Gédéon, le négro des campagnes : en présence de Holmes, l'aristocrate blanc ; dans la demeure de Cardozo, le métisse des villes. Trois profils historiques : le révolutionnaire, le conservateur, l'intermédiaire. C'est l'aristocrate qui tire la leçon de la rencontre : le pouvoir ne sera pas reconquis par la seule terreur. Le vieux Sud doit s'allier au Nord, son ennemi de la veille, s'il veut taire la voix de la révolution.

#### La fin de la « reconstruction »

La terre. Le projet de Gédéon se résume en trois points : le vote, l'éducation, la terre. Les élections se déroulent pour l'instant sous la protection des armées fédérales. L'enseignement multiracial se met en place ici et là dans le cadre de la Constitution de l'État. Mais tout est fait pour empêcher l'achat par d'anciens esclaves ou par de pauvres Blancs de terres mises aux enchères. Gédéon et ses camarades économisent 1 000 dollars en vendant leur travail à la société nordiste qui construit un chemin de fer. Il obtient le soutien des pauvres Blancs qui, eux aussi, dépendent pour leur survie des hectares qu'ils cultivent. Les banques locales refusent les prêts. C'est Isaac Went qui avance les 15 000 dollars nécessaires — un banquier de Boston, l'ami d'Emerson, l'homme qui a financé l'opération de John Brown et chez qui descend Frederick Douglass. Huit années d'efforts, de joies et de peines. Gédéon est élu au Congrès des États-Unis. Son fils devient médecin.

1876. Gédéon apprend le « compromis » qui se prépare entre le candidat républicain aux élections présidentielles et le parti démocrate. En échange, notamment, du retrait des troupes de l'Union. Le parti démocrate apportera les voix de trois des États du Sud — permettant ainsi l'élection du républicain Hayes ! Le maintien du parti républicain à la Maison Blanche est troqué contre la reprise en main du Sud par l'élite blanche, en majorité démocrate. C'est la fin de la « reconstruction » noire.

La bataille. — Les attentats du Klan se multiplient après le retrait des armées du Nord. Contre les Noirs, mais aussi contre les Blancs qui œuvrent avec eux. Trois personnes sont assassinées dans la plantation. Les familles noires et blanches (dont une cinquantaine d'hommes) décident de se retrancher dans le manoir désaffecté. Une première vague d'une trentaine d'hommes en casques blancs est repoussée. Une seconde forte d'une centaine d'hommes venus des cantons avoisinants l'est également. L'assaut final est lancé par une armée de sept à huit cents membres du Klan, soutenue par un obusier. Le bâtiment s'effondre sur les assiégés. La demeure brûle toute une journée.

Une « dramatique » avec des scènes à grand spectacle et des descriptions intimes de la vie quotidienne. Mais surtout, tout un pan de l'histoire du peuple : l'espoir un instant concrétisé des pauvres, Noirs et Blancs ; la remise en ordre par la terreur, mais aussi par la collusion des élites du Nord et du Sud ; la résistance ultime des humbles trahis. Un morceau d'histoire américaine occultée par les films et les manuels scolaires. Un roman fidèle à l'actualité, passionnant comme un western, et jamais didactique.

PIERRE DOMMERGUES.  
★ LA ROUTE DE LA LIBERTÉ, de Howard Fast. Presses de la Renaissance, 322 pages, environ 55 F.

### LA COLLECTION « LE LIVRE DES ARMES » de Dominique VENNÉ — (Chaque volume 300 pages, 250 illustrations, relié toile)

**LE LIVRE DES ARMES**  
Tout sur les armes de poing, pistolet, fusil, mitraillette, etc.  
**CARABINES ET FUSILS DE CHASSE**  
Le seul ouvrage français complet. Choix d'une arme, d'un calibre, d'un fusil, etc.  
**LES ARMES DE COMBAT INDIVIDUELLES**  
Des plus anciennes aux plus modernes. Leur rôle dans l'histoire. Les fusils d'assaut actuels.  
**UNE ENCYCLOPÉDIE VIVANTE**  
**LES ARMES À FEU FRANÇAISES**  
Roulets et balles. Grands fusils, fusils de guerre, etc.  
**LES ARMES À FEU FRANÇAISES**  
Roulets et balles. Grands fusils, fusils de guerre, etc.  
200.000 EXEMPLAIRES VENDUS  
VIENDE PARAITRE  
65 F

### Une éducation sentimentale à Londonderry

LONDONDERRY dans le climat de la guerre civile. Une famille comme les autres, banale, discrète, refermée sur ses peines, ses petits drames quotidiens. Le chef de famille a démisionné : il vit ou plutôt revit dans les brumes de l'alcool l'illusion d'avoir été un héros au temps de la guerre civile pour l'indépendance de l'Irlande. Il n'échappe à sa paillassée que pour aller boire en ville.

Le véritable chef de famille, c'est en fait sa femme. Elle travaille, se tait, regarde parfois, veille à ce qu'un semblant d'ordre maintienne l'unité de ce couple désemparé autour du petit Joe Logan, treize ans, écolier. Le frère aîné, Brendan, qui était parti travailler en Angleterre, revient, malgré les mises en garde maternelles.

Brendan voudrait, lui aussi, être un héros. Il le voit, ce héros, se livrer à un travail obscur pour les partisans. Le père approuve, retrouvant, saine et vigoureuse, l'image de sa propre jeunesse combattive. Le clan des mâles. De l'autre côté, celui d'une femme qui ne se laisse pas abuser par les mots, les vieux rêves tous d'éclat, et d'un enfant qui aimait en sortir — à la fois des mots qui sont le plus souvent semences et reproches amers entre époux et des aspirations confuses à la lutte héroïque.

De cette atmosphère lourde et algide, entre un père qui est une épave, une mère endurcie par le labeur et un frère qui ne l'aime pas, Joe s'évade, de temps à autre... le temps de retrouver Kathleen, une jeune femme sérieuse, institutrice, fiancée à un soldat anglais stationné en Allemagne.

Entre eux naît un échange fait de tendresse, de complicité, de petits riens, d'humour aussi. Promenades, dîners, discussions — tout cela qui rapproche deux isolés et prend souvent des allures de jeu constitue une trêve, un havre, une ère de fantaisie et de repos dans le tumulte des jours et l'incertitude de l'heure.

Mais cette éducation sentimentale en demi-teintes pour un enfant, vif et sensible, qui mûrit trop vite sous la dure loi des adultes, ne va pas tarder à être menacée dès lors que le grand frère s'en mêle. Blessé, jaloux, Joe Logan détruit ce qui le sauva de lui-même.

Après Princes et capitaines, Si loin de Babylone, ce troisième roman confirme le talent original et aigu de Jennifer Johnston. Un talent fait de pudeur, de concision, d'une exécution d'un sens de la vérité qui lui font aller au plus fort sans sacrifier à l'effet ou à la dramatisation. Rien de plus naturel que son art du dialogue qui innove tout le roman et, mieux que réussi, le personnage de Joe Logan est singulièrement attachant. Les Ombres sur la peau est le roman accompli d'une sincérité intrépide et alarmée.

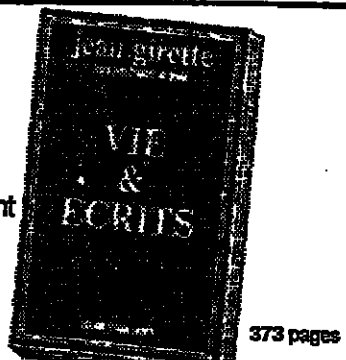
PIERRE KYRIA.

★ LES OMBRES SUR LA PEAU, de Jennifer Johnston, traduit de l'anglais par Roland Delouya. Denoël, 256 pages, environ 54 F.

### "Jean Girette et la radioscopie sociale"

"On n'attirera jamais assez l'attention des responsables politiques, patronaux et syndicaux sur l'expérience de Jean Girette, consignée dans deux livres extraordinairement inspirés et limpides : « Je cherche la justice » et « Vie et écrits »."

\* Lionel Stoleru - Secrétaire d'État aux Travailleurs Manuels et Immigrés.  
éditions france-empire



373 pages



## LE PROCÈS DU TALC MORHANGE

## Les familles des victimes témoignent

Peu de familles de victimes du talc Morhange ont témoigné au procès devant le tribunal de Pontaise, avant les plaidoiries des avocats de la partie civile. Nombre d'entre elles ont, en effet, accepté les indemnités proposées par la société Givaudan (« le Monde » du 4 octobre). Celles-ci ont renoncé à être partie civile, sauf M. et Mme Sermet, dont l'avocat, M<sup>re</sup> Michel Torre, s'est constitué pour le frère et la sœur, les deux enfants de cette famille victimes du talc.

Tous les parents venus à la barre ont raconté comment, sans comprendre, ils avaient vu mourir leurs enfants en quelques heures. Les symptômes étaient toujours les mêmes — refus de s'alimenter,

fièvre, vomissements, puis coma. Le processus qui aggravait l'état des enfants était également identique : « Partout où l'on mettait du talc, c'était très rouge, a expliqué un père. Et, plus c'était rouge, plus on mettait du talc. » Dans certaines familles, une boîte entière a été utilisée en trois jours pour le même enfant.

Leurs défenseurs ont, à leur tour, porté témoignage du drame vécu par ces familles impuissantes devant une maladie inconnue et incurable. Ces mères, « en proie à la suspicion de leur entourage et des autorités qui les accusaient presque d'avoir martyrisé leur enfant... » Et ici, a ajouté M<sup>re</sup> Dominique Marçot, au lieu

de leur procès s'est déroulé un séminaire scientifique. » Les victimes qui réclamaient, sinon une réparation impossible, du moins quelques dédommagements pour leur préjudice, deux associations, l'Union nationale des associations familiales (UNAF) et l'Union fédérale des consommateurs (U.F.C.), s'étaient portées partie civile. Leurs avocats, M<sup>re</sup> Luc Bihl et Jean-Pierre Kirala, ont demandé respectivement, au nom du droit à la sécurité des consommateurs, 5 millions de francs de dommages-intérêts, « trois mois de bénéfices de Givaudan », et 100 000 francs, « le prix d'une enquête sur les cosmétiques utilisant de l'hexachlorophène ».

## 5 millions de francs de dommages-intérêts

Cinq millions de francs de dommages-intérêts, c'est beaucoup. C'est, à notre connaissance, la première fois en France qu'une organisation familiale a des prétentions aussi élevées devant un tribunal. L'Union fédérale des consommateurs (U.F.C.), éditrice de « Que Choisir ? » ne réclame que 100 000 F. Si l'Union nationale des associations familiales (UNAF), qui jouit du droit d'ester en justice depuis sa création en 1945 — alors que les organisations de consommateurs ont dû attendre 1973 et la loi Royer pour en faire autant, — a mis aussi haut la barre de ses prétentions, cela vaut qu'on s'y arrête un instant.

M. Roger Burrel, président de l'UNAF et son avocat M<sup>re</sup> Luc Bihl, ont jugé bon de s'expliquer devant la presse, mercredi 28 novembre, sur les raisons de cette démarche. Ce n'est pas « par souci du spectaculaire », a dit M. Burrel, mais parce que l'affaire Morhange pose le problème du droit à la sécurité des enfants, des familles, des consommateurs. Aucune statistique ne recense, en France ni en Europe, les accidents survenus dans la vie courante du fait des produits. La Commission des Communautés européennes a proposé la création d'un tel système d'information.

En France, il est réclamé par l'Institut national de la consommation et une proposition de loi M. Michel Rocard l'a récemment demandé. La difficulté n'est pas insurmontable, puisque un système de collecte de ces données fonctionne aux États-Unis et que, en France même, on recense bien avec précision accidents du travail et accidents de la route. Du fait de cette lacune, les accidents du fait des produits doivent rester à l'état de statistiques de la responsabilité du fabricant. Même si ces accidents coûtent cher à la collectivité et à la Sécurité sociale, aucune sanction outre que judiciaire ne vient frapper le producteur contrairement au cas des accidents du travail.

Pour l'UNAF et pour M<sup>re</sup> Bihl, il s'agit aussi de lutter contre les tendances actuelles de la jurisprudence qui n'accorde guère aux organisations de consommateurs que de 1 000 à 3 000 F de dommages-intérêts. Les sommes de ressources pour les professionnels sont parfois prévues dans le coût prévisionnel d'une campagne publicitaire. Comment, dans ces conditions, les associations de consommateurs peuvent-elles remplir leur mission d'information et de formation des consommateurs, et réaliser les indispensables essais scientifiques qui coûtent fort cher ?

L'action de Ralph Nader et de ses équipes aux États-Unis, est en partie financée par les dommages-intérêts qui leur sont versés et les tribunaux américains sont beaucoup plus généreux — on s'en rend compte en lisant les chiffres comparables et qui cessent de « déséquilibrer total » entre les chiffres d'affaires réalisés par la vente d'un produit et les dommages versés aux victimes de ce produit. Pour eux, les 5 millions de francs réclamés sont à comparer aux 40 millions de francs de chiffre d'affaires annuel réalisés par Givaudan.

Enfin, l'UNAF et son avocat souhaitent qu'on parle enfin en chiffres comparables et qui cessent de « déséquilibrer total » entre les chiffres d'affaires réalisés par la vente d'un produit et les dommages versés aux victimes de ce produit. Pour eux, les 5 millions de francs réclamés sont à comparer aux 40 millions de francs de chiffre d'affaires annuel réalisés par Givaudan.

Après sa condamnation pour insoumission

## Jean Fabre est exempté de service national

M. Jean Fabre, président du parti radical italien, condamné le mardi 27 novembre par le tribunal permanent des forces armées de Paris à six mois d'emprisonnement, dont cinq avec sursis, pour « insoumission en temps de paix » (le Monde du 28 novembre), a été exempté de tout service national. Cette décision lui a été signifiée alors qu'il était présenté à la caserne Duplet.

M. Fabre a déclaré lors d'une conférence de presse que cette décision avait été prise « par le ministre de la défense », sans qu'aucune motivation lui soit présentée. Dans l'entourage de M. Yvon Bourges, ministre de la défense, on affirme que cette décision a été prise par la commission régionale de réforme, au vu de la situation familiale de Jean Fabre. Ce dernier, en effet, âgé de trente-deux ans, est marié, a un enfant, et doit verser une pension alimentaire à sa première femme. « Cette décision ne revêt aucun caractère exceptionnel », dit-on au ministère de la défense.

M<sup>re</sup> Henri Leclerc, un des avocats de Jean Fabre, a tenu pourtant à préciser : « C'est une victoire politique, a-t-il déclaré, mais non une victoire judiciaire. Les T.P.F.A. continueront, et demain d'autres insoumis seront condamnés plus sévèrement. » Jean Fabre a rappelé que plusieurs de ses camarades, insoumis comme lui en 1974, ont été condamnés à des peines de dix-huit mois à deux ans de prison ferme. « Je n'ai pas été jugé comme un insoumis ordinaire ».

## Une affaire de discrimination raciale devant le tribunal de Paris

## L'hôtière et le pianiste noir

Si Mme Euphrasie Vaysier, veuve Sirvain, hôtelière rue Tiquetonne, dans le deuxième arrondissement de Paris, n'est pas « raciste », comme elle le soutient avec véhémence, pourquoi s'est-elle refusée de donner à « Champion » Jack Dupré, ancien boxeur américain devenu pianiste et chanteur de blues, les clés de la chambre retenue à son intention dès l'instant où elle a constaté qu'il avait la peau noire ? Le 7<sup>e</sup> chambre correctionnelle, présidée par M. Jean Schewin, lui a répondu : « en lugeant le 19 décembre ».

Le 16 janvier 1977, M. Jean-Paul Barolade, agent artistique du chanteur et de la secrétaire, Mlle Medinski, se présentant à l'hôtel Tiquetonne où deux chambres ont été réservées, l'une pour M. Jack Dupré, qui n'entrera dans l'hôtel qu'un instant plus tard, l'autre pour son guitariste, A l'instant où M. Barolade précède à l'hôtel, l'une des chambres est destinée au client et la peau foncée qui s'avance dans le hall, Mme Sirvain indique tout net : « quelle ne reçoit pas de gens de couleur dans son établissement ».

M<sup>re</sup> Francis Pudowski, défen-

seur du chanteur, demande 5 000 F de dommages-intérêts pour son client humilié, M<sup>re</sup> Bah, avocat du M.R.A.P., qui s'est constituée partie civile, et demande 3 000 F de dommages-intérêts pour le propriétaire de l'hôtel, M. Raymond Dohet, il plaidera la méprisance dans ce quartier « mal famé », la rue Saint-Denis est à quel-ques dizaines de mètres — n'est-il pas normal que sa clientèle, qui a eu, dans le passé, mal-à-propos avec la justice pour proximité avec l'hôtel, soit devenue « méfiante ». Selon l'avocat, c'est en voyant un couple s'avancer qu'elle a décidé de refuser la chambre : un couple, c'est dangereux pour la responsabilité d'un hôtel qui, d'ailleurs, a passé qu'il n'est pas devenu, l'force de l'habitude, « un hôtel de tourisme, modeste, très modeste, mais parfaitement honnête ». Nous sommes en présence d'un malentendu !

Il est vrai que, livres de police antiques à l'appui, Mme Sirvain a pu prouver qu'elle avait accueilli jadis sous son toit des Africains et des Nord-Africains. Mais était-ce « avant » ou « après » que la maison soit devenue cette « honnête » maison où l'on ne tient pas aux personnes trop colorées ? — J.-M. D.-S.

## A la Cour de cassation

## LA TRANSMISSION D'UNE LETTRE DE DÉTENU A UN TIERS PAR UN AVOCAT EST IRRÉGULIÈRE

Un avocat commet une infraction en transmettant à un tiers une lettre qu'un détenu, dont il assure la défense, lui a transmise par voie postale, sous pli fermé non scellé, au contrôle de l'administration pénitentiaire par application de l'article D 69 du code de procédure pénale. Tel est le principe énoncé par la chambre criminelle de la cour de cassation présidée par M. Pierre Favre, saisie par le procureur général près la cour de cassation sur ordre du Garde des Sceaux d'un pourvoi dans l'intérêt de la loi, contre l'arrêt de relaxe rendu le 13 mars dernier, par la première chambre de la cour de Paris en faveur de M<sup>re</sup> Denise Tolnel-Tournelle pour « sortie irrégulière de correspondance d'un détenu », (le Monde du 15 mars).

Pour relaxer M<sup>re</sup> Tolnel-Tournelle condamnée en première instance par la dix-septième chambre correctionnelle de Paris, le 13 juillet 1978, à 3 000 francs d'amende avec son inscription au casier judiciaire (le Monde du 26 juillet 1978), la cour d'appel avait déclaré que « le franchissement d'une enceinte pénitentiaire était un délit matériel », et elle en avait déduit que « le comportement ultérieur de l'avocat qui reçoit le courrier (c'est-à-dire la transmission à un tiers) ne constitue pas une infraction à l'article 248 du code pénal punissant la sortie irrégulière de correspondance ».

Statuant sur le rapport de M. Bertrand Dauvergne, conseiller, et les conclusions de M. Georges Duhon, avocat général, les magistrats suprêmes ont cassé l'arrêt de relaxe du 13 mars, en ces termes : « l'arrêt attaqué, qui fait abstraction de l'alinéa 3 de l'article 248 du code pénal, a pu donner une base légale à sa décision dès lors que l'avocat mis en possession de lettres qui ne lui étaient pas destinées, sous le couvert d'une application abusive de l'article D 69 du code de procédure pénale, a accompli en les remettant au destinataire réel un acte permettant d'étudier les perscriptions de l'article D 416 du même code, imputant le contrôle administratif ou judiciaire des correspondances ».

« Les assises de la Haute-Savoie ont condamné, mardi 26 novembre, les auteurs du « casse » d'Annecy, M. Michel Gnechich, trente et un ans, et sept ans de réclusion criminelle ; Michel Desbailles, à six ans de la même peine ; Christine Desbailles, à cinq ans d'emprisonnement, dont deux ans avec sursis, et Maurice Ciaramella, à dix-huit mois d'emprisonnement et 20 000 francs d'amende.

Mme Christine Desbailles, inculpée de complicité, avait livré aux malfaiteurs les clés et des informations nécessaires pour pénétrer dans la salle des coffres de la Banque française de commerce d'Annecy, où elle travaillait. (le Monde du 15 novembre 1979). Soixante coffres sur quatre-vingt furent vidés entre le 10 et le 12 novembre 1977. Le montant du vol fut estimé à 1,5 million de francs. — (Corr.)

## FLORENCE ET ROMUALD

Un jour d'avril 1972, Florence, deux mois, refuse son biberon. Tout au long de la journée, elle persiste dans ce refus et fut prise de vomissements. Sa mère appela un médecin qui ne fut pas en mesure de faire un diagnostic et donna des médicaments anodins. Quatre jours plus tard, alors qu'on venait de prendre la décision de la transporter à l'hôpital, Florence mourut.

Ses parents, M. et Mme Sermet, ont immédiatement décidé de quitter Nogent-sur-Saône (Aube) pour revenir, avec leur trois autres enfants, Pascal, Christine et Romuald, dans la région parisienne. Ils étaient de peine installés dans leur appartement d'un grand ensemble de Clichy-sous-Bois (Seine-Saint-Denis) lorsque Romuald, deux ans, tomba malade à son tour. Il ne voulait plus manger, il vomissait et avait un érythème fessier que le talc ne parvenait pas à faire disparaître. Au contraire, cela s'aggravait de jour en jour, dit sa mère, Christine. J'ai dit qu'il avait les mêmes symptômes que la petite. On a cru que je me faisais des idées.

Nul n'a prêté attention aux propos de cette jeune femme qui, à vingt-six ans, venait d'être mère affectée par la mort de son enfant. Très vite, Romuald a dû être transporté à l'hôpital de Montfermeil puis à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul à Paris. Romuald a pu être sauvé, mais il ne marchera jamais. Il est paralysé jusqu'à la taille.

Il s'est aujourd'hui que c'est « simplement parce qu'on se servait de talc Morhange » qu'il a passé trois ans d'hôpital au centre de rééducation, qu'il a aujourd'hui dans une école pour handicapés physiques et qu'il doit subir les quotidiens des enfants de l'immeuble qui ne comprennent pas qu'à son âge, il ne sache même pas marcher.

Entre 1972 et 1978, date à laquelle Givaudan a proposé de nous indemniser, rien n'avait été fait pour nous », précisent ses parents. De dépression en dépression, M. et Mme Sermet se sont retrouvés complètement démunis. Ils ne pouvaient pas déménager, et Romuald ne supportait

plus cet appartement où les portes sont trop étroites pour laisser passer son fauteuil. Et puis l'ascenseur est en panne une fois sur deux, dit sa mère. Quand il porte ses appareils, Romuald pèse plus de 40 kilos. Je suis souvent tombée dans l'escalier avec lui. Personne ne m'aiderait. Ici, un handicapé, c'est repoussant.

Le talc Morhange était le talc habituel de Mme Sermet. « J'avais jeté tout le nécessaire de toilette de la petite, indiqua-t-elle, mais j'avais gardé le talc. Si Romuald était revenu ici après l'hôpital, je lui en aurais remis. Je n'ai tout compris qu'en attendant l'appel fait en août 1972 à la télévision. J'ai alors porté la boîte de talc à l'hôpital.

Entre-temps, ces parents, dont deux enfants avaient été atteints de maladies inexplicables, avaient été soupçonnés de mauvais traitements à enfants. Des policiers étaient venus examiner leur pharmacie. D'autres avaient interrogé à l'école les deux enfants, Christine et Pascal, « pour savoir, explique M. Sermet, si nous ne donnions pas des « bonbons » à Romuald. Nous étions suspects. On croyait que nous avions empoisonné nos enfants ».

À printemps prochain, Romuald aura une maison où les portes laisseront passer son fauteuil ; il aura un jardin dans lequel il pourra aller jouer quand bon lui semblera. « Depuis l'indemnisation, conclut son père, ça va mieux. Avant, on n'a pas mangé tous les jours ici. Certains nous conseillaient de ne pas accepter cet argent. Moi, je ne veux pas sans arrêt ressasser cette affaire. Je ne suis même pas allé au procès. De toute façon, on n'a rien appris. Morhange ne faisait pas de contrôle. S'il eût embauché n'importe qui. On accuse Givaudan ; je ne suis pas sûr que ce soit le vrai responsable. Et tout ça, je voudrais oublier tout ça. Mais à chaque instant, dès que quelque chose ne va pas avec Romuald, je retombe dessus. Je ne peux pas accepter qu'il soit comme ça. »

JOSYANE SAVIGNEAU.

## FAITS ET JUGEMENTS

## Un laboratoire de drogue est découvert près de San Remo.

Un laboratoire clandestin de transformation d'héroïne a été découvert, mardi 27 novembre, près de San Remo, en Italie. 25 kilogrammes de morphine de base et 3 kilogrammes d'héroïne ont été saisis et cinq personnes ont été arrêtées, dont deux chimistes français, MM. Antoine Restori, soixante-six ans, originaire de Marseille, et Michel Diot, trente-cinq ans, de Paris, surpris alors qu'ils venaient d'installer un laboratoire de transformation dans le sous-sol d'une usine d'eau minérale. Les trois autres personnes sont le directeur de cette usine, M. Ugo Zucchi, cinquante ans, sa femme Maddalena Lavagna, cinquante et un ans, et une employée, Anita Zappa, quarante-cinq ans.

Ces arrestations ont été effectuées après l'enquête des policiers français de la brigade des stupéfiants de Nice ainsi que de leurs collègues italiens qui à suivi l'arrestation à Vintimille, le 16 août dernier de cinq trafiquants d'origine française (le Monde du 29 août). Une police munitique s'était alors installée entre policiers français et italiens à propos de l'installation de laboratoires clandestins alimentant la nouvelle filière de l'héroïne Turquie-Italie-France. Les enquêteurs italiens étaient persuadés de l'existence de laboratoires dans la région de Marseille.

D'autre part, la police italienne a annoncé mercredi 28 novembre

la saisie de 38 kilogrammes de morphine à Trieste. Vingt-huit étrangers, dont dix-neuf Turcs ont été incarcérés à Trieste.

## Les suites judiciaires de la mort du jeune Alain Farçat.

L'affaire de la mort de M. Alain Farçat, qui a succombé, à vingt-quatre ans, après un coma de soixante-douze jours, après une hémorragie cérébrale, prouvée le 15 juillet 1973 à la clinique Fernand, à Neuilly-sur-Seine, a donné lieu, le 28 novembre, à une confrontation entre les quatre personnes, dont trois médecins, inculpées d'homicide involontaire. Il s'agit du professeur Jean-Louis Lortat-Jacob (président de l'Ordre national des médecins), directeur médical de la clinique, du professeur Jean Labayle, chirurgien oto-rhino-laryngologiste, qui a pratiqué l'intervention, du docteur Solange Clot, anesthésiste, et de Mlle Anne-Marie Le Goff, infirmière.

Le professeur Lortat-Jacob a répété que la clinique était une maison de santé où les chirurgiens venaient opérer sous leur propre responsabilité, sans qu'il disposât lui-même d'aucun pouvoir sur la gestion de l'établissement et le recrutement du personnel. Les trois médecins ont assuré que ce cas de décès ne semblait pas devoir exiger une surveillance étroite de l'opéré. Ils ont également demandé qu'une nouvelle expertise soit ordonnée après les deux qui ont déjà été effectuées.

## L'équivalence des diplômes dans la C.E.E.

La cour d'appel de Colmar a jugé, mardi 27 novembre, une affaire de vétérinaire mulhousien, M. Vincent Auer, à treize mois d'emprisonnement avec sursis et 5 000 francs d'amende pour exercice illégal de la médecine en France. L'ordre national des vétérinaires praticiens et le Syndicat national des vétérinaires avaient poursuivi M. Auer, diplômé de l'université de Parme, en Italie, prétendant que son diplôme n'avait aucune valeur.

En première instance, M. Auer avait été condamné à quatre mois de prison avec sursis, les parties civiles obtenant chacune 10 000 francs de dommages-intérêts. M. Auer ayant interjeté appel, le dossier avait été renvoyé devant la Cour de justice des Communautés européennes, qui indiquait que « les ressortissants d'un État membre de la Communauté européenne ne pouvaient se prévaloir de l'article 52 du traité de Rome qui prescrit notamment l'équivalence des diplômes dans la C.E.E. » pour exercer la profession de vétérinaire de cet État membre à d'autres conditions que celles prévues par la législation nationale, cet État ayant plus que la France n'avait pas encore incorporé ses textes dans le droit national au moment de la constitution du dile.

Après la décision de la cour d'appel, l'avocat de M. Auer, M<sup>re</sup> Canus, a décidé de former un pourvoi en cassation. — (Corresp.)

## Une association pour l'application et le maintien de la peine de mort.

Une association pour l'application et le maintien de la peine de mort (A.M.P.M.), qui affirme que la peine de mort est une nécessité, vient d'être créée à Vougeot (Côte-d'Or). Ses fondateurs, MM. Maurice Pichot et Serge Pirst, qui souhaitent donner très rapidement « une destinée nationale » à leur mouvement, ont expliqué leurs motivations, mercredi 28 novembre, au cours d'une conférence de presse : « Nous ne voulons ni jouer au shérif ni constituer un tribunal du peuple, ont-ils déclaré. Nous ne voulons pas créer de nouvelles lois. Nous demandons seulement que celle qui existe soit appliquée. » Cette association souhaite que le droit de grâce soit retiré au président de la République, « qui ne doit pas se situer au-dessus de la loi ». Les fondateurs de ce mouvement proposent aussi que la guillotine, jugée « trop archaïque », soit remplacée par « d'autres moyens physiques ou scientifiques peut-être plus humains » et que la peine de mort soit étendue systématiquement aux trafiquants de drogue et aux auteurs de prises d'otages.

A.M.P.M., B.P. 2, 21640 Vougeot.

LE MONDE  
mercredi 28 novembre 1979  
des leçons des rubriques  
d'annonces immobilières.  
Vous le trouverez peut-être  
LA MAISON  
que vous recherchez.

مكتبة ابن ماجه



## - A PROPOS DE...

## LE CONFLIT DE LA NAVIGATION AÉRIENNE

### Les aiguilleurs du ciel et le gouvernement durcissent leur attitude

La tendance des contrôleurs de la navigation aérienne à durcir leur attitude paraît se confirmer. Ce jeudi 29 novembre, les autorisations de décollage seront refusées à : 1. 10 heures à 11 heures à Athis-Mons ; de 8 h 30 à 11 heures et de 16 h 30 à 18 heures, à Bordeaux ; de 8 heures à 20 heures à Clermont-Ferrand ; de 15 heures et de 15 h 30 à 18 h 30, à Brest. A Aix-en-Provence, les décollages ont été refusés le 28 novembre de 10 heures à 11 heures, et de 16 heures à 20 heures.

Mais la tendance dans certains centres, et notamment à Aix-en-Provence, est de ne plus annoncer à l'avance le refus de décollage ce qui, évidemment, entraîne des perturbations beaucoup plus importantes pour les compagnies qui ne peuvent programmer exactement leurs départs.

Ru outre, des mesures de limitation de trafic ont été demandées à l'administration — qui les a accordées — par les centres de contrôle qui assuraient, compte tenu des effectifs disponibles, le pouvoir assurer leur service dans de bonnes conditions de sécurité.

M. Joël Le Thiec, ministre de transport, a reçu, le 28 novembre, les représentants des compagnies aériennes qui lui ont fait part des difficultés financières rencontrées par ces compagnies pour la prolongation du conflit. Il a affirmé le même jour, en répondant à l'Assemblée nationale à la question posée par M. André Luchaire, député R.P.R. de l'Aveyron, que « le gouvernement n'était pas responsable du blocage des négociations » avec les contrôleurs.

## CATASTROPHES

## Des experts américains voient les causes de l'accident du DC

## 257 MORTS DANS L'ANTARCTIQUE

Christchurch (Nouvelle-Zélande) (A.P. U.P.I.) — Le DC-10 néo-zélandais qui avait disparu le mercredi 28 novembre dans l'Antarctique s'est écrasé sur les pentes du mont Erebus, un des rares volcans actifs du continent austral. Les deux cent cinquante-sept passagers et membres d'équipage ont tous péri. L'Erebus, haut de 3 794 mètres, est situé sur l'île de Ross, à une quarantaine de kilomètres au nord de la grande base américaine McMurdo et de la station néo-zélandaise (plus modeste) Scott.

Repéré d'abord par l'équipage d'un avion C-130 américain, l'épave a été survolée par trois hélicoptères. Les corps des victimes ont été ramenés sur terre sur trois engins de se poser. Dès que la nouvelle de la catastrophe a été connue (sur le nombre des victimes, cet acci-

dent vient au cinquième rang des catastrophes aériennes), il a été décidé d'envoyer sur place des experts américains (l'appareil étant fabriqué par la firme McDonnell Douglas) afin de rechercher les causes du drame.

Les victimes — des touristes — sont essentiellement des Néo-Zélandais, et, contrairement à ce que l'on a d'abord cru, Sir Edmund Hillary (vainqueur de l'Everest en 1953 et chef d'une des équipes de l'expédition transantarctique du Commonwealth en 1957-1958) n'était pas à bord. Les victimes se répartissent ainsi par nationalités : deux Néo-Zélandais, vingt-quatre Japonais, vingt et un Américains, six Britanniques, deux Canadiens, un Français, un Suisse et un Australien.

Cela suffit amplement à démontrer que le Village de Paris a respecté rigoureusement les termes du permis de construire qui lui a été régulièrement délivré.

## ENVIRONNEMENT

Le maire socialiste de Flogoff, M. Jean-Marie Kerioch, et dix conseillers municipaux sont revenus à la mairie pour assister à la démission, présentée lundi 28 novembre, au préfet du Finistère, la suite d'un conflit au sein du conseil municipal, au sujet de l'implantation d'une centrale nucléaire sur la commune (le Monde).

M. Kerioch a expliqué que sa démission et celles de dix conseillers sur dix-sept élus ne se sont pas faites sans une perspective d'élections générales. Or, le préfet du Finistère a dit qu'il n'y avait pas de discussion à faire l'ensemble d'un conseil municipal, cette procédure relevant d'un décret pris en conseil des ministres.

Six élus ayant refusé de démissionner, selon des élections partielles, conseil envisageables, « ce qui ne présente pas d'intérêt », a affirmé M. Kerioch.

**YVONNE · REBETROL**

# Alitalia

**70 vols vers l'Italie par semaine.**

## Navigation difficile

La navigation dans l'océan Antarctique est difficile, les tempêtes sont fréquentes, la glace de mer peut persister pendant l'été et les icebergs sont gros et nombreux. L'arrivée soudaine d'une centaine de personnes risque de perturber la faune (qui est protégée par le traité), d'autant plus que les touristes seront précisément conduits là où ils peuvent voir des manchots, des pétrels ou des rhinocéros.

Ces visites peuvent aussi perturber le fonctionnement des bases scientifiques.

Les vols au-dessus de l'Antarctique se font après un long parcours au-dessus de la mer. Il n'y a ni couloir aérien, ni contrôle, ni radiobalise (sauf une, celle de McMurdo, la grande base américaine), ni aéroport de décollage. A McMurdo, certes, il existe deux pistes très fréquentées où il ne s'est jamais produit d'accident : de septembre à octobre, puis de fin décembre

## A LA COMMISSION DES SITES

La commission départementale des études de Paris a annoncé que elle va procéder à l'examen des travaux en cours aux abords de l'église Saint-Sustache sur ce que l'on appelle la voie Coquillière.

Un cours de cette même réunion la commission a approuvé l'abatage, le long des berges de la Seine, de cent soixante-quatorze arbres dangereux pour la sécurité. Ces arbres seront tous remplacés. La commission a demandé au préfet de Paris que le programme d'ensemble de la rénovation des plantations d'arbres fasse l'objet d'une étude complète sous ses divers aspects avec une coordination de l'action de tous les services responsables. Elle a demandé de l'Etat, de la Ville et du Port de Paris.

Elle a aussi donné un avis favorable à la construction d'un bâtiment d'hangar d'ateliers d'habitation à proximité du plateau Beaubourg, au 1 et 3 de la rue de La Roquette, au 91 de la rue Saint-Martin et au 22 de la rue Quincampoix.

Saisie enfin du projet de reconstruction de la maison de curés médicaux Sainte-Perrine, dans le seizième arrondissement, la commission a donné un avis favorable à la réalisation prévue : quatre bâtiments seront démolis, quatre seront conservés, trois bâtiments nouveaux seront construits, qui permettront le maintien ou la création de quatre cents lits d'hospitalisation moderne, une aile de quatre cents lits et un parking en sous-sol.

## CORRESPONDANCE

## LES ARBRES DE LA VILLA DES TERNES

M. Denis Soudouzin, directeur général de l'Information des relations extérieures de la Ville de Paris, nous a adressé la lettre suivante.

Votre journal a publié dans son édition du 24 novembre une lettre des commissaires syndics de la Ville de Paris, dans laquelle il est permis de construire délivré le 18 mai 1979 à la Régie immobilière de la Ville de Paris, en vue de la construction d'un ensemble de vingt-deux maisons de ville sur la parcelle n° 102, dite n° 102, au 11 bis, avenue de Verdun (17<sup>e</sup>).

Cette lettre appelle la mise au point suivante que je vous prie d'être en mesure de publier dans vos colonnes au nom du droit de réponse de la Ville.

Vos correspondants allèguent en effet l'existence le 8 août dernier de trente-quatre maisons de taille forestière, alors que le permis de construire n'autorisait que « l'abattage de dix arbres de taille forestière au maximum ». Selon l'usage, je ne puis entendre par taille forestière une circonférence de 45 centimètres à hauteur d'homme et de

## ENVIRONNEMENT

## LE MAIRE DE PLOGOFF REVIENT SUR SA DÉCISION DE DÉMISSIONNER

Le maire socialiste de Flogoff, M. Jean-Marie Kerioch, et dix conseillers municipaux sont revenus à la mairie de Flogoff pour la démission, présentée lundi 28 novembre, au préfet du Finistère, la suite d'un conflit au sein du conseil municipal de Flogoff, à l'implantation d'une centrale nucléaire sur la commune (le *Moniteur*).

M. Kerioch a expliqué que sa démission et celles de dix conseillers sur dix-sept élus ne se sont pas faites pour des raisons politiques, mais pour des raisons d'ordre personnel. Or, le préfet du Finistère a dit qu'il ne pouvait pas accepter la démission de l'ensemble d'un conseil municipal, cette procédure relevant d'un décret pris en conseil des ministres.

Six élus ayant refusé de démissionner, seuls des élections partielles sont envisageables, « ce qui ne présente aucun intérêt », a affirmé M. Kerioch.

◆ **Seine-et-Marne : mystérieuse pollution.** — Un produit toxique, indodore et invisible lorsqu'il est dans l'eau, détruit les poissons de la rivière. Les poissons affluent de la Seine coulant aux confins de l'Essonne et de la Seine-et-Marne. Plusieurs grands lacs de la région sont fortement pollués. Les experts craignent que jusqu'à la fin de l'été, le produit minier la nature du produit que l'on pense être un organo-chloré. En usant d'engins de pêche électriques, les sociétés de pêche tentent de sortir les poissons de la rivière pour les transporter ailleurs. La nappe mystérieuse, seulement signalée par les hématomes qu'elle provoque, avance vers le nord. Les experts d'un laboratoire de l'Etat ont constaté la filtration des eaux assurant que leurs dispositifs au charbon et à l'osone sont capables d'éliminer les produits. Les eaux sont ainsi polluées. — *(Cf. page 10)*





## SPORTS

# Le sport scolaire en question

C'est sous le signe de la contestation par les enseignants d'éducation physique que l'Union nationale du sport scolaire (U.N.S.S.) vient d'entamer sa seconde année d'existence effective. Créée par la loi Mazaud relative au développement de l'éducation physique et du sport,

qui instituait la séparation entre le sport scolaire et le sport universitaire, l'U.N.S.S. ne s'est pas encore remise du cadeau de baptême empoisonné de son ministre de tutelle, M. Jean-Pierre Soisson.

La réduction du forfait des enseignants — ramené de trois à deux heures, prises sur le temps de service — pour l'animation des associations sportives d'établissement a en effet entraîné, la saison dernière, une diminution de

10 à 15 % du nombre des licenciés et une perte de plus de deux cent mille pratiquants, notamment en athlétisme. Les sections sport-études connaissent aussi de nombreuses difficultés, à l'exemple de la section judo du lycée Michelet à Vanves.

## Mille postes d'enseignants « économisés »

Avec plus d'un million de pratiquants, l'ancienne association du sport scolaire et universitaire (ASSU) avait réussi à regrouper sur les stades, le mercredi après-midi, le quart des quatre millions d'élèves du secondaire. Ainsi ses compétitions d'athlétisme avaient rassemblé en 1977-1978 quatre cent quatre-vingt mille garçons et filles, alors que la Fédération française d'athlétisme compte seulement quatre-vingt dix mille licenciés.

Pour 11 francs de frais de licence, chaque élève peut pratiquer dans le cadre de l'U.N.S.S. une ou plusieurs des trente disciplines proposées, en compagnie de ses camarades de classe et sous la responsabilité d'éducateurs sportifs diplômés de l'enseignement supérieur. La comparaison avec les clubs où le bénévolat en vigueur est parfois synonyme d'incompétence explique sans doute le succès de l'U.N.S.S. auprès des scolaires et notamment des jeunes filles, souvent rebutées par l'encadrement plus masculin du sport civil. Dès lors, comment un ministre responsable et soucieux de l'avenir a-t-il pu décider de réduire les possibilités de développement du sport scolaire ?

Avec un budget de la jeunesse, des sports et des loisirs n'excédant pas 0,8 % du budget national, il faudrait certes un ministre magicien pour mener de pair une politique de développement du sport d'élite et du sport de masse. N'ayant pas ce don, M. Jean-Pierre Soisson, conscient, comme ses prédécesseurs, de ne pouvoir échapper au jugement olympique, a donc choisi de faire illusion en portant ses efforts sur la préparation d'une élite capable de masquer provisoirement les carences de l'éducation sportive en France. A charge pour son successeur de s'accommoder des conséquences de cette politique à courte vue.

En réduisant d'une heure par semaine le temps consacré par les vingt mille enseignants du secondaire à l'animation des associations sportives, M. Soisson gagne, en effet, vingt mille heures, transférées sur l'éducation physique. Sans rattraper le retard accumulé pour l'application effective des trois heures d'éducation physique dans le premier cycle et des deux heures dans le second, cette manœuvre lui permet d'« économiser » la création de mille nouveaux postes mais, en contrepartie, elle réduit d'un tiers les possibilités d'encadrement du sport scolaire au moment même où l'U.N.S.S. entreprend d'étendre et de diversifier son action.

Déchargée de l'organisation des championnats et des rencontres universitaires, qui incombaient autrefois à l'ASSU, l'U.N.S.S. souhaite développer les compétitions pour les plus jeunes — elle regroupe trois cent mille minimes et deux cent cinquante mille benjamins — et les épreuves de masse. Son calendrier a déjà été étoffé par la création de nouvelles compétitions comme les championnats minimes d'athlétisme disputés jusqu'à la fin du mois de juin, et les championnats cadets par équipes. En plus de ces compétitions traditionnelles qui vont des districts vers les départements, puis les académies et enfin les championnats nationaux voire internationaux, l'U.N.S.S. souhaiterait développer les opérations « district-masses », regroupant des établissements pas trop éloignés qui mettent en commun leurs équipes pédagogiques pour mobiliser un maximum d'élèves.

En accord avec les enseignants d'éducation physique, l'U.N.S.S. a

été un nouveau projet de rénovation pédagogique concernant l'athlétisme, et envisage de le faire pour la gymnastique, la natation et les autres sports individuels. Avec « athlétisme 80 », il s'agit de redonner à la pratique de ce sport un air de fête, en associant davantage les jeunes à

l'élaboration et à la réalisation des programmes, en créant de nouvelles épreuves comme les relais sur des distances inégales pour intéresser le plus grand nombre, ou en multipliant les rencontres entre établissements en dehors des compétitions traditionnelles.

Ces initiatives démontrent que l'école pourrait rester le lieu privilégié de la pratique volontaire des scolaires, à condition que les associations sportives retrouvent un potentiel d'animation au moins égal à celui qu'il était avant la réduction d'une heure du forfait des enseignants. On

voit mal en effet comment le programme de l'U.N.S.S., notamment en athlétisme, pourrait être respecté cette année si la revendication des enseignants d'éducation physique, soutenus par les fédérations de parents d'élèves, pour le retour aux trois heures consacrées à l'animation des associations sportives, est toujours repoussée par le ministère de tutelle.

GERARD ALBOUY.

## GRANDEUR ET MISÈRE

Les responsables de la Fédération française de judo (F.F.J.D.A.) sont assez fiers de leurs sections sport-études. Dans les neuf centres, ils enregistrent en effet de bons résultats scolaires et sportifs (1). C'est particulièrement le cas dans la plus récente des sections installées depuis 1973 au lycée Michelet à Vanves (Hauts-de-Seine).

A cinq minutes des encombrements du boulevard périphérique se retrouve dans un parc de 17 hectares. Maronniers, pelouses, massifs autour d'un corps de bâtiment conçu par Mansard : un lieu de prédilection sans doute unique pour les potaches musclés avec ses terrains de « foot » et de rugby, ses courts de tennis, sa piscine couverte, ses salles de jeu, avec son « dojo » et son tapis de 300 mètres carrés où bataillent tous les matins vingt-sept garçons.

Le censeur est attentif à tout ce qui concerne les activités physiques et fait volontiers la

liste des succès obtenus par son établissement sur les états. Le lycée, qui possède des installations exceptionnelles, abrite une autre section sport-études pour les footballeurs. Les élèves judoïstes ne sont pas des « mules » qui idolâtreraient seulement Jean-Luc Rougé, le Français champion du monde de la spécialité. Certains ont déjà annoncé qu'ils abandonneront leur kimono le dernier trimestre pour préparer activement leurs examens.

L'ambiance studieuse n'a pas empêché Delrieux (catégorie lourd) de devenir champion de France junior, en octobre dernier, à Tours, puis de figurer honorablement aux championnats d'Europe, à Edimbourg (le Monde du 6 novembre). De plus, chacun subit chaque trimestre un examen de santé à l'hôpital Cochin, à Paris, où les résultats sont rassemblés et comparés par ordinateur. Voilà pour l'aspect positif.

Il y a pourtant des ombres :

d'abord en raison des conditions de création de cette section. C'est un professeur de... chant qui conseilla au vice-président de la F.F.J.D.A. de s'adresser au lycée Michelet où l'ancien champion Jean-Paul Coche avait animé une association sportive. Et l'affaire s'est réglée « entre hommes », procédure sans nul doute efficace mais pour le moins surprenante. Ensuite les conditions matérielles qui sont faites aux élèves sont loin d'être idéales. Certes, ici, les professeurs des disciplines intellectuelles ont été conciliants, et un seul élève a dû choisir entre une heure de latin et une heure d'entraînement. Mais, tous pensionnaires, ils grolotent la nuit parce que l'augmentation du prix du fuel n'était pas prévue dans le budget de l'économie. Et, bien que pratiquant deux heures de sports par jour, ils ont au réfectoire un ordinaire à peine amélioré par rapport à leurs camarades non sportifs, car l'intendant ne dis-

pose que de 2,50 F par jour pour le supplément de protéines et de calories.

Enfin, le professeur d'éducation physique, M. Jean-Claude Prieur, cinquième dan de judo, qui a pris en charge la section n'a pas officiellement de poste. Employé dans un autre établissement de la banlieue parisienne, il fait ce service en heures supplémentaires — dans l'administration elles sont peu payées — et attend depuis deux ans l'ouverture d'un poste à mi-temps bien improbable dans le cadre du plan de relance du sport à l'école du ministère de la jeunesse des sports et des loisirs puisque Michelet y a perdu un enseignant l'an dernier.

ALAIN GIRAUDO.

(1) Près de 80 % des candidats ont réussi au baccalauréat, et quatre membres des sections sport-études sur les cinq engagés aux championnats d'Europe junior ont été médaillés lors de la saison 1977-1978.

N°2

**CE MOIS-CI ACTUEL PRÉSENTE : LES JAPONAIS BARBOTENT**

Les Japonais ont déjà inventé le téléphérique baignoire au-dessus de la baie d'Osaka. Ils ont déjà expérimenté les villes sous-marines, les cuisines télécommandées, les autoroutes automatisées et ils préparent avant nous le monde de l'an 2000.

Actual raconte tous les mois les grands récits, des personnages, des aventures et des photos couleur.

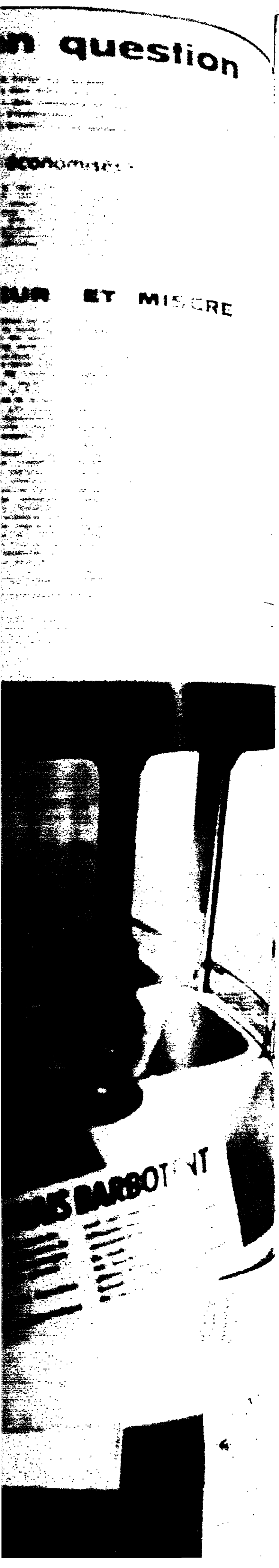
Ce mois-ci pour son deuxième numéro, Actual a découvert le Japon automatique, sorti son reporter des prisons éthiopiennes, rencontré la nouvelle morale du rock, été bouleversé par toutes les photos d'une histoire d'amour.

Actual, le magazine des années 80, nouveau et intéressant.

**ACTUEL**

N° 2 MENSUEL, 120 PAGES EN VENTE PARTOUT 10 F.





LE JOUR DU THÉÂTRE

Tourcoing.

Après des créations collectives, Martin Eden, Attention au travail (prix Georges-Lermier, 1979), après un Labiche, la Station Champbaudet, le centre dramatique du Nord-Théâtre de la Salmandre, se présente pour la première fois à la tragédie et à la discipline des alexandrins, à Raciné. Il présente du 4 au 22 décembre Britannicus, et l'Idéal Cinéma de Tourcoing.

« Le soul de monter un grand classique n'est pas pour tous, mais dans notre décision, déclare Gilles Bourdet, Far-de-là les approches très diverses de l'ouvrage au cours des siècles, quelque chose persiste, un sentiment du tragique qui n'est pas étranger à notre époque. Britannicus raconte la tragédie d'individus qui ne peuvent plus continuer à vivre dans un monde qui change sans eux et auquel ils ne comprennent plus grand-chose. Ce thème, trois siècles plus tard, revient au premier plan. » (Corresp.)

Fontevrault.

Racine encore, dans l'abbaye de Fontevrault, où Racine fit pour la première fois la lecture d'Esther à la mère abbesse de cet établissement, qui, aujourd'hui, fait partie de l'association des centres de recherche et d'écriture. Centre culturel de l'Ouest, Henri Rousey y organise le deuxième festival de la tragédie française les 30 novembre et 1<sup>er</sup> décembre. Il y donne deux représentations de la tragédie chrétienne dans sa version intégrale, avec la musique et les chœurs de Jean-Baptiste Moreau, et une distribution entièrement féminine. Le spectacle sera repris au Théâtre Oblique du 12 au 16 décembre.

Rennes.

Nuria Espert — on se souvient de ses spectacles avec Victor Garcia : les Bonnes, Yerma, Divines Paroles, — est à la Maison de la culture de Rennes les 6 et 7 décembre. Elle y donne un récital Raftell Alberti, qui a réuni cet été en Espagne des dizaines de milliers de spectateurs fervents, qui vient de triompher au Riverdale de Londres. Autre y canto de la poésie est un voyage à travers l'ombre et le soleil, à travers les pulsions de vie et de mort. Les traductions en français des poèmes qui ont été distribués permettent à un non-hispanisant de suivre le récit.

Théâtre Ouvert.

Il y a les mises en espace, le Graculor. A présent, les mises en scène : des lectures de textes inédits, toujours, mais étonnamment, dits par des comédiens sous la direction d'un metteur en scène. Cela se passe au Centre de la communauté française de Belgique. Le 8 décembre, à 18 heures : le Rendez-vous dans le square, de Michel Bedetti, par Jean-Claude Amyl. A 21 heures : Détruire l'image, de Louise Destréghier, par Jean-Louis Jacopin. Le 9, à 18 heures : Flammes Volantes, de Maurice Regnaud, par Jacques Kraemer. Le week-end suivant, il y aura : le samedi 15, à 18 heures : La mer n'est jamais loin, de Gérard Le Cam, par Antoine Boursseiller ; à 21 heures : Carthage encore, de Jean-Luc Laplace, par Jean Bouchaud ; et le dimanche 16, à 18 heures : Combat de nègre et de chiens, de Bernard-Marie Koltès, par Gabriel Monnet.

Lorca - Boursseiller.

Antoine Boursseiller inaugure le 1<sup>er</sup> décembre la petite salle du Théâtre Montparnasse avec une pièce inédite de Federico Garcia Lorca : S.T., premier acte d'un drame social, écrit en 1935 dans une Espagne pré-révolutionnaire. S.T. signifie « sans titre » et Garcia Lorca désigne sa pièce comme un « drame social, encore sans titre, avec intervention du public de la salle et de la rue, où éclate une révolution et où l'on donne l'assaut au théâtre ». La distribution comprend Jean-Pierre Bizon, Martienne Spin, Christian François, Greg Germain, Claude Hebert, Pierre Hossein, Danièle Lebrun, Denis Lorca, Michel Rastina.

« LA MÉGÈRE APPRIVOISÉE » à Lyon  
La femme selon Audibert

Jacques Weber a pris la direction du centre dramatique Lyon-Théâtre du VIII<sup>e</sup> dans une situation inconfortable : il n'était pas le candidat de la municipalité, il était « parachuté » par le ministère face à des candidats lyonnais, et son prédécesseur, Robert Gromes, a laissé chez certains des regrets. Mais Jacques Weber a proposé un programme qui lui a valu d'atteindre cinq mille abonnés, et sa première création semble rencontrer la faveur du public. Peut-être par stratégie ou superstition, par goût personnel sans doute, il a choisi Audibert, auteur fétiche de Marcel Maréchal. Il a mis en scène sa « Mégère apprivoisée », dont le rapport avec la pièce de Shakespeare est assez lointain. Catherine (Catherine Collier) n'est plus une virago mise au pas à la scholastique par un super-macho trébuchant. Elle est la fille farouche et procelleuse à la fois d'une sensualité animale et tendre que se retrouve dans toutes les pièces d'Audibert. Ici, elle défend, sinon son indépendance du moins sa manière d'être et de vivre. Petruccio (Jacques Weber) est un personnage double. A la frontière du jeu et de la réalité, de la scène et de la salle, il agit en Monsieur Loyal, présente au public la comédie et y participe. Finalement, il est acteur et auteur. Les décors de l'équipe Grapus, s'adaptent à cette dualité. Le territoire personnel de Petruccio est fait de lignes nettes et belles, une géométrie en gris et blanc ; le rétroscène, les bastions suspendus, tracent des cercles. Le domaine de la folie, en revanche, est encombré de grandes sculptures informes, genre plâtre coloré par endroits, encombrantes, aberrantes, d'une redoutable laideur. Comme s'il fallait absolument insister sur le caractère dérisoire des personnages, vus en stéréotypes de farce vaudevillesque, en tentatives vives de vouloir s'opposer à la Renaissance, à la Renaissance, à la Renaissance, bien que réduits d'une heure.

Jacques Weber s'est laissé emporter par son amour des pièces folles, des pièces à tirades, pour acter. Cependant, celle-ci, pleine sur ses mots, s'embrasole dans des tentatives amuses, censées établir des jeux de reflets et qui ne sont que des chemins sans issue. Ce qui pousse les auteurs à faire des numéros, des digressions à l'effacement d'un homme et d'une femme essayant de briser les solides schémas traditionnels de domination qui les empêchent de se rejoindre, de se connaître, de s'aimer.

Caroline Collier, défigurée par sa perruque orange, n'est pas à l'aise dans la violence ; elle est étonnée dans sa recherche technique de sa vérité. Jacques Weber metteur en scène s'est embourbé dans cette pièce et n'a pas encore en main la scène du Théâtre du VIII<sup>e</sup>, qui lui justifie hauts et bas son spectacle, ses échecs et ses promesses. Acteur moins bourru que de coutume, il ralle avec finesse les lies de son personnage et sait lui donner une sensibilité mélancolique.

CHANSON

Le blues prussien de Wolf Biermann

Wolf Biermann, l'auteur-compositeur et chanteur le plus populaire d'Allemagne, est à Paris pour la première fois. Si la soirée ne s'est pas tenue en 1976, l'année du vingtième Congrès, Brecht avait dû faire un bond idéologique, sinon il serait devenu infidèle à lui-même, comme beaucoup d'autres. Dans des situations précises, les hommes sont contraints de se poser des questions de manière radicale, de changer pour ne pas fuir. De nombreux socialistes bien Brecht d'aujourd'hui, c'est-à-dire, plutôt que de faire ce bond, ont préféré rester dans le confort de la routine, sans malice, sans laquelle il pourrait encore vivre aujourd'hui. Cela dit, l'œuvre de Brecht a toujours été chose à nous confier et elle garde une force subversive et constructive.

Wolf Biermann fonde en 1961 le « BAT », le théâtre des travailleurs et des étudiants de Berlin. De 1962 à 1965, il donne des représentations publiques de chansons où il dit, ce qu'il pense, ce qu'il croit, juste. D'une voix qui passe de la douceur à la violence, de la plainte à l'appel ou à la verve grincante, Biermann est un chansonnier dont les chansons affrontent les réalités de son pays, dénoncent la dégradation bureaucratique, la trahison, l'abandon des idéaux par des carriéristes du dogme, chantent des poèmes à la vie et à la liberté.

En 1965, Biermann est frappé d'une interdiction totale de donner des spectacles en public et de publier ses écrits. Pendant deux ans, il ne pourra chanter que pour des amis dans un petit appartement. Il n'aura pas la possibilité de jouer avec d'autres musiciens. Pourtant il ne changera ni son esprit de combat ni son style. Il ne devient pas ce qu'il est devenu : un poète pour survivre. Pour parler d'un socialisme à visage humain, il ne fera pas appel à l'ellipse qui est, dit-il, « l'arme des esclaves ».

Les chansons et les musiques de Wolf Biermann doivent beaucoup à la tradition allemande, celle des complaintes de la révolution, paysanne du XVIII<sup>e</sup> siècle, celle des chansons ouvrières, mais aussi de la modernité et, bien sûr, Biermann a été influencé par Brecht et Hans Eisler, mais aussi par le chanteur de blues Leadbelly « ce qui le fait, dit-il, d'un blues prussien — et, plus tard, par Bob Dylan ».

Les mots de Biermann ont une force et un humour peu communs. La musique n'est pas simplement un véhicule, une servante du texte, mais donne une autre gamme d'émotions indispensables. Les réclames de Wolf Biermann ne sont pas planifiées par le temps. Il peut tout aussi bien chanter une heure que deux, trois ou quatre heures d'affilée. Il a cinq chansons à sa disposition, et il est à l'école assemblée du public.

CLAUDE FLEOUTER.  
\* Théâtre Gérard-Philipe de Saint-Denis, jusqu'au 2 décembre, 19 h 30.

ROCK

Le phénomène Supertramp

A contre-courant des divers modes du rock de ces dernières années, du jazz-rock, du punk, du reggae, du country-rock, à l'opposé du blues ou du disco, Supertramp est depuis quelques mois le nouveau phénomène de la scène musicale.

Né à la fin de 1970 de l'association de deux musiciens anglais (Richard Davis et Roger Hodgson), le groupe mena quatre années avant de rassembler un personnel stable (avec John A. Helliwell aux instruments à vent, Dougie Thomson à la basse, et Bob C. Benberg à la batterie et aux percussions) et de trouver sa voie dans une forme de rock sophistiqué et sophistiqué, autrefois illustré par des groupes comme Procol Harum, Canva et Moody Blues.

Longtemps, dans les studios anglais d'abord, puis dans ceux de Californie, Supertramp a travaillé sur des mélodies limpides, les « trames » d'une manière scientifique, en signifiant la construction et le développement des sons, en jouant sur la fluidité, la joie, les contrastes, en menant une sorte de dimension symbolique. A coup sûr, les musiciens de Supertramp ont joué avec le plus sérieux de la méthode simple, clairement exposée, avec un certain traditionalisme aussi. Mais la mise au point de ce que Supertramp lui-même appelle une « musique de sons », l'exigence de perfection maniaque, le travail d'ensemble et l'efficacité des harmonies soignées ont été pour eux la même obsession — moins aussi l'inspiration du piano acoustique, comme dans Procol Harum.

L'originalité de Supertramp n'est sans doute pas bien profonde. Mais son étonnante succès actuel sur l'Europe et en Europe — fait unique : toutes les places au Pavillon de Paris étaient réservées depuis un mois — dans un temps de crise et de doute, marque le retour à une musique de divertissement pour l'oreille, de remplissage vers le rêve, et à des mots simples qui véhiculent l'espoir en l'individu. Find yourself a new ambition. Trouvez-vous une nouvelle ambition, un nouveau projet. — C. F.

\* Pavillon de Paris, jeudi 28, 20 heures.

M. MITTERRAND ET LA DÉFENSE DES FILMS RURAUX

Dans un message adressé aux organisateurs du festival d'Aurillac Cinéma et monde rural, M. François Mitterrand, premier ministre du P.S., affirme qu'une nouvelle politique du cinéma devrait avoir pour ambition de « réaliser l'alliance du peuple et de l'art cinématographique ». Rappelant que « trois grandes compagnies de salles tiennent les producteurs et les réalisateurs à la gorge », M. Mitterrand estime que « la fête culturelle populaire a été sacrifiée à la rentabilité capitaliste » et qu'en conséquence « la terre de France est le plus souvent délaissée des écrans ».

Selon le premier secrétaire du P.S., « les grands films ruraux d'aujourd'hui existent, ils s'appellent l'Arbre aux sabots, Padre Padrone, les Moissons du Ciel ou Sibiria ; et les spectateurs connaissent mieux les pays des paysans italiens, américains ou russes que la condition rurale française ». M. Mitterrand conclut : « Pour les socialistes, si attachés à la défense de toutes les identités culturelles nationales, cette situation est profondément injuste. La France ne plonge-t-elle pas ses racines dans le monde rural ? »

NOTES

Cinéma

« La Bourgeoise et le Loubard » de Jean-Louis Daniel

Tourné au début de 1977 avec un petit budget, bloqué pour l'exploitation, en 1978, à la suite de la faillite de la société de production, « le Trottoir des allongés », premier long métrage de Jean-Louis Daniel, sort maintenant sous un autre titre recouvert qui voudrait lui donner une valeur commerciale. Pavillon de complaisance pour une triste épreuve.

La pauvreté des moyens ne peut servir d'excuse à la pauvreté d'inspiration d'un apprenti cinéaste aux idées courtes prétendant dénoncer les différents aspects de l'aliénation dans la société libérale avancée et en faisant se rencontrer, pour de mauvaises raisons, une révolte socialiste semblant dans la vie, un marginal gigolo et cambrioleur, la femme, frustrée, d'un industriel, et une fille qui coïte avec tout le monde pour le P.S. et pour l'argent. Il y a là une lourde et vaine

DANSE

Le Manfred de Noureev au Palais des sports

Les salles de ballet sont d'une indigence désarmante. L'autre soir, le Théâtre des Champs-Élysées appliquait la production sur scène, étonnante mais difficilement supportable, de la scénographie Alicia Alonso à la tête du Ballet national cubain. Mardi, le Palais des sports a fait un succès à « Manfred », une chorégraphie de Rudolf Noureev, qui est en réalité un monument d'ennui dans des décors et des costumes hideux. Je préfère décidément les réactions cruelles mais sourcilieuses du théâtre lyrique, qui sanctionne avec fureur la moindre fausse note.

Venons-en donc à cette « création mondiale », dont on nous parle depuis des semaines et pour laquelle on n'a pas négligé de réquisitionner le ballet de l'Opéra, étoiles comprises.

« Manfred », de Byron, dont est tiré l'argument, est déjà un poème métaphysique que Victor Hugo lui-même voyait comme à travers un crêpe de deuil ; et dont il soulignait « le vague et l'obscurité ». Pour en tirer, sur l'admirable partition de Tchaïkovski, des images originales, il aurait fallu la patte du « Béart » de Baudelaire — et encore. Privant la scène de sa présence magique comme interprète principal — pour cause de blessure — Noureev chorégraphie ne pouvait prétendre tirer d'un pareil pathos une histoire lisible, comme il l'avait réussi dans son excellent « Roméo et Juliette », si follement illustré par le décorateur italien Ezio Frigerio. Dans les quatre tableaux, qui nous sont proposés ici, je n'ai vu qu'un vague fouillis à la russe comme le Bolchoï nous en présente à sa première venue à Paris, il y a vingt-cinq ans. A l'époque où les champions de la caméra, Joseph Losey, Ingmar Bergman ou Ken Russell, prennent sous les nouveaux angles les chefs-d'œuvre du répertoire,

OLIVIER MERLIN.

Eliot Feld au Théâtre des Champs-Élysées

Venant de New-York, Eliot Feld est arrivé à Paris précédé d'une réputation flatteuse puisque ses concitoyens le situent immédiatement après Balanchine et Robbins. Peut-être attendrira-t-il de lui la relève de ces deux grands chorégraphes, qui ont développé au ballet spécifiquement américain.

A l'âge de douze ans, Eliot Feld participait à des comédies musicales. Il fut Baby John dans le film « West side Story » et présente sa première création, « Harbinger », à l'American Ballet Theater, dont il était un des danseurs. Depuis 1972, il possède sa propre compagnie et compte déjà à son actif une trentaine de ballets. C'est dire si on l'attendait avec curiosité.

D'emblée, on est agréablement frappé par le haut niveau technique des danseurs, leur vitalité, leur optimisme, impression déjà ressentie avec d'autres compagnies américaines, qu'il s'agisse de Paul Taylor, de Lar Lubovitch ou de Louis Falco. Les ballets d'Eliot Feld reposent sur la technique classique mais utilisent d'une manière fonctionnelle par un chorégraphie qui n'hésite pas à la mener rondement pour lui donner un visage contemporain.

« Intermezzo » séduit d'abord par ses inventions de pas, ses enchaînements inhabituels, et ses portés audacieux. Bientôt, on se sent géré par l'habileté d'œuvres de Brecht pour un ballet, qui rappelle les compétitions de danses de salon par couples avec des figures compliquées ou comiques. Ce manque de finesse musicale se retrouve dans « The Gods amuse », pas de trois athlétique, bien articulé, aux références balanchinennes, mais insensé au climat impressionniste suggéré par la musique de Debussy. Un excellent danseur s'y révèle, Edmund Lafosse.

« Harbinger » est un ballet solitaire bien accordé, lui, au « Cinquième Concerto », de Stravinsky. Les danseurs, lancés sur une scène pour une main experte, s'éparpillent, se regroupent comme des levées de cartes. Le dernier mouvement, qui les utilise en cinq ou six groupes simultanés, témoigne d'un sens de la composition. C'est certainement le ballet le plus intéressant de la soirée ; il date de 1967.

« Half Time », est de 1978. « Joyeuse évocation de certains aspects de la vie américaine » ; sur une musique de Morton Gould, il relève du super-défilé de mallettes sur fond de bonneter étoilée. Il n'y a aucune invention chorégraphique ; nous sommes loin des évolutions de « Stars and Stripes », de Balanchine. Et cependant, la troupe parvient presque à subjuger la salle par le seul fait de sa prestation forcenée.

MARCELLE MICHEL.  
\* Théâtre des Champs-Élysées, 20 h 30.

Le trio, pour Anthony Braxton, est l'occasion d'un voyage libérateur où la partition n'adhère que des repères de texture et des fourchettes de hauteur sonore, l'extrême concentration et le talent remarquable des trois auteurs se passent de systèmes de notation et créent une musique de toute beauté. Après le triomphe de l'écriture en grand orchestre, du swing moderne au solo du quartet, voici celui de la totale improvisation.

Anthony Braxton abandonne à d'autres l'attachement à la tradition, le parti pris des racines. S'il joue le blues purifié, c'est qu'il n'entend négliger aucune des nuances de son temps. Mais, décidément, Braxton joue une musique qui se détache de tout, produit un art universel, sans mode d'emploi.

PAUL-ETIENNE BAZOU.  
\* Anthony Braxton Trio, le 30, à 21 h 30, au Bastien.

« Le Sauris », court métrage réalisé par Michel Guyot, un cinéaste amateur, a été primé à l'occasion du deuxième Festival de Fieschi du film super-8, organisé à l'UNESCO par la Société de cinéma et d'audiovisuel et patronné par la Ville de Fieschi.

Le trio, pour Anthony Braxton, est l'occasion d'un voyage libérateur où la partition n'adhère que des repères de texture et des fourchettes de hauteur sonore, l'extrême concentration et le talent remarquable des trois auteurs se passent de systèmes de notation et créent une musique de toute beauté. Après le triomphe de l'écriture en grand orchestre, du swing moderne au solo du quartet, voici celui de la totale improvisation.

Anthony Braxton abandonne à d'autres l'attachement à la tradition, le parti pris des racines. S'il joue le blues purifié, c'est qu'il n'entend négliger aucune des nuances de son temps. Mais, décidément, Braxton joue une musique qui se détache de tout, produit un art universel, sans mode d'emploi.

PAUL-ETIENNE BAZOU.  
\* Anthony Braxton Trio, le 30, à 21 h 30, au Bastien.

« Le Sauris », court métrage réalisé par Michel Guyot, un cinéaste amateur, a été primé à l'occasion du deuxième Festival de Fieschi du film super-8, organisé à l'UNESCO par la Société de cinéma et d'audiovisuel et patronné par la Ville de Fieschi.

Le trio, pour Anthony Braxton, est l'occasion d'un voyage libérateur où la partition n'adhère que des repères de texture et des fourchettes de hauteur sonore, l'extrême concentration et le talent remarquable des trois auteurs se passent de systèmes de notation et créent une musique de toute beauté. Après le triomphe de l'écriture en grand orchestre, du swing moderne au solo du quartet, voici celui de la totale improvisation.

Anthony Braxton abandonne à d'autres l'attachement à la tradition, le parti pris des racines. S'il joue le blues purifié, c'est qu'il n'entend négliger aucune des nuances de son temps. Mais, décidément, Braxton joue une musique qui se détache de tout, produit un art universel, sans mode d'emploi.

PAUL-ETIENNE BAZOU.  
\* Anthony Braxton Trio, le 30, à 21 h 30, au Bastien.

« Le Sauris », court métrage réalisé par Michel Guyot, un cinéaste amateur, a été primé à l'occasion du deuxième Festival de Fieschi du film super-8, organisé à l'UNESCO par la Société de cinéma et d'audiovisuel et patronné par la Ville de Fieschi.

Le trio, pour Anthony Braxton, est l'occasion d'un voyage libérateur où la partition n'adhère que des repères de texture et des fourchettes de hauteur sonore, l'extrême concentration et le talent remarquable des trois auteurs se passent de systèmes de notation et créent une musique de toute beauté. Après le triomphe de l'écriture en grand orchestre, du swing moderne au solo du quartet, voici celui de la totale improvisation.

Anthony Braxton abandonne à d'autres l'attachement à la tradition, le parti pris des racines. S'il joue le blues purifié, c'est qu'il n'entend négliger aucune des nuances de son temps. Mais, décidément, Braxton joue une musique qui se détache de tout, produit un art universel, sans mode d'emploi.

PAUL-ETIENNE BAZOU.  
\* Anthony Braxton Trio, le 30, à 21 h 30, au Bastien.

« Le Sauris », court métrage réalisé par Michel Guyot, un cinéaste amateur, a été primé à l'occasion du deuxième Festival de Fieschi du film super-8, organisé à l'UNESCO par la Société de cinéma et d'audiovisuel et patronné par la Ville de Fieschi.

Le trio, pour Anthony Braxton, est l'occasion d'un voyage libérateur où la partition n'adhère que des repères de texture et des fourchettes de hauteur sonore, l'extrême concentration et le talent remarquable des trois auteurs se passent de systèmes de notation et créent une musique de toute beauté. Après le triomphe de l'écriture en grand orchestre, du swing moderne au solo du quartet, voici celui de la totale improvisation.

Anthony Braxton abandonne à d'autres l'attachement à la tradition, le parti pris des racines. S'il joue le blues purifié, c'est qu'il n'entend négliger aucune des nuances de son temps. Mais, décidément, Braxton joue une musique qui se détache de tout, produit un art universel, sans mode d'emploi.

صباحنا من الامم

## VOTRE TABLE CE SOIR

● Ambiance musicale ■ Orchestre - P.M.R. : prix moyen du repas - J... h. : ouvert jusqu'à... heures

### DINERS AVANT LE SPECTACLE

**AUT. DE BOURGOGNE** 770-52-30 Jusqu'à 2 heures du matin. Ambiance musicale. Ses spécialités  
12, boulevard Montparnasse, 9<sup>e</sup>. T.J.J.R.

### DINERS

#### RIVE DROITE

**LA GALIOTE** 261-43-93 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
6, rue Gomboust, 1<sup>er</sup>. T.J.J.R.

**CAVAYE FRANÇOIS-VILLON** F.D. Ses caves du XIII<sup>e</sup> siècle. Déjeuners, Soupers. Jusqu'à 23 heures.  
84, rue de l'Abre-See, 1<sup>er</sup>. 238-10-52

**MUSCADE** 297-51-34 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
36, rue de Montpensier, 1<sup>er</sup>. T.J.J.R.

**DARKOUM** 743-53-40 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
44, rue Sainte-Anne, 2<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**LA TOUR HASSAN** R.A. 333-79-34 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
27, rue Turbigo, 2<sup>e</sup>. F.Dim.

**ASSIETTE AU BOEUF-POCCARDI** 297-51-34 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
9, bd des Italiens, 2<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**RESTAURANT FIERRE** F.Dim. 297-51-34 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
Fines Gallies, 2<sup>e</sup>. 297-51-34

**VICTORIA STATION** 238-70-80 T.J.J. J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
11, bd Montmartre, 2<sup>e</sup> (face Grévin).

**LA CHAUMIERE EN L'ILE** 354-27-34 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
42, rue J.-du-Bellay, 2<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**ASSIETTE AU BOEUF** 297-51-34 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
123, Champs-Élysées, 2<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**BISTRO DE LA GARE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
73, Champs-Élysées, 2<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**POULARDE LANDAIS** 330-20-25 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
74, rue Saint-Philippe-du-Boulois, 8<sup>e</sup>.

**LE SAKALDAIS** 523-23-52 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
2, rue de Valenciennes, 8<sup>e</sup>.

**L'AUBERGE DES TEMPLES** T.J.J. J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
74, r. de Dunkerque (M<sup>e</sup> Anvers) 9<sup>e</sup>.

**PAGODA** 874-51-48 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
50, rue de Provence, 9<sup>e</sup>.

**BISTRO DE LA GARE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
33, bd des Italiens, 9<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**TY COZ** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
23, rue Saint-Germain, 9<sup>e</sup>. F.Dim.

**AUT PETIT KICHE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
25, rue de Valenciennes, 9<sup>e</sup>.

**LOUIS XIV** 206-58-50 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
8, boulevard Saint-Denis, 10<sup>e</sup>.

**L'EMIR** F.Dim. et lundi midi 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
8, rue d'Hauteville, 10<sup>e</sup>.

**LE GRAND CHINOIS** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
8, avenue de New-York, 10<sup>e</sup>.

**LA ROTONDE DE LA MUNTTE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
12, chaussée de la Muette, 16<sup>e</sup>.

**SAINT-JEAN-FRED-DE-PORT** T.J.J. J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
123, av. Wagram, 17<sup>e</sup>. Part assuré (Salons pour réceptions), 297-51-34

**CHEZ GEORGES** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
273, bd Périère, 17<sup>e</sup>. Porte Maillet

**BRASSERIE DU TABAC FIOGALLE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
606-70-50, place Figeat, 18<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**AU CLOCHER DE MONTMARTRE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
10, r. Lemaître, 19<sup>e</sup>, 204-90-23, 2<sup>e</sup> mar.

#### RIVE GAUCHE

**AU CLOS DES BERNARDINS** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
14, rue de Fontaine, 9<sup>e</sup>. 354-70-07

**LE REVEREND CHOUIN** F.Dim. 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
18, rue des Fossés-St-Bernard, 9<sup>e</sup>.

**LA TRUFFIERE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
8, rue de Valenciennes, 9<sup>e</sup>.

**ASSIETTE AU BOEUF** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
Face église St-Germain-des-Près, 9<sup>e</sup>.

**BISTRO DE LA GARE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
8, bd du Montparnasse, 9<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**CHEZ FRANÇOISE** 561-87-26 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
Aérol. Invalides, F.Dim. 770-52-30

**TAVERNE ALSCACIENNE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
268, rue de Valenciennes, 9<sup>e</sup>.

**LIS 9 EPI** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
18, r. Mayet, F.D. sam. m. et fêtes

**LA MANDRAGON** 331-80-01 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
22, rue des Gobelins, 19<sup>e</sup>.

### DINERS - SPECTACLES

**MOUTON DE PANTHER** 743-78-40 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
77, rue de Châteaufort, 2<sup>e</sup>. T.J.J.R.

**CHEZ VINCENT** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
4, rue Saint-Laurent, 10<sup>e</sup>. F.Dim.

**CHATEAU DE LA CORNICHE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
Bouillottes, 60 km de Paris.

**MONDATION** 747-43-64 F.Dim. J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
79, av. Ch.-de-Gaulle, Neuilly-s.-S.

**SERILLON** 604-71-31 - 71-32 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
20, av. Ch.-de-Gaulle, Neuilly-s.-S.

### SOUPERS APRES MINUIT

**LE CONGRES** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
80, av. Grande-Armée, 16<sup>e</sup>. 574-17-24

**LE PETIT ZINC** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
rue de Buci, 9<sup>e</sup>

**L'APOLLINAIRE** 180, bd Saint- J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
Germain, 9<sup>e</sup> - Son banc d'œuvres

**WEPLER** 14, place Chézy, 14 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
204-90-24

**DESSIERER** T. les Jrs - 734-74-14 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
9, place Ferville (17<sup>e</sup>)

**LE LOUIS XIV** 206-58-50 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
8, boulevard Saint-Denis, 10<sup>e</sup>

**BOFINGER** 5, r. de la Bastille J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
272-87-82. Ouv. dim.

**LE MUNICH** 27, r. de Buci, 9<sup>e</sup> J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
633-63-09

### DES RESTAURANTS OUVERTS 24 heures sur 24

**L'ALSACE** 39, Champs-Élysées J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
Fois gras, Choucroute, 50 heures

**AU PIED DE COCHON** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
Le fameux restaurant des Halles

**LE GRAND CAFE** 770-52-30 J. 23 h. Le Patron Noël BISTTE dirige la cuisine : ses 7 poissons et  
Banc d'œuvres, 50 heures

## SPECTACLES

### cinémas

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans  
(\*\*) aux moins de dix-huit ans

#### La cinématèque

**Chaillet** (704-24-24). — 16 h. : *Duel* dans la boue, de R. Fleischer ; 18 h. : *Les Bois du jazz*, de M. Curtis ; 20 h. : *Passion du Christ*, de C. Aristopoulos ; 22 h. : *Cristo*, de T. Hernandez.

**Beaubourg** (378-35-37). — 15 h. : *L'Armenia*, d'A. Dovjenko ; 17 h. : *Saura*, de T. Matsumoto ; 19 h. : *Ascension*, de L. Chaplin ; 21 h. : *Le Crime de M. Lange*, de J. Rendu.

#### Les exclusivités

**ALIEN** (A. v.o.) (\*) : U.G.C. Mar-  
beur, 9<sup>e</sup> (232-14-45). — V.F. :  
Francis, 9<sup>e</sup> (770-33-88).

**ALVIN ET LES 72** (Mar. v.o.) : La  
Clef, 9<sup>e</sup> (337-90-80) ; Styl, 9<sup>e</sup> (833-  
08-40) ; Olympia, 14<sup>e</sup> (543-67-43).

**APOCALYPSE NOW** (A. v.o.) (\*) :  
Hautefeuille, 9<sup>e</sup> (833-79-38) ; Am-  
bassade, 9<sup>e</sup> (338-19-03) ; Broadway,  
10<sup>e</sup> (247-41-19) ; V.F. : Gaumont,  
10<sup>e</sup> (232-34-54) ; Montparnasse-Pa-  
thé, 14<sup>e</sup> (232-15-25) ; Gaumont-  
Sud, 14<sup>e</sup> (331-51-16) ; Cléry-Pa-  
thé, 15<sup>e</sup> (833-37-11).

**AUTREMENT** (Fr.) : Action  
République, 11<sup>e</sup> (805-51-23).

**LES AVENTURES DU BARON DE**  
**MUNCHHAUSEN** (Fr.) : Madeleine,  
9<sup>e</sup> (742-03-13) ; Studio Raspail, 14<sup>e</sup>  
(320-38-36) ; Convention St-Char-  
les, 15<sup>e</sup> (351-50-33) ; Montpar-  
nasse 83, 9<sup>e</sup> (544-14-27) ; Calypso,  
17<sup>e</sup> (830-30-11).

**BOBBO JACCO** (Fr.) (\*) : Berlitz, 2<sup>e</sup>  
(742-50-33) ; Concord, 9<sup>e</sup> (389-  
90-82).

**LA BOURGEOISE ET LE LOU-**  
**BARD** (Fr.) : St-Lazare Pasquier,  
9<sup>e</sup> (387-35-43) ; Maréville, 9<sup>e</sup> (770-  
72-88) ; Fauvette, 13<sup>e</sup> (331-56-88).

**LES BRIGANDS** (Fr.) : Le Séna,  
9<sup>e</sup> (325-55-89) ; E. Sp.

**COUPEGE FUYONS** (Fr.) : Berlitz,  
(242-60-33) ; Saint-Germain  
Studio, 9<sup>e</sup> (334-42-72) ; Solitude, 9<sup>e</sup>  
(359-29-46) ; Biarritz, 9<sup>e</sup> (723-69-23) ;  
Athènes, 12<sup>e</sup> (343-07-48) ; Gaumont-  
Sud, 14<sup>e</sup> (331-51-16) ; Montpar-  
nasse-Pathe, 14<sup>e</sup> (322-15-25) ; Cam-

Pour tous renseignements concernant  
l'ensemble des programmes ou des salles  
LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -  
704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34  
(de 11 heures à 21 heures,  
sauf les dimanches et jours fériés)

Jeudi 29 novembre

2<sup>e</sup> (326-82-93) : U.G.C. Odéon, 9<sup>e</sup>  
(322-71-08) ; Biarritz, 9<sup>e</sup> (723-  
69-23) ; Emblème, 9<sup>e</sup> (339-16-71) ;  
Seldier, 9<sup>e</sup> (770-11-84) ; U.G.C.  
Clare de Lyon, 12<sup>e</sup> (343-01-59) ;  
U.G.C. Gobelins, 13<sup>e</sup> (332-24-44) ;  
Mistral, 14<sup>e</sup> (333-38-05) ; Miramar,  
14<sup>e</sup> (330-24-52) ; Magic-Jourdain,  
15<sup>e</sup> (828-20-64) ; Mural, 15<sup>e</sup> (831-  
58-75) ; Paramount-Montparnasse,  
15<sup>e</sup> (246-86-44) ; M&M-Linden, 9<sup>e</sup>  
(306-71-33).

**CAMOUFLAGE** (Pol. v.o.) : Forum  
cinéma, 10<sup>e</sup> (287-53-74).

**LE CHAMPION** (A. v.o.) : Elysées  
Point Show, 9<sup>e</sup> (232-67-28). —  
V.F. : Richelieu, 2<sup>e</sup> (332-56-70).

**LES CHARLOTES EN DELIRS** (Fr.) :  
2<sup>e</sup> (328-82-83) ; Caméo, 9<sup>e</sup>  
(246-86-44).

**CHER PAPA** (A. v.o.) : Harte-  
feuille, 9<sup>e</sup> (833-79-38) ; U.G.C.  
Marbeur, 9<sup>e</sup> (232-14-45).

**CLARE DE LYON** (Fr.) : U.G.C.  
Opéra, 9<sup>e</sup> (351-50-33) ; Montpar-  
nasse 83, 9<sup>e</sup> (544-14-27) ; Calypso,  
17<sup>e</sup> (830-30-11).

**COREY COREY** (Fr.) : Le Séna,  
9<sup>e</sup> (325-55-89) ; E. Sp.

**COUPEGE FUYONS** (Fr.) : Berlitz,  
(242-60-33) ; Saint-Germain  
Studio, 9<sup>e</sup> (334-42-72) ; Solitude, 9<sup>e</sup>  
(359-29-46) ; Biarritz, 9<sup>e</sup> (723-69-23) ;  
Athènes, 12<sup>e</sup> (343-07-48) ; Gaumont-  
Sud, 14<sup>e</sup> (331-51-16) ; Montpar-  
nasse-Pathe, 14<sup>e</sup> (322-15-25) ; Cam-

bronza, 15<sup>e</sup> (734-42-95) ; 14-Juillet-  
Beaugrenelle, 15<sup>e</sup> (575-79-79) ; Clé-  
chy-Pathey, 18<sup>e</sup> (222-37-41).

**LES DÉSOLÉES DE WILKO**  
(Pol. v.o.) : Studio de la Harpe, 9<sup>e</sup>  
(334-34-83).

**DE LA RUÉE A LA RESISTANCE**  
(A. v.o.) : Pagode, 7<sup>e</sup> (705-12-15).

**LA DEROUADE** (Fr.) (\*) : U.G.C.-  
Danton, 9<sup>e</sup> (332-42-62) ; Caméo, 9<sup>e</sup>  
(246-86-44) ; M&M-Linden, 9<sup>e</sup> (306-  
71-33) ; Convention-Saint-Charles, 15<sup>e</sup>  
(379-32-00) ; Elysées-Cinéma, 9<sup>e</sup> (232-  
37-80) ; Bienvenue-Montparnasse,  
15<sup>e</sup> (544-35-02).

**DES NERFS D'ACIER** (A. v.o.) :  
Marianne, 9<sup>e</sup> (339-22-82). — V.F. :  
Berlitz, 2<sup>e</sup> (742-60-33) ; Montpar-  
nasse 83, 9<sup>e</sup> (544-14-27).

**DON GIOVANNI** (Fr.-It. v.o.) :  
Gaumont-Les-Halles, 1<sup>e</sup> (237-  
69-70) ; Impérial, 2<sup>e</sup> (742-70-32) ;  
Hautefeuille, 9<sup>e</sup> (833-79-38) ; Cam-  
mont-Rive-Gauche, 9<sup>e</sup> (548-26-38) ;  
La Pagode, 7<sup>e</sup> (705-12-15) ; Cam-  
mont-Champs-Élysées, 9<sup>e</sup> (339-  
01-57) ; Gaumont-Convention, 15<sup>e</sup>  
(544-35-02).

**DIACUL** (A. v.o.) (\*) : Boul'Mich,  
9<sup>e</sup> (334-42-93) ; Paramount-City, 9<sup>e</sup>  
(232-45-76). — V.F. : Paramount-  
Studio, 9<sup>e</sup> (334-42-72) ; Paris-  
mount-Opéra, 9<sup>e</sup> (742-56-21) ; Para-  
mount-Gobelins, 13<sup>e</sup> (707-12-23) ;  
Paramount-Montparnasse, 14<sup>e</sup> (329-  
50-10) ; Paramount-Orléans, 14<sup>e</sup>

la salle croule  
**sylvie joly**  
théâtre en rond 387 8814

**COMEDIE DE CAEN**  
CENTRE DRAMATIQUE  
ANTIGONE  
de Sophocle  
m.e.s. Claude Yersin  
jusqu'au 15 décembre

**A PARTIR DU 4 DÉCEMBRE**  
**STUDIO DES CHAMPS ÉLYSÉES**  
EVELYNE DANDRY  
ANNICK BLANCHETEAU  
JOSIANE LEVEQUE  
**les orties**  
ca s'arrache mieux  
quand c'est mouillé  
de JOSIANE LEVEQUE  
ANNICK BLANCHETEAU  
JOSIANE LEVEQUE  
MARIO FRANCESCHI  
JEAN-JACQUES ROINARD  
CATHÉRIE GRELLO  
Location Studio, Agences  
et par téléphone 723 35 10

**COMEDIE DE CAEN**  
CENTRE DRAMATIQUE  
LA NUIT VA BIEN AUX DÉFIGURES  
Barbey d'Aurevilly : Images  
m.e.s. P. Dios - J.L. Wolff  
jusqu'au 7 décembre

**CONCERTS**  
Radio France  
**CHANT CHORAL**  
recorues internationales de

**Concert de clôture**  
Forum  
avec 6 chorales étrangères et  
la chorale de Radio France  
(entrée libre)  
LOCATION : Radio France, Salles et Agences

**DROUOT**  
Rive Gauche  
Cie des Commissaires Preseurs de Paris  
GARE D'ORSAY - 7, QUAI ANATOLE-FRANCE  
75007 PARIS - Tél. 544-38-72 - Télex 270906

**VENDREDI 30 NOVEMBRE**  
S. 11. - Son mobilier, belle armoire provinciale du 18<sup>e</sup>, bibelots div.  
sûges et tapis, etc. M<sup>me</sup> Aden, Picard, Tajan.

**LUNDI 3 DÉCEMBRE (Exposition samedi 1<sup>er</sup>)**  
S. 4. - Léo Gausson (1888-1944).  
M<sup>me</sup> Robert, Labat.  
S. 6. - Art d'Extrême-Orient.  
M<sup>me</sup> Boligard, de Heeckeren.  
M<sup>me</sup> Moreau-Gobard, Dagnas.

**MARDI 4 DÉCEMBRE (Exposition lundi 3)**  
S. 7. - Fourr., meubles, objets  
de vitrine. M<sup>me</sup> Pescheteau, Pes-  
cheau-Badin.  
S. 8. - Gravures anc. sculpt. et  
tapis. M<sup>me</sup> le Blanc.

**MERCREDI 5 DÉCEMBRE (Exposition mardi 4)**  
S. 2. - Importants minéraux,  
M<sup>me</sup> Boligard, de Heeckeren.  
S. 4. - Statues en bois sculpté,  
tapis, son mobilier. M<sup>me</sup> Millon.  
M. Schort.  
S. 4. - Bijoux, objets de vitrine,  
argenterie, etc. M<sup>me</sup> le Blanc.

**MERCREDI 5 DÉCEMBRE à 16 h 30**  
S. 8. - Tapis d'Orient. M<sup>me</sup> Aden, Picard, Tajan, M. Berthelot.

**MERCREDI 5 à 11 h. et à 14 h., JEUDI 6 DÉCEMBRE à 16 h.**  
(Exposition mardi 4)  
S. 1. - Le 8 : Art d'Orient et d'Extrême-Orient ; le 6 : Haute Époque,  
Antiquité, Moyen Âge, Renaissance, Louis XV, Louis XVI, Louis XVIII,  
M<sup>me</sup> Leroy, M<sup>me</sup> Sourial, M<sup>me</sup> Boudillon.

**JEUDI 6 DÉCEMBRE (Exposition mercredi 5)**  
S. 8. - Tableaux mod. Art 1900,  
opélines, pendules, bon mobil. 19<sup>e</sup>,  
tapis. M<sup>me</sup> le Blanc.

**VENDREDI 7 DÉCEMBRE (Exposition jeudi 6)**  
S. 4. - Art Nouveau, Art Déco,  
M<sup>me</sup> Aden, Picard, Tajan, M. Ca-  
mille.  
S. 2. - Tableaux anc. meubles,  
obj. d'art. M<sup>me</sup> Delorme, M<sup>me</sup> An-  
drieux.  
S. 6. - Bel ensemble d'autogr.  
et de documents relatifs à l'his-  
toire, la littérature, les arts et les  
sciences. M<sup>me</sup> Aden, Picard, Tajan,  
M. Castaing.

**SAMEDI 8 DÉCEMBRE (Exposition vendredi 7)**  
S. 2. - Premiers vases français d'actions d'obligations et d'emprunts.  
M<sup>me</sup> Babin-Montclair, Lecommand.  
S. 13. - Art 1900, Art Déco, M<sup>me</sup> Yger, M<sup>me</sup> Marchand.

**SAMEDI 8 DÉCEMBRE à 15 h.**  
S. 10. - Tapis d'Orient. M<sup>me</sup> le Blanc.

**PAIS D'ORSAY, 7, quai Anatole-France, 75007 Paris**  
**MERCREDI 5 DÉCEMBRE à 14 h. 30 (Exposition mardi 4)**  
Objets d'art et de très bel ameublement des 17<sup>e</sup>, 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles.  
M<sup>me</sup> Aden, Picard, Tajan, M<sup>me</sup> Dille, G. Levy-Lacaze.

**VENDREDI 7 DÉCEMBRE à 14 h.**  
(Exposition jeudi 6 de 11 h. à 18 h. et de 21 h. à 23 h.)  
**IMPORTANTES TABLEAUX ANCIENS, meubles et objets d'art du 18<sup>e</sup>,  
19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles. M<sup>me</sup> Tounet, Lefuel, Fraquin.**

**TABLEAUX ANCIENS, RARES OBJETS D'ART.**  
**IMPORTANTES MEUBLES DES XVII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles.**  
M<sup>me</sup> Godeau, Soland, Audap, M<sup>me</sup> Tounet, Boudillon d'Apreval, Fabre.

**Études annonçant les ventes de la semaine**  
**ADRE, PICARD, TAJAN, 12, rue Favart (75002), 261-90-07.**  
**le BLANC, 32, avenue de l'Opéra (75001), 266-24-48.**  
**BOISSEAU, 28, rue de Valenciennes (75001), 770-81-36.**  
**CHATELIER, 10, rue Rossini (75009), 770-38-59.**  
**CORNETTE DE SAINT-CYR, 24, avenue George-V (75008), 720-15-94.**  
**COUTURIER, NICOLAY, 51, rue de Valenciennes (75001), 335-85-44.**  
**DELORE, 3, rue de Valenciennes (75001), 265-57-63.**  
**DUBREUIL, 282, boulevard Saint-Germain (75007), 556-13-43.**  
**GODEAU, SOLAND, AUDAP, 22, rue Drouot (75008), 770-15-38.**  
**LABAT, 10, rue de la Grange-Batelière (75009), 324-70-13.**  
**LAUREN, GUILLOUX, BUFFETEAU, TAILLEUR (anciennement :  
BOISSEAU-LAUREN), 1, rue de Lille (75007), 260-34-11.**  
**MILLON, 14, rue Drouot (75009), 770-00-45.**  
**OGRE, 31, rue Drouot (75009), 323-28-88.**  
**PESCHETEAT, PESCHETEAT-BADIN, 14, rue de la Grange-Batelière  
(75009), 770-43-32.**  
**RENAUD, 4, rue de la Grange-Batelière (75009), 770-48-35.**  
**RENAUD-BERTELLER, LENOIR-RENAUD, 12, rue Hippolyte-Labas (75009),  
870-15-83.**  
**ROBERT, 5, avenue d'Eylau (75015), 727-45-34.**  
**ROGON, 16, rue Milton (75009), 878-81-04.**











OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne 1/2
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,11
IMMOBILIER	35,00	41,16
AUTOMOBILES	35,00	41,16
AGENDA	35,00	41,16
PROF. COMM. CAPITAUX	85,00	111,72

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCAISSEES	la m/m	la
OFFRES D'EMPLOI	90,00	95,28
DEMANDES D'EMPLOI	7,00	8,23
IMMOBILIER	23,00	27,05
AUTOMOBILES	23,00	27,05
AGENDA	23,00	27,05

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

## directeur commercial

250/300000

Une jeune société de Produits de Consommation - Filiale d'un Groupe Pharmaceutique et Chimique français - à très fort taux de croissance ayant récemment introduit avec succès des MARQUES nationales à travers le circuit "FOOD", et leader sur son marché, recherche son DIRECTEUR COMMERCIAL.

En étroite collaboration avec le DIRECTEUR GENERAL, il participera à l'élaboration des stratégies VENTES & MARKETING, pour assurer la mise en place des structures commerciales permettant de soutenir un développement rapide, et assurera personnellement les relations clientèles à très haut niveau.

Ce poste conviendrait à un homme d'expérience ayant développé sa carrière dans le domaine des Biens de Consommation. Il aura une formation supérieure de type EEC et parlera si possible allemand et anglais.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 1839 M.L. à préciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par  
**DEVELOPPEMENT**  
10, rue de la Paix - 75002 PARIS.

BANQUE PRIVEE  
A PARIS  
recherche

## ATTACHE DE DIRECTION ou SECRETAIRE GENERAL

Profil : Diplôme universitaire ou équivalent.  
Formation comptable juridique et administrative, expérience d'analyse financière acquise dans un établissement bancaire de référence.  
Mission : Assister le Directeur Général.  
Ad. C.V. man., photo et prétentions à n° 7.078, «le Monde» Publiété, 5, r. des Italiens, Paris 9<sup>e</sup>.

GRUPE BANCAIRE PRIVE  
PARIS (8<sup>e</sup>)  
recherche

## REDACTEURS (TRICES)

• LICENCE DROIT PRIVE - DROIT DES AFFAIRES.  
• Minimum expérience professionnelle souhaitée.  
Envoyer curriculum vitae, prétentions et photo sous la référence 8.788 à COVAP, 40, rue de Chabrol, 75010 PARIS, qui transmettra.

GRANDE CONCESSION  
sur Paris - recherche

Très vendeurs  
bons  
pour clientèle V.I.P.

Env. C.V. manuscrit avec photo  
G.A.P. WAGRAM  
25, rue Cardinet, 75017 PARIS.

Recherche par CONSTRUCTEUR  
INGENIEURS

ETUDES  
Compétences  
mini-microprocesseurs.  
Expér. confirmée R.P.G.  
Disponible.

Env. C.V. + photo + réf. 1.821  
O.P.A.P., 10, rue de Chabrol,  
75010 PARIS qui transmettra.

Cherche vendeuse esthétique  
confirmée. Libre de suite  
Paris 20<sup>e</sup> - Tél. : 302-55-38.

Important Groupe recherche  
pour postes stables

PROGRAMMEURS  
2 confirmés  
connaissant IBM 34  
région RUEIL

ANALYSTES-  
PROGRAMMEURS  
COBOL-ASSEMBLEUR  
OS-VS 1 confirmés

PROGRAMMEURS  
COBOL-ASSEMBLEUR  
connaissance GAP 2 appréciée

JEUNE DUT  
COBOL  
Téléphone : 92-56-77 poste 10.

Cabinet de Conseils  
recherche

SPECIALISTES  
EN FISCALITE  
DES ENTREPRISES

pour postes à pourvoir  
en brevins.

Candidats sans expérience pro-  
fessionnelle s'abstenir.  
Discrétion assurée.

Env. sous réf. 8657 à P. LICHOU  
S.A., B.P. 220 - 75003 Paris  
codex 02 qui transmettra.

IMPORTANT GROUPE  
EQUIPEMENTS AUTOMOBILE  
recherche

## UN INGENIEUR DIPLOME

développement plastique (injection-extrusion), en contact avec clientèle (principalement constructeurs automobiles européens) et Ode de Groupe.

Expérience minimum 5 ans dans le métier.

Poste à pourvoir en région parisienne.  
Langues étrangères : anglais, allemand.

Ad. C.V. et photo à n° 35.331, CONFESSE Publiété  
20, av. de l'Opéra, 75002 PARIS CEDEX 01, qui tr.

Sté matériel électro. Paris  
recherche pour compléter son  
SERVICE COMMERCIAL.

TECHNICO-ADMINISTR.  
Niveau B.T.S. en électronique  
Anglais très soignée.

Four relations techniques  
avec clientèle, propositions  
de prix, devis, correspond.  
Ce poste pourrait convenir à  
un technicien ayant 3 à 4 ans  
expér. technique et désirant  
faire du commercial.

Ad. C.V. + photo + prétent.  
sous réf. MB/M-Editeurs R.P.  
54, r. Fontaine-au-Roi-11<sup>e</sup> q. L.

ADMINISTRATION PARIS  
recherche

CANDIDAT (E) 30 ANS  
expér. gestion informatique  
appréciée.

Envoyer C.V. à C.N.R.S. 27, r.  
Paul-Bert, 75001 PARIS.

représent.  
offre

Société distribution d'outillage  
ou pleine expansion cherche  
attachés commerciaux jeunes,  
dynamiques, pour démarcher  
secteur important. Ecrire et  
envoyer cur. vitae à n° 1.802  
P.B.C. J'ANNONCE, 23, route  
d'Espagne, 31081 Toulouse cedex.

capitaux ou  
propos. com.

VENDEUR 1<sup>er</sup> FORCE  
une affaire bien à voir  
opportunité sans investissement.  
Avec Maxima  
vous renseignera. Tél. :  
(16-88) 34-42-56 entre 10 et 12 h.

demandes  
d'emploi

Etudiante partant Anglais et  
Russes et sachant taper à la  
machine, cherche emploi à  
mi-temps si possible région  
parisienne.

Ecr. n° 652 «le Monde» Pub.  
5, r. Italiens, 75002 Paris ced. 09

MENUSIER, agenceur P. 7  
départ. O.M. cherche emploi  
région M. Sud ou Paris.

Tél. 887-42-98 le matin.

J.F. BEPC-CAP sténodactylo,  
collaborateur BEP. 10 ans expér.  
ch. emploi mi-temps. - 577-81-59.

H. 35 ans, enseignement CAPES  
français et lettres cherche  
emploi PRESSE - EDITION.

Le rédacteur en chef d'un g.  
magazine rém. étudierait  
propositions de collaboration.

Ecr. à 1.720, «le Monde» Pub.,  
5, r. Italiens, 75002 Paris ced 09

Suite reconvers. cause accid. ch.  
la trave traduct. techn., cclat  
si littér. anglais-italien, tr. bon  
expér. travail soigné, rapide.

Ecr. à 1.710, «le Monde» Pub.,  
5, r. Italiens, 75002 Paris

8 à 11 C.V.

Paris, à part, vend  
504 TI - F.V. 79

8.300 km, boîte auto., dir. ass.  
Lave-vitres élect. T.O. Etat Imp.  
Aspect neuf. Tél. bur. 723-97-32.  
dim. 602-86-76 à partir de 10 h.

A VENDRE 125 HONDA C.G.,  
noir, 1977, 11 000 km. Av. par  
brise, porte-bag., guidon Multi,  
tablier. Prix : 1 500 F.  
Tél. : 391-37-75, après 16 h. 30.



## emplois régionaux

UN ETABLISSEMENT FINANCIER

recherche  
SON DIRECTEUR DES RELATIONS SOCIALES  
NORD

150.000 %

Dépendant directement du Directeur Général de cet établissement  
en forte expansion (700 personnes), il sera chargé d'étudier, de  
proposer et de mettre en œuvre toutes dispositions susceptibles  
d'améliorer et de dynamiser les activités humaines et sociales.

Il jouera un rôle de conseil ou d'intervention auprès des différents  
services.

Responsable du recrutement et de la politique de rémunération,  
il gèrera en plus le budget (très important) de formation. Le candi-  
dat retenu témoignera d'une expérience réussie dans une fonction  
semblable : il connaîtra parfaitement la législation sociale.

Ce poste évolutif conviendrait à un homme (ou à une femme apte  
aux relations humaines et à la négociation.

Ecrire sous référence 105, à A.L. CONSEIL,  
24, rue Murillo - 75006 PARIS,  
qui garantira discrétion et réponse.

AL conseil

Sté Expertise Comptable (Aube)  
(200 km Paris) recherche  
CHIEF DE GROUPE  
COMPTABLE (H. ou F.)

DECES ou équiv. au minodactylo,  
avant expér. cabinet. Logement  
assuré. Ecr. av. C.V., photo et  
prét. n° 7.102 «le Monde» Pub.,  
5, rue des Italiens, 75002 Paris.

SOCIETE DE 500 PERSONNES  
SS-TRAITEMENTS AUTOMOBIL  
SPECIALISER LE PACOMAGE  
DES METAUX EN FEUILLE  
L.A.F.  
recherche

UN INGENIEUR  
DE FABRICATION

Responsable de la production,  
sous l'autorité immédiate du  
Directeur d'usine.

Sont exigés :  
- Diplôme d'ingénieur ;  
- 5 à 10 années min. d'expér.  
industrielle, particulièrement de  
la conduite des hommes au  
niveau de la production.

Ad. lettre manusc. avec C.V.,  
photo et prétentions, à  
VOSSIERE DE PROFILAGE  
48, bd de la Jarnage,  
8400 GERARDMER.

CROZATIER MEUBLES LYON

Spécialisés dans la vente ou détail  
recherche

dans le cadre de son développement accéléré

## UN MANAGER CONFIRME

• Profil souhaité :  
- cadre homme âgé de 25 ans minimum ;  
- formation : BEC, ESSEC, Ecole Supérieure  
de Commerce ou équivalent ;  
- non expérimenté : 5 ans minimum de vie  
professionnelle dans la gestion, sans des  
responsabilités, forte personnalité ; grande  
capacité de travail.

• Fonction :  
- commander un personnel et organiser toute  
procédure en vue d'une informatisation.

• Avenir :  
- responsable administratif et financier sous  
la responsabilité du P.D.G.

• Rémunération :  
- en fonction de sa valeur.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo, prétentions,  
LYON 2000, B.P. n° 30, 69120 VAULX-EN-VELIN.

BANQUE REGIONALE  
RECHERCHE :

CHIEF DE GROUPE D'UNITES COMMERCIALES

Mission :

- Animation commerciale ;  
- Assistance administrative ;  
- Assistance technique sur le plan enga-  
gements.

Il est demandé :

- Une expérience réussie comme responsable d'une  
agence importante ou à un poste similaire d'au  
moins sept ans.

- Une formation supérieure couronnée par un  
diplôme : B.E.C., licence Sciences-Eco, etc...

- Agé minimum 30 ans.

REDACTEUR DES CREDITS

- Formation supérieure.  
- Exp. dans un Siège ou Agence d'au moins 5 ans.

ADRESSER C.V., PHOTO ET PRETENTIONS, A :  
HAVAS PUBLICITE, numéro 7636,  
B.P. 409, 29002 QUIMPER CEDEX.

CABLERIE ELECTRIQUE DE L'AINSE

recherche

## INGENIEUR MECANICIEN

Formation Grandes Ecoles.

Débutant ou ayant quelques années d'expérience.

Langue anglaise souhaitée.

Le candidat retenu sera intégré dans un service  
Méthodes et Etudes de produits ou procédés nou-  
veaux. Sa carrière pourra évoluer ensuite vers  
des postes de responsabilités.

Adresser candidatures à HAVAS,  
10, boulevard Henri-Martin, 02100 SAINT-QUENTIN,  
s/n° 5.878, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

implantée en Moselle  
recherche

## DESSINATEURS- PROJETEURS QUALIFIES

Connaissances langue allemande indispensables.  
Séjour de quelques années en R.F.A. avant prise  
de poste à responsabilité, dans une entreprise  
installée en France.

Adresser curriculum vitae + photo et prétent. à :  
PERCEVAL (référence M 161), 16, rue d'Athènes,  
75009 PARIS, qui transmettra.

BADE-WURTEMBERG (R.F.A.)

## DIRECTEUR GENERAL

de notre filiale secteur construction électrique

C.A. 45 millions de D.M.

Effectif 400 personnes

Le candidat :

- Expérience similaire  
- Allemand courant

Adresser curriculum vitae au n° 7.097, «le Monde»  
Publi., 5, r. des Italiens, 75002 Paris Cedex 09, qui tr.

Importante Société  
MARSEILLE recherche

CHIEF  
COMPTABLE

siège des activités en  
GUYANE FRANÇAISE  
Niveau désiré DEC  
Langue anglaise souhaitée

Le candidat, à la tête d'une  
petite équipe, devra assurer les  
charges de la comptabilité  
générale et de la comptabilité  
analytique ; déclarer, fiscales  
et sociales et le suivi des pro-  
blèmes administratifs. Au moins  
7 ans de pratique exigés.

Ecrire première lettre manusc.  
avec C.V. et prétentions, copies  
des diplômes et certifi. profess.  
photo d'identité, à n° 30.739  
P.A. SVP, 37, rue du Général-  
Foy 75008 Paris.

OFF-SHORE  
ENGINEERING

recherche  
pour ABU-DHABI  
Project Control Manager  
Platform Managers  
Senior Cost Controllers

Env. C.V. et prétent. n° 37.410  
J.R.P. 39, rue de l'Arcade (8<sup>e</sup>),  
qui transmettra.

ANNONCES CLASSEES  
TELEPHONEES

296-15-01



FONCTION  
PERSONNEL

Le chef du service recrutement  
d'une société d'ingénieurs-  
conseils, Paris, recherche son  
adjoint. Ce jeune collaborateur,  
diplômé de l'enseignement supé-  
rieur, a nécessairement une pre-  
mière expérience professionnelle  
(environ 2 ans). Il parle cor-  
rectement l'anglais. Ce poste  
dynamique associe le réalisme  
du quotidien professionnel avec  
l'intelligence des problèmes et  
des hommes. Merci d'adresser  
(joindre C.V. et photo) en indi-  
quant votre rémunération ac-  
tuelle. Spécifier sur l'enveloppe  
la réf. 2.537 à MEDIA P.A.,  
9, bd des Italiens, 75002 Paris,  
qui transmettra.

SOCIÉTÉ TECTRA

Technique et Travail  
Temporaire recherche  
pour Paris et banlieue Sud

TECHNICO-CIAUX  
INDUSTRIE  
ELECTRONIQUE  
SECRETARIAT

Expérience souhaitée dans  
l'une des spécialités  
ci-dessus.

POSITION CADRE  
Siège social : 42, bd de  
Sébastopol, Paris-9<sup>e</sup>.

Tél. pour R.V. : 278-86-64.

BUREAU D'ETUDES  
ECONOMIQUES

recherche  
CHARGES D'ETUDES  
ingénieur 3<sup>e</sup> format. économ.  
expérience souhaitée.

Ad. C.V. détaillé et prétent.  
n° 1.687, M. Régis-Presse,  
85 bis, r. Réaumur, 75002 Paris

## Qui lit les Annonces d'Emploi ? Quand ? Comment ? Pourquoi ?

Les responsables de recrutement choisissent de plus en plus les  
Annonces Classées du Monde pour recruter des cadres.

Leurs offres d'emploi y obtiennent de meilleurs résultats. Le niveau  
des candidats est mieux adapté à leurs exigences. Il suffit, pour s'en  
convaincre, de remarquer le nombre et la qualité des annonces  
insérées dans nos colonnes.

Pour répondre à la confiance des annonceurs, Le Monde a réalisé  
une enquête - la première en France - sur les habitudes et la manière  
dont ils considèrent les offres qui leur sont faites dans les différents  
journaux.

Cette étude confirme la position privilégiée du Monde auprès des  
utilisateurs d'annonces d'emploi. Mais, elle apporte aussi de nom-  
breuses informations permettant aux annonceurs de mieux définir  
les "profils" qu'ils recherchent et de sélectionner en toute connais-  
sance de cause les journaux les plus consultés et les plus appréciés  
par les cadres qu'ils souhaitent atteindre.

Une présentation de cette étude pourra être organisée pour les  
responsables de recrutement qui en feraient la demande, en complé-  
tant le coupon ci-dessous et en l'adressant à :

LE MONDE / Régis Presse  
85 bis, rue Réaumur  
75002 PARIS - Tél. 233.44.21.

Entreprise : \_\_\_\_\_

Nom et Fonction : \_\_\_\_\_

Tél. : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_





## INFORMATIONS « SERVICES »

## VIE QUOTIDIENNE

## Vacances sans foules

UNE petite révolution va bouleverser les vieilles habitudes centralisatrices du ministère de l'Éducation. Écoliers, collégiens et lycéens ne partiront pas tous en même temps lors des prochaines « grandes vacances ».

Le vendredi 27 juin 1980, après la classe, ce sera la rue des jeunes hors des établissements scolaires des académies de Lille, Amiens, Rouen, Caen, Rennes, Nantes, Poitiers, Bordeaux, Orléans, Clermont-Ferrand et Ajaccio. Quelques jours plus tard, le jeudi 3 juillet, viendra le tour de l'île-de-France, puis le vendredi 4 juillet celui de Limoges et de Toulouse. Le mercredi 9 juillet, nouvelle et grosse vague avec la fermeture des établissements des académies de Strasbourg, Nancy, Reims, Dijon, Besançon, Lyon et Grenoble. Plus tard, le vendredi 11 juillet — toujours après la classe — partiront les jeunes de la région Languedoc-Roussillon et Provence-Côte d'Azur.

Ces départs fractionnés sont organisés pour favoriser l'étalement des congés de l'été. Pour l'année scolaire 1980-1981, une seconde innovation sera mise en œuvre. Le calendrier scolaire qui fixe les temps de vacances et de travail ne sera plus élaboré à Paris pour tout l'Hexagone mais dans chacune des régions. On espère que les recteurs se consulteront de manière à publier des calendriers légèrement décalés les uns par rapport aux autres. Et pour éviter la pagaille due à des changements inopinés, il a été décidé que ces calendriers seraient valables pour trois ans.

Ces informations sont contenues dans un opuscule qui vient

de publier la délégation à la qualité de la vie (1) sur l'étalement des vacances. On y apprend aussi que le 1<sup>er</sup> août 1980 tombant un vendredi la prévention routière prévoit déjà de formidables encombrements. Alors si vous songez déjà à vos vacances de l'an prochain, sachez ce jour de votre calendrier et partez plutôt les vendredis 27 juin, 18 juillet ou 25 juillet.

La S.N.C.F., quant à elle, conseille de partir pendant toute la durée de l'été prochain du samedi midi au dimanche 15 heures et du lundi midi au vendredi 18 heures. Pour y encourager les voyageurs elle offre pendant ces jours-là de nombreuses réductions : 50 % à l'une des deux personnes d'un couple, 50 % aux personnes âgées, et 50 % pour tous ceux qui reviennent d'un voyage de plus de cinq jours et de plus de 1 000 kilomètres.

Voilà quelle sont avec quelques opérations touristiques de la région Languedoc-Roussillon, en Aquitaine et en Bretagne, les modestes coups de pouce qui seront donnés l'an prochain au si nécessaire étalement des vacances. Comme le montre la brochure, les entreprises qui ne ferment pas en août s'en félicitent. Les syndicats unanimes, les organisations de consommateurs, les maires de stations de vacances et les professionnels du tourisme réclament à qui mieux mieux « l'étalement ».

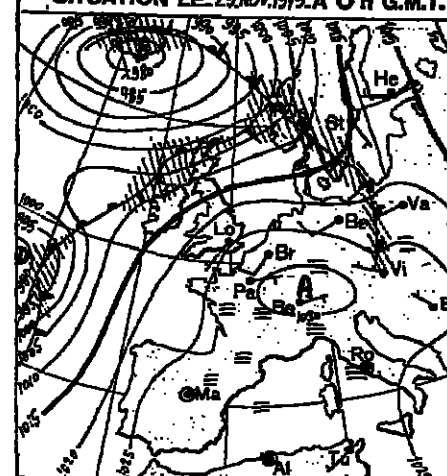
Pour autant, au-delà des incantations, il n'y a pas grand-chose, car chacun, bonnement, revient ensuite à ses habitudes.

MARC AMBROISE-RENDU.

(1) 1980. Pour l'étalement des congés de l'été. Délégation à la qualité de la vie, 14, boulevard du Général-Leclerc, 92251 Neuilly-sur-Seine Cedex.

## MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 29 NOVEMBRE 1979 À 0 h G.M.T.



Évolution probable du temps en France entre le jeudi 29 novembre à 0 h et le vendredi 30 novembre à 24 heures :

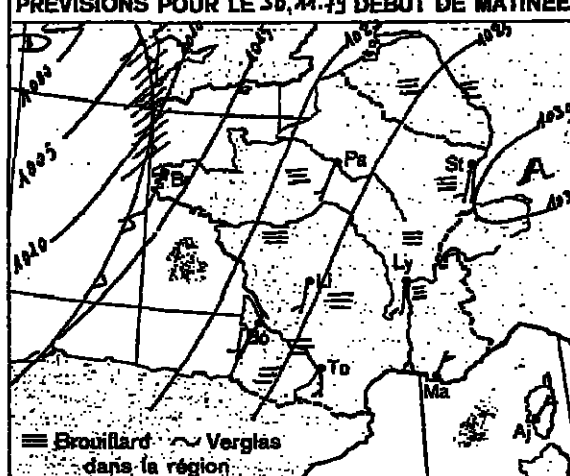
Les hautes pressions d'Europe occidentale s'affaibliront lentement et, en bordure méridionale des perturbations qui traversent de l'Atlantique aux îles Britanniques et à la Scandinavie, le temps s'adoucit dans le nord de la France. Vendredi 30 novembre, de la Bretagne à la frontière belge, le ciel deviendra plus nuageux que la veille, et il pourrait pleuvoir un peu, le soir, puis de la Manche. Les vents, faibles, viendront du sud, puis du sud-ouest. Les températures minimales s'élèveront un peu en Bretagne, mais il y aura encore quelques gelées dans le Nord. Les températures maximales seront en hausse.

Sur le reste de la France, il fera encore froid le matin et les brouillards seront nombreux et localement gênants. Dans la journée, le ciel se dégagera, mais des brouillards se reformeront dans la soirée ou la nuit. Les vents resteront faibles et les températures varieront peu par rapport à celles de jeudi.

Le jeudi 29 novembre, à 7 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était, à Paris, de 1 024 millibars, soit 719,5 millibars de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le minimum enregistré au cours de la journée du 29 novembre ; le second, le minimum de la nuit du

PRÉVISIONS POUR LE 30 NOVEMBRE DÉBUT DE MATINÉE



Températures relevées à l'étranger : Alger, 20 et 3 degrés ; Amsterdam, 11 et 4 ; Athènes, 15 et 7 ; Berlin, 9 et 5 ; Bonn, 13 et 2 ; Bruxelles, 10 et 5 ; Le Caire, 14 (min.) ; Casablanca, 25 et 21 ; Coppenhague, 6 et 8 ; Genève, 8 et 2 ; Lisbonne, 18 et 7 ; Londres, 13 et 4 ; Madrid, 18 et 3 ; Moscou, 1 et -1 ; Nairobi, 28 et 14 ; New-York, 17 et 7 ; Palma-de-Majorque, 19 et 4 ; Rome, 16 et 4 ; Stockholm, 1 et -3.

## BREF

## AUTOMOBILE

UN NOUVEAU PARC À PARIS. — A Paris, le parc de stationnement de la rue de l'École-de-Médecine, situé sous la rue de l'École-de-Médecine et la place Henri-Mondor, vient d'être inauguré. Sa capacité est de trois cent quarante-trois places, réparties sur quatre niveaux. Au quatrième niveau, quatre-vingt-seize places sont réservées à la vente, au tarif de 70 000 F, en priorité aux résidents riverains du parc. Les deux cent quarante-sept places restantes sont exploitées au tarif de 450 F de l'heure.

En 1979, la Ville de Paris aura ainsi mis en service quatre nouveaux parcs dans la capitale, qui dispose donc de quarante-cinq mille deux cent quatre-vingt-trois places de stationnement souterrain.

## EXPOSITIONS

FLEURS JAPONAISES. — Sous le titre d'« Harmonies végétales », la compagnie Japan Air Lines organise le 4 décembre, de 16 heures à 20 heures, et les 5 et 6 décembre, de 10 heures à 20 heures, dans les salons de l'hôtel Nikko de Paris (61, quai de Grenelle, 75015 Paris), une exposition florale, qui présentera conjointement les compositions de maîtres venus du Japon pour la circonstance et celles de maîtres français exerçant à Paris.

Il s'agit d'une exposition internationale de fleurs, organisée au Japon, chaque école jalouse de ses particularismes préférant habituellement exposer seule.

## FÊTES

PARIS SUR SCÈNE. — POUR LA FIN DE L'ANNÉE. — Divers spectacles vont être organisés à l'occasion des fêtes de fin d'année, dans les rues de Paris et à la gare Montparnasse, annonce « Théâtre, musique et danse dans la ville ».

Cette association — qui dépend de la direction des affaires culturelles de la Ville de Paris — précise que trois compagnies de ballets (Ethery Pagava, Joseph Russillo et Peter Gross) donneront une dizaine de représentations, entre le 4 et le 28 décembre, dans le grand hall de la gare Montparnasse. Les spectacles d'animation de rue seront assurés par le groupe de batteurs du Palais des Merveilles qui dirige Jules Corlière. La première animation aura pour cadre la place de la Bastille, le 3 décembre.

Enfin, le 24 décembre, à 17 h. 30, un concert de carillon (chants de Noël) sera donné au beffroi de Saint-Germain-l'Auxerrois par Renaud Cagniez.

## INDUSTRIE

LOCAUX DANS LES HAUTS-DE-SEINE. — Les industriels désireux de s'installer dans les Hauts-de-Seine sont informés que la nouvelle liste des locaux vacants à usage d'atelier ou d'entrepôt est à leur disposition à la délégation des Hauts-de-Seine de la chambre de commerce et d'industrie de Paris, 9, rue Salvador-Allende, 92000 Nanterre, tél. : 75-44-00, ainsi qu'à la direction départementale de l'équipement des Hauts-de-Seine, tél. : 751-41-41 ou 725-05-00, poste 57-75.

## RÉGIONALISME

NUIT ARVERNE. — Les originaux du Massif Central sont conviés à la traditionnelle Nuit Arverne, organisée le samedi 1<sup>er</sup> décembre au Palais des congrès de la porte Maillot, Paris-16<sup>e</sup>, et à laquelle participera M. Alain Peyrefitte, de l'Académie française, garde des sceaux, ministre de la justice.

\* Renseignements et inscriptions à la Ligue arvernoise et du Massif Central, 13, boulevard Beaumarchais, 75004 Paris, tél. : 371-94-82.

## URBANISME

CINQ VILLES POUR LES ENFANTS. — Les cinq villes de moins de trente mille habitants les plus agréables à vivre pour les enfants sont : Bègles, en Gironde ; Bourgoin-Jallieu, dans l'Ain ; La Chaux-de-Fonds, dans le Jura ; Mont-en-Pèlerin, dans le Nord ; et Saintes, en Charente-Maritime. Ces cinq localités se sont vues, en effet, décerner les prix du concours « L'enfant dans la ville » organisé par la Fondation de France et l'Atelier 2. Elles recevront chacune un prix de 20 000 F.

\* Renseignements : direction des relations extérieures de la JAF, tél. : 225-35-81.

## loterie nationale Liste Officielle

## TRANCHE DE LA SAINTE-CATHERINE TIRAGE DU 28 NOVEMBRE 1979

Termi- naisons	Finales ou numéros	Sommes à payer (cumulés compris) pour un billet entier	Termi- naisons	Finales ou numéros	Sommes à payer (cumulés compris) pour un billet entier
1	1 221 227 361	F. 70 570 500 070	6	166 1 396 1 636 5 926	500 1 000 1 000 1 000
2	402 27 182 239 382	500 50 000 3 000 000	7	7 817 9 437 1 307	1 000 5 000 10 000
3	43 3 193 7 333	150 1 000 1 000	8	948 0 468 6 958 07 708	500 5 000 5 000 100 000
4	0 854 8 024	5 000 5 000	9	49 7 999 7 009	150 1 000 10 000
5	45 5 385 7 355 9 585	150 1 000 1 000 5 000	0	0 520 620 9 350	70 570 570 1 070
6	06	150			

PROCHAIN TIRAGE : TRANCHE DE LA SAINT-NICOLAS LE 5 DECEMBRE 1979 à MALAKOFF (Hauts-de-Seine)

**LOTO** tirage n° 48 2 4 22 28 40 43 numéro complémentaire 33

PROCHAIN TIRAGE LE 5 DECEMBRE 1979 VALIDATION JUSQU'AU 4 DECEMBRE APRES-MIDI

La huitième Journée nationale de rééducation par le Karaté médical et la sophrologie sous la présidence d'honneur du professeur SIVADON et celle des docteurs H. BOON (Belgique), R. CAHEN et P. CHAUCHARD sera organisée par le docteur J.-P. GUYONNAUD

le DIMANCHE 2 DECEMBRE, à 9 heures au GRAND HOTEL, 2, r. Scribe ou 1, r. Auber à Paris (Métro Opéra) Renseignements : Dr GUYONNAUD - Tél. 204-34-77.

DEJA DU TEMPS DE NOS GRANDS-PARENTS.

La Rue de Provence

ETAIT LA RUE DE

L'ARGENTERIE

BIJOUX

La tradition se perpétue...

Henri HERMANN

au n° 46

VENTE, ACHAT - NEUF, OCCASION

مكتبة الأمل

# TROIS NÉGOCIATIONS INTERNATIONALES

## Les pays membres du GATT ont approuvé les résultats des négociations commerciales multilatérales

Genève (A.F.P.). — Les résultats des négociations commerciales multilatérales (N.C.M.), dites « Tokyo rounds », qui ont duré six ans, ont été adoptés par consensus, le 28 novembre, lors de l'assemblée annuelle du GATT. Ces conclusions avaient été paraphées en avril par les principaux pays industrialisés, mais non par les pays en développement. Ceux-ci, tout en exprimant leur déception devant les résultats des négociations, se sont joints au consensus. Deux pays seulement, l'Australie et Singapour, ont émis des réserves, sans s'opposer, toutefois, à ce consensus qui permet d'intégrer les résultats du « Tokyo round » dans le GATT.

Cependant, sur la question des clauses de sauvegarde, qui n'avaient pas été résolues lors des N.C.M., les participants ont décidé, toujours par consensus, de créer un autre comité chargé d'examiner les mesures protectionnistes qui pourraient prendre les pays développés à l'égard du tiers-monde. Cette décision fait suite à un accord intervenu dans ce sens à la conférence de Manille sur le commerce et le développement (C.N.U.C.E.D. 5).

## LES PHILIPPINES BIEN TÔT MEMBRES DE L'ORGANISATION

Genève (A.F.P.). — Les Philippines deviendront le 1<sup>er</sup> janvier 1980, le quatre-vingt-cinquième pays membre du GATT. L'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (G.T.T.) a été signé le 27 novembre. Les exportations des Philippines ont dépassé de 2,5 milliards de dollars en 1978 et 1979.

Les participants à l'assemblée

## En Grande-Bretagne

## Les syndicats de British Leyland renoncent à déclencher une grève pour défendre un délégué licencié

De notre correspondant

Londres. — Sir Michael Edwards, P.D.G. de British Leyland (B.L.), a remporté l'épreuve de force qu'il avait engagée la semaine dernière en licenciement un délégué d'atelier d'obédience communiste, M. Robinson. Il avait pris un risque sérieux, car il pouvait s'attendre à un mouvement de solidarité en faveur de M. Robinson. En fait, environ un tiers des quatre-vingt-dix mille ouvriers de B.L. travaillant dans le secteur des automobiles approuveront le licenciement de M. Robinson. Les deux grands syndicats — celui des métallurgistes et celui des ouvriers des transports — d'officialiser la grève. Or ces deux syndicats viennent de demander à leurs adhérents d'interrompre le mouvement.

M. Robinson et trois autres délégués d'atelier avaient fait campagne contre le plan de sauvetage de l'entreprise nationale, mis au point par Sir Michael, et qui avait été approuvé dans une proportion de sept cents par le personnel votant au scrutin secret.

La nature de la faute commise par M. Robinson n'exigeait pas une sanction sévère. Mais, au printemps, il avait organisé une « grève sauvage », contraire aux instructions de la direction officielle, et Sir Michael, estimant avoir le soutien de la très grande majorité du personnel, était pressé de se débarrasser d'un homme considéré comme un agitateur et entendait s'attaquer directement aux pouvoirs des délégués d'atelier ouvertement opposés au plan de sauvetage. Malgré les critiques des syndicats qui lui reprochaient d'avoir fait preuve d'irresponsabilité, Sir Michael a tenu bon en refusant de rétrograder M. Robinson et en soulignant qu'en cas de grève générale il renoncera à demander au gouvernement les 275 millions de livres nécessaires à la survie de l'entreprise.

Apparemment les ouvriers de British Leyland, compte tenu des réserves exprimées dans les milieux dirigeants conservateurs à renflouer ce colosse et peu rentable empire industriel, que certains voudraient démanteler, ont pris au sérieux la menace d'une fermeture définitive. Aussi le mouvement de grève s'est-il éteint. Il ne restait plus alors aux deux grands syndicats que de reculer en sauvant la face.

Cette retraite a été facilitée par la direction de B.L. qui a déclaré finalement de suspendre M. Robinson ; il continuera d'être payé en attendant que des conclusions d'une enquête confiée au syndicat des métallurgistes. En contrepartie, ce syndicat a invité ses adhérents à interrompre le mouvement de grève. M. Duffy, le leader des métallurgistes, traité de « traître » par certains, a expliqué qu'il ne pouvait prendre le risque de provoquer la fermeture de l'entreprise. Sir Michael l'ayant informé que la grève était officialisée, les avis de licenciement seraient adressés immédiatement au personnel. Placé devant le fait accompli, le syndicat des ouvriers des transports s'est aligné sur celui des métallurgistes.

M. Robinson a exprimé sa profonde « déception » à l'égard du syndicat des métallurgistes, dont l'enquête devait s'achever autour de Noël, c'est-à-dire à un moment peu favorable pour relancer une action de grève dans le cas très probable où les enquêtes recommanderaient la réintégration de M. Robinson. Néanmoins,

les pays membres du GATT ont décidé de poursuivre les négociations au sein d'un comité créé à cet effet. Ce comité présentera un rapport d'ici au 30 juin 1980. Les négociations avaient échoué, le C.E.E. voulant introduire une certaine sélectivité dans l'application des clauses de sauvegarde et les pays en développement restant attachés au caractère non discriminatoire du GATT.

Les participants ont décidé, toujours par consensus, de créer un autre comité chargé d'examiner les mesures protectionnistes qui pourraient prendre les pays développés à l'égard du tiers-monde. Cette décision fait suite à un accord intervenu dans ce sens à la conférence de Manille sur le commerce et le développement (C.N.U.C.E.D. 5).

## La nouvelle rencontre C.E.E.-Comecon a permis une clarification des points de vue

De notre correspondant

Moscou. — A l'issue de trois jours de négociations avec M. Faddiev, secrétaire du Comecon, M. Haferkamp, vice-président de la Commission des Communautés européennes, s'est déclaré, le 28 novembre, « satisfait de ces entretiens », dans la mesure où ils ont permis une clarification et un certain rapprochement des points de vue entre les deux organisations, qui discutent, depuis cinq ans, la conclusion d'un accord. Selon lui, l'atmosphère a été « bonne et franche ».

En fait, la délégation du Comecon a été surprise et même déçue par le nouveau projet d'accord présenté par la C.E.E. A tel point qu'elle a longtemps hésité avant d'accepter qu'il en soit fait mention dans le communiqué remis à la presse. Avant de donner une réponse, elle a demandé le temps d'étudier les nouvelles propositions.

Trois points fondamentaux de divergence séparent encore les deux organisations. Tout d'abord le Comecon voudrait que les questions commerciales soient incluses dans l'accord, alors qu'il n'est pas, contrairement à la C.E.E. une institution supranationale possédant des compétences en matière de politique commerciale. En revanche, la Communauté veut négocier des accords commerciaux avec chacun des pays membres du Comecon pris séparément, comme le font déjà les autres partenaires capitalistes des pays socialistes, le Japon par exemple. Des négociations en vue de la conclusion d'un accord commercial sont d'ailleurs en cours entre la C.E.E. et la Roumanie.

Le Comecon demande ensuite la création d'une commission mixte qui lui permettrait d'exercer une sorte de surveillance sur les relations économiques et commerciales entre les deux blocs et entre leurs membres. La création d'une telle structure, sur laquelle les délégués des pays de la C.E.E. ont insisté, n'est pas sur leur première revendication, constitue une manière de réintroduire les questions commerciales dans l'accord Comecon-C.E.E.

## Une « formule évolutive »

Le Comecon demande l'octroi collectif de la clause de la nation la plus favorisée, alors que, pour la C.E.E., il ne s'agit pas d'une question de principe, mais d'un problème pratique qui doit être négocié cas par cas et qui est à la base des négociations commerciales avec chaque pays. Les membres du Comecon sont d'ailleurs dans des situations différentes puisque quatre d'entre eux (la Hongrie, la Pologne, la Roumanie et la Tchécoslovaquie), en tant qu'adhérents du G.A.T.T., bénéficient déjà de cette clause.

Sur ces trois points, la Commission de Bruxelles se montre pour le moment intraitable. Le nouveau projet d'accord qu'elle a présenté à Moscou visait à tourner la difficulté en allant dans certains domaines au-devant des souhaits du Comecon. Trois éléments peuvent être relevés :

● Le nouveau projet donne plus de détails sur la manière dont les matières commerciales pourraient être traitées entre la C.E.E. et les pays membres du Comecon ; il suggère que les futurs accords concernent la clause de la nation la plus favorisée.

● Le revenu médian des familles américaines a atteint 17 640 dollars en 1978 contre 10 000 en 1977, en progression de 10,3 %. Entre 1970 et 1978, la progression du pouvoir d'achat réel des familles n'a pas dépassé 6,5 %, soit 0,8 % l'an environ, alors qu'entre 1960 et 1970 il avait augmenté au rythme de 3 % l'an. La récession qui a sévi entre 1973 et 1975 est à l'origine de cette faible croissance, le revenu médian des familles s'étant alors contracté en termes réels. (A.F.P.)

● Le salaire horaire moyen brut américain, en termes réels, enregistré en octobre une baisse de 5,3 % par rapport à octobre 1978. Pour le salaire horaire moyen net — après déduction de l'impôt sur le revenu et des cotisations de la sécurité sociale — la baisse s'élève à 6,6 %. Aux Etats-Unis, les barèmes de l'impôt sur le revenu restent inchangés, quelle que soit l'évolution du coût de la vie. (A.F.P.)

## LE CONSEIL EUROPÉEN DE DUBLIN

(Suite de la première page.)

Leur contribution au budget est supérieure à leur part dans le produit national brut communautaire ; ce qu'ils en reçoivent, c'est-à-dire les dépenses faites au Royaume-Uni avec les deniers européens, est proportionnellement inférieur à cette part au P.N.B. communautaire.

Les travaux préparatoires, qui se sont déroulés depuis le conseil de Strasbourg en juin et à la lumière desquels la Commission a rédigé ses propositions, ont abouti à des résultats assez clairs dont il sera surpris qu'ils soient remis en cause à Dublin. Les huit — cela semble acquis — ne veulent pas parler de compensation financière qu'à propos du premier volet de la contribution proprement dite (ce que les Britanniques versent à la tirelire commune). Cette contribution devrait en 1980 atteindre 30,5 % du budget alors que l'économie britannique entre pour 16 % dans le P.N.B. communautaire.

Pour réduire l'écart, les huit sont prêts à assouplir les règles du mécanisme correcteur adopté par le conseil européen de Dublin en 1975 (lors de la renégociation des conditions d'adhésion imposées par M. Wilson) déjà pour éviter que le Royaume-Uni ait trop à payer. Il en résulterait, comme vient de l'expliquer la Commission (le 28 novembre), une compensation financière se situant entre 250 millions d'unités de compte (1,450 milliard de francs) et 520 millions d'unités de compte (3,5 milliards de francs), selon que l'on supprime complètement ou seulement en partie les « virements » qui comportaient le mécanisme correcteur de 1975.

Sur ce terrain, les Français, à première vue, ne veulent pas aller aussi loin que les Allemands. Ils insistent également pour que la « correction » ne soit accordée qu'à titre provisoire et pour que le coût de l'opération soit réparti de façon équitable entre les huit (en d'autres termes, pour que les Italiens, les Irlandais, voire les Belges ne se débrouillent pas). Cependant, si l'on se penche sur cet aspect des choses qui devrait se jouer le conseil européen de Dublin, si un arrangement général satisfaisant se dessine, et si la condition de réduction des limites du mécanisme correcteur, c'est-à-dire d'un maximum de 520 millions d'unités de compte (3,5 milliards de francs), il est raisonnable de croire que M. Giscard d'Estaing acceptera d'aller aussi loin que M. Schmidt.

## Une garantie

Le conseil jettera un regard sur l'évolution de la politique agricole commune, volontiers considérée par les Britanniques comme la principale responsable de leur mésaventure budgétaire européenne. Ce regard devrait pas, lui non plus, entraîner de difficultés particulières. Aucun Etat membre ne conteste en effet la nécessité d'enrayer la progression des dépenses agricoles, en particulier celle des dépenses laitières.

Comme il ne peut être question, à ce niveau des chefs de gouvernement, de préciser quelle politique économique il convient exactement de pratiquer, il n'y aura pas motif à querelle. Il est possible, si un accord est en vue, que M. Giscard d'Estaing cherche à obtenir la garantie que les engagements envisagés épargneront les petits exploitants qui, sinon, seraient condamnés et viendraient de façon inévitable à disparaître. Les rangs des chômeurs. Requête d'autant plus raisonnable qu'un moins en ce qui concerne le lait, les grandes exploitations industrielles sont les principales responsables des excédents.

En bonne logique, à moins que le conseil européen ne fasse rien d'autre qu'ouvrir officiellement la crise, le vrai débat devrait porter sur le volet « dépenses » du budget, c'est-à-dire sur la répartition entre les Etats membres des crédits disponibles. Les Britanniques reçoivent très peu d'un budget dont 70 % sont affectés aux dépenses agricoles. « Ils ne participent à rien de ce qui marche », commente un haut fonctionnaire bruxellois.

Que faire pour modifier cet état de fait ? Les huit écartent l'idée de compensation financière car, disent-ils, l'accepter reviendrait à neutraliser les effets des politiques communes, et à s'engager par là même dans la voie destructrice d'une « juste retour ». La situation n'en est pas pour autant inévitablement bloquée.

La Commission vient d'indiquer une voie à suivre : « Il serait possible, écrit-elle dans ses propositions, d'un tiers des Britanniques qui émigrent actuellement au Proche-Orient, indique un rapport publié le 28 novembre à Londres. La seconde destination est l'Europe (18 %). Pour plus de 20 % des émigrés, un salaire supérieur est l'essentiel attirant. L'envie d'améliorer ses compétences par l'expérience de l'étranger vient en deuxième position. En 1976, deux cent dix mille Britanniques se sont expatriés.

tion pour le conseil européen, d'élaborer des mesures spéciales, temporaires, ad hoc, qui assureraient une participation accrue du Royaume-Uni à un certain nombre de politiques communautaires et qui élèveraient le faible niveau actuel des dépenses communautaires au Royaume-Uni. Ces dispositions pourraient, par exemple, recourir à la forme d'une aide immédiate en faveur de l'exploitation des ressources charbonnières, de mesures visant à promouvoir l'infrastructure dans le secteur des transports et de programmes de développement agricole. Si le Royaume-Uni devait adhérer au système monétaire européen, un système de bonification d'intérêts pour les emprunts communautaires pourrait être un moyen parmi d'autres d'effectuer ces paiements ».

Une telle proposition, dont pourrait s'inspirer une initiative des huit ou de certains d'entre eux, s'analyse comme une offre conditionnelle. En admettant qu'il y ait une telle offre, le débat pourrait consister à Dublin à trouver des dépenses nouvelles et à préciser à quelles conditions elles pourraient être engagées. Compte tenu des circonstances, le thème privilégié qui vient à l'esprit est celui de l'énergie. Mais comment imaginer que l'Italie ou la France puissent envisager de financer un programme de développement charbonnier britannique, si elles n'y trouvent pas, d'une manière ou d'une autre, un bénéfice ?

L'opération n'est pas jouable si, sous couvert de politique communautaire, elle se résume à autoriser un transfert supplémentaire au profit du Royaume-Uni. Ce serait renouveler, peut-être en plus coûteux, l'opération de l'extension de la politique financière passablement contestable (qui sait où va l'argent ?) qu'est en réalité la prétendue politique régionale européenne. Aller plus loin, autrement dit, jeter les bases d'une politique commune intégrée nouvelle, devient une entreprise difficile dont il n'est évidemment pas pensable de venir à bout en quelques heures de réunion.

On ne peut pas exclure cependant que certains, pour éviter l'échec, suggèrent d'oser une telle aventure. Ils renouvellent ainsi avec la démarche andalouse faite par M.M. Schmidt et Giscard d'Estaing en mars 1976, à Copenhague lorsqu'ils proposèrent de planifier la coopération avec la Grande-Bretagne. A y regarder de près, la pourrait être l'unique voie du succès. Elle aurait, pour le moins, valeur d'un test. Que répondrait Mme Thatcher si un tel marché lui était mis en main ? Une réaction positive pourrait tout sauver. Ne peut-on pas croire que l'opinion britannique, quel qu'en pense la classe politique, y souscrirait de bonne grâce ?

La vérité oblige à dire qu'à cette réponse constructive, en partant de l'hypothèse que la question puisse être posée, personne ne croit. Les parlementaires de la Grande-Bretagne sont convaincus qu'elle refuserait tout supplément d'intégration susceptible de la contraindre. On en arrive à ce qu'il apparaît comme la conclusion mélancolique de la majorité des interlocuteurs de Mme Thatcher : il existe effectivement un problème britannique, mais ce serait peine inutile de prendre des risques pour le résoudre.

PHILIPPE LEMAITRE.

● La commission des budgets de l'Assemblée européenne a refusé, le 28 novembre, d'adopter le projet de budget de la Communauté européenne pour 1980. Elle justifie son refus par les « coupes sombres et injustifiées », selon elle, pratiquées par le conseil des ministres de la C.E.E. dans les dépenses non obligatoires (Fonds régional, Fonds social) et par la nécessité de contrôler les dépenses des politiques agricoles communes. (A.F.P.)

● « Guerre de monnaie » : la Commission européenne a adressé à la France un « avis motivé », aux termes duquel le gouvernement a jusqu'au 12 décembre 1979, à lever les restrictions qu'il a imposées sur les importations de monnaie en provenance du Royaume-Uni. Passé ce délai, le gouvernement français sera à nouveau traduit devant la Cour européenne de justice.

● ERRATUM. — Deux erreurs de transmission ont été constatées, soit obscures, soit de deux passages de l'article de Philippe Lemaître publié dans « Le Monde » l'économie du 27 novembre : « La contribution britannique au budget de la C.E.E. est-elle excessive ? » En ce qui concerne les rapports, page 26, de M. René Monory, il fallait lire : « Nous avons calculé que si la Grande-Bretagne se trouvait, pour les importations de produits NON agricoles (et non agricoles, comme il a été écrit), en provenance des pays tiers, dans une situation comparable à celle de ses partenaires ». Plus loin, il fallait lire que le « mécanisme correcteur » a pour but « d'empêcher que l'écart entre la contribution du Royaume-Uni et sa part dans le P.N.B. (et non pas budget) européen, ne se creuse... ».

## PRÉFECTURE DE L'EURE

## AVIS

Une instruction administrative est ouverte sur la demande présentée par ELECTRICITE DE FRANCE, en vue de la déclaration d'utilité publique de la ligne à 2 circuits 400 KV ROUGE-MONTIER-TOURBE et des modifications des lignes à 225 KV : COQUAINVILLIERS-LA DRONIÈRE, COQUAINVILLIERS-ROUGE-MONTIER et LA DRONIÈRE-ROUGE-MONTIER (2 circuits).

Conformément au décret numéro 77-1141 du 12 décembre 1977, le dossier présenté par ELECTRICITE DE FRANCE comporte une étude d'impact.

Pendant deux mois, à dater du 7 décembre 1979, le public pourra en prendre connaissance aux lieux, jours et heures ci-après :

- à la PRÉFECTURE D'EUREUX : du lundi au vendredi, de 10 heures à 12 heures et de 14 heures à 16 heures ;
- à la SOUS-PRÉFECTURE DE BERNAY : du lundi au vendredi, de 9 heures 30 à 11 heures 30 et de 13 heures à 17 heures ;
- à la MAIRIE DE CORNEILLES : du lundi au vendredi, de 10 heures à 12 heures 30 et de 14 h. à 16 heures ;
- à la MAIRIE DE SAINT-GEORGES-DU-VERVRE : tous les jours, sauf jeudi, de 10 heures à 12 heures ;
- à la MAIRIE DE MONTFORT-SUR-RISLE : Mardi, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 19 heures ; Mercredi, de 17 heures à 19 heures ; Jeudi, de 17 heures à 19 heures ; Vendredi, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 19 heures ;
- à la MAIRIE DE PONT-AUDÉMER : du lundi au vendredi, de 9 heures à 12 heures et de 13 heures 30 à 15 heures ;
- à la MAIRIE DE ROUTOT : tous les matins, sauf samedi, de 10 heures à 12 heures ; mardi, mercredi, vendredi, de 14 heures à 18 heures ;
- à la Direction Interdépartementale de l'Industrie de la Région BASSE-NORMANDIE - Résidence Hélias, 27, rue de Saint-Ouen, 14009 CAEN, du lundi au vendredi, de 8 heures 30 à 12 heures et de 14 heures à 17 heures 30.

Il pourra faire part de ses observations éventuelles sur un registre prévu à cet effet.





## ÉNERGIE

### L'Autriche et la Pologne ont signé un accord à long terme sur la livraison de charbon

De notre correspondant

Vienne. — Le chancelier d'Autriche, M. Kreisky, a vu couronner de succès, au cours d'un voyage qu'il vient de faire en Pologne, les efforts qu'il déploie afin d'assurer à long terme l'approvisionnement énergétique de son pays.

Cet accord, valable pour une durée de vingt ans, prévoit que le secteur minier polonais fournira annuellement, à partir de 1984, au partenaire autrichien 1,5 million de tonnes de charbon. Ces importations supplémentaires permettront à l'Autriche d'alimenter les centrales thermiques qu'elle a décidées de construire afin de suppléer à la non-mise en service de sa centrale nucléaire de Zwentendorf, refusée par le corps électoral.

Il faudra toutefois que soit réglée la question du transport. Celle-ci se heurte aux difficultés que soulèvent les autorités tchécoslovaques, lesquelles exigent, pour le transit du charbon sur leur territoire, la construction d'une voie de chemin de fer particulière. Le coût de cette opération reviendrait à quelque 6 milliards de schillings (2 milliards de francs) pour l'Autriche. D'autres possibilités, par exemple par mer, sont à l'étude.

En outre, la Pologne s'est engagée à livrer à l'Autriche, à partir de 1983, 1,6 milliard de kWh d'électricité par an, au lieu de 400 millions de kWh actuellement. En revanche, les discussions

pour la construction, grâce à un financement occidental, d'une centrale thermique de 1 000 mégawatts en Pologne, qui fournirait de l'électricité aux pays voisins, n'ont pu encore aboutir. Le chancelier Kreisky est un ferme partisan d'une telle formule, dans laquelle il voit des avantages économiques (utilisation des ressources énergétiques de l'Est) et politiques (acte concret en faveur de la détente et de la coopération Est-Ouest).

L'Autriche exportera, à partir de 1980 et cela pendant trois ans, 300 000 tonnes de céréales en Pologne. Cette année, ses livraisons seront limitées à 80 000 tonnes, en raison d'une récolte moyenne. Les Polonais ont déjà acheté pour l'année en cours, sur le marché international, plus de 3 millions de tonnes de céréales et de fourrage.

Enfin, l'Autriche a décidé de débloquer 7 milliards de schillings (2,3 milliards de francs) sur la ligne de crédit de 25 milliards déjà accordée à la Pologne. Cette somme devra servir à financer des exportations autrichiennes.

MANUEL LUCBERT.

### LE VENEZUELA VA RÉDUIRE SA PRODUCTION DE PÉTROLE EN 1980

Le Venezuela a décidé de réduire sa production pétrolière de 150 000 barils par jour à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1980, à annoncer le 28 novembre, à Abou-Dhabi, le ministre vénézuélien du pétrole, M. Calderon-Ferté. Il a précisé que cette décision n'avait « aucun caractère politique ». Globalement, les réductions annoncées ne sont pas énormes (de l'ordre de un demi-million de barils par jour, soit 25 millions de tonnes par an) et semblent inférieures aux gains que l'on peut espérer des productions du Mexique et de la mer du Nord. Reste que la tendance est inquiétante. M. Calderon-Ferté, en tournée dans le Golfe avant la réunion de l'OPEP à Caracas, a proposé que les conférences de l'organisation se tiennent tous les trois mois — au lieu de six — pour veiller à une meilleure application des décisions. « Actuellement, a-t-il affirmé, seuls quatre pays membres, l'Arabie Saoudite, les Émirats arabes unis, le Qatar et le Venezuela pratiquent les prix décidés à Genève au mois de juin. » — (A.F.P.)

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	SIX MOIS
	+ bas + haut	Rep. + ou Dép. —	Rep. + ou Dép. —	Rep. + ou Dép. —
\$ E.-U. ...	4,8340 4,8380	— 80 — 20	— 100 — 55	— 160 — 90
£ can. ...	2,6845 2,6885	— 80 — 20	— 100 — 55	— 160 — 90
Yen (100) ...	1,6420 1,6460	+ 20 + 45	+ 70 + 100	+ 220 + 375
DM ...	2,3465 2,3510	+ 35 + 75	+ 120 + 160	+ 455 + 625
Florin ...	2,1010 2,1040	— 25 — 0	— 40 — 10	— 65 — 120
F.R. (100) ...	14,1110 14,1210	— 360 — 150	— 330 — 325	— 965 — 470
F.S. ...	4,9855 4,9890	+ 105 + 145	+ 280 + 325	+ 880 + 970
L. (1 000) ...	4,9890 4,9970	— 185 — 40	— 270 — 190	— 880 — 710
Fr. franc. ...	8,9150 8,9295	— 335 — 225	— 650 — 535	— 1390 — 1280

### TAUX DES EURO - MONNAIES

	3/2	3/1	3/1	3/1	3/1	3/1	3/1	3/1	3/1
DM ...	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
\$ E.-U. ...	4 1/8	4 1/8	4 1/8	4 1/8	4 1/8	4 1/8	4 1/8	4 1/8	4 1/8
£ can. ...	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2	10 1/2
F.R. (100) ...	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4	12 1/4
F.S. ...	14 7/8	14 7/8	14 7/8	14 7/8	14 7/8	14 7/8	14 7/8	14 7/8	14 7/8
L. (1 000) ...	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4	8 3/4
Fr. franc. ...	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8	11 1/8

Nous donnons ci-dessus les cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises tels qu'ils étaient indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

(Publicité)

This Advertisement appears as a matter of record only

## SAUDI OGER LIMITED

Saudi Riyals 394,570,750

SYNDICATED GUARANTEE FACILITY

in connection with

EYE SPECIALIST HOSPITAL IN RIYADH

AND

TAIF HOUSING PROJECT

Arranged by:

ARAB BANK LIMITED

Lead Manager:

ARAB BANK LIMITED

Issued by:

Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.  
For Eye Specialist Hospital—Riyadh  
SR 179,740,000 Advance Payment Guarantee

Banque Nationale de Paris  
For Taif Housing Project  
SR 33,979,150 Performance Bond  
SR 135,916,600 Advance Payment Guarantee

and

Banque de l'Indochine et de Suez  
For Eye Specialist Hospital—Riyadh  
SR 44,935,000—Performance Bond

Managers

American Express Bank  
International Group  
Bank of America N.T. & S.A.  
Banque Nationale de Paris  
Citicorp International Group  
Gulf International Bank B.S.C.  
Kreditbank International Group

Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.  
Banque de l'Indochine et de Suez—Bahrain  
Chase Merchant Banking Group  
Crocker National Bank  
Kuwait Foreign Trading Contracting & Investment Co. (S.A.K.)  
Union de Banques Arabes et Françaises—U.B.A.F.

Co-Managers

Al-Ahli Bank of Kuwait (K.S.C.)  
National Bank of Bahrain (B.S.C.)

The Gulf Bank (K.S.C.)  
The Royal Bank of Canada

Provided by

Arab Bank Limited—OBU—Bahrain  
Amsterdam-Rotterdam Bank N.V.  
Banque de l'Indochine et de Suez—Bahrain  
The Chase Manhattan Bank N.A.  
Crocker National Bank  
Kuwait Foreign Trading Contracting & Investment Company (S.A.K.)

American Express International Banking Corporation  
Bank of America N.T. & S.A.  
Banque Nationale de Paris  
Citibank N.A.  
Gulf International Bank B.S.C.  
Kreditbank N.V.—Bahrain

Union de Banques Arabes et Françaises—U.B.A.F.—Bahrain

U.B.A.F.—Union de Banques Arabes et Européennes S.A.—Frankfurt

Al-Ahli Bank of Kuwait (K.S.C.)  
National Bank of Bahrain (B.S.C.)  
B.A.I. (Middle East) Inc.

The Gulf Bank (K.S.C.)  
The Royal Bank of Canada  
Barclays Bank International Limited—OBU—Bahrain

Arab Latin American Bank—Arlabank

Agent Bank  
ARAB BANK LIMITED

October 1979

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### EN L'ESPACE DE DEUX MOIS LA SOCIÉTÉ GÉNÉRALE A MIS EN PLACE NEUF COMITÉS CONSULTATIFS RÉGIONAUX

M. Raymond Barre, premier ministre, avait bien voulu, le 22 septembre 1978, assister à la mise en place du premier comité consultatif régional de la Société Générale, à Lyon. M. René Monory, ministre de l'économie, vient de procéder à la mise en place du neuvième comité consultatif régional de cette banque, le 28 novembre, à Toulouse. Dans l'intervalle, deux nouveaux comités ont été installés en octobre (Tours et Grenoble) et cinq en novembre (Bordeaux, Marseille, Lille et Rouen). La Société Générale est la première banque nationale à avoir créé un réseau complet de comités constitués de représentants de diverses catégories de sa clientèle. Ainsi est-elle mieux à l'écoute de l'évolution des besoins des entreprises, du point de vue professionnel, et des besoins locaux du point de vue régional. Les enseignements qu'elle recueille de la sorte lui sont précieux pour la mise en place de ses structures de décision et de direction décentralisées : 1976, 1977 et 1978 ont été les années d'expériences, 1979 a été l'année du démarrage et de la consolidation des formules. 1980 à 1982 seront les années de parachèvement, sur tout le territoire, du dispositif des délégations régionales, selon un calendrier qu'elle doit confirmer au ministre de l'économie pour la fin de l'année.

COMPAGNIE FINANCIÈRE  
DE DÉVELOPPEMENT  
DES ENTREPRISES  
C.F.D.E.

SOCIÉTÉ LYONNAISE  
D'INDUSTRIE  
POUR L'INDUSTRIE  
ET LE COMMERCE  
SLIMINCO

L'assemblée générale ordinaire, qui s'est tenue le mardi 27 novembre 1979, a approuvé les comptes de l'exercice clos le 30 juin 1979. Avec un total de revenus représentant 36,3 millions de francs, le bénéfice d'exploitation de la société s'élève à 31,6 millions de francs contre 21,2 millions de francs, en 1978. Le bénéfice net s'élève à 26,8 millions de francs contre 18,8 millions de francs pour l'exercice précédent, qui avait fait apparaître d'importantes plus-values à caractère exceptionnel. Il a été décidé la distribution d'un dividende net de 4,50 F par action (assort d'un avoir fiscal de 2,50 F), soit 23,3 millions de francs au total, contre 4,30 F l'exercice précédent, soit 21 millions au total. Le solde, soit 3,6 millions de francs, a été porté en report à nouveau et en compte de réserve.

Le conseil d'administration a examiné, au cours de sa séance du 22 novembre 1979, les comptes de la société pour le premier semestre et pris connaissance des prévisions de l'exercice 1979. Les chiffres d'affaires des six et neuf premiers mois de 1979 s'élevaient respectivement à 50 300 000 F hors taxes et 122 900 000 F hors taxes contre 74 180 000 F hors taxes et 112 740 000 F hors taxes par rapport à la même période de 1978. La production d'ores et déjà réalisée et les engagements pris permettent de penser qu'à la fin de l'exercice les encours bruts en crédit-bail seront proches de 800 000 000 de francs hors taxes, tandis que la valeur brute, comptable des immobilisations en propriété directe sera de l'ordre de 330 000 000 de francs hors taxes. La situation locale du patrimoine propre est satisfaisante. Les résultats provisoires au 30 juin 1979 et les prévisions d'exploitation pour le second semestre permettent d'envisager la distribution d'un dividende majoré au titre de l'exercice 1979. Ce conseil a décidé de coopter en tant qu'administrateur M. Alain Sinoz, directeur central de l'exploitation des agences de Paris et de la région parisienne du Crédit Lyonnais.

BOURSE DU BRILLANT  
communiqué  
MARGE DU BRILLANT  
Prix d'un brillant rond spéculum  
BLANC EXCEPTIONNEL  
1 CARAT  
28 NOVEMBRE: 135,072 F T.T.C.  
+ commission 4,00 %  
M. GÉRARD, JOAILLIERS  
8, avenue Montaigne - Paris (8<sup>e</sup>)  
Tél.: 355-55-55

LE MONDE  
met chaque jour à la disposition  
de ses lecteurs des rubriques  
d'annonces immobilières.  
Vous y trouverez également  
LES BUREAUX  
que vous recherchez.

OR - ARGENT  
ACHAT - VENTE  
Ordres de Bourse  
Lingots et pièces cotées  
Numismatique - Change  
CRÉDIT DE LA BOURSE  
Capital 2.010 000 F  
2, rue du 4-Septembre (M<sup>e</sup> Bourse)  
Tél. 200-51-74  
Téléc. : Crédit B 21147 F  
Compte Banque de France

## PRIX SPECIAL NOEL

12 jours du 21 décembre 79  
au 3 janvier 80

CHAMONIX  
• 2 Pièces 4/5 personnes  
3070 F  
BALCON DE VILLARD  
• 2 Pièces 4/5 personnes  
3200 F  
LES MENUIRES  
• 2 Pièces 4/5 personnes  
3200 F

MULTI-GESTION  
13, boulevard de Levallois  
92200 Neuilly Tel. 747.10.96.

## RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE MINISTÈRE DE L'URBANISME DE LA CONSTRUCTION ET DE L'HABITAT Société Régionale de Construction d'Alger

### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

N° 09/79/DOP

La Société Régionale de Construction d'Alger «SORECAL» lance un avis d'Appel d'Offres International pour la fourniture de matériel de transport :

— SEMI-REMORQUES SENNES.  
— SEMI-REMORQUES PLATEAUX.

Les entreprises intéressées pourront retirer le cahier des charges à la «SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTION ET DE LA PLANTIFICATION (D.O.P.)», 97 bis, boulevard Colonel, Bougara - EL-BAB - ALGER, contre la somme de : 100,00 D.A.

Les Offres accompagnées des pièces réglementaires et portant la mention «SOCIÉTÉ DE CONSTRUCTION ET DE LA PLANTIFICATION (D.O.P.)» doivent être déposées, enveloppes cachetées, devant être adressées au déposant à l'adresse ci-dessus indiquée au plus tard le 22 décembre 1979, à 17 heures, délai de rigueur.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres durant 90 jours à compter de la date de clôture de l'Appel d'Offres. Le présent Appel d'Offres s'adresse aux seuls fabricants et producteurs, à l'exclusion des regroupements, représentants de firmes et autres intermédiaires, et ce conformément aux dispositions de la loi n° 78-02 du 11 février 1978, portant monopole de l'Etat sur le commerce extérieur.

Les soumissionnaires doivent joindre à leurs dossiers un certificat délivré par la Chambre de Commerce et d'Industrie du lieu de résidence attestant qu'ils ont effectivement la qualité de fabricant ou de producteur.

## LES MARCHÉS

LONDRES

Le marché des actions a été calme, les cours ont évolué dans une fourchette étroite. Le FTSE 100 a terminé à 101,5 points, en hausse de 0,5 point par rapport à la veille. Les actions de la City ont été soutenues par les bonnes performances des entreprises du secteur financier.

Le marché des obligations a été également calme. Les rendements ont légèrement baissé, reflétant la stabilité des taux d'intérêt. Les obligations à court terme ont été particulièrement demandées.

Le marché des devises a connu une certaine volatilité. Le dollar américain a gagné du terrain face à la livre sterling, atteignant un niveau de 1,64. Le franc suisse a également été soutenu.

Le marché des matières premières a été marqué par la hausse des prix du pétrole. Les futures du pétrole ont gagné plus de 2 dollars par baril, entraînant une hausse générale des cours.

Le marché des métaux a été calme. Les prix de l'or ont légèrement baissé, tandis que ceux du cuivre ont augmenté. Les métaux industriels ont évolué dans une fourchette étroite.

Le marché des produits agricoles a été marqué par la hausse des prix du blé. Les futures du blé ont gagné plus de 1 dollar par quintal, entraînant une hausse des cours.

Le marché des actions étrangères a été calme. Les cours ont évolué dans une fourchette étroite. Les actions de la City ont été soutenues par les bonnes performances des entreprises du secteur financier.



# LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS  
28 NOVEMBRE

## Baisse

Après trois séances de hausse, un très net retournement de tendance s'est produit mercredi à la Bourse de Paris. Un mouvement de repli s'est amorcé dès l'ouverture, qui s'est progressivement accentuée et, à la clôture, l'indice a subi une baisse voisine de 1,5 %.

Aucun compartiment n'a été épargné, le plus affecté étant celui des pétroles où toutes les valeurs ont subi des pertes de 3 à 5 %. Les actions de la S.A. des pétroles (— 3,5 %), Esso (— 3,5 %), Française des pétroles (— 3,5 %), Française de raffinage (— 3,8 %).

Manifestement, les propos tenus par le chef de l'Etat ont été mal interprétés. Il leur manque la confiance, a déclaré M. Guyard, président du conseil de la Bourse, en parlant des Français. A la Bourse aussi, semble-t-il, on a l'impression que la République se propose de soumettre au principe de la reconstruction d'un système monétaire, que le président de la République se propose de soumettre au principe de la reconstruction d'un système monétaire.

Mais il y a eu d'autres causes pour les professionnels, qui, en bloc, faisaient état de la dégradation de l'affaire iranienne, et de certaines rumeurs selon lesquelles un grand emprunt d'Etat pourrait être prochainement lancé. Enfin, et surtout, la brutale hausse de l'or a passablement inquiété les milieux boursiers. Selon certains bruits inséparables, les Etats-Unis envisageraient de stopper leurs ventes de métal précieux, d'où l'escalade des marchés américains et londoniens. En tout cas, la contagion n'a pas encore gagné Paris, où le SIF 100 a progressé de 220 F, à 55 210 F, et le napoleon de 0,10 F, à 480 F.

LONDRES

Le marché est resté dans le calme après la reprise des deux dernières séances. L'indice a subi une baisse voisine de 1,5 %.

VALEURS	28/11	29/11
British Petroleum	122	122
Shell	122	122
Esso	122	122
British Airways	122	122
British Telecom	122	122
British Airways	122	122
British Telecom	122	122

NEW-YORK

Reprise en fin de séance. L'indice a subi une baisse voisine de 1,5 %.

VALEURS	28/11	29/11
IBM	122	122
General Electric	122	122
Westinghouse	122	122
General Motors	122	122
Ford	122	122
Chrysler	122	122
IBM	122	122
General Electric	122	122

## NOUVELLES DES SOCIÉTÉS

B.A.S.F. — Le groupe allemand de l'industrie chimique est le dernier des trois grands chimistes d'Europe à publier ses bénéfices pour les neuf premiers mois. Les projections consolidées sont les plus fortes de toutes la chimie européenne. AKZO, cependant, dont les comptes étaient l'an passé dans le rouge, a enregistré 76,5 % pour le groupe, dont le résultat avant impôt est de 1 344 millions de deutschemarks.

POUR LE DOLLAR A TOKYO  
28/11 29/11  
1 dollar (en yen) 248 70 248 50

## BOURSE DE PARIS - 28 NOVEMBRE - COMPTANT

VALEURS	Cours	Dernier	VALEURS	Cours	Dernier	VALEURS	Cours	Dernier	VALEURS	Cours	Dernier
3 %	122	122	3 %	122	122	3 %	122	122	3 %	122	122
4 %	122	122	4 %	122	122	4 %	122	122	4 %	122	122
5 %	122	122	5 %	122	122	5 %	122	122	5 %	122	122
6 %	122	122	6 %	122	122	6 %	122	122	6 %	122	122
7 %	122	122	7 %	122	122	7 %	122	122	7 %	122	122
8 %	122	122	8 %	122	122	8 %	122	122	8 %	122	122
9 %	122	122	9 %	122	122	9 %	122	122	9 %	122	122
10 %	122	122	10 %	122	122	10 %	122	122	10 %	122	122

## MARCHÉ A TERME

MARCHÉ												
VALEURS				VALEURS				VALEURS				
Composition	Prix	Premier	Dernier	Composition	Prix	Premier	Dernier	Composition	Prix	Premier	Dernier	
1370 4.5 % 1973.	1238	1276	1372	1380	1220	1228	1230	125	1230	38	10000	48
1375 C.B. 2 1/2 %	4671	4448	4438	4439	1240	1248	1248	125	1248	178	10000	48
1380 C.B. 2 1/2 %	4671	4448	4438	4439	1240	1248	1248	125	1248	178	10000	48
1385 Air Lydette	473	474	474	475	215	215	215	215	215	215	215	215
1390 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1395 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1400 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1405 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1410 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1415 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1420 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1425 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1430 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1435 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1440 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1445 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1450 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1455 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1460 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1465 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1470 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1475 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1480 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1485 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1490 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1495 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1500 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1505 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1510 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1515 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1520 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1525 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1530 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1535 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1540 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1545 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1550 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1555 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1560 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1565 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1570 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1575 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1580 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1585 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1590 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1595 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1600 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1605 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1610 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1615 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1620 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1625 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1630 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1635 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1640 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1645 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1650 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1655 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1660 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1665 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1670 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1675 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1680 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1685 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1690 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1695 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1700 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1705 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1710 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1715 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1720 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1725 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1730 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1735 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1740 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1745 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1750 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1755 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1760 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1765 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1770 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1775 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1780 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1785 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1790 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1795 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1800 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1805 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1810 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1815 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1820 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1825 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1830 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1835 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1840 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1845 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1850 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1855 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1860 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1865 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1870 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1875 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1880 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1885 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1890 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1895 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1900 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1905 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1910 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1915 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1920 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1925 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215	215	215
1930 Air. Paris	32	30	30	30	215	215	215	215	215	215		

## UN JOUR DANS LE MONDE

### IDÉES

— ALBANIE : « La fidélité à l'idéal », par Yves Letourneur ; « Les algues volent bas », par Ydriz Bushi ; « Dix-sept ans de « chinoiserie » au par Enver Hoxha ».

### ÉTRANGER

3-4. L'ÉPREUVE DE FORCE ENTRE TEHRAN ET WASHINGTON  
— Nouvelle mise en garde de M. Carter.

### AFRIQUE

— KENYA : le président Moi a formé un gouvernement d'union.

### AMÉRIQUES

### DIPLOMATIE

### ASIE

7-8. EUROPE  
— YUGOSLAVIE : la mise en place des directions collégiales se fait progressivement.

— PORTUGAL : l'Alliance démocratique essaie de se démarquer de l'extrême droite.

### ENQUÊTE

— Américains d'Europe (III), par Dominique Dhombres.

### POLITIQUE

10. Le débat sur l'intervention volontaire de la France.  
11. Après l'intervention télévisée du président de la République.  
12. Le débat budgétaire au Sénat.

### POINT DE VUE

— Un grand dessin pour une gauche décentrée, par Jacques Riba.  
— M. Dujon propose de proroger jusqu'en 1985 le statut actuel de l'île de Mayotte.

### SOCIÉTÉ

14. RELIGION  
— Jean-Paul II en Turquie.

15-16. ÉDUCATION  
— MANIFESTATIONS D'INSTITUTEURS : 15 000 enseignants ont manifesté dans toute la France.

— Les lycéens (I), par Serge Belloc.

### JUSTICE

— Le procès du trafic d'armes : les familles des victimes témoignent.  
— Jean Fabre est exempté du service national.

29-30. SPORTS  
— La victoire de Saint-Etienne en coupe de l'U.E.F.A.  
— Le sport scolaire en question.

### LE MONDE DES LIVRES

17. LE FEUILLETON de Bertrand Point-Delpach : l'écriture-sujet.

17. AUTOBIOGRAPHIE : Claude-Louis Combet de la légende à la quête de soi.

17. MÉMOIRES : « L'accent russe », de Mironov.

17. HISTOIRE : les secrets des archives américaines.

18. LA VIE LITTÉRAIRE  
19. ROMAN : le Vietnam comme révélateur.

20-21. ÉTUDES : vol ou-dessus d'un nid de colombe.

22. HISTOIRE LITTÉRAIRE : regards sur Péguy.

24. HISTOIRE : le dossier délicat de l'aide à l'Espagne républicaine.

26. LETTRES ÉTRANGÈRES : les années Kerouac ; Howard Fast sur la route du Sud.

### CULTURE

31. DANSE : Manfred, de Nancourt, au Palais des Sports ; Eliot Feld aux Champs-Élysées.

— CHANSON : Wolf Biermann à Saint-Denis.

— ROCK : le phénomène Super-tramp.

### ÉQUIPEMENT

37. TRANSPORTS : les aiguilleurs du ciel et le gouvernement durcissent leur attitude.

— CATASTROPHES : des experts américains vont rechercher les causes de l'accident du DC-10 néo-zélandais.

### ÉCONOMIE

38. Trois négociations internationales.

39. SOCIAL : les élections provinciales.

40. ÉNERGIE  
— CONJONCTURE : la baisse de l'épargne en France.

### LIRE ÉGALEMENT

RADIO-TELEVISION (34)  
— Annonces classées (35-36) ; Carnet (28) ; Journal officiel (28) ; Loterie nationale et Loto (28) ; Météorologie (28) ; Mots croisés (28) ; Programme spectacles (32 à 34) ; Bourse (41).

## M. Rocard plaide pour la clarté des alliances du P.S.

M. Michel Rocard, qui était, mercredi 28 novembre, l'invité de l'émission de France-Inter « Face au public », a plaidé pour la « clarté des alliances » du P.S. Il a souligné l'absence de toute convergence possible avec M. Giscard d'Estaing, comme avec M. Chirac, qualifié de « réactionnaire ». Mais il a mis en avant sa propre conception de l'alliance avec le P.C.F. : celle-ci exclut tout compromis sur le projet de société.

Ce point de vue, qu'il avait déjà exprimé au micro d'Europe 1 (« le Monde » du 18 octobre), marque l'originalité du courant qu'il anime au sein du P.S., de même que le plaidoyer pour une « croissance harmonieuse », alors que le projet socialiste évoque une « croissance forte ». Cette attitude ne le conduit pas pour autant à revenir sur la déclaration faite au congrès de Metz : il ne sera pas candidat à l'élection présidentielle contre M. Mitterrand.

Toutefois, le député des Yvelines fait comme si l'« écoute de l'opinion » pouvait encore influencer la décision du premier secrétaire — et lui redonner une chance d'être le candidat des socialistes.

M. Rocard a d'abord évoqué l'intervention télévisée du chef de l'Etat. Il lui a reproché de « faire comme s'il ne se passait rien et si l'on pouvait dormir tranquille » ainsi que d'avoir « récusé toute idée de prévision en économie ». Il a relevé dans les propos de M. Giscard d'Estaing « l'absence d'une volonté ferme autour de laquelle puisse s'organiser notre avenir proche ». Le député des Yvelines a souligné « l'absence de toute convergence possible avec une grille d'objectifs où l'emploi disparaît ».

M. Rocard a ensuite plaidé pour « une politique d'économie d'énergie et une croissance harmonieuse dont la qualité et le contenu seraient plus importants que le rythme et la quantité et qui n'induit pas chez les pays du tiers-monde les sociétés multinationales et leurs effets non contrôlés ». Il a affirmé que les objectifs contenus dans le « projet socialiste » sont « nécessairement ceux qu'un chef d'Etat, qu'un gouvernement responsable doivent se fixer ».

Puis il a précisé : « Si j'ai un langage plus pondéré, peut-être, c'est simplement parce qu'il est clair que l'opinion publique française, et les reflets qu'en traduisent les préoccupations de nos militants qui s'expriment à travers ce texte, n'a peut-être pas encore mesuré complètement ce qui vient de se passer. Le monde a de nouveau changé depuis moins d'un an et cela change, non pas nos aspirations, nos espérances, nos buts, mais les conditions de leur réalisation. C'est pourquoi nous devons nous donner une nouvelle impulsion régulière du pouvoir d'achat, prestations sociales, tout cela correspond à des besoins incontestables, mais tous cela change sans doute nos degrés de liberté en tant que France, sans doute aussi — je ne parle pas seulement du rythme — mais les moyens d'y parvenir. Et la grande question est celle de proportionner ces moyens de parvenir à ces objectifs. Il est vrai que cela n'est pas quantifiable ».

« Je crois pour ma part que la croissance la plus forte possible se situe autour d'un rythme inférieur de moitié à celui que nous soutenons depuis six ou sept ans, depuis dix ans, pour prendre une moyenne d'une période facile. Et cela nous amène à réfléchir autrement au choix des priorités ; ce n'est pas incompatible avec ce que nous avons dit, cela nous oblige à être plus strict sur la détermination ».

Le député des Yvelines a ensuite jugé à propos de la rencontre de M. Chirac et Mitterrand à l'hôtel de Ville, « normal et tout à fait sain que des responsables politiques se serrent la main », mais il a souligné l'importance de la clarté des alliances pour le P.S. et précisé que la position du maire de Paris sur l'U.V.G. montre qu'il est « réactionnaire », mais il a souligné l'importance de la clarté des alliances pour le P.S. et précisé que la position du maire de Paris sur l'U.V.G. montre qu'il est « réactionnaire ».

M. Rocard a enfin rappelé ses conceptions de l'union de la gauche. Il a précisé : « Nous fuguons maintenant plus loin d'expliquer clairement ce que le projet communiste et le projet socialiste ne sont pas de même nature ; que pour nous, socialistes, notamment, toute organisation de la société n'y a-t-elle pas la liberté n'est pas satisfaisante (...) ».

« L'union de la gauche, c'est le rassemblement de toutes les forces, de tous les électeurs de gauche, au second tour, sur l'un des deux projets. Je pense que nous serons d'accord pour ne pas faire semblant de bâtir des compromis boiteux entre des projets en effet différents. Ce que nous avons de commun, c'est la volonté de changer de politique, la volonté de mettre un terme à une politique que je trouve, en effet, conservatrice, sans imagination et qui vole, pour la France de demain ».

Le numéro du « Monde » daté 29 novembre 1979 a été tiré à 508 883 exemplaires.

“Si vous voulez encore faire un excellent achat diamants je vous conseille de ne pas trop tarder.”

2940F 4900F 6280F 9500F 15000F

Achat facilité avec le crédit diamant personnalisé.

**MP** Joaillier-Conseil

Tél. 260.31.44

86, rue de Rivoli

**Diamants placements**  
quelques exemples

carat	couleur	pur à la loupe	prix t.t.c.
0c. 51	Blanc H	10 fois	17 700 F
0c. 64	Blanc except. E	10 fois	29 500 F
0c. 83	Blanc extra + F	10 fois	43 600 F
1 c. 01	Blanc extra G	10 fois	94 300 F

Documentation gratuite sur demande.

## LA SEMAINE D'ACTION C.G.T., C.F.D.T., F.E.N.

### Des manifestations sont organisées à Paris en province

Plusieurs manifestations ont lieu jeudi matin 29 novembre à Paris et dans plusieurs villes de province, à l'appel de la C.G.T., du C.F.D.T. et de la F.E.N. : ont lancé un appel à une semaine d'action, du 28 au 30 novembre sur le thème de la réduction du temps de travail, de la révalorisation des bas salaires et des libertés syndicales.

Des consignes de débrayage ont été données, jeudi 29 novembre, en Aquitaine, avec rassemblement devant le siège de l'union patronale, dans le Puy-de-Dôme, la Haute-Loire, le Limousin, le Nord, la Seine-Maritime, les pays de la Loire.

À Paris, l'appel des syndicats C.G.T., C.F.D.T. et autonome, personnel de la R.A.T.P. a été lancé, jeudi matin, de 8 h à 9 h 30, et le service a été interrompu sur toutes les lignes de métro, sauf sur quelques « services » d'autres perturbations : à prévoir, ce jeudi, 14 heures à 15 heures et 21 heures à 22 heures.

À l'appel de F.O. qui, donné, parallèlement, des consignes d'action, variables selon les secteurs, dans le cadre de la semaine d'action « pour les 35 heures » lancée par la Confédération européenne des syndicats (C.E.S.), les mots d'ordre semblent avoir peu perturbé les services des finances (grève de vingt-quatre heures le 28 novembre) et encore moins ceux de la S.N.C.F. (débrayage d'une heure le 29 novembre). En revanche, une manifestation a eu lieu, jeudi en fin de matinée, à l'appel des syndicats F.O. du secteur public et de la santé, devant le ministère de la Santé, pour la défense de l'hôpital public.

Autre manifestation parisienne, celle organisée vers 11 h 30, par la C.G.T., la C.F.D.T. et la F.E.N. M. Maire, secrétaire général de la C.F.D.T., avait fait savoir qu'il ne participerait pas à ce défilé en raison de son départ à Bruxelles où se réunit, le même jour, le comité exécutif de la Confédération européenne des syndicats. Le défilé, de faible ampleur, rassemblait quelques milliers de personnes.

## S.N.C.F. : POURSUITE DE LA GRÈVE À LA GARE DE LYON (réseau banlieue)

Les cheminots de la gare de Lyon à Paris, ont décidé jeudi 29 novembre de poursuivre la grève de vingt-quatre heures renouvelable tous les jours sur le réseau de banlieue. Ils ont tenu trois cercles et le troisième « petits parcs » est aussi perturbé dans la banlieue lyonnaise.

## UNE DÉLÉGATION DES POLICIERS AUTONOMES VA ÊTRE REÇUE À L'ÉLYSÉE

Une délégation de la Fédération autonome des syndicats de police (F.A.S.P.) sera reçue, vendredi 30 novembre, à l'Élysée par M. Michel Mosser, directeur du cabinet de M. Valéry Giscard d'Estaing. On indique à la F.A.S.P. que cette nouvelle entrevue — une délégation avait été reçue à l'Élysée le 26 novembre — devrait permettre d'obtenir des réponses aux questions qu'elle avait soulevées précédemment.

En effet, quatre grands « problèmes » étaient évoqués dans le mémoire remis alors à la présidence de la République : le rôle d'une réforme « globale » de la police nationale, l'intervention après délit à l'Assemblée nationale, et tendant à faire de la police un instrument « au service de tous », en en supprimant les disparités actuelles ; la révision du régime des indemnités et pensions ; la question des locaux de police, dont la vétusté est incompatible avec le service et de logements attribués aux policiers et leur utilisation.

● M. Charles C. Ornano, maire d'Ajaccio, accompagné des membres du conseil municipal, sera reçu à Paris par M. Jacques Chirac les 2 et 3 décembre.

## La chaussure de sk Salomon est chez TEAM 5.

Le plus grand choix de marques de Paris.  
les plus larges facilités de crédit.  
Venez visiter notre exposition sur 5 étages entièrement rénovés.  
Nouvelles occasions. Location - vente - achat. Réparation - accord - transport.

**hamm**  
Le piano... et toute la musique.  
135 rue de Rennes - Paris 75006 - Tél. 544.38.66  
Parking près gare Montparnasse

**La Prestigieuse Feuille d'Or**  
**LONGINES**  
dites  
**JACQUES TOUR**  
VOTRE AÛ JOAILLIER

QUARTZ ÉPAISSEUR 1,98 mm

9 BD DES CAPUCINES  
PLAGE DE L'OPÉRA  
266.55.18

## LA HAUSSE DES PRIX DES PRODUITS PÉTROLIERS INTERVIENDRA LE 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE

Un comité des prix est convoqué pour le vendredi 30 novembre. Il entérinera la hausse des prix des produits pétroliers qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre à 0 heure, — ainsi que celle des prix du gaz.

M. Monory, le ministre de l'économie, a affirmé que le relèvement des prix des carburants serait « modéré ». La stricte répercussion des augmentations décidées par plusieurs pays de l'O.P.E.P. au mois d'octobre, corrigée de l'évolution du dollar (plus faible que lors de la dernière hausse du 4 août), est de l'ordre de 40 francs la tonne. Les prix des carburants pourraient donc être relevés de 4 à 5 centimes (ce qui porterait le prix du super à 3,08 F ou 3,10 F, le fuel et le gazole augmentant de près de 2 centimes).

Ce sera la quatrième hausse en 1979 des prix de l'essence et du super et la cinquième de ceux du fuel domestique et du gazole. A la fin du mois de décembre, le prix du super serait de 3,08 F. Pour l'année l'augmentation dépassera donc 15 %. Pour le fuel et le gazole le relèvement en pourcentage est nettement plus important (de l'ordre de 55 % pour le fuel).

D'autre part, le gaz devrait augmenter selon les tarifs de 8 à 13 %. En moyenne la hausse serait proche de 10 %. Il s'agit pour le gouvernement d'anticiper légèrement sur un relèvement important des prix du gaz à la production (qui suivent avec un peu de retard les hausses du prix du fuel sur lequel ils sont en général indexés). La dernière hausse du prix du gaz était intervenue le 9 juin.

## En Afghanistan

### UNE FUSILLADE AURAIT ÉCLATÉ DANS LA RÉSIDENCE DU PRÉSIDENT AMIN A KABOUL

Selon des informations parvenues ce jeudi matin 29 novembre à New-Delhi, des coups de feu ont éclaté mardi matin 27 novembre dans la résidence du président afghan, M. Hafizullah Amin.

Il s'agirait du premier incident dans la résidence présidentielle depuis le coup d'Etat du 18 septembre, par lequel M. Amin avait renversé son prédécesseur, M. Taraki, décedé peu après. Selon cette source, M. Amin devrait actuellement faire face à une opposition grandissante au sein du parti marxiste au pouvoir, le Khalq. — (A.P.)

## LA HAUSSE DE L'OR SE POURSUIT

Sur des marchés des changes très calmes, le cours du dollar est demeuré stable jeudi 29 novembre aux plus bas, valeurs atteintes les jours précédents, soit 1,7425 DM à Francfort, 1,438 F.S. à Zurich et 4,988 F à Paris sur les marchés de l'or, en revanche, le cours de l'once de 31,1 grammes a bondi de plus de 17 dollars en deux jours, s'établissant un peu au-dessus de 419 dollars contre 392,75 dollars mardi 27 novembre. C'est la première fois qu'il dépasse le niveau de 400 dollars depuis le 15 octobre dernier, après avoir touché 427 dollars le 5 octobre 1979. Cette remontée rapide est due aux craintes suscitées par l'aggravation du conflit irano-américain et le « kidnapping » de M. Rami Sadr, ministre des affaires étrangères d'Iran. Elle a eu lieu en dépit de l'annonce d'une nouvelle « vente surprise » de métal par les soins du Trésor américain.

**Remy**

BIBLIOTHÈQUES, Chêne, Merisier  
LOUIS XIV, XV, XVI, Direct., Restaur.  
LE MEUBLE REGIONAL RUSTIQUE  
Moyen de France, Chêne, merisier  
SALONS et CONVERTIBLES  
"haut de gamme"  
SALLES à MANGER et CHAMBRES  
Tous styles, toutes essences de bois.  
Tout est réalisé d'après des documents anciens en toutes dimensions  
dans des langes et parties anciennes  
et toujours une stricte conception  
de l'usage, commodité, sécurité.

82, 84 et 73, Embarcad. St-Antoine  
Paris XII<sup>e</sup> - Tél. 343.65.58

هكذا من الأصل